



### ELECCIONES / 10

El PSOE plantea en su programa la creación de un centro de formación de turismo en Segovia



### ELECCIONES / 11

Arias Cañete cree que los ayuntamientos deben impulsar el desarrollo económico e industrial

### ELECCIONES / 12

ASÍ presenta una candidatura de "ciudadanos comprometidos" con Segovia

► **ECONOMÍA** LA PRIMERA EMPRESA SEGOVIANA FIRMÓ ANTE NOTARIO EL ACUERDO CON SIETE ENTIDADES

# Proinserga suma el apoyo financiero bancario con 34 millones de euros en créditos

► La sociedad deberá amortizar los préstamos concedidos en un plazo de doce años y medio ► La Junta entrará en los consejos de administración de la empresa. SEGOVIA6Y7

### Y ADEMÁS...



#### MUNICIPAL

## El Ayuntamiento fabrica una réplica de las llaves de la ciudad

El Ayuntamiento ha invertido 3.000 euros para disponer de una réplica "exacta" de las cinco llaves de las Puertas de la Ciudad. "Hay Festival" recibirá las piezas el 7 de mayo como señal de agradecimiento. SEGOVIA9

#### MUNICIPAL

## PSOE-IU propone crear una Gerencia de Urbanismo

El alcalde de Segovia, Pedro Arahetes, anunció ayer que el Gobierno local propondrá al próximo pleno, previsto para el día 30, la creación de una Gerencia de Urbanismo. SEGOVIA8

#### SUCESOS

La Guardia Civil detiene a tres personas sorprendidas robando chatarra SEGOVIA20

#### CUÉLLAR

Las obras en la iglesia de San Esteban estarán concluidas en unos dos meses SEGOVIA22

#### LUCHA CONTRA ETA

El Gobierno asegura que solo autorizó a De Juana Chaos dos salidas médicas ESPAÑA29

#### VIVIENDA

La subida del precio de la vivienda en España vuelve a niveles de hace ocho años ECONOMIA40

# Campaña institucional polémica



FOTO: KAMARERO

► La Junta Electoral obliga al alcalde a retirar los carteles publicitarios sobre las obras en la ciudad

► El PP acusa al alcalde de utilizar el Ayuntamiento «como maquinaria electoral a su servicio personal»

► La Alcaldía anuncia que recurrirá el auto y dice que no tiene lógica la denuncia del PP SEGOVIA13

### ► CULTURA

## Bécares recibirá el premio Sinodal el próximo jueves

El profesor Vicente Bécares recibirá el I Premio Sinodal de Aguilafuente el jueves 25 de abril en el Torreón de Lozoya en el transcurso de un acto en el que se presentará el libro Librerías salmantinas del siglo XVI, trabajo merecedor del galardón. SEGOVIA 15

**Si tiene terrenos que se puedan urbanizar en la provincia de Segovia**

**pagamos el proyecto y lo urbanizamos en aportación. También damos un tercio en efectivo y el resto en viviendas.**

**607 87 38 96**

**ESPECIAL**

**HOSTELERÍA 2007**

Páginas Centrales

**ESPECIAL**

**Suplemento juegos Escolares**

PÁGINAS INTERIORES

**Radio iberpistas**

Todos los domingos y festivos por la tarde y en operaciones salida y retorno.

102.1 FM Castilla y León  
88.7 FM Madrid

**iberpistas** abertij

Su camino más seguro [www.iberpistas.es](http://www.iberpistas.es)



|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

**EL MUNDO**

“Criminalizar a la oposición” es el titular del editorial en el que dice que “la escandalera organizada por el PSOE y amplificada por sus medios afines sobre supuestas ilegalidades del PP en Melilla en la tramitación de los votos por correo es un claro ejemplo de que en vísperas de la campaña electoral del 27-M, los socialistas buscan cortinas de humo para que el debate no se centre en los errores del Gobierno de Zapatero”.

**LA VANGUARDIA**

En su editorial titulado “Marihuana, stop” afirma que “Acabar con la lacra de la droga no va a ser fácil y requiere decisiones gubernativas y legislativas y conciencia ciudadana. En otras ocasiones se ha tratado sobre el aumento en el consumo de la cocaína, cuyos efectos son de todos bien conocidos. Luchar contra el consumo de la marihuana puede ayudar a muchos jóvenes a no caer en abismos dramáticos”.

**EL PAIS**

En el editorial “Protesta en la Bahía”, en referencia a la huelga convocada por los sindicatos en la bahía de Cádiz para protestar por el cierre de Delphi, destaca que “el trámite de suspensión de pagos dificulta una negociación para mantener los planes industriales actuales gestionados por otra compañía del mismo sector”, y añade que “las perspectivas no son alentadoras”.

**LA RAZÓN**

En el editorial “María coraje”, asegura que “militar en el PP y dar la cara en la calle sólo está reservado a candidatos con madera de héroe. Personas con la hechura espiritual de María San Gil, indomable, indoblegable y admirable”.

**ABC**

Su editorial, “El ejemplo de María San Gil dice que la líder del PP vasco “ha dado ejemplo de grandeza a la hora de plantar cara a la enfermedad con la misma dignidad y valentía con la que se enfrenta cada día a su responsabilidad como máxima dirigente de un partido obligado a trabajar sobre un terreno hostil y en medio de un clima a menudo insostenible”.

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS CUENCA ALADRO

# Las mujeres al poder, pero... ¡ya mismo!

**L**OS HOMBRES, A LO LARGO DE NUESTRA EXISTENCIA, venimos siendo testigos día a día de cómo nuestras madres, hermanas, esposas, hijas, compañeras y amigas, lo hacen todo, o casi todo, muy bien. Si, por ende, resulta que ellas son más fuertes emocionalmente, más inteligentes, más listas e ingeniosas, más responsables y sensatas, y mucho más laboriosas, cumplidoras y emprendedoras que nosotros... ¿a qué estamos esperando para facilitarlas el libre acceso a empresas e instituciones? Y digo más ¿por qué no les damos el relevo definitivo para que asuman ellas todo el control de lo público y lo privado? El éxito estaría asegurado, estoy convencido.

No es necesario ningún sistema de cuotas, ni la Ley de Igualdad reciente, tan pomposa como inútil y hortera y que ha hecho exclamar al presidente Rodríguez la cursilería más ridícula y absurda que le recuerdo: “esta próxima primavera florecerá la igualdad en España”. ¿Y estos se autodefinen progresistas? Lo moderno, lo auténticamente modernista y progresista, ayer, hoy y mañana es la libertad. Y es esa libertad con mayúsculas la que debemos reclamar

hombres y mujeres para lograr el desarrollo individual y colectivo de nuestra sociedad. Libertad y derechos humanos, y nada más.

Pero volviendo a las capacidades intelectuales superiores de las mujeres sobre los hombres, bastarían algunos ejemplos que el mundo global nos ofrece en nuestros días para despejar nuestras dudas en torno a su competencia. Fijaos en la tremenda labor que está desarrollando en Alemania la canciller Angela Merkel o el papel tan relevante de la presidenta finlandesa Tarja Halonen en su país. La figura emergente de la socialista Ségolène Royal en Francia. El poder omnímodo de una Hillary Clinton y Nancy Pelosi, presidenta de la Cámara de Representantes, en EE.UU. En el ámbito privado la increíble gestión de Rosalind Gilmore como presidenta mundial de Zurich Financial Services o de la india de color Indra Nooyi como primer ejecutivo de la multinacional Pepsico.

También en España tenemos auténticas “superwomen”: la presidenta de la comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre; la presidenta del Tribunal Constitucional, Emilia Casas; la presi-

denta de IBM España, Amparo Moraleda; Mercedes Cabrera, ministra de Educación; la vicepresidenta del Banco Mundial, Ana Palacio, hermana de la inolvidable Loyola; Monserrat Comas, presidenta del Observatorio para la violencia de género; Magda Salarich, directora general de Citroen en Europa; la eminente investigadora Margarita Salas; la directora de Google España Isabel Aguilera; la comunicadora Ana Rosa Quintana, la ejemplar diputada socialista Rosa Díez, la jovencísima Soraya Sáez de Santamaría, y tantas otras.

Son todas ellas mujeres muy preparadas, eso sí, pero como ellas existen muchísimas más en nuestra piel de toro. Son muy brillantes y pretenden en todo momento aplicar la “excelencia” en todas sus tareas profesionales.

Imaginemos por un instante nuestro Congreso de los Diputados ocupado en su totalidad, los 350 escaños, por mujeres. Sería extraordinario. Por ello digo, aquí y ahora, que la revolución de las mujeres y su “asalto” al poder es sólo cuestión de tiempo, y los hombres deberíamos “rendirnos” a la evidencia y declararnos incondicionales de todas ellas.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

## Santiago Castelo, el poeta periodista



**¿C**UÁL ES LO PRIMERO EN LA DOBLE FACETA de este escritor? No lo sabría decir bien. Creo que las dos manifestaciones públicas de este

académico extremeño singular, tan querido y admirado, se ensamblan y aúnan. Y no digo nada de su condición monárquica a rajatabla, primero a la sombra de Anson y ahora sobrevolando La Zarzuela por méritos propios.

José Miguel Santiago Castelo, subdirector de ABC, línea a línea, poema a poema, se ha ganado un prestigio literario a prueba de críticos y envidiosos y contradictores de toda laya. Está por encima de los dimes y diretes de la profesión y de la política montaraz que quiere hacer de unas primarias y municipales unas definitivas y sin contes-

tación. Pero ese es otro cantar. El que aquí nos trae y a él le va es el de la escritura pura y dura, día a día, sentado como un rey laboral en la mesa de redacción. Amigo de sus amigos, no pierde comba en estar atento a lo que sucede, muy especialmente en el campo cultural, del que es supremo hacedor y divulgador, últimamente ayudado por un segoviano callado y de aúpa, Jesús García Calero, Premio Gil de Biedma de la Diputación y agujoneador sensato de ministros y ministras más o menos calvos de leyes leguleyas sobre el cine y el libro.

A José Miguel Santiago Castelo lo conozco, sigo y persigo desde las tertulias periodístico-poéticas del restaurante “Asador Donostiarra”, en Madrid, allá por los años setenta, donde se batía el cobre de la importancia de los medios audiovisuales en la democratización y globalización lectora.

¡Gran hombre Santiago Castelo, que por el amor a su tierra no niega a las demás, haciendo converger en su periódico liberal todas las voces del ámbito peninsular, isleño e iberoamericano en el gran delta de la lengua común, del que tanto sabe y al que tanto ha auscultado en Vargas Llosa, García Márquez, Fuentes, Octavio Paz, Dulce María Loinaz, Alberti, Pepe Hierro, Monterroso, Borges... y cientos más y la madre hispana que los parió!

Castelo será presencia viva en la SEK el día 25 de este abril de hojas de árboles y libros salidos a la calle y nos encandilará el espíritu creador con el recitado grave, profundo, ensoñador... de su última destilación poética. Pero ¡jojo! También es periodista. Y acaso os interese saber cómo va el mundo en esta hora alegretriste y zapatera. Yo estaré allí y os le presentaré. Si es que lo escrito no os basta.

|UMOR SIN ACHE| ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

## Cocodrilo con brazo de señor en la boca

**L**A TELEVISIÓN NOS DEPARA con frecuencia imágenes inolvidables.

Hace poco salió en pantalla la noticia de que en un zoo australiano (creo) un cuidador del recinto de los cocodrilos estaba el hombre tan tranquilo dando a los bichos el menú a la hora de comer. Tan tranquilo y tan confiado estaba aquel empleado que uno de los animales, el más gordo y gigantesco que además estaba de excelente apetito, le tiró un certero viaje y le comió el brazo que sostenía la ración hasta el codo.

La televisión como siempre nos contó el espeluznante suceso con pelos y señales, cocodrilos y fauces. El saurio quedó un rato pensativo sin decidirse o no a tragarse la extre-

dad del cuidador aquel recientemente manco. Insisto: Todo ello salía en pantalla con una claridad que yo definiría de ecológica, ya que es sabido que la dieta del cocodrilo es amplia y en ella se incluyen ocasionalmente brazos de personas con relojes de pulsera incluidos, según muchos estudios autorizados.

Entonces el médico del zoo actuó con rapidez y sangre fría: mandó dar un tiro con anestésico al gran lagarto, que dando un gracioso brinco quedó panza arriba soñando con el Morfeo de los cocodrilos, y entonces unos veloces empleados extrajeron el brazo medio deglutido de aquellas fauces horribles y metiéndolo en un recipiente con hielos se lo llevaron con toda

celeridad a un gran hospital de esos que son expertos en trasplantes, donde en un periquete se lo reimplantaron al cuidador, que ya se veía para toda la vida convertido en un Cervantes ecológico heroico.

Total, que hoy día el pobre asalariado puede ver con satisfacción que tiene dos brazos como dos soles, dedos y uñas incluidos, porque un segundo más y el saurio se traga todo aquello y una extremidad a medio digerir no es lo mismo para la cirugía moderna. Sabido es que a los cocodrilos les apetecen mucho los brazos y antebrazos, y si no que se lo pregunten al capitán Garfio, el eterno enemigo de Peter Pan.

En nuestra ciudad hay también muchos cocodrilos que disimuladamente

salen todos los días a ver si se zampan los brazos de aquellos incautos que de buena fe creen en la palabra de los demás y que con un simple apretón de manos pueden cerrar un acuerdo o un trato. Dichos cocodrilos urbanos ofrecen un noble aspecto exterior incluso risueño, pero son de los que les das la mano y te llevan hasta el epigastrio. Mucho cuidado con estos cocodrilos segovianos que siempre te preguntan afablemente por la familia y los hijos, y luego si pueden te comen de un bocado.

A veces hasta les ampara la ley, porque son cocodrilos de mucho peso, reputación y sustancia y con una encantadora sonrisa llena de dientes.

Ojo con estas alimañas.



| EL POSO DE LOS DÍAS | JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO



## Espirar

**B**ASTA QUE CUALQUIER PERSONA deposite su aliento en un tubo de esos de cristal, tipo laboratorio, para que un perro, habiéndoselo dado a oler, detecte un cáncer de mama o de próstata. El estudio lo vienen realizando varios profesores de una universidad extranjera, con un éxito que ha llegado incluso a poner nerviosos a representantes de la clase médica y propietarios de laboratorios. No todos los perros poseen las mismas aptitudes. Los labradores afinan en el diagnóstico, y de entre todos los tubos que se les presentan, se encelan en el afectado, sin

*Uno, amante de los perros, hasta casi la exageración, ya intuía de sus facultades inimaginables para los humanos*

que nadie sea capaz de engañarles. Los perros pequeños, bodegueros de jerez, chihuahuas o malteses, zascandilean inicialmente antes de sentarse ante el tubo que ellos estiman es el que requiere su atención y mueven el rabo en sentido giratorio, siguiendo el sentido de las agujas del reloj antes del cambio de hora.

Que nadie piense que servidor se está tomando a coña esta noticia, que de ser cierta, tan buenos augurios anuncia para la detección precoz de estas dolencias. Uno, amante de los perros, hasta casi la exageración, en el caso de que quepan exageraciones en este tema, ya intuía de sus facultades inimaginables para los humanos. Ellos no han

perdido el lazo que les une a la naturaleza y al cosmos. Barruntan los terremotos, detectan las fases de la luna y la caída de meteoritos. El calendario Zaragozano, no tienen necesidad de leerlo, porque con solo alzar el morro hacia los trigos, ya saben las subvenciones que desde Bruselas pueden llegar. Cuando se comenzó a popularizar la cría de cerdos, todos los perros que pululaban por las explotaciones empezaron a orinar solo en los neumáticos de los Audi. Cuando con el correr inexorable del tiempo, estos mismos perros descubrieron que las ruedas perdían presión, la pata la levantaban en el vacío y agitándola como si estuvieran rellenando un impreso de solicitud de gasolina para que la fiesta no decaiga.

Insisto en el que, aunque mi manera de ser se presta a ser interpretado como un irreverente, un irresponsable o capaz de jugar con las cosas de comer, nada más lejos de lo que constituye la mismidad de mi espíritu. Respetos al máximo, he llegado a una edad en la que todo el mundo es gueno, al mismo tiempo aunque en sitios diferentes. Todo el mundo tiene razón y sobre todos los perros que se han prestado a este experimento, no solo para paliar, en lo posible, las citadas dolencias, y quizás algunas más, sino para hacernos reflexionar sobre el cómo cuando Dios echó el aliento sobre el hombre, le estaba inoculando una salud de cuerpo y de alma, que, en cuanto se desvanece, los animales detectan. Se ponen mustios, imploran por nosotros en sus noches de horizontes fusilados poéticamente, y esperan ser abandonados en cualquier momento para que al final, la divinidad crucificada, haga juego con el principio halitoso de la creación del hombre. Vida y muerte. Ofrecimiento y sacrificio... Todo sin necesidad de tubos de ensayo. Solo agitando en vacío la ignorancia y la crueldad para que un pobre animal se pierda entre el dolor de lo que jamás llegará a comprender.

| TRIBUNA | RAMÓN GONZÁLEZ-POLA ANDRIO

## Comisaría de la Policía Nacional

**L**A OTRA MAÑANA ME ACERQUÉ a la Comisaría para hacerme el pasaporte, y la verdad que da gusto encontrarse con un personal tan amable y dispuesto a responder todas mis preguntas.

Ojalá todo el personal de la Administración funcionase de la misma forma, encontrase a las 7 de la mañana con un personal así te alegra el resto del día. Mi enhorabuena y agradecimiento.

### NORMAS DE COLABORACIÓN

► Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano

Director General:  
Javier Hernando Domingo

Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:

Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Polígono Industrial "El Cerro") 40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261 - Fax 921 442 432  
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º - Teléfono: 921 461 212 - 40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD



Ya existía la deportividad,  
pero no así.

### Nueva Clase C. Agilidad Inteligente.

► Mercedes-Benz presenta una nueva manera de entender la deportividad. La nueva Clase C. Un coche que incluye de serie los últimos avances tecnológicos, como por ejemplo el sistema Agility Control, que adapta la suspensión a cualquier carretera y a cualquier tipo de conducción, ya sea deportiva o relajada. La carretera da la bienvenida a la nueva Clase C de Mercedes-Benz. La nueva Clase C, te da la bienvenida a ti. **Súbete y compruébalo. Desde 32.900 €\*.**



Mercedes-Benz

\* C180 K (156 cv). IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos. Consumo medio desde 6,1 hasta 9,7 (l/100 km) y emisiones de CO<sub>2</sub> desde 160 hasta 232 (g/km). Vehículo visualizado no corresponde con modelo ofertado.

## SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz  
Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro.

Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA  
www.segauto.mercedes-benz.es



## CASINO DE LA UNIÓN



CASINO DE LA UNIÓN. SEGOVIA

## Príede

La Sala Unturbe de El Casino de La Unión acoge hasta el próximo día 30 de abril una muestra de pinturas del artista Príede. (Foto: El Adelantado)

## PARTICIPACIÓN

## Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

## AGENDA4

## HOY

20 abril de 2007

Faltan 255 días para que finalice el año

## Santoral

Santos, Severiano, Víctor, Crisófono, Antonino, Cesáreo y Zotico.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLICLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .921580036  
NAVAS DE ORO . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ÉRESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008

## EXPOSICIONES

## "Fondos bibliográficos del siglo XVIII"

Exposición "Los fondos bibliográficos del siglo XVIII en la Biblioteca de la Academia de Artillería". Hasta el 30 de abril.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

## Ángel Contreras

Muestra de Ángel Contreras Hernández que podrá verse hasta el 28 de abril.

BAR QUINTANAR

## Laura Gómez

Pinturas de Laura Gómez. Hasta el 30 de abril.

BAR SANTANA

## Gustavo A. Campo

Hasta el 24 de abril, colección de fotografías sobre Titirimundi, de Gustavo A. Campo, en 'La Bodega del Barbero', calle Alhóndiga.

BODEGA DEL BARBERO

## Buly

Exposición "Azul ultramar", que muestra las últimas creaciones de Buly.

CASA DE LOS PICOS

## Príede

Pinturas de Príede en la sala Unturbe. Hasta el 30 de abril.

CASINO DE LA UNIÓN

## Mario Antón Lobo

"Llenamos Castilla...", muestra de fotografías de Mario Antón Lobo. Hasta el 30 de abril.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

## Rosell Meseguer

Muestra "Roma versus Carthagonova. 2004-2006", de Rosell Meseguer.

CONVENTO DE MÍNIMOS

## Ignacio Riesgo Gómez "Ñaco"

"Demo-Ñaco", obras de técnica mixta de Ignacio Riesgo Gómez. Hasta el 30 de abril.

EL BOHEMIO

## Victor Sesma

Permanente de Víctor Sesma en Estudio 56, en c/ San Agustín. Horario comercial.

ESTUDIO 56

## Marijuan

Muestrade pinturas del artista Marijuan en la galería Nélica. Hasta el 30 de abril.

GALERÍA NÉLICA

## Eva Ortega Carrasco

"Obra gráfica" de Eva Ortega Carrasco. Hasta el 30 de abril.

HORIZONTE CULTURAL

## María Teresa Granda Nadal

El Hotel Acueducto acoge hasta hoy, 20 de abril, una muestra de los trabajos de la pintora María Teresa Granda Nadal.

HOTEL EUROSTARS

## II República Española

Muestra "Esperanza de un pueblo" con motivo del 75 aniversario de la proclamación de la II República Española. Hasta el 22 de abril. Visitas guiadas para grupos de estudiantes.

LA ALHÓNDIGA

## Gustavo A. del Campo

"La sombra de la imaginación", fotografías de Gustavo A. del Campo en La Bodega del Barbero (c/ Alhóndiga,2). Hasta el 24 de abril.

LA BODEGA DEL BARBERO

## David Guirao

Muestra de ilustraciones de David Guirao en la librería Diagonal. Hasta el 30 de abril.

LIBRERÍA DIAGONAL

## Cristóbal Pérez

Muestra "Paisajes" de Cristóbal Pérez. Hasta el 3 de mayo.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

## CINE



**Documental en el Esteban Vicente.** Dentro de las actividades que se desarrollan paralelamente a la exposición "La palabra imaginada" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, ayer se proyectó el documental "Cuadernos de contabilidad de Manolo Millares", dirigido por Juan Millares Alonso. (Foto: Beatriz Vilasco)

## La palabra imaginada

Exposición "La palabra imaginada. Diálogos entre plástica y literatura en el arte español". Hasta el 17 de junio.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

## Mena

Muestra "El humor de Mena", organizada por la asociación Plaza Mayor. Hasta mediados del mes de junio.

MUSEO RODERA ROBLES

## Violencia: Tolerancia Cero

Exposición itinerante promovida por la Caixa. Hasta el 25 de abril.

PLAZA DE ARTILLERÍA

## Homenaje a José María Heredero

Muestra colectiva de fotografías "Recordando a José María" realizada por sus compañeros de profesión. Hasta el 30 de abril.

SALA DE FOTOGRAFÍAS JUAN LUIS MISIS

## Juan Pablo Sánchez

En la Sala de las Caballerizas, 'Óleos' del artista Juan Pablo Sánchez. Hasta el 22 de abril.

TORREÓN DE LOZOYA

## Rosario Naranjo

El claustro central de la Universidad SEK acoge la muestra "Variaciones ecuestres" de Rosario Naranjo. Hasta el 30 de abril.

UNIVERSIDAD SEK

## Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

## Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

## Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabados.... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

## Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

## Jiménez-Balaguer

Obra de Jiménez-Balaguer hasta el 22 de abril.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

## Real Fábrica de Cristales

Muestra "Vidrio Finlandés: 1930-1990" en la Sala del Raspamento. Hasta el 2 de diciembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## Enrique Rodríguez

Hoy, a las 19.30 h., inauguración de la muestra de Enrique Rodríguez en Garajarte. Hasta el 10 de mayo.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

## Marisol de Marcos

Muestra de acuarelas de Marisol Marcos. Hasta el 22 de abril.

LA GRANJA. GALERÍA ZACA

## Salvador García de la Fuente

Fotografías de Salvador García de la Fuente. Hasta el 30 de abril.

LA GRANJA. LA TARASCA

## Fuencisla Carretero y Antonio Calvo

Los artistas segovianos Fuencisla Carretero y Antonio Calvo exponen sus cuadros en óleo y pastel en la librería Atenea hasta el 30 de abril.

LA LASTRILLA (EL SÓTILLO) LIBRERÍA ATENEA

## Museos Pedagógico y Etnográfico

Visitas todos los días previa cita en los tlf.: 921434750, 921501038 y 92501017. Más información, http://www.otones.net; e-mail: otones@otones.net.

OTONES DE BENJUMEA

## Mónica Moreno

Fotos sobre las gentes de África en el restaurante el Portón de Javier. Hasta el 6 de mayo.

MARUGÁN

## Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS



**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Pérez-Lobo González. Plz. Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).

**MAÑANA: Día y noche:** Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31.. (Junto Casa de los Picos).

**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho situado en la avenida Hontanilla, 18.

**OTRAS LOCALIDADES:**

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, La Granja, Boceguillas, y Pedraza.

De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Fuentesauco, Cantimpalos y Navas de Oro. El despacho de Villacastín permanecerá abierto de 10.00 a 20.00 h.

**AUTOGARSA** OPEL  
**OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches**  
 921 425 512  
**Opel Combo**  
 C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA El mejor negocio para tu negocio



**Enrique Arévalo**

Óleos de Enrique Arévalo en el Centro Cultural Caja Segovia. Hasta el 23 de abril.

SACRAMENIA. CENTRO CAJA SEGOVIA

**Los insectos**

Desde hoy puede verse una nueva muestra temporal en las instalaciones del Centro Nacional de Educación Ambiental: Los insectos, realizada por Jorge Martínez Huelves. Hasta el 31 de agosto.

VALSAÍN. CENEAM

**TEATRO**

**Campaña escolar 2007**

Campaña para alumnos de Primaria con motivo del centenario de la llegada de Antonio Machado a Castilla y León y organizada por la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León. El próximo martes, día 24, a las 11,00 h., para los alumnos del CRA El Encinar en el Centro Cultural de El Espinar.

EL ESPINAR

**CINE**

**Cine-Club Studio**

Hoy, proyección de "El Arco", de Kim Ki-Duk, en sesiones de 18.00, 20.30 y 23.00 horas, dentro del ciclo 'Exótico'.

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO

**MÚSICA**

**Audición de órgano**

Hoy, viernes, a las 20.30 h., audición de órgano en la iglesia de San Millán organizada por la Asociación de Amigos del Órgano de Segovia "Correa de Arauxo", el Ayuntamiento de Segovia y la parroquia.

SEGOVIA. IGLESIA DE SAN MILLÁN

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Clausura del C.U. Domingo de Soto**

Actos académicos organizados con ocasión de la clausura del Colegio Universitario "Domingo de Soto". Hoy, en horario de tarde, jornadas sobre "La protección penal del patrimonio cultural y del medio ambiente".

SEGOVIA. COLEGIO UNIVERSITARIO DE SEGOVIA

**Protocolo**

Hasta hoy, viernes, III Curso intensivo de Protocolo y Relaciones Institucionales.

SEGOVIA. PALACIO DE MANSILLA

**Asamblea de Apadefim**

Hoy, a las 17.30 h., la Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intellectuales y Mentales de Segovia, Apadefim, celebrará su asamblea general ordinaria en el salón de plenos de la Diputación Provincial.

SEGOVIA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL

**Curso de Historia de Segovia**

Continúa la XXVIII edición del Curso de Historia de Segovia. Hoy, a las 20.00 h., Ismael Fernández de la

Cuesta impartirá una conferencia sobre "Música y liturgia en la Catedral de Segovia" en la Academia de Historia y Arte de San Quirce (Capuchinos Alta, 4).

SEGOVIA. ACADEMIA DE SAN QUIRCE

**Amigos de la vida**

Hoy, a las 18.00 h., conferencia de Teresa Cortón de las Heras sobre "Roma".

SEGOVIA. CENTRO SENIOR CORPUS

**Romería de San Marcos**

Del 21 al 25 de abril se celebra en el barrio segoviano de San Marcos la romería en honor al santo. Mañana, sábado, a partir de las 19.00 h., disparo de cohetes y repique de campanas, nombramiento de roma mayor e infantil y reina de las fiestas, pregón a cargo de los jugadores de la Gim. Segoviana, inauguración de la calle dedicada a José María Heredero, degustación del tradicional arroz con leche, bollos y limonada y rebolada "Correr los bollos".

SEGOVIA. BARRIO DE SAN MARCOS

**Jornadas ornitológicas**

Los días 22 y 29 de abril, a partir de las 09.00 h., rutas por el Parque Natural de las Hoces del río Duratón con el ornitólogo Fernando Ávila. El paseo, que es gratuito, transcurrirá por una parte del espacio natural y durante el mismo se explicará los tipos de aves que hay en el parque. Información e inscripción, tlf.: 921540586.

PARQUE DEL RÍO DURATÓN

**CONVOCATORIAS**

**Extensión universitaria**

Hasta mañana, día 20, se celebra en la Academia de Historia y Arte de San Quirce el curso de Extensión Universitaria "Las Fuentes de la Memoria", organizado por la UNED.

SEGOVIA. ACADEMIA DE SAN QUIRCE

**Excursión a Covadonga**

El grupo de montaña El Nevero organiza una excursión a los lagos de Covadonga en el próximo puente de la fiesta de la Comunidad, los días 21, 22 y 23 de abril. Más información, tlf.: 617871633.

SEGOVIA. GRUPO DE MONTAÑA EL NEVERO

**"Enróllate gratis"**

Dentro de este programa de ocio para los fines de semana organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento, los sábados 22 y 29 de abril, de 17.00 a 20.00 h., se va a impartir un cursillo monográfico de primeros auxilios. El plazo para realizarle está abierto. Más información, tlf.: 921460401.

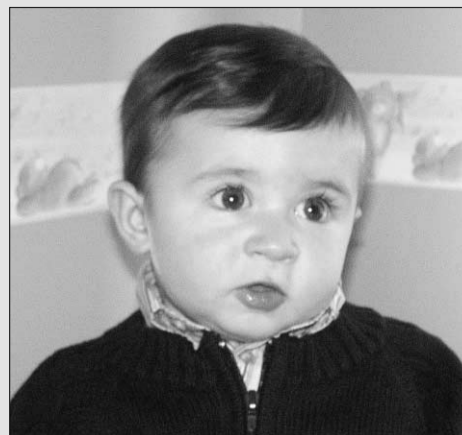
SEGOVIA. CASA JOVEN

**REGISTRO CIVIL**

**Defunciones:**

Demetrio Martín González (85 años), Alejandro Velasco Olmos (64) y Victoriano Zamarro Sanz (64).

**AGENDA SOCIAL**



**Cumpleaños. Hugo,** tus papás, abuelos, tíos, primos y amiguitos te deseamos un feliz primer cumpleaños.

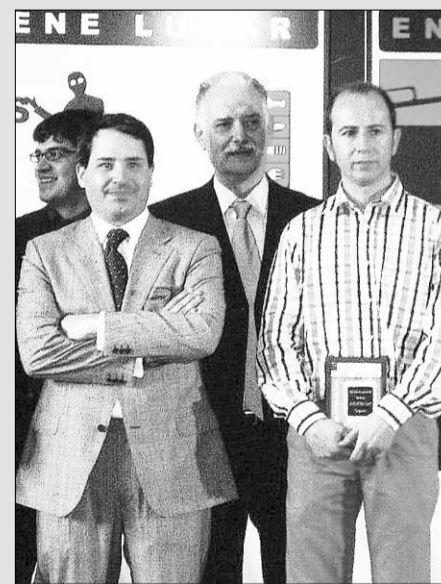


**Cumpleaños. Marta** cumple hoy seis años. Muchas felicidades de parte de tus padres, abuelas, tíos, primos y amiguitos del colegio. Que pases un día muy feliz.



**Florentino y Pura,** ¡enhora-buena! por esos 60 años que lleváis juntos y deseamos que sean muchos más. Muchas felicidades de vuestros hijos, nietos y biznietos.

**Reconocimiento.** El restaurante **Maracai-bo** ha recibido esta semana el premio a la Mejor Carta de Puros y Servicios de España que le concedió la guía Gourmetour hace algunos meses. Óscar Hernández, en representación del establecimiento segoviano, recibió la distinción de manos del director de la guía, Francisco López Canis, en el transcurso de un acto celebrado en el pabellón de Cristal de la Casa de Campo de Madrid.



**¿MUEBLES?  
THERMOBEL**

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Gran surtido en descanso. Todo en colchonería, sofás, etc



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»  
 TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA  
**VENTA DIRECTA**  
 Abierto incluso sábados tarde



► ECONOMÍA

## Proinserga suma a su plan de viabilidad un crédito bancario de 34 millones de euros

**Apoyos.** La empresa consigue, tras seis meses de dificultades financieras, el respaldo crediticio de siete entidades de ahorro, que deberán amortizar en doce años y medio

**Firma.** Los equipos directivos de la sociedad y de los bancos han formalizado ante un notario de la ciudad el préstamo millonario

F. DESCALZO / SEGOVIA

El nuevo equipo directivo de Proinserga S.A. ha dado por concluido el diseño del plan estratégico para afrontar la crisis económica de la empresa con la firma del plan de refinanciación de siete entidades bancarias.

El acuerdo, firmado ante notario esta semana, supone una refinanciación de la deuda bancaria actual que suma 34 millones de euros. En él han participado Caja Segovia, Banco de Castilla, Banco Popular, BBVA, Banco Santander, Banesto y Bancaja. La refinanciación tiene un plazo de amortización de doce años y medio de los que los primeros 18 meses corresponden al periodo de carencia en el que sólo se pagan intereses.

Esta operación bancaria afecta exclusivamente a las empresas Proinserga S.A. y S.A.T. Incorpor, de las que forman parte unos 200 socios ganaderos, la mayoría de la provincia de Segovia. De modo que no se vincula al resto de sociedades como Proinserga Inversiones o Primayor, que se separaron, según el acuerdo adoptado por sus consejos de administración, en el año 2006.

Con el apoyo de las entidades financieras, Proinserga e Incorpor ya disponen de un crédito de 74 millones de euros con los que sacar adelante la sociedad, de la que se conoció el pasado mes de septiembre un déficit financiero de más de 60 millones de euros.

El consejero delegado de Proin-



Imagen de la fachada de la sede actual de Proinserga, en la calle Almira, donde ha regresado tras haber permanecido menos de un año en l...

serga S.A., Miguel Ángel Sacristán, ha expresado su agradecimiento por el apoyo de las entidades de crédito. «El sector bancario nos ha supuesto una gran ayuda para sacar adelante la empresa, que es la primera en Segovia y una de las más importantes del sector porcino a nivel nacional; con ello se da un nivel de estabilidad necesario para la salida de la situación actual», manifestó.

**OTROS ACUERDOS.** Tras el acuerdo de refinanciación bancaria, el grupo aún se encuentra pendiente de conseguir otras operaciones similares para empresas como Castileón, con sede en Guardo (Palencia), y Alresa, S.A. (Segovia). También queda pendiente ultimar la forma en que se materialice el pago a los acreedores con los que Proinserga mantiene deudas, y para lo que han comenzado las reuniones. De este modo se contempla el pago a suministradores como cerealistas o laboratorios de

La empresa negocia con los proveedores el pago de las deudas que había acumulado

medicamentos veterinarios. Para todos ellos se contempla una quita porcentual de la deuda, que "aún no está concretada", según han manifestado los responsables de la empresa.

Aun así, algunos suministradores de materias primas optaron inicialmente por denunciar en el Juzgado el impago de la deuda aunque, a la vista del nuevo escenario que se está conformando. Pero desde Proinserga se confía en la retirada de estas denuncias, una vez conseguido el apoyo de los bancos y de la Administración re-

gional. Como ya indicó este periódico, también los ganaderos socios de la empresa realizarán un esfuerzo económico importante en el cobro de la deuda existente por la venta de sus cerdos.

Los responsables de Proinserga han anunciado que el plan de viabilidad de la empresa ha conllevado cambios en el organigrama de la misma, que se encuentran pendientes de completar.

El plan también ha conllevado la revisión de los salarios de los principales directivos, sobre los que se ha reconocido la anterior existencia de "algunos salarios desorbitados". Esta práctica está actualmente eliminada, retornando a unas retribuciones de directivos totalmente "normales".

En cuanto a la plantilla, es posible que se lleve a cabo alguna reestructuración, si bien se tratará de mantener el nivel actual de empleo que, según los directivos de Proinserga, agrupa a unos 1.200 trabajadores en toda la región.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGUÉLA



EN ABRIL. TRAORÉ Y CONDÉ

DOS ESCULTORES DE BURKINA FASSO CON SU EXPOSICIÓN "CULOS Y OTRAS PROTUBERANCIAS" EN MADERA Y BRONCE

CON LA PARTICIPACIÓN DE AIDA, LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL Y FINCA EL RANCHO ABIERTO DE VIERNES A DOMINGO. CONSULTE PRÓXIMAS EXPOSICIONES EN EL TEL. 921 401 060.

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- ▷ Seguro a Todo Riesgo
- ▷ Servicio de Mantenimiento
- ▷ Seguro de Retirada de Carnet
- ▷ Gestión de Multas

**TODOS INCLUIDO** el primer año. Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros. OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde **90€**

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO. 72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT  
auto emoción



# La Junta estará presente en los consejos de administración

Los ganaderos mantendrán la mayoría en la división porcina y de piensos, mientras los representantes del Gobierno regional podrían controlar la actividad cárnica

F. D. /SEGOVIA

El compromiso de la Junta de Castilla y León para aportar 40 millones de euros en créditos participativos en Proinserga supondrá la entrada de algunos representantes de la Administración regional en los órganos directivos de la empresa segoviana. Aunque aún no se han concretado estos detalles, la ayuda financiera conllevará el establecimiento de algún sistema de control de la gestión de la sociedad, y la más directa es sentar a sus representantes en los estamentos de decisión.

Según anunció este periódico, de los 40 millones de euros en ayudas anunciadas por la Junta, la primera partida económica — de unos 10 millones de euros— debería llegar este mismo mes de abril, y en mayo deberían aprobarse los otros 18 correspondientes al año 2007. Los doce millones restantes se aportarían en el transcurso de 2008.

Por el momento no ha trascendido desde la Administración regional la forma en que sus distintas consejerías del gobierno aportarán con sus respectivos presupuestos la puesta en marcha del plan de viabilidad de Proinserga e Incopor. Tampoco se conoce en qué medida participarán en los consejos de administración de las empresas segovianas, aunque el gobierno regio-



La empresa mantiene su intención de conservar la mayoría de los puestos de trabajo en sus centros. / KAMARERO



La carretera de San Rafael. / KAMARERO

## Regreso a la anterior sede

La división sectorial y el regreso al anterior modelo de la empresa segoviana están quedando reflejados no sólo en los cambios estatutarios de la sociedad, sino también en su emplazamiento físico. De este modo, el 1 de junio del año pasado se ubicaron las sedes de todas las empresas del grupo Proinserga en las instalaciones de Alresa, en la carretera de San Rafael. En cambio, ahora Proinserga S.A. y la SAT Incopor han regresado a sus antiguas oficinas de la calle Almira.

Por su parte, la división cárnica, donde se encuentra Proinserga Inversiones con Alresa como principal centro transformador, mantiene su sede en el complejo de la carretera de San Rafael, popularmente conocido como 'La Choricera'.

nal está trabajando sobre este aspecto.

En cualquier caso todo parece indicar que los ganaderos seguirán copando la mayoría en los nuevos órganos de gobierno que se creen dentro de la división porcina y la de piensos (Proinserga S.A. e Incopor SAT). Por el contrario, la Junta de Castilla y León podría tener mayoría en el consejo de administración de la divi-

sión cárnica (Proinserga Inversiones S.A.). El actual organigrama del grupo mantiene a Evaristo Grande como presidente de Proinserga S.A. y de la SAT Incopor, mientras que Juan Jesús Sánchez preside Proinserga Inversiones S.A.

Por otro lado, la empresa continúa pendiente de la decisión del Juzgado de lo Mercantil sobre la solicitud de proceso concursal

presentado por Primayor Foods y que afectaría a las instalaciones de Mollerusa (Lérida) y Albacete. El proceso concursal para Primayor Foods constituía una de las posibilidades del plan de saneamiento del grupo. De hecho, las dificultades financieras de Proinserga comenzaron cuando la empresa segoviana adquirió la red de mataderos de Primayor a Campofrío en enero de 2003.

**LIMPIEZAS  
ERESMA**  
C/Obispo Quesada  
14, bajo  
40006 SEGOVIA  
921 437 806  
609 875 077  
administracion@limpiezaseresma.net

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*  
**Válidos y asistidos**  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
Deluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**PISO EN VENTA**  
REF. P1650  
SANTO TOMAS  
Piso de 100 m2  
con 4 dormitorios,  
baño, aseo,  
salón con  
chimenea...  
**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco, 19 - Tfno. 921 41 20 90

**GESTIÓN 10**  
**PISO DE LA SEMANA  
PALAZUELOS**  
APARTAMENTO SEMINUEVO  
Suelo de parquet, excelentes  
calidades, con trastero y garaje.  
Cocina amueblada. ¡148.000 €!  
MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

# AZULEJOS TABANERA



ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios





# GARCILLÁN

Pisos a tan sólo 15 min.  
de Segovia

Hasta 80 m<sup>2</sup>., 1, 2 y 3 dorm.

Cocina amueblada opcional.

Balcones en los dormitorios.

Muy luminosos.

A punto de entregar.

entre  
102.892 €  
y 160.770 €  
IVA incluido

# Atico

INMOBILIARIA

921 44 55 56

www.aticodesegovia.com

► MUNICIPAL

## El Gobierno local propondrá al pleno la creación de una Gerencia de Urbanismo

Arahuetes desvela que el nuevo organismo tendrá un carácter autónomo y permitirá agilizar todos los trámites administrativos

S.A. / SEGOVIA

Faltan 36 días para las elecciones y el alcalde, Pedro Arahuetes, anunció ayer que el Gobierno local propondrá al próximo pleno, previsto para el día 30, la creación de una Gerencia de Urbanismo; una propuesta incluida en el programa electoral del PSOE hace cuatro años. Arahuetes eludió ofrecer demasiados detalles sobre el nuevo organismo. Explicó que los grupos comenzaron, este pasado miércoles, a analizar, en la Comisión de Urbanismo, el expediente para la creación del organismo, así como el borrador de estatutos para su funcionamiento. La próxima reunión está prevista para el día 26, cuatro días antes del pleno.

La Gerencia de Urbanismo será un organismo autónomo e independiente del Ayuntamiento; aunque en ella estarán presentes para su control representantes de todos los grupos municipales. Arahuetes explicó que todas las competencias municipales en Urbanismo podrán transferirse al nuevo organismo, que se financiará a través de recursos propios; esto es, los que genere la gestión de las licencias urbanísticas y del planeamiento de la ciudad.

La Gerencia permitirá, según Arahuetes, "simplificar y agilizar todos los trámites, tanto en la concesión de licencias como en la pro-



Oficinas municipales de Urbanismo, en el edificio junto a las piscinas/KAMARERO

pia gestión del planeamiento urbanístico de la ciudad".

Pese a su carácter autónomo, incluso desde el punto de vista económico, "tendrá que rendir

cuentas" al Ayuntamiento, dijo Arahuetes, quién apuntó: "es sacar la gestión del urbanismo de la maquinaria municipal para ganar en eficacia".

### Estudio de viabilidad del parking de Los Tilos

Arahuetes desveló ayer que el propósito del PSOE es someter al próximo pleno el estudio de viabilidad para la construcción del aparcamiento en el Paseo de los Tilos y la calle San Millán. El asunto ya se trató en la Comisión de Urbanismo del pasado miércoles y los grupos volverán a analizarlo en la próxima reunión del organismo, el día 26. Arahuetes espera que IU y PP se sumen al proyecto. "Hasta ahora ninguno [de estos grupos] se ha definido sobre este proyecto" aunque "espero un apoyo unánime de todos los grupos o que al menos [IU y PP] se abstengan". El anteproyecto que defiende el PSOE prevé una estructura, con 345 plazas, que ocuparía solo parcialmente el talud sin afectar al Paseo del Salón ni su a su arbolado, según los socialistas.

## Medio Ambiente pide el depósito de la basura en los contenedores

S.A. / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahuetes, pidió ayer a los residentes y comerciantes de la zona centro que no saquen las bolsas de basura a la vía pública hasta las diez de la noche y que siempre las depositen en contenedores en superficie o en los soterrados, recientemente instalados en varios puntos del recinto amurallado.

Arahuetes recordó ayer que el

Ayuntamiento suprimió este pasado lunes "a petición de comerciantes y vecinos" el servicio de recogida de residuos orgánicos — mediante la aportación en "bolsas" directamente a la vía pública— que se hacía, de lunes a sábados, en horario de diez de la mañana por las calles Cronista Lecea, Plaza Mayor, Calle Real y Calle San Francisco.

"Hay vecinos o comerciantes

de la zona que no se han enterado de la supresión y siguen sacando materia orgánica a la calle por la mañana", dijo Arahuetes, para añadir que se mantiene el servicio de recogida de residuos orgánicos diarios, a partir de las diez de la noche, —y el refuerzo para la hostelería los domingos y festivos a partir de las seis de la mañana—; así como los de recogida de papel-cartón y cristal.



SERVICIO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

**MÁSTER DE TÉCNICO SUPERIOR EN  
PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES**

SEGURIDAD, HIGIENE,  
ERGONOMÍA Y PSICOSOCIOLOGÍA

INFORMACIÓN C/CURTIDORES 7 • Telf 921 44 06 46  
COMIENZO ABRIL



Servicios Inmobiliarios

**PISOS desde 80 a 100 m<sup>2</sup>**

Precio muy interesante  
VALVERDE DEL MAJANO

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D  
40002. SEGOVIA  
Telfs. 647 604 755  
610 252 048  
627 451 015  
E-mail: castelycas@hotmail.com



BREVES

DISTINCIONES

**Calle en recuerdo a José María Heredero y reconocimiento al Padre Gallarta** ■ Mañana sábado, día 21 de abril, el Ayuntamiento inaugurará la nueva calle en el barrio de San Marcos en recuerdo al fotógrafo y acuarelista, José María Heredero. El alcalde, Pedro Arahuetes, explicó que el acuerdo que adoptó en su día la corporación para homenajear a Heredero se producirá con motivo de las fiestas del barrio, de acuerdo con los deseos del movimiento vecinal. El acto tendrá lugar a las ocho y media de la tarde. Por otra parte, el miércoles 25 de abril, a las siete de la tarde, la Casa Consistorial acogerá el acto de reconocimiento como Hijo Adoptivo de la ciudad al misionero y matemático Padre Gallarta, a título póstumo.

MUNICIPAL

**Segovia se suma al Día de la Seguridad Vial en Europa** ■ Segovia se ha sumado a la celebración, el próximo 27 de abril, al Día de la Seguridad Vial en Europa, con el reparto de más de 10.000 folletos y una actividad para los más jóvenes que tendrá lugar el próximo lunes. En los folletos se hace referencia a la Semana Mundial de Seguridad Vial —que se celebra del 23 al 29 de abril— y se especifican algunas normas, principios y consejos para circular con seguridad, dirigidos para conductores y peatones. El lunes 23, en la Plaza Mayor, por la mañana, se instalará un parque infantil móvil donde se desarrollarán diferentes actividades para niños y jóvenes.

► PADRE CLARET

La adjudicataria del *parking* pide que se amplíe la concesión por los retrasos ajenos en el inicio de la obra

S.A. / SEGOVIA

La adjudicataria de las obras del aparcamiento de Padre Claret, "Aparcamientos de Segovia S.L." ha solicitado al Ayuntamiento que modifique el contrato y amplíe el plazo de construcción y el posterior periodo de explotación de la infraestructura —de 40 años— por los "retrasos" en el inicio de la obra y que, a su juicio, son imputables al Ayuntamiento.

La empresa alega que el comienzo de los trabajos se ha demorado por la necesidad que tenían las obras de ocupar, de forma temporal, una finca privada situada en el talud entre Padre Claret y Vía Roma para el acopio de materiales y el depósito de maquinaria.

El Ayuntamiento concluyó el expediente de expropiación temporal de la parcela hace solo unos días —la comisión de valoración de la Junta estimó el precio a abonar, por dos años de ocupación, en 20.004 euros—; lo que ha permitido, este martes, iniciar las obras de excavación y, en consecuencia, cortar el tráfico en el tramo afectado. Lo cierto es que los trabajos de excavación de la infraestructura han comenzado con nueve meses de retraso sobre las previsiones iniciales.

**INFORMES** El alcalde, Pedro Arahuetes, explicó que ha pedido los correspondientes informes al servicio de Contratación y si se demuestra que los retrasos son imputables al Ayuntamiento, se modificará el contrato y se ampliará a la empresa el periodo de explotación de la infraestructura. Arahuetes dijo que no se trataría de abonar ninguna indemnización económica. "Si los informes dicen que ha habido un retraso, por ejemplo de tres meses por culpa del Ayuntamiento, pues se amplía la concesión en ese periodo".

► MUNICIPAL

# 'Hay Festival' recibirá una primera réplica de las llaves de las Puertas de la ciudad

El Ayuntamiento invierte 3.000 euros en fabricar el molde y las cinco piezas en bronce, reproducidas según la documentación histórica

• El alcalde, Pedro Arahuetes, presentó ayer la réplica de las "llaves de la ciudad" que se entregará a los organizadores de "Hay Festival" el 7 de mayo.

S.A. / SEGOVIA

El director de "Hay Festival", Peter Florence, recibirá el próximo 7 de mayo, una réplica de las llaves de las antiguas cinco Puertas de la ciudad, en reconocimiento al éxito que tuvo la primera edición hispana del evento literario, que tuvo lugar en Segovia, el pasado año, entre el 21 y el 24 de septiembre.

Desde que el Ayuntamiento aprobara el Reglamento Municipal de Honores y Distinciones, será la primera vez que la corporación entregue las llaves simbólicas de la ciudad; y lo hará, además, con una réplica "exacta" de las llaves islámicas que, en hipótesis, son atribuidas a las cinco Puertas de Segovia: San Martín, San Cebrían, San Juan, San Andrés y Santiago.

El Ayuntamiento ha gastado unos 3.000 euros para contar con las cinco piezas en bronce y el troquel que permitirá, en sucesivas oportunidades, fabricar nuevas réplicas de unas llaves que, según explicó Arahuetes, han sido reproducidas de acuerdo con documentos históricos.

El alcalde, que posó con las cinco llaves, con diferentes tamaños, que serán entregadas en un gran estuche, manifestó que la fabricación de las piezas "ha merecido la pena"; quizá pensando en futuras entregas de la que hoy es la mayor distinción que puede conceder la ciudad de Segovia, a través de su ayuntamiento.



El alcalde, Pedro Arahuetes, muestra la réplica de las cinco llaves/EL ADELANTADO

La entrega de las llaves a "Hay Festival" se producirá en un acto que acogerá el día 7 de mayo, a las doce de la mañana, el antiguo salón de plenos. El evento literario

recibirá la distinción en cumplimiento del acuerdo adoptado por el pleno el pasado 28 de febrero, tras una votación secreta, con el apoyo de 21 de los 25 concejales.

**Castelycas**  
Servicios Inmobiliarios

**Naves en HONTORIA**  
de 300 mts,  
con oficinas y aseos

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D  
40002. SEGOVIA  
Telfs. 647 604 755  
610 252 048  
627 451 015  
E-mail: castelycas@hotmail.com

**PISO EN VENTA**

- EL SOTILLO -  
Apartamento de 35 m2,  
cocina americana, salón-  
dormitorio y baño. Ascensor y  
trastero.

Ref.- P2051

**Triangulo**  
921 41 20 90  
www.trianguloinmobiliaria.com

**GESTIÓN 10**

**OPORTUNIDAD**  
CALLE REAL PISO de 100 m2,  
tres dormitorios. Un baño.  
Completamente reformado.  
Muy luminoso. Información  
personal. Muy asequible

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

**FERIA DE MADRID** 21/29 ABRIL

**ALMONEDA**

**FERIA DE ANTIGÜEDADES, GALERÍAS DE ARTE Y COLECCIONISMO**  
www.almoneda.ifema.es

**LOS OBJETOS DE AYER PARA DISFRUTAR HOY**

**Venta Directa**

**ABIERTO AL PÚBLICO**  
Horario: De 12 a 21 h.

**MADRID on BUSINESS**

**IFEMA FERIA DE MADRID**

**LINEA IFEMA**  
LLAMADAS DESDE ESPAÑA  
INFOIFEMA 902 22 15 15  
LLAMADAS INTERNACIONALES  
(34) 91 722 30 00  
FAX (34) 91 722 58 01  
IFEMA Feria de Madrid  
28042 Madrid  
lineaifema@ifema.es  
www.ifema.es

*Crece contigo*

**AUTOBUSES:**  
112 y 122 EMT y 828 del Consorcio  
Servicio Especial (S.E.) en días de feria

**METRO: Línea 8**  
Estación: Campo de las Naciones



► ELECCIONES 27-M

# El PSOE proyecta un centro de formación de turismo en Segovia

Estaría dirigido a los profesionales del sector y a los alumnos de turismo de la región

JUANA HITTA / SEGOVIA

El Partido Socialista de Castilla y León proyecta, dentro de su programa electoral, la creación de un centro regional de formación permanente de turismo en Segovia. El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, hizo este anuncio ayer en Segovia en un foro sobre el turismo en la región organizado por el PSOE en el hotel Puerta Segovia. Villalba explicó que el centro se denominaría Hotel-Escuela de Castilla y León, y estaría dirigido a "profesionales del sector y a los estudiantes de turismo de las escuelas de Ávila y Segovia". "Ello implicaría —añadió— la firma de convenios con las instituciones más prestigiosas internacionalmente para el impulso de las escuelas de hostelería, dentro de un completo programa de formación".

Villalba participó en una mesa redonda junto a la secretaria general de Turismo, Amparo Fernández, y la secretaria general de Paradores Nacionales, Rosario Lucas Fernández. Además, estuvo acompañado por los responsables del PSOE de Segovia. El PSOE se marca como objetivo alcanzar la cifra de nueve millones de viajeros al año en la Comunidad. Ángel Villalba aseguró que la política turística del PSOE tiene como reto el incremento del número de visitantes a Castilla y León, en un 15 por ciento hasta el año 2011. "Queremos conseguir 18 millones de pernoctaciones anuales, frente a los 8 millones actuales, y llegar a los 90.000 empleos. Nuestro objetivo es equiparar el turismo de Castilla y León, en términos de PIB, a la media nacional, aumentar su impacto en cinco puntos PIB, lo que equivale a más de 2.200 millones de euros en la próxima legislatura", apuntó.

Si el PSOE gana las próximas elecciones autonómicas, el nuevo Gobierno Regional destinaría 500 millones de euros a un programa extraordinario de apoyo al turismo de calidad, según aseguró Vi-



Pedro Arahuetes y Ángel Villalba, junto a Amparo Fernández y Rosario Lucas. /KAMARERO

llalba. El PSOE apuesta por un Observatorio de Turismo como órgano principal de concertación y participación para la elaboración de propuestas, en el que estarán representados paritariamente los agentes participantes en el sector turístico. También prevé crear la Agencia de Turismo de Castilla y León, que procederá a la reconversión de Sotur, y ampliará su ámbito de acción al fomento, la ordenación y el desarrollo de la actividad turística de la Comunidad. "Su principal objetivo será aumentar la competitividad, la calidad y la diversificación del producto turístico, la formación y la investigación relacionada con el turismo castellano y leonés", señaló el secretario regional del PSOE.

Otros proyectos que en el PSOE quiere poner en marcha son: un sistema operativo de reservas, una marca "Castilla y León", un portal de turismo y programas sectoriales de promoción turística para mejorar el sector.



Villalba, en un momento del foro, con Octavio Cantalejo. /KAMARERO

## Sector dinámico

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, explicó durante la inauguración del foro que el turismo se constituye en la actualidad como un sector productivo, dinámico, "y con indudables potencialidades para contribuir de manera fundamental al objetivo esencial de desarrollo económico y social de Castilla y León". A juicio de Arahuetes, la comunidad vive dos realidades: "la del optimismo y la autosatisfacción que desprende la consejera de Cultura en sus continuas declaraciones y apariciones públicas, y la realidad de las cifras regionales". El alcalde afirmó que las políticas de promoción del Gobierno Regional "se han instalado en una peligrosa inercia de la que únicamente escapa gracias al impulso de los buenos profesionales que tiene el sector turístico en Castilla y León, y gracias a la labor que desde muchos ayuntamientos nos vemos obligados a realizar en esta materia".

Pedro Arahuetes expuso los logros de Segovia en materia de turismo en los últimos años, como la creación de la empresa municipal "Turismo de Segovia", que puso en marcha el centro de recepción de visitantes, "un referente para todas las personas que llegan a nuestra ciudad".

El alcalde recordó que la empresa de turismo emprendió en sus inicios tres líneas básicas de actuación, encaminadas a la promoción, diversificación de la oferta e implicación del sector en la filosofía de continua mejora, en el sistema de calidad. "En promoción y comercialización la apuesta ha sido clave por las nuevas tecnologías, con la puesta en marcha de la nueva web, que actualmente está traducida al inglés, francés, italiano, alemán y japonés". Arahuetes habló del proyecto pionero en España, el plano interactivo en 3-D de la ciudad de Segovia, que ha supuesto el estudio volumétrico de 73 monumentos de la ciudad. El objetivo final de todo este trabajo es conseguir que Segovia sea la capital europea de la cultura en 2016.

# PCC

PROMOCIONES  
CUATRO CARRETERO

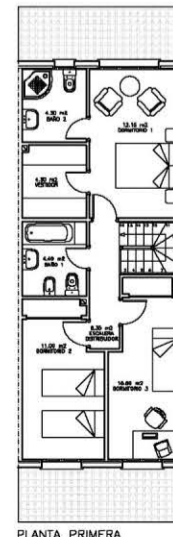
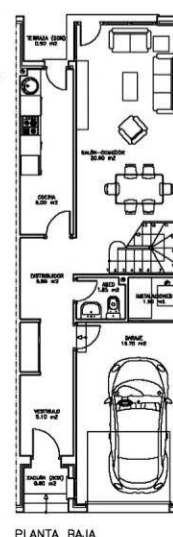
Alfárez Provisional, 20, 1º A  
SEGOVIA

Teléf. 921 43 48 18  
Fax: 921 43 63 52

## PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS

# MARTÍN MIGUEL

### 34 CHALETS ADOSADOS





► ELECCIONES 27-M

# Arias Cañete cree que los municipios deben impulsar la actividad industrial

Beatriz Escudero presenta un plan para mejorar los polígonos de El Cerro y Hontoria

A.S.R. / SEGOVIA

El secretario ejecutivo nacional de Economía y Empleo del Partido Popular, Miguel Arias Cañete, aseguró ayer en Segovia que los ayuntamientos no deben limitarse "a su papel tradicional de dar servicios a los ciudadanos", sino que tienen que arbitrar políticas para impulsar la economía y, particularmente, el sector industrial.

Arias Cañete, que ayer se desplazó a Segovia para participar en una reunión con empresarios segovianos, a los que transmitió las propuestas económicas de su partido para las elecciones del 27 de mayo, acompañó además a la candidata del PP a la Alcaldía de Segovia, Beatriz Escudero, durante la presentación de sus propuestas en materia de fomento de la actividad industrial.

El ex ministro de Agricultura con José María Aznar explicó que, aunque el PP cree "en la libertad de mercado, es lícito que desde las administraciones se cree un entorno apropiado que haga atractivo un lugar para la radicación en él de empresas".

En este sentido, Arias Cañete indicó que las provincias pequeñas como Segovia, que suelen presentar un estancamiento de la población ocupada, "lo que supone un envejecimiento de la población, deben apostar por atraer nuevos habitantes, lo que en el caso de Segovia es viable gracias a la cercanía a Madrid y la futura puesta en marcha del tren de alta velocidad".

Por su parte la candidata Escudero presentó un plan para impulsar la industria segoviana, en



Arias Cañete, en primer término, junto a Beatriz Escudero y el presidente del PP de Segovia, Francisco Vázquez. / KAMARERO

caso de que resulte elegida en los próximos comicios, que pasa fundamentalmente por la dotación de nuevo suelo urbano y la introducción de mejoras en los dos polígonos ya existentes en la capital, los de El Cerro y Hontoria.

**MEJORAS** El objetivo de este Plan de Mejora Integral de los Polígonos Industriales, según explicó Escudero, es que El Cerro y Hontoria se consoliden como motor de las nuevas empresas y mejorar su

competitividad, incluyendo mejoras en la iluminación, señalización, mobiliario urbano, limpieza, recogida de residuos y accesos.

El plan incluye también la habilitación de una zona de servicios para usuarios en el polígono de El Cerro, con cafeterías, restaurante, terminales para operaciones bancarias, sala de reuniones, aparcamientos y también una guardería.

El Plan de Mejora Integral de los Polígonos Industriales irá

acompañado por un Plan de Incentivación Industrial para el fomento de la instalación de empresas, tanto en los dos polígonos citados, que contempla la ampliación del de Hontoria, como en el futuro Polígono de Perogordo. A través del plan, el Ayuntamiento ofrecerá suelo industrial bien comunicado y barato, fomentará el modelo del polígono industrial-escaparate y creará un órgano de captación de empresas, principalmente las I+D+i.

MALAS NOTICIAS PARA TU VIEJO COCHE.



CONDUCE UN MINI ONE POR 135€ AL MES CON 3 AÑOS DE MANTENIMIENTO INTEGRAL Y SEGURO A TODO RIESGO DURANTE EL PRIMER AÑO.\*

TIN: 6,65%. T.A.E.: 7,97%. Entrada: 5.664,37€. Plazo 36 meses, 35 cuotas de 135€ y cuota final: 9.512,50€.

Let's MINI.

Móvil Castilla  
Navacerrada, 20  
Pol. Ind. El Cerro  
Tel.: 921 43 39 71  
Segovia

www.MINI.es

Ejemplo de financiación para el modelo MINI One, impuestos incluidos 17.745€\*\*. Entrada 5.664,37€. Plazo: 36 meses, 35 cuotas de 135€ y una cuota final de 9.512,50€. T.A.E.: 7,97%. Comisión de formalización (2,50%) 302,02€. Importe a financiar: 12.080,65€. Coste total de la operación 20.203,89€. Tipo nominal 6,65%. Valor futuro garantizado: 9.577,50€. En la última cuota puedes quedarte con el vehículo bien pagando la cuota final, bien abonando una cuota mensual y financiando el valor futuro garantizado (financiación sujeta a previa aprobación conforme a situación financiera y condiciones vigentes en el momento de solicitud), cambiándolo por uno nuevo o devolverlo (abonando una cuota mensual y siempre que se cumplan las condiciones del contrato y kilometraje pactado). Condiciones válidas hasta el 31/05/2007. No acumulable a otras acciones promocionales. R.B.E. nº 1501/07. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.  
\* Seguro a Todo Riesgo (franquicia 360€) gratuito durante el primer año con la compañía Zurich España al contratar esta campaña.  
\*\* Mantenimiento Integral durante 36 meses o 45.000 km totales incluido.

Consumo promedio: 4,4 l/100 Km hasta 6,9 l/100 Km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: 118 hasta 164 g/km. Foto mostrada Mini Cooper.





## El PP hace oficiales sus listas.

El presidente del Partido Popular de Segovia, Francisco Vázquez, y el coordinador de la candidaturas provinciales, Javier Santamaría, presentaron ayer en la Junta Electoral de Zona, en los Juzgados de Segovia, el 50% de las candidaturas de los municipios de la provincia. Previamente la candidata a la Alcaldía de Segovia, Beatriz Escudero, hizo lo propio con su lista. / FOTO: KAMARE-RO



► ELECCIONES 27-M

# ASÍ presenta una candidatura de "ciudadanos comprometidos"

El cabeza de lista, Javier Giráldez, explicó que la agrupación trabajará para eliminar las principales carencias de Segovia, "la vialidad, el empleo y una gestión política eficaz"

• Alternativa Segoviana Independiente (ASÍ) ya ha conseguido formar candidatura en nueve municipios, y aspira a presentar listas en otras seis localidades.

JUANA HITTA / SEGOVIA

Alternativa Segoviana Independiente (ASÍ) presentó ayer su candidatura para el Ayuntamiento de Segovia de cara a las próximas elecciones municipales, que será encabezada por Javier Giráldez. Este último explicó ante los medios de comunicación que se ha compuesto un grupo de "ciudadanos comprometidos".

El resto de la candidatura está integrada por las siguientes personas: Carmen Revuelta, Victoria Anne Smith, Ana de Pablos Heredero, Cristina Silvestre, Francisco Avial, José Luis Tapia, Jesús Rodríguez, Javier Marina, Javier Mingorance,

### ► Los diez primeros para Segovia



**Javier Giráldez**  
Empresario hostelero



**Carmen Revuelta**  
Ex edil de La Granja



**Victoria Smith**  
Filóloga



**Ana de Pablos**  
Enfermera



**Cristina Silvestre**  
Hostelera



**Francisco Avial**  
Exidrectivo de banca



**José Luis Tapia**  
Cocinero



**Jesús Rodríguez**  
Comerciante



**Javier Marina**  
Empresario



**Javier Mingorance**  
Empresario

Luis Martínez Zorzo, Cayetano Cabanyes, María del Carmen Martín García, Antonio Alonso, Beatriz Avial, Andrés Martín Benito, Svetla Stefanova, José Luis Matarranz, Luis Fernando Mate, Emilio de la

Cruz, María José Postigo, Alassane Traoré, María de los Desamparados Mate, Rodrigo Jiménez y Beatriz Bartolomé.

Javier Giraldez señaló que el principal objetivo de ASÍ es traba-

jar para eliminar las principales carencias, a su juicio, de Segovia: la vialidad, el empleo y una gestión política eficaz.

Por otro lado, ASÍ ya ha presentado listas en nueve municipios.

### Programa de futuro

El programa electoral de ASÍ plantea que Segovia sea una ciudad "cómoda, amable, vivible y de futuro, con viviendas accesibles para todos, especialmente para los jóvenes". Pretende sentar las bases para el desarrollo de Segovia a través de la industria de la cultura, con una atención prioritaria para las personas mayores y los discapacitados, con la integración de los inmigrantes, la conservación y recuperación del patrimonio monumental, etc.

"En ASÍ seguiremos propiciando la amistad, la unión y el diálogo en el eficaz cumplimiento de objetivos comunes. Nosotros defendemos la concordia política, no el enfrentamiento. Escucharemos, dialogaremos, negociaremos y venceremos. Nuestro lema es: todos unidos por el diálogo y el trabajo eficaz", afirma Javier Giráldez.

El candidato asegura que ASÍ colocará a Segovia "en el lugar que le corresponde en Castilla y León y en el resto de España". "Madrid podría dar solución a muchas de nuestras legítimas aspiraciones de progreso, por lo que debemos conseguir que su riqueza y desarrollo se extienda a Segovia".



TEATRO CIRCO PRICE  
PRESENTA

# CHARIVARI

• PURO CIRCO •

Trapecistas, payasos, malabaristas, ...  
La Orquesta del Price y el ballet  
de la Compañía Megalithe de París

Venta de entradas

entradas.com 902 488 488  
Cajeros

y Taquilla del Teatro Circo Price

Información 010 • www.esmadrid.com/circoprice

MAC  
MADRID  
ARTE Y CULTURA

TEATRO  
CIRCO  
PRICE

¡MADRID!



► POLÍTICA

# La Junta Electoral ordena al alcalde retirar una campaña publicitaria

La Alcaldía recurrirá la decisión aunque recuerda que la vigencia del plan finaliza el lunes

• La Junta Electoral de Segovia ha ordenado al alcalde que retire la campaña publicitaria que con el lema '¿Qué pasaría si no hubiese obras?' ha colocado el Ayuntamiento en 54 paneles de las marquesinas de las paradas de autobuses.

F. D. / SEGOVIA

El organismo electoral atiende así a la queja presentada por el Partido Popular la semana pasada y que llevó también a consultar la opinión del alcalde, a quien le insta a que "disponga lo oportuno para que se retiren de modo inmediato los paneles colocados en diversos lugares de esta ciudad con el lema '¿Qué pasaría si no hubiese obras? Segovia, tu Ayuntamiento'.

La campaña publicitaria fue encargada a una empresa de publicidad, que colocó carteles con imágenes de la ciudad actualmente y hace varios años. Los carteles se colocaron en 54 paneles publicitarios de las marquesinas, también conocidos como 'muppys'.

La resolución no afecta por el contrario al envío de una carta desde el Ayuntamiento a los vecinos «haciendo referencia directa o indirectamente a diversas obras municipales ya ejecutadas o punto de serlo».

Sin embargo, esta petición no se ha podido anular dado que la carta ya ha sido enviada, según denunció el PP en un comunicado. Según el acta de la Junta Electoral de Zona. De haberse presentado



Imagen de una de las vallas publicitarias objeto de la polémica./

antes la denuncia, la Junta Electoral habría ordenado modificar su contenido. De hecho, señala que «se hubiese permitido que se cursara al vecindario de la ciudad la carta, una vez que se hubiese suprimido de ella toda referencia a la ejecución de obras como un logro del equipo de gobierno, a salvo de poder expresar disculpas por las molestias sufridas y agradecer la comprensión mostrada, así como anunciar, por razones de conocimiento de la vecindad y por motivos de seguridad, posibles cortes de tráfico a causa de la ejecución de nuevas obras».

El acuerdo de la Junta Electoral de Zona ha sido adoptado tras considerar lo dispuesto en el artículo

50 de la Ley Orgánica 5/1985 del Régimen Electoral General y donde, según el PP, la publicidad y comunicación institucional "deben estar al estricto servicio e intereses de los ciudadanos, facilitar el ejercicio de sus derechos y promover el cumplimiento de sus deberes, y no deben perseguir objetivos inadecuados al buen uso de los fondos públicos".

Para el PP "este acuerdo viene a confirmar la utilización por parte del actual alcalde del Ayuntamiento como una maquinaria electoral a su servicio personal y mayor gloria". El PP también le reprochan que junto a los "enfrentamientos forzados con otras administraciones para aparecer más

tarde como víctima o solución de un problema por él generado; a la concentración de obras en últimos seis meses de su mandato; y a la promesa de ejecutar en el próximo mandato todo lo que prometió cumplir hace cuatro años, se suma ahora la utilización del Ayuntamiento como responsable de las facturas de una campaña que ha sido retirada por la Junta Electoral de Zona".

## Una denuncia poco efectiva

La decisión de la Junta Electoral de Zona fue comunicada ayer jueves a la Alcaldía instándola a retirar la publicidad de los 54 'muppys' en que se han colocado los carteles. Sin embargo, también le dio un plazo de 24 horas para presentar el oportuno recurso. La misma Alcaldía anunció que el recurso será presentado hoy viernes ante la Junta Electoral, que decidirá y volverá a comunicárselo mañana sábado, día probablemente inhábil para la empresa encargada de la publicidad, por lo que seguramente sea retirada la campaña el lunes 23, fecha también festiva y día en el que acababa la campaña, según confirmó el jefe de Gabinete de la Alcaldía, Ismael Bosch.

Aunque su intención es «acatar la Ley y cumplir respetuosamente lo que dictamine la Junta Electoral», fuentes del PSOE señalaron que no tiene lógica presentar esta denuncia, cuando la campaña publicitaria está acabando.

En el recurso que se presente hoy, la Alcaldía argumentará que la campaña publicitaria en la que se justifican las obras que está realizando el Ayuntamiento «sigue el modelo de otras instituciones públicas». También se hará referencia a que la campaña publicitaria no hace mención a una legislatura en concreto, sino que abarca varias etapas políticas, y de que se trata de una «campaña de sensibilización de obras y no de una campaña política, no es una venta promocional de una gestión», añadieron dichas fuentes.

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

**CASA EN VENTA**

PARQUE ROBLEDO  
Chalet individual de 350 m2.  
4 dormitorios, salón, cocina,  
2 baños, aseo y garaje.  
Gran jardín.

Pregunta en Triángulo  
Ref.- C698

**EL RINCÓN**

**II JORNADAS DE EXALTACIÓN AL BACALAO**  
Del 1 al 30 de abril

Potaje al estilo la abuela • Pimientos de piquillo rellenos de bacalao • Croquetas caseras de bacalao • Buñuelos de bacalao • Revuelto crujiente de bacalao y piñones • De garbanzos de Cabañas con bacalao • Templada de setas, gulas y bacalao • De pimientos asados en nuestro horno con bacalao • Ensalada de bacalao al Tuerro Pirón • Albóndigas de bacalao • Bacalao al Tuerro Pirón • Bacalao al chilindrón • Bacalao en salsa de almendras • Bacalao rebozado

**EL TUERTO DE PIRÓN**

Telf. 921 49 62 35 CABAÑAS DE POLENDOS (Segovia)

**RESIDENCIAL LAS CERCAS**  
Otero de Herreros (Segovia)

Piso 2 dormitorios desde 160.000€  
Piso 3 dormitorios desde 180.000€

**28 VIVIENDAS 1-2-3 Dormitorios y Dúplex**

Promueve: **VIGARMA** Información y Venta **SGV INMUEBLES**

Oficina en Madrid:  
De Lunes a Viernes de 10 a 14h  
C/ Gonzalo Jiménez de Quesada, 2  
28004 Madrid  
www.sgvnuebles.es  
info@sgvnuebles.es

Oficina en Otero de Herreros  
Calle del Sol esq. Trv del Sol s/n  
Horario: Martes a Sábado  
11 a 14 h - 16 a 20 h.  
Domingo: de 10 a 15 h

Tel. 91 701 08 05 Tel. 680 44 89 42

**DETECCION ROBO INCENDIO SEGURIDAD**

TELÉFONO 24h.  
**921 412 848**

E-mail: oficina@drinseguridad.com  
Visite nuestra página web  
[www.drinseguridad.com](http://www.drinseguridad.com)  
Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.103

**CENTRAL DE ALARMAS**



## ► EDUCACIÓN

La Junta aprecia tintes xenófobos en las críticas de TC sobre atención al alumnado

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Dirección Provincial de Educación ha asegurado que las manifestaciones realizadas por Tierra Comunera (TC) sobre el exceso de alumnos inmigrantes en el Colegio "Carlos de Lecea" son falsas y tienen tintes xenófobos. "Son comentarios plagados de falsedades, falacias y comentarios cuando menos malintencionados si no xenófobos" se afirma en un extenso comunicado remitido desde la Delegación Territorial de la Junta en el que se argumenta que el porcentaje de alumnos inmigrantes en el colegio "Carlos de Lecea" no es superior al que hay en otros centros de la capital. Además, la Administración precisa que la mayoría de los alumnos inmigrantes y de etnia gitana, a los que hacía referencia TC, no necesitan apoyos educativos y son alumnos exactamente iguales al resto de compañeros.

La Dirección de Educación asegura que existe un equilibrio en la distribución de alumnos inmigrantes y que en la Comisión de Escolarización se respetan las zonas de adscripción de los centros.

## ► EDUCACIÓN

# Los sindicatos piden a la Junta más centros para menores de 3 años

La junta de personal docente lanza una campaña para impulsar la matrícula en colegios e institutos públicos ensalzando la calidad de la enseñanza y la cualificación del profesorado

• La ciudad de Segovia cuenta con tan solo un centro público de educación para niños de 0-3 años, una oferta insuficiente que obliga a las familias a acogerse a los servicios privados, según reprocharon ayer representantes sindicales.

P.B. / SEGOVIA

La junta de personal docente ha pedido a la Consejería de Educación que aumente el número de plazas para niños de cero a tres años en centros infantiles tanto en la ciudad como en la provincia de Segovia.

En una rueda de prensa ofrecida ayer, los representantes sindicales resaltaron y ensalzaron la calidad de la enseñanza pública que se oferta a los alumnos a partir de los tres años en los colegios y después en los institutos pero creen que la Administración debe ampliar su ámbito de actuación mejorando la dotación de servicios en la primera etapa educativa y también



Representantes de la junta de personal docente en la rueda de prensa/KAMARERO

asistencial que es la puerta de entrada a la vida escolar. El representante de CGT, Javier Lobo, recordó que en la capital tan solo hay un centro para los niños de cero a tres años, una oferta insuficiente para las familias segovianas que se ven

obligadas a acudir a centros y colegios privados. Lobo sospecha que la Junta está proyectando concertar plazas en centros privados en lugar de afrontar directamente su responsabilidad y dotar de mayor número de plazas públicas y gra-

tuitas a los segovianos.

Otro ámbito de actuación debe ser la mayor dotación de profesores de compensatoria que ayuden a favorecer la atención a los alumnos inmigrantes o con necesidades educativas especiales, según expusieron ayer los representantes de los docentes.

En todo caso, los integrantes de la junta de personal (representantes de CSI-CSIF, CCOO, UGT, CGT, STES, ASPES y ANPE) presentan estas propuestas como mejoras para una enseñanza que "ya es de calidad" e invitan a las familias segovianas a que opten por matricular a sus hijos a centros públicos, destacando que tienen el profesorado "mejor cualificado". Así lo explicó el presidente de la junta de personal, Leonardo Martín Mate, quien también resaltó la gama de servicios a los que tienen acceso los escolares (comedores, transporte, actividades extraescolares y programas "Madrugadores", "Centros Abiertos"...). Además, recordó que la Escuela Pública es "gratuita, integradora, democrática, participativa, plural y compensadora de desigualdades".

## LOS PLÁSTICOS

LUGAR: GALERÍA NÉLIDA

## Óleos de Carlos Marijuan

ANTONIO MADRIGAL/ SEGOVIA

La pintura realista de Carlos Marijuan posee una intencionalidad observadora de los pequeños detalles y de las sutiles paradojas de las que a diario estamos rodeados. Formalmente Marijuan construye sus cuadros con técnica respetuosa en relación con el modelo u objetivo elegido, ya sea este un paisaje o un bodegón. Quiero decir con esto que en su paleta y en su dibujo no hay deformaciones expresionistas o ataques a las tradicionales reglas de encuadramiento, perspectiva, etc.

Llamémosle "clásico" en sus trabajos, aunque con esa definición no decimos nada (hoy día los maestros del cubismo son también "clásicos": clásicos del cubismo). Pero el lector sabrá más o menos entenderme, creo yo.

Tienen un contenido poético, y si me apuran, un soterrado y leve toque de humorismo, en algunas composiciones. Unos patines juveniles abandonados en un rincón de la casa (tal como suelen "guardarlos" los chicos después de una competición deportiva, esto es arrebujados o arrinconados) le sirven a Marijuan para hacer un bodegón: el bodegón de los patines rodantes revolcados.

Un árbol urbano en su angustioso alcorque, y rodeado de construcciones del invasor ladrillo atosigante, nos muestra en su soledad las hendiduras de su tronco maltratado. Una reja resplandeciente se hace la protagonista de un patio del sur de España, entre luces y sombras: pero la reja es la invitada especial. Un despertador de los antiguos (a



cuerda) se asocia a un viejo molinillo de café (a manivela) para fabricar un bodegón de las cosas ya jubiladas pero que trabajaron mucho en su tiempo, sirviendo a los habitantes de un hogar, que ahora las califican como "trastos" y los envían al desván (o al temido punto limpio de los trastos...). Una construcción urbana de altura, con un copete de adorno complicado y ostentoso que está en reparación con sus andamios y sus plásticos, "ve" pasar allá a lo alto a un avión a reacción comercial que se adivina casi por su estela (¿sabrá el pasaje en las alturas que está protagonizando un paisaje urbano?...)

La pupila y el pincel del pintor acotan estas anécdotas que entran en su temario y en su particular mundo.

**Residencial Las Fuentes** En Hontanares de Eresma, a tan sólo 13 km. de Segovia

ESPIRAL  
TECNOR



**91 Chalets adosados con 4 dormitorios y con parcela desde 142 m²**

- Desde 181.000 €.
- Facilidades de Financiación.
- Con unas inmejorables vistas a un paisaje natural.

INFORMACIÓN:

91 781 72 33  
91 857 90 00

comercial@tecnorsa.com  
www.grupoespinal.es





▶ CULTURA

# El profesor Vicente Bécares recibirá el premio Sinodal el jueves de la próxima semana

El acto servirá para presentar la obra 'Librerías Salmantinas' en el siglo XVI', con el que se granjeó el galardón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El profesor de la Universidad de Salamanca Vicente Bécares recibirá el I Premio Sinodal de Aguilafuente en un acto que tendrá lugar a las 13,00 horas del jueves 25 de abril, en el Torreón de Lozoya. En este acto se presentará el libro Librerías salmantinas del siglo XVI, trabajo merecedor del galardón.

La Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua y Caja Segovia crearon el "Premio Sinodal de Aguilafuente" en homenaje a Juan Párix -primer impresor de la lengua castellana- y al obispo Arias Dávila -quien convocó el Sínodo de Aguilafuente entre 1461 y 1497- como reconocimiento a Segovia, cuna de la imprenta en España.

Bécares se hizo acreedor a este galardón, con un estudio sobre librerías salmantinas en el siglo XVI. El trabajo del profesor Bécares Botas "permite abrir líneas de investigación que derribarán el tópicos de la cerrazón intelectual del siglo XVI en España a través de las publicaciones impresas y vendidas en las tiendas de libros salmantinas", según explica Gonzalo Santonja, copresidente del jurado.

Al premio, dotado con 9.000 euros y la publicación de la obra



El profesor Vicente Bécares, en una fotografía de archivo. / EL ADELANTADO

por parte del Instituto de la Lengua, se habían presentado 17 investigaciones de las que resultaron cuatro finalistas. Todos ellos están relacionados con la historia de la imprenta y el libro en España.

En el mismo acto de entrega

del premio se presentará el libro de Vicente Bécares Librerías salmantinas del siglo XVI, que ha sido editado por el Instituto de la Lengua en colaboración con Caja Segovia; y contiene el trabajo ganador del premio.

PANORAMA

## Santa María la Real completa la Enciclopedia del Románico con Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Fundación Santa María la Real ha completado la Enciclopedia del Románico con los tres volúmenes de Segovia que serán presentados hoy viernes en el Palacio Episcopal de Segovia.

La provincia de Segovia faltaba en la colección del románico, que tras más de doce años de intenso trabajo, en noviembre de 2002, vio la luz con los primeros libros de la Enciclopedia del Románico en Castilla y León, y ahora, con la publicación de los tres tomos correspondientes a la provincia de Segovia, hacen un total de 17 volúmenes.

La presentación contará con la presencia del presidente de la institución aguilarensis, José María Pérez, Peridis; la consejera de Cultura de la Junta de Castilla y León, Silvia Clemente, y el obispo de Segovia, Luis Martínez, entre otras personalidades.

La publicación dirigida por Miguel Ángel García Guinea y José María Pérez González, supuso un esfuerzo de investigación sin precedentes para la Fundación Santa María la Real-Centro de Estudios del Románico. Desde un primer momento, la institución aguilarensis contó con el respaldo financiero de Caja Duero y del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, a través del Servicio de Empleo Público Estatal.

El resultado, es una obra de casi 11.000 páginas, distribuidas en 17 volúmenes, que reco-

gen 2.250 testimonios románicos, complementados por 8.500 fotografías y cerca de 3.000 planos. En concreto, los tres tomos correspondientes a Segovia, que se presentarán mañana en el Palacio Episcopal, constan de casi 2.000 páginas en las que se recogen 489 testimonios románicos, de los cuales 421 corresponden a arquitectura religiosa y 68 a restos relevantes de arquitectura civil, todo ello ilustrado con 2.600 fotografías y planos.

Cada uno de los edificios ha sido perfectamente documentado. Así en todos los casos, el lector podrá encontrar información acerca de la ubicación del templo, su historia y evolución. Del mismo modo, casi siempre se recogen fotografías de los elementos más destacados y planimetrías del monumento en cuestión, para permitir una mejor comprensión y análisis.

Además de la catalogación de monumentos, ordenados alfabéticamente y por localidades, los tomos incluyen diferentes estudios que nos permiten profundizar en las características del románico. Paralelamente a la publicación de estos nuevos tomos, la Fundación Santa María la Real continúa trabajando en la Enciclopedia del Románico en España. Ya se está trabajando en Cantabria, Madrid, La Rioja y Navarra. El objetivo final es completar la publicación en un plazo de cinco años con cerca de 50 volúmenes.

### MAMPARAS



FIJAS



MÓVILES



**ALBERTO  
GONZALEZ  
MASEDA, S.L.**

Gremio de los Caldereros  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 SEGOVIA

Tel. 921 43 19 74



BIOMBOS

### NAVES EN ALQUILER

N-5853

Nave en alquiler en polígono de Valverde, 328 m, con patio trasero, diáfana.

¡Precio interesante!

N-5852

2 naves juntas en alquiler en Fuentemilanos, una de 500 m y otra de 300 m con patio de 400 m. Posibilidad de alquilar juntas o por separado.

Precio económico.

¡Venga e infórmese!

N-5839

Vende y alquila naves industriales de nueva construcción en el polígono de Hontoria. Desde 324 m construidos, con oficina, aseo y vestuario.

¡Infórmese!

N-5838

Nave industrial en alquiler en polígono de Hontoria, 360 m en 2 plantas.

¡Infórmese!

**NUEVAS OFICINAS:** c/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA Tel.: 921 41 32 32  
[www.grupogms.net](http://www.grupogms.net)

**GMS**  
inmobiliaria



## OBRAS FINALIZADAS POR EL AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA PARA MEJORAR LA CIUDAD

- Aparcamiento subterráneo en la Plaza de José Zorrilla y urbanización de dicha plaza.
- Estudio de las obras del parking subterráneo del Paseo de los Tilos.
- Obras de acondicionamiento de las travesías (Avda. Ezequiel González y Conde Sepúlveda) en la actualidad en proceso de asfaltado.
- Renovación integral de más de veinte calles y plazas (Juana Jugan, Batanes, Malconsejo, Coches, Roble, Curtidores, Relojeros, Somorrostro, Escuderos, Velarde, Medina del Campo, Calle Real, Marques de Villena, Encuadernadores y ocho calles más en Revenga, Hontoria y Fuentemilanos).
- Planes de bacheo, acerado y asfaltado, afectando a más de 300 calles. Somorrostro, subida a los Maristas, Relojeros, rotonda Valdevilla, aceras Avda. Constitución, Escolor Marinas, Tejedores, Marques de Lozoya, Plaza del Policlínico entre otras.
- Plan de asfaltado en los barrios de San Lorenzo, La Albuera, Nueva Segovia.
- Obras de urbanización de la calle peatonal de apertura detrás de la iglesia de Nueva Segovia, así como la renovación de un tramo de la acera de la calle Vicente Aleixandre.
- Diversas obras en los barrios a iniciativa de las asociaciones de vecinos, unas 25 calles afectadas.
- Rampas en calle Soldado Español, en Ezequiel González, y peldaños en Calle Campo.
- Pasos elevados en La Albuera y Hontoria.
- Aprobado el proyecto de la Calle Jerónimo de Aliaga.
- Acondicionamiento y mejoras de las riberas del río Eresma.
- Sellado del vertedero de Zamarramala.
- Siete fases de renovación de la red de abastecimiento (afecta a unas 50 calles).
- Nuevo colector en Avda. Juan Carlos I.
- Instalación de una tubería secundaria por las aceras de las Travesías para dar servicio a todas las viviendas y locales, renovando todas las válvulas y acometidas.
- Soterramiento de 38 isletas de contenedores para la recogida selectiva de residuos.

### EN EJECUCIÓN:

- Iniciadas las obras del parking subterraneo en la Avda. Padre Claret.



¿Qué pasaría si no hubiese obras?  
**Segovia, tu Ayuntamiento**







AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

# EL AYUNTAMIENTO INFORMA



Con motivo de las obras del aparcamiento subterráneo de Padre Claret, se ha hecho necesario proceder al corte de tráfico de la Avenida Padre Claret desde el martes 17 de abril.

El corte de tráfico de la Avenida Padre Claret se extiende desde la Plaza de la Artillería hasta la nueva rotonda de La Pocilla (junto al Parque de Bomberos).

El corte al tráfico será total y su duración prevista es de unos 15 meses, durante los cuales se ejecutarán los trabajos de excavación y construcción del aparcamiento, así como la posterior reurbanización de la Avenida Padre Claret.

Todo el tráfico de esta vía se desviará por la Calle San Gabriel, que quedará de doble dirección.

En lo que respecta al transporte urbano de autobuses y a los servicios de emergencias, se ha habilitado un carril contiguo a las fachadas de las edificaciones del tramo de Avenida cortada. Dicho carril sólo se utilizará en el sentido subida, para la explotación de la gasolinera de la Avenida Padre Claret, existirá acceso libre a la misma desde la Plaza Oriental.

La carga y descarga a los establecimientos del tramo de avenida afectado se podrá realizar en sendas áreas de nueva creación en la Calle Soldado Español y en la propia Plaza Oriental.

Concedor de las molestias que esta situación puede ocasionar, el Ayuntamiento de Segovia pide colaboración y comprensión a los ciudadanos afectados y les traslada sus disculpas, **AL TIEMPO QUE LES RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE VÍAS ALTERNATIVAS PARA EVITAR TRANSITAR POR ESTA ZONA DE LA CIUDAD.**



## ► COMERCIO

## Decalles denuncia el incremento de tráfico registrado en la avenida de Fernández Ladreda

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El área comercial Decalles ha denunciado el incremento del paso de vehículos por la avenida Fernández Ladreda que se ha apreciado en los últimos días y que está provocando riesgos para los viandantes que utilizan esta zona peatonal.

El colectivo de comerciantes asegura en un comunicado que los vehículos proceden del parking subterráneo de esta céntrica vía. Dicho parking, de propiedad municipal y explotado por una empresa, cuenta con una salida de emergencias que se abre en medio de la avenida. "Desde hace unos días, y al parecer por desavenencias en la aplicación de las tasas entre la concesionaria y el Consistorio, la salida de emergencia se ha convertido también en la salida principal de los vehículos, junto con la de la calle de Los Coches", explican los comerciantes del centro abierto que advierten del riesgo que corren los viandantes de esta zona peatonal donde al inesperado tráfico de vehículos hay que sumar "la falta de visibilidad, señales o refugios peatonales".

Decalles denuncia que el peligro que corren cientos de transeúntes se registra a diario y durante las 24 horas. Según se argumenta en el comunicado de prensa, de acuerdo a las reiteradas denuncias manifestadas por los asociados de Fernández Ladreda, Decalles ha solicitado que se ponga fin de inmediato a esta continua salida de vehículos del parking y entiende que esta situación pone de manifiesto la falta de criterio del Ayuntamiento en su política de peatonalización. "Mientras en otras zonas impulsa medidas de sellado que nadie solicita, en otras ya adaptadas a la peatonalización permite un tráfico inesperado y permanente".



## En marcha la vía verde Valle del Eresma.

La Diputación Provincial acogió ayer la constitución de la junta de gobierno del consorcio para la vía verde Valle del Eresma. Está integrada por representantes de la Diputación, Ayuntamiento de Segovia, Olmedo (Valladolid), y los programas de desarrollo Ruta del Mudéjar y Aidescom Santa María. Los siguientes pasos del Consorcio serán la aprobación del presupuesto y la redacción del proyecto para la ejecución de la vía verde

/FOTO: BEATRIZ VELASCO

## ► SOCIEDAD

## Unos 300 niños saharauis han pasado un verano con familias segovianas

La Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui insta a los ayuntamientos de la provincia a colaborar en la nueva campaña del programa "Vacaciones en paz"

P.B. / SEGOVIA

Unos 300 niños saharauis han pasado un verano con una familia segoviana gracias al programa "Vacaciones en Paz" que desde hace más de diez años organiza la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui "Maksra" y que de nuevo llevará a cabo en los próximos meses estivales.

Los niños procedentes de los campamentos de refugiados de Tinduf (Argelia) disfrutan en Segovia de una forma de vida muy diferente a la que habitualmente tienen en el desierto, con comodidades que desconocen, un amplio programa de actividades lúdicas y deportivas, atención sanitaria y revisiones médicas. Pero, sobre todo, y así lo demuestra la experiencia de los últimos años, recibirán el cariño de familias que no conocen y con las que no tienen vínculos sanguíneos pero a

las que quedarán unidos para toda la vida.

El presidente de la asociación "Maksra", Luis Yuguero hizo ayer un llamamiento a la solidaridad de los segovianos y especialmente de los ayuntamientos para que con su colaboración hagan posible que unos 24 o 30 niños con edades comprendidas entre los 7 y los 12 años pasen el próximo verano fuera de los campamentos de exiliados. La aportación de los ayuntamientos va destinada a cubrir los gastos del viaje. "Los ayuntamientos pueden colaborar con la aportación que crean oportuno, puede ser una cantidad pequeña, no es necesario que paguen un viaje completo", precisó Yuguero recordando que el año pasado cerca de una veintena de consistorios participaron.

Asimismo, la contribución de siete municipios ha permitido



Centro de Iniciativas Juveniles construido con aportaciones segovianas/E.A.

construir en Tinduf un centro de iniciativas juveniles para el que el colectivo "Maksra" busca ahora recursos informáticos y libros.

Por otra parte, representantes

de esta asociación acudirán a la manifestación que tendrá lugar el próximo sábado en Madrid contra la política del Gobierno socialista en el conflicto del Sáhara.

# L'SPA

Los Angeles de San Rafael

Ven a conocer ya  
el spa más grande de la sierra

[www.lspa-asr.com](http://www.lspa-asr.com)

Calle Venecia s/n Los Angeles de San Rafael (Ctra. N-VI, km. 68) 40424 SEGOVIA • Tel. 921 17 15 17

PRESENTANDO ESTA TARJETA CONSIGUES UN DESCUENTO DEL 10% EN EL CIRCUITO L'SPA



► EDUCACIÓN



El profesor Rodríguez Ramos, en el centro, junto a algunos de los ponentes de la jornada de ayer. / BEATRIZ VELASCO

## Patrimonio y medio ambiente, una sensibilidad al alza

El Colegio Universitario acoge unas jornadas sobre la legislación penal en torno a estas materias, con juristas de todo el país

A.S.R. / SEGOVIA

La sociedad española tiene una sensibilidad cada vez mayor hacia los temas relacionados con la conservación del Patrimonio Histórico y el medio ambiente, lo que se traduce en que los atentados contra estos bienes preocupan cada vez más a la opinión pública, según explicó ayer el catedrático Luis Rodríguez Ramos, especializado en estas materias.

Rodríguez Ramos, que dirige en el Colegio Universitario el seminario "La protección penal del Patrimonio Cultural y del medio ambiente", que comenzó ayer y concluirá hoy viernes, comentó en una conferencia de prensa en la que estuvo acompañado por algunos de los ponentes de la primera sesión que la Constitución del 78 "ya dice que hay que defender pe-

nalmente el patrimonio histórico y el medio ambiente, aunque las primeras leyes en este sentido no se desarrollaron hasta 1983".

En opinión de Rodríguez Ramos, catedrático de Derecho Penal de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), la sociedad actual "ya no ve el medio ambiente como algo abstracto, sino que es consciente de que los recursos son limitados y que hay que ser respetuosos con ellos", añadiendo que quizá es necesario un mayor grado de concienciación por parte de las administraciones públicas.

El catedrático Rodríguez Ramos se refirió asimismo, a preguntas de los informadores, a la persecución penal de las infracciones urbanísticas, un asunto que también será abordado en el curso. Pa-

ra el jurista, si las administraciones locales y autonómicas, "competentes en esta materia, plantearán de verdad una política urbanística con disciplina, paralizando obras y derribando lo construido irregularmente, no sería necesaria la intervención del Derecho Penal".

**CLAUSURA** Luis Rodríguez Ramos quiso señalar que estas jornadas, en las que están tomando parte alrededor de dos centenares de personas, quieren ser un acto de homenaje al Colegio Universitario, con motivo de la clausura del centro. El catedrático forma parte del Patronato del Colegio en representación de la Universidad Complutense, de cuyo claustro formó parte antes de ingresar en el profesorado de la UNED.



**SOL**  
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solxclusivas.com 921 44 00 44


**APARTAMENTO CALLE MADRONA**  
(JUNTO ESTACIÓN AUTOBUSES)

- \* 1 DORMITORIO
- \* COCINA INDEPENDIENTE
- \* COCINA AMUEBLADA
- \* ARMARIO EMPOTRADO
- \* PARQUET
- \* BUEN ESTADO

150.255 €  
25.000.000 pts



PV-8514



**Solicitud de ofertas**

**Expediente:** CL074002  
**Objeto:** Adquisición de local para Concentración de Rurales en Torrecaballeros (Segovia).  
**Superficie:** 255 m2  
**Ubicación:** En zona de fácil acceso para vehículos, preferentemente céntrica y comercial.

**Consulta de pliegos y presentación de ofertas**  
**Lugar:** Registro General de Correos  
**Dirección:** Plaza Rinconada, s/n, Valladolid  
**Horario:** Lunes a viernes: 9 a 14 horas.  
**Plazo:** Hasta las 14 horas del día 7 de mayo de 2007

La consulta de los datos de contratación y los pliegos se podrá efectuar también en la página web de Correos: [www.correos.es](http://www.correos.es)

Promoción de 25 viviendas en  
Hontanares de Eresma

Información y venta en exclusiva  
HT Grupo Inmobiliario

2 y 3 dormitorios

Garajes y trasteros

Zonas comunes de recreo

Excelentes formas de pago






Grupo Inmobiliario

[www.ht-inmobiliaria.com](http://www.ht-inmobiliaria.com)

Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA  
E-mail: [hogarte@hogarte.e.telefonica.net](mailto:hogarte@hogarte.e.telefonica.net)  
Telf. **921 42 25 89**

Ortigosa del Monte



7 viviendas pareadas

- 3 dormitorios
- 3 baños
- Porche y terraza
- Garaje para 2 coches
- Domótica
- Parcela entre 350 y 600 m<sup>2</sup>



## sorteosms adelantado

### teatro



Gana 2 entradas para la representación de **Cuentos de pan y pimienta**  
Domingo 22 de abril  
19:00 horas  
Teatro Juan Bravo

### adelantado pan al 5410

Fecha sorteo: viernes 20 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4

### ocio

Gana 1 partida de bolos para cuatro personas en **Bowling Segovia**  
Válido de lunes a jueves  
Horario, de lunes a jueves, desde las 17:00 horas  
C/ Baltasar Gracián, 7  
Tel. 921 43 78 95



### adelantado bolera al 5410

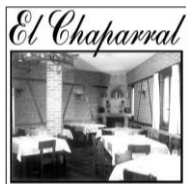
Fecha sorteo: viernes 20 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número total partida en sorteo: 1 partida para 4 personas

### gastronomía

Gana 1 cena para dos personas en

### Bar Rte. El Chaparral

Avda. de San Rafael, nº 110  
Revenga  
Telfs. 921 47 91 10



### adelantado chaparral al 5410

Fecha sorteo: viernes 20 de abril, a las 12 h  
Número premiados: 1 (2 comensales para una cena)

### música

Gana 1 bono de 5 euros\* en la actuación de **Ricky López**

Sábado 21 de abril  
12 de la noche

Sala La Oveja Negra, Cabañas de Polendos

### adelantado ricky al 5410

Fecha sorteo: viernes 20 de abril a partir de las 12 horas.  
Número total bonos en sorteo: 10 (\*bono 5 euros en la 1ª consumición)

### fútbol



Gana 1 entrada para el partido de Liga

### Gim. Segoviana - Ponferradina B

Domingo 22 de abril  
Estadio Municipal de la Albuera

### adelantado sego al 5410

Fecha sorteo: viernes 20 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de



### Cinebox, Luz de Castilla

### cinebox al 5410

Fecha sorteo: miércoles 3 de mayo, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).  
Desarrollado por Digital Century.

### ► SUCEOS

## La Guardia Civil rescata a una anciana en estado inconsciente de su domicilio

Los agentes accedieron a la casa en Nava de la Asunción con autorización judicial tras el aviso de unas amigas de la mujer

• Los agentes entraron en el domicilio y encontraron a la mujer en estado de parálisis e inconsciente. La anciana quedó ingresada en el Hospital General en estado grave.

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Efectivos de la Guardia Civil rescataron el pasado miércoles a una mujer, J.H.A., de 88 años, en estado inconsciente, en Nava de la Asunción (Segovia), tras acceder a su domicilio con autorización judicial, después de que unas amigas denunciaran que hacía días que no tenían noticias suyas. Según informaron fuentes del instituto armado, los hechos ocurrieron el miércoles, sobre las

La mujer estaba tumbada en la cama, sin conocimiento y en estado de parálisis

litaron los teléfonos de un hijo y un sobrino, quienes manifestaron que la mujer debía de encontrarse en su casa.

**POR EL PATIO** Ante la sospecha de que la mujer pudiera necesitar auxilio, los agentes solicitaron un mandamiento judicial, que fue concedido, entrando en la vivienda tras saltar a un patio interior y subir a una ventana ayudados con una escalera.

Los agentes encontraron a la mujer tumbada en una cama, en estado de parálisis e inconsciente, por lo que se avisaron al personal sanitario que, tras practicarle los primeros auxilios, procedieron a su traslado al Hospital General de Segovia, donde quedó ingresada en estado grave, según explicaron las mismas fuentes.

19,45 horas, cuando se recibió una llamada desde un bar de Nava de la Asunción en la que se informaba de la presencia de varias mujeres que indicaban que llevaban varios días sin ver a una amiga, que vivía sola.

La patrulla en servicio de la Guardia Civil se entrevistó con las personas que llamaron y les faci-

### ► SUCEOS

## Detienen a tres personas tras ser sorprendidas robando chatarra en Otero

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La Guardia Civil de Segovia ha detenido a tres personas acusadas de un delito de robo, tras ser sorprendidas robando chatarra en la localidad de Otero de Herreros. Los hechos ocurrieron el miércoles cuando el dueño de una finca alertó a los agentes y les informó de que en el interior de su parcela se encontraban dos individuos cogiendo chatarra e introduciéndola en el interior de una furgoneta blanca.

Ya en el lugar y tras recorrer varias carreteras, los agentes del puesto de Villacastín localizaron la furgoneta en la carretera N-110, en el término municipal de Zarzuela del Monte, donde identificaron a los ocupantes de la furgoneta y, tras registrar el vehículo, comprobaron que llevaban de carga el material sustraído momentos antes valorado en 2.500 euros.

El denunciante corroboró que el material era de su propiedad, por lo que procedieron a la detención de J.C.G.S., varón de 30 años, J.A.E.S., varón de 31 años, y J.V.T.S., varón de 19 años, todos ellos vecinos de Segovia, que tenían antecedentes por delitos contra el patrimonio.

Las diligencias fueron entregadas junto con los detenidos en el Juzgado de Instrucción nº 4 de Segovia.

### ► SUCEOS



El fallecido se encontraba en prisión desde hace tres meses/JUAN MARTÍN

## Aparece muerto en su celda un interno del centro de Perogordo

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Un recluso, E.L.M. de 40 años y que cumplía condena en el Centro Penitenciario de Segovia, ha aparecido muerto en su celda por causas que aún no han sido determinadas, aunque la investigación apunta a que pueda tratarse de muerte natural.

Según informaron fuentes de la Subdelegación del Gobierno en Segovia, el cadáver fue encontra-

do en la noche del miércoles y las causas de la muerte están aun sin determinar, a la espera de la autopsia encargada por orden judicial. El fallecido, de nacionalidad española, se encontraba en la prisión desde hace tres meses para cumplir una condena que rondaba los dos años y medio.

El cadáver no presentaba signos de violencia, según explicaron estas mismas fuentes.



► CULTURA

# La Junta aprueba dos subvenciones para el Museo Esteban Vicente por un importe de 210.000 euros

Las ayudas serán destinadas a la exposición "La Palabra Imaginada" y a gastos de funcionamiento del centro

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La Junta de Castilla y León aprobó ayer la concesión de dos subvenciones directas al Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, en Segovia. El importe de las subvenciones alcanza un montante total de 210.000 euros.

El objeto de estas subvenciones es, por una parte, la realización de la Exposición "La Palabra Imaginada. Diálogos entre plástica y literatura en el arte español",

para lo que se destinarán 120.000 euros y por otra contribuir a los gastos de funcionamiento del Museo, para lo que se destinarán 90.000 euros.

Esta exposición, que se celebra entre el 2 de marzo y el 17 de junio, trata de aportar, posiblemente por vez primera en España, una mirada de igualdad entre palabra e imagen que vaya más allá de la representación pictórica, para recoger igualmente otros procesos visuales (escultura, fotografía, po-

esía visual, instalaciones, objetos) en su relación con el mundo textual, lo que indudablemente aportaría un sesgo más diferencial y enriquecedor.

Aunque cronológicamente la exposición se centra sobre todo en la producción artística desarrollada a partir de mediados del siglo XX, resulta necesario y pertinente contextualizarla con una selección de ejemplos representativos que se remontan al origen de las vanguardias.

PANORAMA

INFRAESTRUCTURAS

# Aguilafuente mejorará la comunicación entre las explotaciones agrarias

**EL ADELANTADO/SEGOVIA**  
La Consejería de Agricultura y Ganadería proyecta construir un camino de circunvalación de 3,6 km de longitud y 6 m de anchura en el municipio segoviano de Aguilafuente, atendiendo así la petición de dicho Ayuntamiento. La obra deberá estar concluida en cuatro meses tras su adjudicación por subasta y será financiada en un 70 por ciento por el FEOGA ORIENTACIÓN. La Consejería de Agricultura y Ganadería tiene proyectada una inversión superior a los 500.000 euros en la construcción de este camino que mejorará notablemente la

comunicación entre las explotaciones agrarias del municipio, según ha informado la Junta.

**BOCEGUILLAS** La Consejería de Medio Ambiente ha concedido una subvención directa al Ayuntamiento de Boceguillas por importe de 60.000 euros para la adecuación y ajardinamiento en el entorno de la Iglesia. La actuación pretende revitalizar este espacio como nueva área de recreo y ocio para vecinos y visitantes. Las obras incluyen la creación de una pista de rodadura de uso infantil y otras dos de juegos.



**JSF**  
GRUPO  
Inmobiliario  
Tif: 921 40 66 55  
C/ DEL OLMO 4,  
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA  
40197 - SEGOVIA  
www.jsfgrupo.es

**Ref. 00001 CASA EN CABANILLAS** 3 habitaciones (2 dobles, 1 individual), 1 baño, 1 aseo, cocina (Amueblada con chimenea y zona para comer), comedor (Salon-comedor con chimenea), suelos Gres, calefacción, año construcción 7, agua, luz, chimenea, carpintería exterior Aluminio, soleado, Casa amueblada, muy bien cuidada con techumbre de madera, en la primera planta hay una habitación pequeña para subir a palomera aprovechable, Sup.Construida 139 m2.



www.zoomadrid.com

PARQUES REUNIDOS

**"Los elefantes nunca abandonan a sus ancianos".**

Lealtad  
Hospitalidad  
Respeto  
Igualdad  
Responsabilidad  
Solidaridad

LOS ANIMALES NOS ENSEÑAN A SER PERSONAS.

**ZOO AQUARIUM MADRID**



## DE INTERÉS

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J. Alcaraz  
(C/ Resina, hasta el 22 de abril)

## EXPOSICIONES

Hasta el 29 de Abril  
**URBS NOSTRA-Nuestra ciudad y su muralla**  
Proyecto de recuperación de las murallas de Cuéllar  
Palacio de Pedro I  
Horario: Martes a Viernes de 10 a 13:30 horas y 18:30 a 20:30 horas  
Sábados y Domingos de 18:30 a 20:30 horas

## MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local . . . . .921141685  
. . . . .140002  
Guardia Civil . . . . .921143420  
Bomberos . . . . .921140274  
Juzgado . . . . .921140004  
Ayuntamiento . . . . .921140014  
Oficina de Turismo . . . . .921142203  
Estación de Autobuses . . . . .921141513  
Centro de Salud . . . . .921142245  
Urgencias . . . . .921140820  
Cruz Roja . . . . .921140869  
Correos . . . . .921140817  
Polideportivo . . . . .921140910  
Piscinas . . . . .921140520  
Club de Golf . . . . .921142158

MÁS INFORMACIÓN  
[www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es)

## ▶ CUÉLLAR

# Las obras en la iglesia de San Esteban concluirán en dos meses

La alcaldesa y los concejales de Cultura y Asuntos Sociales vieron ayer el estado en que se encuentran las obras que la Fundación del Patrimonio acomete en el templo

• En un plazo aproximado de dos meses está prevista la conclusión de las obras de restauración de la Iglesia de San Esteban, en la que se comienza a actuar sobre los espacios interiores del edificio.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
Durante dos meses más se prolongarán las obras de restauración de la Iglesia de San Esteban según señaló ayer el arquitecto responsable, Andrés Pastor, quien apuntó que después seguramente haya que ultimar algunos retoques. Pastor fue ayer el encargado de mostrar el estado de las obras en el templo a la alcaldesa, Marisa González y a los ediles de Cultura y Asuntos Sociales, Eduardo Marcos y Azucena Rodríguez.

El arquitecto señaló que hasta el momento se ha trabajado sobre el exterior del templo y se han recuperado las fachadas que estaban más deterioradas como la fachada norte, muy afectada por la degradación con el paso del tiempo, y se ha trabajado también sobre los cerramientos exteriores de la torre y la fachada principal.



Los representantes municipales, junto al arquitecto, durante la visita al templo, ayer. / GABRIEL GÓMEZ

En la torre se ha llevado a cabo su consolidación con la recuperación de las masas de piedra que se habían ido perdiendo. El arquitecto señaló que sobre su superficie se podrá diferenciar claramente la intervención realizada y las anteriores acometidas.

En estos momentos se están iniciando trabajos en el interior de

edificio. Así se ha intervenido en el interior de la torre para dejar instalado el entramado de la escalera que dará acceso al cuerpo de campanas y también sobre la escalera del coro.

En adelante se acometerán los trabajos en los revestimientos de los paramentos interiores sobre los que ya se ha intervenido super-

ficialmente y quedan los acabados.

Además el arquitecto recordó que restan también, aunque no están incluidos en el proyecto, los trabajos de urbanización y acondicionamiento del exterior del templo cuya ejecución correrá a cargo del Ayuntamiento y para lo que ya se dispone de proyecto.

## ▶ FUENTESAÚCO DE FUENTIDUEÑA

## La localidad festeja el Día del Libro con su XII Recital de Poesía

**N.P. / CUÉLLAR**

La localidad de Fuentesauco de Fuentidueña celebrará el próximo lunes 23 de abril el Día del Libro con su XII Recital de Poesía dedicado a en esta edición a Antonio Machado.

El certamen tendrá lugar en el local multiusos a las 6 de la tarde y su presentación correrá a cargo de Jesús Hedo, licenciado en filología románica y catedrático de lengua y literatura. Participarán en la cita

Amigos de la Sociedad de artistas y Escritores Segovianos y alumnos de la Asociación Musical Tres Olmas. El recital musical lo realizará Fernando Hidalgo, guitarra y voz, junto a Gloria Herrero al piano, ambos artistas segovianos.

La Asociación Cultural Tres Olmas es la organizadora de este recital y para ello cuenta con la colaboración de la Junta, la Diputación, el Ayuntamiento de Fuentesauco y Caja Segovia.

## La magia de Raúl Jiménez, esta noche, en Temple Bar

**N.P. / CUÉLLAR**

Temple Bar acogerá esta noche a partir de las 23.45 horas el espectáculo de magia de Raúl Jiménez.

Jiménez es especialista en magia de cerca sobre el tapete o de pie. Es un estudioso de la magia en televisión y colabora asiduamente en actuaciones benéficas y es investigador periódico de la magia física y recreativa en la Fundación Juan March y en la Biblioteca Nacional.

Durante la década de los ochenta fue espectador asiduo y

privilegiado de la magia de Croché donde presenció la magia de Juan Tamariz, P. Carroll, A. Blake...

En el año 1990 se decidió a estudiar magia. En la actualidad es socio de la Sociedad Española de Ilusionismo y ha sido alumno de la escuela de magia de Madrid.

Como mago profesional ha creado el espectáculo «Magia a raudales» en el que presenta los mejores juegos de la magia de escenario de siempre y que ilusiona incluso a los magos.



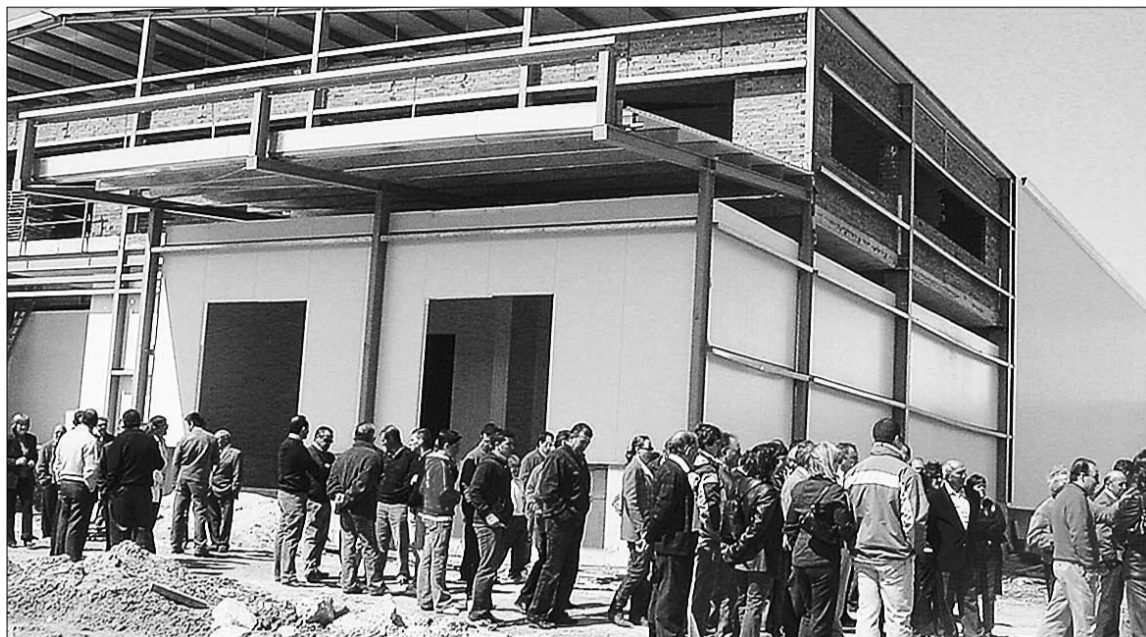
Calidad y bienestar para las personas mayores

**VALDIHUERTOS**  
centro de mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar  
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29  
[valdihuertos@valdihuertos.com](mailto:valdihuertos@valdihuertos.com)



## ▶ EL ESPINAR



Un momento de la visita a las instalaciones ubicadas en El Espinar. /LUCIO MARTÍN

## Más de un centenar de socios visitaron el nuevo matadero de Incova

La instalación tiene una superficie de 80.000 metros cuadrados

**LOURDES MATARRANZ / EL ESPINAR**  
Más de un centenar de socios visitaron las instalaciones del nuevo matadero de Incova en El Espinar.

La instalación tiene una superficie de 80.000 metros cuadrados y el presupuesto asciende a 9.015.181,56 euros.

El matadero está preparado para sacrificar más de 150 chotos al día. Tendrá diferentes salas para distintas labores.

## ▶ CANTIMPALOS

## El PSOE exige a la Junta una solución para el suministro de agua en la localidad

**EL ADELANTADO / CANTIMPALOS**  
El PSOE exige a la Junta de Castilla y León una solución para el abastecimiento de agua en la localidad. En una nota enviada a los medios, el PSOE recuerda la Consejería de Medio Ambiente redactó un proyecto para la construcción de un nuevo depósito de agua de 1.400 metros cúbicos, considerado insuficiente por el Ayuntamiento de Cantimpalos.

El alcalde planteó entonces la necesidad de aumentar la capacidad hasta los 2.000 metros

cúbicos, ofreciéndose a participar en la financiación del proyecto.

El PSOE afirma que el Gobierno Regional exigió entonces un acuerdo de pleno, "comprometiéndose a remitir un escrito con las condiciones de la Consejería para que el pleno adopte el acuerdo". "Estamos en abril y Medio Ambiente no ha enviado el escrito, pese a las continuas gestiones y llamadas del alcalde y del procurador García Cantalejo", concluye.

### ¿Sin cobertura ADSL?

- Avi, Internet banda ancha, **estés donde estés**
- No necesita línea telefónica para ser instalado
- Internet Banda ancha simétrico **hasta 4 Mb, desde 39 €**

**avi**

[www.avi-internet.info](http://www.avi-internet.info)  
**902 023 125**  
Avda. Vía Roma, 16 - Segovia

### Triángulo Inmobiliaria



**4º CONCURSO  
CREATIVO E IMAGINATIVO  
TRIANGULAR ES...**

Recoge las bases en  
Triángulo Inmobiliaria  
El Adelantado  
Radio Segovia



# mitin

en

# Segovia

intervienen:

**Pedro Arahuetes**

Candidato a la Alcaldía de Segovia

**José Blanco**

Secretario de Organización del PSOE

**Viernes 20 de Abril 20:00 h**  
Polideportivo "Agustín Fernández"  
C/ Calle Puente del Río Cigüeñuela, s/n  
Barrio de San Lorenzo



**miramos adelante**



► GANADERÍA

## Cientos de ganaderos cortan los accesos a Leche Pascual por la bajada del precio

Esta concentración supone el inicio de una serie de movilizaciones que está previsto se desarrollen en otras provincias de la región

EFE/ BURGOS

Alrededor de cuatrocientos ganaderos de Castilla y León cortaron ayer al tráfico la carretera autonómica CL-619, que une Aranda de Duero (Burgos) con Palencia, para impedir el acceso a Leche Pascual en protesta por la bajada del precio de la leche de vaca.

El corte de la carretera se produjo durante más de treinta minutos a la altura de la factoría del Grupo Leche Pascual a las afueras de Aranda de Duero, donde los ganaderos de vacuno de leche se concentraron convocados por las organizaciones agrarias UCCL-COAG, Coordinadora Agraria-COAG, ASAJA y UPA y cooperativas de vacuno de leche de Castilla y León.

El presidente de ASAJA en Castilla y León, Donaciano Dujo, ex-

Dujo asegura que la mala política de precios va a acabar con el sector

plicó que "la mala política de precios va a acabar con el sector", porque el precio de la leche ha bajado un 4 por ciento mientras los piensos para el ganado han subido más de un 15. Dujo argumentó que "el consumidor sigue pagando la leche cada vez más cara", por encima de los 90 céntimos el litro, mientras que el ganadero recibe de la industria láctea entre

30 y 32 céntimos, de forma que ni siquiera cubre los costes de producción. Además, indicó que a todos los eslabones de la cadena comercial les queda un margen de beneficio económico, excepto a los ganaderos de vacuno de leche.

El responsable de COAG en Burgos, José Manuel de las Heras, señaló que "es insostenible lo que está pasando con el precio" y solicitó a las administraciones y la industria láctea "la recuperación inmediata" de los precios. Asimismo, realizó un llamamiento a las administraciones para que presionen a las industrias, ya que "reciben mucho dinero para modernizarse y no es de recibo que al ganadero le dejen en el más absoluto ostracismo". De las Heras afirmó que "los ganaderos están muy hartos y seguirán mani-



Cabeza de la protesta que se desarrolló ayer en Aranda de Duero. / EFE

festándose donde sea", en caso de que no se tomen en cuenta sus reivindicaciones y no se produzca una subida en el precio de la leche.

Esta concentración frente a la planta de Leche Pascual supone el comienzo de una serie de movilizaciones que está previsto que continúen en otras provincias de Castilla y León en las próximas se-

manas, convocadas por las organizaciones agrarias de la Comunidad. Las protestas, con concentraciones ante industrias lácteas, ya se llevaron a cabo el año pasado en esta misma época, en la que suele bajar el precio de la leche que perciben los ganaderos, y desembocaron entonces en incidentes con las fuerzas del orden en Valladolid y en Toro (Zamora).

► ELECCIONES

## Luis Martín Rubio confirma que se presenta a la reelección como presidente de la Caja Rural

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El actual presidente de Caja Rural de Segovia, Luis Martín Rubio, se presentará a la reelección en su cargo en las elecciones que se celebrarán el próximo viernes, día 27 de abril.

Así se ha confirmado tras la presentación oficial de la lista completa de su candidatura que está compuesta, además de Martín Rubio en representación de la zona de Segovia (funcionario y doctor ingeniero agrónomo), por los vocales José Antonio Sanz Nieto, por la zona de Sepúlveda (agricultor, vicepresidente de Asaja y miembro de la Cámara Agraria Provincial); Rafael Alfonso Pesca-

dor Pérez, por Nava de la Asunción (agricultor, miembro de Coag y cooperativa Glus I); Jesús de Frutos Martín, por la zona de Segovia (ganadero, miembro de Coag y Meseñor); José Manuel Merino Sanz, por la zona de Cantalejo (agricultor, miembro de Asaja y Campo Segoviano); y Fernando Palomo Gil, por Segovia (ganadero, miembro de Avigase y de SAT Palomo). María Teresa Ferreiro Suárez, de la zona de Cuéllar (economista y gerente del Proder Cuéllar) figura como suplente.

Esta candidatura, como explicaron sus componentes durante la presentación, ofrece futuro, transparencia y estabilidad para la

Caja Rural, compromiso con el medio rural, estabilidad de empleo y futuro profesional para los empleados.

**APOYO DE COAG** Ante la próxima asamblea general de socios de Caja Rural de Segovia, que se celebrará el próximo día 27, donde se renovará la mitad de los miembros del Consejo Rector, la Unión de Campesinos Coag-Segovia ha expresado, mediante un comunicado, su apoyo a esta candidatura encabezada por Luis Martín Rubio.

Coag-Segovia dice que, además de estar representadas en dicha lista las cooperativas agríco-



De izq. a dcha., Rafael Alfonso Pescador, María Teresa Ferreiro Suárez, José A. Sanz Nieto, Luis Martín Rubio, Jesús de Frutos Martín, José Manuel Merino Sanz y Fernando Palomo Gil. / EL ADELANTADO

las y ganaderas más importantes de la provincia, tiene el convencimiento de que es la más adecuada para los intereses de los agricultores y ganaderos de la provincia,

siendo representativa de la pluralidad de la sociedad segoviana.

Con anterioridad, la central Asaja también manifestó su apoyo a la candidatura de Martín Rubio.

# P A C 2 0 0 7

## RÉGIMEN DE PAGO ÚNICO



**VIVIMOS EL CAMPO CONTIGO**





► AGRICULTURA

# La CE exige a España devolver 83 millones por irregularidades en el gasto agrícola

La decisión de Bruselas afecta en total a 14 países comunitarios

EFE/ BRUSELAS

La Comisión Europea (CE) exigió ayer a España la devolución de unos 83 millones de euros "indebidamente gastados" procedentes de los fondos agrícolas de la UE, informaron fuentes comunitarias. Esta sanción forma parte de una decisión de Bruselas, en la que insta a 14 países comunitarios a reembolsar un total de 285,3 millones de euros por irregularidades en los gastos del presupuesto de la Política Agrícola Común (PAC).

Castilla y León es una de las comunidades que más percibe de la PAC, con cerca de 900 millones de euros anuales para unos 100.000 beneficiarios.

La "corrección financiera" a España es la más alta de las que impuso la Comisión a los países afectados por la liquidación de cuentas de fondos agrarios aprobada ayer. La CE aplica una gran parte de la penalización a España

(60,6 millones) por el incumplimiento de los plazos de pago, dentro del régimen de ayudas al sector de frutos de cáscara o secos.

España deberá reembolsar a las arcas comunitarias, además, 17 millones de euros por vulnerar los plazos de pago relacionados con "auditoría financiera" en el ámbito agrícola. Tendrá que devolver 4,09 millones por irregularidades en el sector de tomates para industria, por la imposibilidad de controlar el producto entregado fuera del horario laboral diurno normal de las autoridades competentes y por "insuficiente confrontación de los datos registrados con la contabilidad oficial". El resto de la sanción (1,3 millones) ha sido impuesto por irregularidades en los controles de las medidas de promoción.

**REVISIONES PERIÓDICAS** La decisión que aprobó ayer la CE es

una de las revisiones que periódicamente hace Bruselas del gasto agrícola, con el fin de recuperar el dinero "indebidamente gastado de la PAC", como consecuencia del incumplimiento de las normas o por falta de control, según las fuentes. Bruselas decidió también reclamar fondos agrícolas al Reino Unido (54 millones); Italia (51,2); Grecia (38,17); Francia (16); Holanda (27) Austria, Bélgica, Alemania, Dinamarca, Irlanda, Luxemburgo, Finlandia y Portugal.

La comisaria europea de Agricultura, Mariann Fischer Boel manifestó que la CE ha "desplegado grandes esfuerzos para ejercer el control más exhaustivo posible sobre los gastos agrarios". "La liquidación de cuentas representa un instrumento vital para asegurar un uso adecuado del dinero de los contribuyentes y que se recuperan los importes indebidamente gastado.

► AGRICULTURA

# El Ministerio da luz verde a la inversión de 26 millones en regadíos del Páramo leonés

EFE/ LEÓN

El Ministerio de Agricultura dio ayer luz verde, con la firma del acta de replanteo de las obras, al inicio de los trabajos de ejecución de la modernización de regadíos en unas 6.000 hectáreas del Canal del Páramo, en la provincia de León, informó este departamento.

Este proyecto contará con un presupuesto de 26 millones de eu-

ros, con los que se financiarán los sectores cinco y siete de este Canal, lo que beneficiará a unos 2.000 agricultores, de los municipios de Santa María del Páramo, Urdiales del Páramo, Laguna Dalga, San Pedro Bercianos y Bercianos del Páramo.

La ejecución de este proyecto, incluido en el Plan de Choque 2006-2007 del Ministerio, posibili-

tará un ahorro de 13,10 hectómetros cúbicos de agua en una zona en la que los cultivos principales son el maíz, el cereal, la remolacha y las judías.

Entre las medidas que se llevarán a cabo figuran la dotación de agua presurizada para riego por presión a la demanda, servicio que, además, estará informatizado, explicaron las mismas fuentes.

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 19 DE ABRIL

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,07	+0,01	1,08	180
Normal	1,06	+0,01	1,07	178
Graso +120 Kgs	1,15	=	1,15	191
Cerdas desvieje extra	0,58	-0,01	0,57	95
Cerda desvieje primera	0,51	-0,01	0,50	83
Tipo Canal II	1,42	+0,01	1,43	238
Lechón 20 Kgs.	38,00	=	38,00	6323
Cochinillo de Segovia "MARCA DE GARANTÍA"	28,00	-1,00	27,00	4492
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	22,00	-1,00	21,00	3494
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	27,00	-1,00	26,00	4326
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,66	-0,02	1,64	273

**COMENTARIO:** Mercado de transición con distinto comportamiento según categorías, el mercado exterior sube, y el ganado de cebo se comporta igual, las cerdas debido a la gran oferta de ellas bajan, los lechones repiten en un mercado equilibrado y los cochinillos con mucha oferta y poca venta bajan.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,86	-0,03	2,83	471
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,82	-0,03	3,79	631
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,64	-0,03	3,61	600
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,35	-0,03	3,32	552
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,87	-0,03	3,34	556
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,75	-0,03	3,72	618
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,60	-0,03	3,57	594
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,30	-0,03	3,27	544
Vacas extra -U-	2,72	=	2,72	451
Vacas primera -R-	2,19	=	2,19	365
Vacas segunda -O-	1,76	=	1,76	293
Terneras pienso extra	4,11	-0,03	4,08	679
Terneras pienso primera	3,94	-0,03	3,91	651
Terneras pienso segunda	3,62	-0,03	3,59	597
Ternero cruce charolés macho	3,03	-0,03	3,00	499
Ternero cruce charolés hembras	2,43	-0,03	2,40	399
Ternero del país	2,31	-0,03	2,28	379

**COMENTARIO:** Las importaciones de ternera y vaca siguen presionando en el mercado nacional marcan ligeros reajustes a la baja, es cierto que no hay mucho ganado de abasto a la venta pero el consumo es bajo con lo cual los precios bajan.

OVINO				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	3,40	+0,10	3,50	582
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	2,90	+0,05	2,95	491
Cordero recental 15,1-19 Kg.	2,75	-0,10	2,65	441
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,55	-0,10	2,45	408
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,45	-0,10	2,35	391
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,30	-0,10	2,20	366
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,05	-0,10	1,95	325
Ovejas desvieje Primera	0,45	=	0,45	75
Ovejas desvieje Segunda	0,25	=	0,25	42

**COMENTARIO:** Mercado un tanto pesado principalmente los corderos pascuales, los lechales de cara al mes de Mayo suben ligeramente aunque los precios al ganadero están bajo mínimos.

CEREALES (TM/ORIGEN)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	148,00	+1,50	149,50	24,87
Trigo pienso 72 kg/Hl.	165,50	+1,50	167,00	24,96
Centeno	149,00	+2,00	151,00	22,57

**COMENTARIO:** Los precios del exterior continúan moviendo el mercado nacional al alza, las pocas existencias en almacén y una mayor demanda producen esta subida.

**LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA**

Adelántese a los mercados

**807 42 99 46**

PRECIOS EN TIEMPO REAL  
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -  
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

**P A C 2 0 0 7**  
RÉGIMEN DE PAGO ÚNICO

VIVIMOS EL CAMPO CONTIGO

En todos los campos, **estamos contigo**  
Confía la tramitación de la PAC a Caja Rural

Y CONSIGUE ESTE MAGNÍFICO REGALO

**CAJA RURAL DE SEGOVIA**



► FORO DEL PP: 'INGRESOS PARA EL FUTURO DE TODOS'

## Herrera anuncia la supresión del impuesto sobre donaciones entre familiares en la próxima legislatura

El presidente del PP avanza nuevos beneficios fiscales de apoyo a la familia, de acceso a la vivienda, para mejorar la competitividad de la economía y la protección del medio ambiente

• El jefe del Ejecutivo autonómico destaca en Burgos que la política presupuestaria de la Comunidad «nunca había tenido una dimensión social como esta».

M.L.M. (ICAL) / BURGOS

El presidente regional del PP, Juan Vicente Herrera, anunció ayer en Burgos la supresión del impuesto sobre donaciones entre familiares directos en la próxima legislatura. Asimismo, avanzó nuevos beneficios fiscales de apoyo a la familia, de acceso a la vivienda, para mejorar la competitividad de la economía y la protección del medio ambiente durante su intervención en el Foro 'Hacienda: ingresos para el futuro de todos'.

Se trata de unos anuncios que se cristalizarán en el programa electoral que el PP elabora de cara a los comicios autonómicos y municipales del 27 de mayo. Así, precisó que la política se guiará por cuatro criterios generales, que son el de la estabilidad presupuestaria, la transparencia del gasto público, mayor eficiencia en la gestión de los servicios públicos y el criterio de rebaja selectiva de impuestos en Castilla y León «al servicio de la movilidad y del dinamismo del conjunto de la sociedad».

Herrera subrayó que la política presupuestaria de la Comunidad «nunca había tenido una dimensión social como esta». En este sentido, anticipó que entre las medidas fiscales que se llevarán a cabo de apoyo a las fa-



El presidente regional del PP, Juan Vicente Herrera, durante la clausura el Foro del PP en Burgos. / RICARDO ORDÓÑEZ (ICAL)

milias asumirán el compromiso de incrementar las actuales deducciones fiscales mínimas por nacimiento o adopción de hijos y también por familia numerosa.

En la misma dirección, Herrera apuntó que se incrementarán las reducciones fiscales por adopción internacional y por los gastos derivados según el país de origen. Además, se suprimirá el impuesto sobre donaciones entre familiares directos. Asimismo, se propone también establecer un mínimo exento de hasta 300.000 euros por la vivienda habitual en el impuesto sobre el patrimonio que grava a las personas físicas y a las fami-

lias. «Vamos a excluir hasta un mínimo de 300.000 euros de valor la vivienda familiar habitual del impuesto sobre el patrimonio», explicó.

**VIVIENDA.** El presidente regional del PP y candidato a la Presidencia de la Junta también avanzó que se pondrán en marcha nuevos beneficios fiscales para el acceso a la vivienda y, en particular, para los jóvenes. Así, adelantó que se eliminarán los impuestos que gravan la constitución de hipotecas para la adquisición de la primera vivienda de los jóvenes.

Por otro lado, Herrera subrayó que también se van a im-

pulsar nuevos beneficios fiscales para mejorar la competitividad de la economía y contribuir a la creación de empleo. En este sentido, indicó que «aquí los márgenes son limitados, en la medida en que no hay capacidad alguna en relación al impuesto de sociedades», pero subrayó que el PP se propone establecer deducciones fiscales en el tramo autonómico del IRPF por las cantidades invertidas en instituciones sin ánimo de lucro que realicen actividades de I+D+i.

Finalmente, en este ámbito se desarrollarán nuevos beneficios fiscales para mejorar la protección del medio ambiente.

Montoro dice que Castilla y León está cambiando «su esencia»

El eurodiputado del PP y ex ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, subrayó que «Castilla y León está cambiando su esencia de lo que era una Comunidad atrasada con respecto al resto de España» y agregó que «está progresando y cambiando en su fundamento».

En su intervención, destacó que Castilla y León es «una de las regiones más dinámicas de España, con un crecimiento importante y una creación de empleo formidable» y añadió que «lo que está cambiando es la fisonomía de la sociedad, incrementando la población por primera vez en Castilla y León».

Tras subrayar que una de las premisas del PP es «trabajar para la gente», señaló que esta región tiene «futuro económico».

Un experto avala el modelo de financiación del Hospital burgalés

El vicepresidente de la entidad financiera Ferry Linch & Co, Brian C. Mck. Henderson, destacó ayer lo acertado del modelo elegido para la financiación de las obras del nuevo Hospital de Burgos y sentenció que es «el futuro de la financiación». Esta entidad financiera, en colaboración con Henderson y junto al Banco Santander Central Hispano, fue la primera con la que la Junta colocó fondos (111 millones de euros) en el mercado europeo. Respecto a esta operación, Henderson resaltó que Castilla y León saltó al agua bastante confiada y orgullosa, en un mundo muy competitivo, mostrando «mayor calidad» de lo que se esperaba.

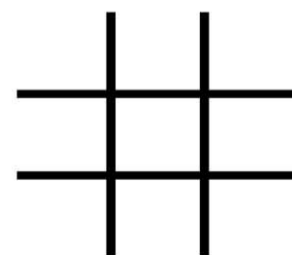
Lacetti 1.4 SE 16V con 5 AÑOS DE GARANTÍA<sup>A</sup>

**SIN ENTRADA**  
60€/mes - primer año  
138€/mes - 108 cuotas restantes  
Plan Prever Incluido. TAE: 6,72%



CON CONDICIONES ASÍ,  
NOS SOBRA ANUNCIO.

Usa este espacio para jugar a las tres en raya:



Chevrolet Lacetti

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es

Chevrolet es más.



Modelo Lacetti 1.4 SE 16V (no se corresponde con el modelo de la imagen) PVP: 11.524€ (Plan Prever y promoción incluidos) Cuotas: 1ª a 12ª de 60€ y 13ª a 120ª de 138€. Importe total financiado: 15.912,10€. TIN: 6%. TAE: 6,72%. Comisión de apertura: 2,5% (288,10€). Oferta no acumulable a otras promociones, válida hasta el 31/03/2007 para Península y Baleares. Financiación: Finanzia Banco de Crédito, S.A. RBE: 223/07. Consumo mixto (l/100km): 7.1-8.8. Emisión de CO<sub>2</sub> (g/km): 171-210. Garantía 3 años o 100.000 kms: sin perjuicio de la aplicación de la Ley de Garantías: 23/2003, más 2 años según condiciones de contrato Chevrolet Servicio 5.



► CONSEJO DE GOBIERNO

# La Junta unifica la normativa sobre patrimonio con un nuevo reglamento

El documento recoge la creación de la Comisión del Patrimonio Cultural de Castilla y León como órgano colegiado que coordinará las actuaciones que afecten a más de una provincia

• Sobre la dilación en la aprobación de este texto, Silvia Clemente explicó que se confirió prioridad a las actuaciones del Plan PAHIS debido a que eran más urgentes.

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno aprobó ayer el Reglamento que desarrolla la Ley de Patrimonio Cultural del año 2002 y que tiene como objetivo unificar la normativa en este campo e impulsar la protección sobre los bienes culturales de la Comunidad, según informó la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente.

En este sentido, destacó el carácter del patrimonio como una «seña de identidad» de la región, algo que se «revaloriza» con la actual reforma del Estatuto de Autonomía, y añadió que el texto unifica las normativas dispersas que afectan al patrimonio y confiere una mayor seguridad jurídica.

Respecto a la dilación en la aprobación de este texto, la consejera explicó que se confirió prioridad a la tramitación del Plan PAHIS debido a que era más urgente la inversión en las diferentes actuaciones que había que desarrollar.

**ESTRUCTURA.** El texto está estructurado en seis títulos, de los que el primero, que contiene las disposiciones especiales sobre la organización administrativa, es el que contempla



Ruiz y Clemente, en rueda de prensa tras el Consejo de Gobierno. / M.C. (ICAL)

«más novedades», según Clemente. De este modo, se crea la Comisión del Patrimonio Cultural, que tendrá como finalidad coordinar las actuaciones que afecten a más de una provincia.

También se creará el Consejo del Patrimonio Cultural, que realizará informes sobre el patrimonio y contará con la participación de los técnicos en valoración y adquisición de bienes culturales para potenciar estas áreas. Otras novedades son las mayores competencias a las delegaciones territoriales de la Junta y las nuevas incorporaciones a las comisiones territoriales de patrimonio con el objetivo de coordinar la actuación.

Por otro lado, el título segundo, que se dedica al desarrollo del régi-

men jurídico de los Bienes de Interés Cultural (BIC) e Inventariados establece una regulación propia para Castilla y León con siete categorías en el apartado de BIC). El título tercero es el que se ocupa de la conservación y protección de los bienes del patrimonio. El cuarto se ocupa del patrimonio arqueológico, donde se define como tal y se desconcentran las diferentes competencias para mejorar el control. En el quinto se regulan los espacios culturales como nueva categoría creada a partir de la Ley y que tendrán protección para su entorno.

Finalmente, el último título hace referencia a la actividad inspectora, donde se regula este régimen y se establecen las pautas para la actuación de inspección.

## La Fundación Villalar selecciona el proyecto de Martín Pérez para construir su sede

El trabajo conjuga lo moderno con la arquitectura tradicional y se unirá a la renovación de la campa

ICAL / VALLADOLID

El Patronato de la Fundación Villalar seleccionó ayer, por unanimidad, el proyecto del arquitecto vallisoletano José María Pérez bajo el que cristalizará su sede permanente en la localidad. El trabajo, con un presupuesto de ejecución de 1,2 millones, fue elegido por integrarse en el trazado urbano del pueblo, conjugando elementos modernos que respetan la arquitectura tradicional de la villa, una de las exigencias del Ayuntamiento de Villalar.

Se seleccionó entre los 40 que se presentaron al concurso de ideas convocado, algunos de ellos por parte de

arquitectos de Portugal, Italia y Argentina, y está ideado para realizarse en tres fases. Se levantará sobre el solar de la casa que hace un año compró la Fundación en la calle principal de Villalar, muy cerca de la iglesia.

El edificio, de dos alturas, tendrá una superficie útil de 912,8 metros cuadrados y 1.001,5 construidos. Se articulará en torno a un patio central, con la posibilidad de cubrirse para acoger diversos eventos. Alrededor del patio se ubicarán las aulas, biblioteca y centro documental o archivo, oficinas, almacenes y cafetería.

Aunque de momento se descono-

ce la fecha en la que culminará el proyecto, la previsión es que se prolongue durante un año y medio o dos años. Para ello, el Ayuntamiento de Villalar y la Fundación comenzarán a trabajar en el proceso administrativo para su ejecución, según explicó el presidente de la misma, José Manuel Fernández Santiago.

«La construcción de esta sede definitiva en Villalar de los Comuneros es el sueño de todos los patronos», indicó José Manuel Fernández Santiago, quien recordó que el proyecto lo financiará la Fundación y la Junta de Castilla y León.

# ¿Libro



# o figura?

Llévate los dos. El Adelantado presenta una colección de libros y figuras de animales para que tus hijos se diviertan y conozcan mejor la naturaleza. Cada sábado una nueva entrega en tu quiosco.

6ª entrega  
sábado 21 de abril  
El Tigre



Libro + figura de animal  
por solo

# 4,95 euros

Teléfono de información: 921 437261, de lunes a viernes, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas. Promoción válida hasta fin de existencias. El Adelantado se reserva el derecho a variar o modificar el orden y los títulos que forman la promoción, en función del stock existente.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos





DESCANSO DE CAMINANTES  
JESÚS FONSECA

## Capacidades diferentes

Los periodistas somos, en realidad, muy poca cosa. Se nos ofrece todo. Sólo tenemos que estar atentos a lo que pasa a nuestro alrededor para contarlo. Y ser fieles a la verdad. Nada más. Pero se espera de nosotros, con frecuencia, más de lo que podemos dar. Nos buscan para participar en «trascendentales» debates para el destino de la humanidad y batirnos en juegos de cañas. Pues, en esa esforzada tarea de tomarle el pulso a la apariencia, he intervenido, esta semana, junto a reputadas expertas e ilustres figurantes, en un encuentro sobre periodismo y discapacidad (según un ilustre gacetillero, sinónimo lo uno de lo otro) en el que no hay bien que por mal no venga- he aprendido algunas lecciones que hoy quiero compartir con ustedes. La primera y más importante: tenemos que dejar de tratar a las personas con discapacidad como víctimas o como héroes, porque no son ni lo uno ni lo otro. Hay que hacerlo con normalidad. Sólo cuando asumamos normalmente a las personas con capacidades diferentes podremos decir que la nuestra es una sociedad civilizada. Veámos: en Castilla y León hay casi trescientas mil personas con alguna discapacidad. Mejor dicho: con capacidades diferentes. Pues bien, mucho debate, pero seguimos con sistemas de vida diferentes. Informando diferenciadamente: viviendas, servicios públicos, lugares de diversión, entornos que no facilitan, precisamente, la participación de todos. Tenemos que construir para unos y otros. Para quienes caminan a pata o se movilizan en silla de ruedas. Para superdotados o con cualquier minusvalía. Hacerse a todos es el secreto. Seamos sinceros: no informamos de manera adecuada sobre el día a día y aportación a la sociedad de los que viven con algún tipo de discapacidad. No trasladamos el caudal humano, los insospechados talentos, capacidades profesionales que atesoran las personas discapacitadas. ¡Cuánto más ayudaría una información normal, en positivo, para al aprovechamiento de este potencial! Tratando con normalidad la discapacidad en la prensa, la radio y la televisión contribuiríamos, además, a poner fin de una vez por todas a esa cultura de exclusión que no acabamos de quitar-nos de encima.

### COMENTARIO EDITORIAL

## Patrimonio más protegido

La Junta de Castilla y León dio ayer el visto bueno al reglamento que desarrolla la Ley de Patrimonio Cultural, aprobada en el año 2002, y que unifica la normativa sobre la protección y las actuaciones en los bienes culturales de la Comunidad. La consejera de Cultura, Silvia Clemente, destacó la seguridad jurídica que confiere este reglamento a todas las actuaciones que se realicen a partir de ahora en cualquier elemento que forme parte del patrimonio regional, ya que se incorpora la Comisión del Patrimonio Cultural para coordinar cualquier iniciativa o intervención que afecte a más de una provincia e incluso, entre muchas más funciones, emitirá informes sobre los planes urbanísticos en poblaciones con más de 20.000 habitantes.

El patrimonio, como ya nadie duda, constituye una de las 'señas de identidad' de Castilla y León, por ello quizás tenga aún mayor importancia el reglamento aprobado ayer que desarrolla el Plan de Intervenciones del Patrimonio Histórico (PAHIS). La necesidad de proteger, conservar y restaurar el inagotable inventario de bienes muebles e inmuebles existentes en la Comunidad, tanto los de propiedad de la Junta y el Estado como los pertenecientes a

otras entidades o a particulares, hace indispensable una regulación uniforme y coordinada en todo el territorio para evitar criterios dispares, picaresca e incluso actuaciones irregulares por parte de algunos propietarios.

Precisamente, el reglamento establece los derechos y obligaciones de los titulares de estos bienes culturales, entre los que se encuentran la obligatoriedad de disponer de un horario de apertura de los monumentos, así como su mantenimiento en buenas condiciones. Esta completa regulación necesita, evidentemente, una inspección que actúe de manera continuada en todos los rincones de la Comunidad para garantizar a todos los ciudadanos el cumplimiento de la ley.

La conservación y restauración del patrimonio constituye una tarea primordial para el Ejecutivo regional, que a raíz del Plan de Intervención del Patrimonio Histórico ha desarrollado solo en esta legislatura 3.000 actuaciones con la inversión de unos 270 millones de euros. Pero esta labor no debe quedar únicamente en manos de la Junta de Castilla y León, ya que se requiere la colaboración del resto de administraciones públicas, de las empresas privadas y de la sociedad castellana y leonesa en su conjunto, para continuar incrementando la llegada de turistas que vienen a nuestros pueblos y ciudades atraídos por su patrimonio cultural, monumental, histórico, artístico y medioambiental. La norma ya está aprobada, ahora es tarea de todos cumplirla y hacerla cumplir.

«El nuevo reglamento confiere mayor seguridad jurídica a todas las actuaciones en torno a la protección del patrimonio»

### HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



Como se demuestre que ha sido un homicidio se les va caer el pelo...

### CARTA A...

## María Pacheco, la 'comunera de Castilla'

**B**rava comunera: Un libro vuelve a poner su figura en el lugar que se merece en la historia de España. Los valores civiles de independencia y justicia que usted defendió con la misma gallardía y coherencia de quien fuera su marido y, sin embargo, él es el héroe recordado. Su trayectoria es un triste ejemplo de lo que ha sido el papel que la sociedad ha otorgado a las mujeres y, sin embargo, usted quiso romper moldes desde el principio. Usted fue rebelde casi

de nacimiento, hasta casarse por amor -todo un pecado social en la época- con Juan de Padilla, un matrimonio desigual que la obligó a renunciar incluso a sus derechos sucesorios. Es su primer gesto de independencia y, tras él, su trayectoria es un espejo en el que mirarse tantas y tantas mujeres batalladoras, que no dudaron a lo largo de la historia enarbolar banderas

de justicia y de servicio hacia la ciudadanía y que, sin embargo, vieron su labor -nunca su dignidad- ocultada por un ejército de silencio. Es hoy, en un momento en que lamentablemente algunos reducen la mujer a la categoría de cuota, cuando más atentos a su trayectoria: una mujer formada, inteligente y activa luchando por lo que ella creía justo. Lo dicho, toda una leona de Castilla.

Padilla

### LA PRUEBA DEL NUEVE

## Cambio radical

Los paseos por estas nuestras tierras están convirtiéndose últimamente para mí en el redescubrir de nuestros políticos. La campaña electoral lejos de acrecentar las ojeras propias del intenso trabajo parece conceder poderes mágicos a nuestros candidatos y cuan atracción de agua de la fuente de la Eterna Juventud todos parecen haber recuperado sus tersas pieles de la mocedad. Algunos no es que hayan cambiado las canas por tonos más favorecedores sino que han logrado convertir las desiertas coronillas en espesas melenas a la vez que han corregido sus gorduras o delgadezes. Antaño dirían que era un milagro pero en este mundo que vivimos parece más obras del 'fotosop'. Así, con todos nuestros primeros espadas guapos y guapas a rabiar te echas al campo y encuentras vallas publicitarias hasta en los más recónditos lugares y por muy discreto que seas siempre te 'pilla' la mirada electoral de algún candidato con esa cara de yerno o nuera perfectos que tan bien dicen funcionan en las elecciones. Siguiendo este criterio los asesores de la candidata socialista al Ayuntamiento de Valladolid, Soraya Rodríguez, han colocado carteles electorales hasta en Medina del Campo (a 50 kilómetros de la capital) en un claro ejemplo de que hay que buscar votos hasta debajo de las piedras y aunque los medinenses no puedan votar en la capital. Vamos, que por poner carteles no quede.

EL PAISANO

### SUBE/BAJA

## Fundación Villalar

La Fundación Villalar se consolida y lidera ya las actuaciones en Villalar, no sólo con motivo del Día de la Comunidad, sino durante todo el año. El Patronato seleccionó ayer el proyecto para construir su sede permanente en la localidad vallisoletana, desde donde expandirá el sentimiento regional.



## Amenazas



La Guardia Civil investiga la aparición de varias pintadas con la palabra 'Fago', que aparecieron en Rosinos de la Requejada (Zamora) hace ya más de dos semanas en diferentes fachadas y calles del pueblo y que aluden al alcalde de la localidad, el 'popular' Angel Prada.



# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Viernes 20 de abril de 2007

## DEPORTE ESCOLAR Y AFICIONADO



Imagen de una de las pruebas de velocidad que se han venido celebrando en las Pistas de Atletismo "Antonio Prieto" con motivo de las jornadas escolares de pista

# Deprisa, deprisa

La cuarta jornada de atletismo en pista deparó grandes emociones en las pruebas de velocidad

### POLIDEPORTIVO

Resultados, clasificaciones y próxima jornada en las modalidades de fútbol sala, fútbol siete y voleibol dentro de los Juegos Deportivos Municipales, y clasificaciones de la fase de la capital en los Juegos Escolares

### FÚTBOL SALA

Espinar Arlequín y FS Valverde empataron a siete goles en el derbi, mientras que el Cuéllar venció con solvencia en Zamora. En la liga provincial, el D.I. Aupisa dio un nuevo paso para conseguir el título de campeón liguero

### FÚTBOL PROVINCIAL

El Rácing Castilla consiguió el campeonato de liga en la categoría infantil a falta de dos jornadas para la conclusión de la competición. En la categoría cadete, el Quintanar B está muy cerca de lograr el título





AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Deporte Municipal



Instituto Municipal de Deportes Segovia

# Un intenso fin de semana

Cuando los Juegos Escolares enfilan la recta final del Curso 2.006/2.007 se intensifican las actividades deportivas que el pasa-

do fin de semana, además de los deportes asociación, tuvieron como deportes protagonistas al bádminton, tenis de mesa, nata-

ción y atletismo, mientras que para el próximo sábado y domingo seguirán con deportes como el Judo.

## Tenis de mesa

El lucernario del pabellón polideportivo municipal "Pedro Delgado" acogió la final de tenis de mesa, que contó con la presencia de deportistas de todas las categorías que durante la mañana del sábado, repartidos en siete mesas, disputaron los títulos individuales y por equipos de la capital en las categorías benjamín a juvenil. Los encuentros fueron dirigidos por los jueces de la Delegación Provincial.

### CLASIFICACIONES

#### JUVENIL MASCULINO

- Marcos Andrés, I.E.S. María Moliner
- Raúl Foenkinos, I.E.S. María Moliner

#### CADETE MASCULINO

- Víctor Chamorro, I.E.S. María Moliner
- Héctor de la Calle, I.E.S. María Moliner

#### CADETE FEMENINO

- Andrea Muñoz, I.E.S. Andrés Laguna
- Zulema Pérez, I.E.S. Andrés Laguna

#### INFANTIL MASCULINO

- Javier Castillo, I.E.S. La Albuera
- Alvaro Tapias, I.E.S. La Albuera

#### INFANTIL FEMENINO

- Andrea Muñoz, I.E.S. Andrés Laguna
- Sofía Otones, I.E.S. Andrés Laguna

#### ALEVÍN MASCULINO

- Luis Mesa, C.E.I.P. Eresma
- Julián Martín, C.E.I.P. Eresma

#### ALEVÍN FEMENINO

- Elena Rosado, C.E.I.P. Eresma
- Natalia Biserova, C.E.I.P. Eresma

#### BENJAMÍN MASCULINO

- Jaime Cerezo, C.E.I.P. Eresma
- Diego Hernández, C.E.I.P. Eresma

#### BENJAMÍN FEMENINO

- Alba Rincón, Claret / Coop. Alcázar
- Berta Maroto, Claret / Coop. Alcázar

## Ajedrez

También en el Pabellón "Pedro Delgado" tuvo lugar la prueba de ajedrez, con un buen nivel de participación, disputando partidas incluso en la categoría prebenjamín.

### CLASIFICACIONES

#### JUVENIL MIXTO

- Rubén Cantalejo, Claret

#### CADETE MIXTO

- Diego Sierra, I.E.S. Giner de los Ríos
- Samuel de Santos, I.E.S. Andrés Laguna

#### INFANTIL MIXTO

- Gonzalo Manso, Diego de Colmenares
- Iván Sacristán, C.E.I.P. Elena Fortún

#### ALEVÍN MIXTO

- Oscar García, C.E.I.P. El Peñasal
- Natalia Sacristán, C.E.I.P. Elena Fortún

#### BENJAMÍN MASCULINO

- Abel de Miguel, C.E.I.P. Santa Eulalia
- Alejandro De Andrés, C.E.I.P. El Peñasal

#### PREBENJAMÍN MASCULINO

- Adrián de Miguel, C.E.I.P. Santa Eulalia
- Nicolás de Lucas, C.E.I.P. Eresma

## Natación

Las finales provinciales se desarrollaron en la piscina climatizada

### 50 METROS MARIPOSA CATEGORÍA G-1 (BENJAMÍN 1997-1998) FEMENINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	ISABEL MERRINO NÚÑEZ	0,51,60	MARISTAS
2	MARINA LÁZARO MARTÍN	1,01,16	VILLALPANDO
3	CARMEN DE FRUTOS DE PABLOS	1,05,28	CLARET

### CATEGORÍA G-1 (BENJ. 1997-1998) MASCULINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	JAIME YUSTE	1,03,53	S. CRISTOBAL
2	PABLO MARTÍN LLORENTE	1,14,09	CLARET

### CATEGORÍA G-2 (ALEVÍN 1995-1996) FEMENINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	ANA LLORENTE DE LA FUENTE	0,45,39	CLARET
2	CLARA MARINAS GONZÁLEZ	0,53,34	PRÁDENA

### CATEGORÍA G-2 (ALEVÍN 1995-1996) MASCULINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	DAVID SEVILLANO JIMENEZ	0,47,80	VILLALPANDO

### CATEGORÍA G-3 (INFANTIL 1993-1994) FEMENINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	BÁRBARA MESONERO DE LA PEÑA	0,39,96	MARISTAS
2	RUTH GARCÍA	0,42,02	GINER
3	SARA SANCHEZ PASCUAL	0,44,49	S. CRISTOBAL

### CATEGORÍA G-3 (CADETE 1991-1992) FEMENINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	MARTA ROLDÁN	0,43,37	A. LAGUNA

### CATEGORÍA G-3 (JUVENIL 1989-1990) FEMENINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	ANA MUÑOZ HERNAN	0,41,92	QUINTANILLA

### 50 METROS BRAZA CATEGORÍA G-1 (BENJAMÍN 1997-1998) FEMENINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	CARMEN DE FRUTOS DE PABLOS	0,54,96	CLARET
2	ANA HERRERO	1,02,75	CONCEPCIONISTAS
3	MARINA OLIVAS HERRERO	1,13,15	S. CRISTOBAL

### CATEGORÍA G-1 (BENJ. 1997-1998) MASCULINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	LUIS YUSTE SENORANS	0,54,64	CLARET
2	ÁLVARO MUÑOZ MUÑOZ	0,55,35	CONCEPCIONISTAS
3	MIGUEL SÁNCHEZ PASCUAL	1,00,92	S. CRISTOBAL

### CATEGORÍA G-2 (ALEVÍN 1995-1996) FEMENINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	SARA PAJUELO DE PABLOS	0,50,89	VILLALPANDO
2	CECILIA FOENKINOS	0,52,27	PEÑASCAL
3	ELENA GÓMEZ	0,53,73	CLARET

### CATEGORÍA G-2 (ALEVÍN 1995-1996) MASCULINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	ALEJANDRO GARCÍA GARCÍA	0,48,59	ANDRÉS LAGUNA
2	DAVID SEVILLANO JIMENEZ	0,49,44	VILLALPANDO
3	ERNESTO RUBIO ASENJO	0,49,77	PEÑASCAL

### CATEGORÍA G-3 (INFANTIL 1993-1994) FEMENINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	BÁRBARA MESONERO DE LA PEÑA	0,44,34	MARISTAS
2	SHEILA GARCÍA SEBASTIÁN	0,47,58	S. CRISTOBAL
3	JULIA CALLEJO GARCÍA	0,48,69	S. CRISTOBAL

### CATEGORÍA G-3 (INFANTIL 1993-1994) MASCULINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	ÁLVARO DE FRUTOS DE PABLOS	0,44,43	CLARET
2	MIGUEL A. RODRÍGUEZ HERRERO	0,45,24	SAN ILDEFONSO
3	GUILLERMO HERRERO GARCÍA	0,51,15	CLARET

### CATEGORÍA G-4 (CADETE 1991-1992) FEMENINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	IRENE SANZ CENTENO	0,44,25	ANDRÉS LAGUNA
2	MARTA ROLDÁN FERNANDEZ	0,48,28	ANDRÉS LAGUNA

### CATEGORÍA G-4 (CADETE 1991-1992) MASCULINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	JORGE ARRIBAS MENÉNDEZ	0,40,44	S. CRISTOBAL
2	MARIO NICOLAS	1,06,03	MOLINER
3	VÍCTOR ARRANZ CALVO	1,07,82	ANDRÉS LAGUNA

### CATEGORÍA G-5 (JUVENIL 1989-1990) FEMENINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	ANA REQUERO SANTAMARÍA	0,43,70	MARIANO QUINTANILLA
2	ANA MUÑOZ HERNÁN	0,45,56	MARIANO QUINTANILLA

### CATEGORÍA G-5 (JUVENIL 1989-1990) MASCULINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	JOSÉ M. RODRÍGUEZ	0,38,22	ANDRÉS LAGUNA
2	HÉCTOR USEROS	0,40,02	ANDRÉS LAGUNA
3	JAVIER GARCÍA VIRSEDA	0,40,40	ANDRÉS LAGUNA

### 50 METROS LIBRES CATEGORÍA G-1 (BENJAMÍN 1997-1998) FEMENINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	ISABEL MERINO NÚÑEZ	0,40,72	MARISTAS
2	MARINA LÁZARO MARTÍN	0,50,48	VILLALPANDO
3	ANA HERRERO	0,59,41	CONCEPCIONISTAS

### CATEGORÍA G-1 (BENJ. 1997-1998) MASCULINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	LUIS HUERTA MORENO	0,44,28	S. CRISTOBAL
2	MIGUEL SÁNCHEZ PASCUAL	0,47,09	S. CRISTOBAL
3	PABLO MARTÍN LLORENTE	0,52,20	CLARET

### CATEGORÍA G-2 (ALEVÍN 1995-1996) FEMENINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	ANA LLORENTE DE LA FUENTE	0,36,80	CLARET
2	SARA PAJUELO DE PABLOS	0,42,70	VILLALPANDO
3	ITZIAR GARCÍA CALLE	0,43,17	S. JOSÉ
4	CLARA MARINAS GONZÁLEZ	0,43,36	PRÁDENA
5	AMANDA LÁZARO RUBIO	0,43,58	S. RAFAEL
6	PAULA VELASCO YUSTE	0,44,31	COCA
7	JULIA ARAGONESES	0,46,97	CLARET
8	ELOISA MARTÍN GARCÍA	0,51,99	COCA
9	RUTH DE LA CALLE ADRADOS	0,55,24	COCA
10	ANA RODRÍGUEZ GARCÍA	0,58,65	COCA

### CATEGORÍA G-2 (ALEVÍN 1995-1996) MASCULINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	ADRIÁN DE NICOLÁS	0,36,48	S. GARCÍA
2	SERGIO DE FRUTOS DE PABLOS	0,36,54	CLARET
3	DANIEL GUTIERREZ OTERO	0,39,94	CLARET
4	ALEJANDRO GARCÍA GARCÍA	0,43,02	ANDRÉS LAGUNA
5	SEBASTIÁN OLEADA QUINTAS	0,44,75	S. RAFAEL
6	MARIO ROJO ALVAREZ	0,45,25	S. JOSÉ
7	ERNESTO RUBIO ASENJO	0,45,47	PEÑASCAL
8	JAVIER UCEDA BARBA	0,50,20	EL ESPINAR
9	ALBERTO MUÑOZ HERRANZ	0,52,74	COCA
10	ALBERTO GARCÍA CALLE	0,54,07	ANDRÉS LAGUNA

### CATEGORÍA G-3 (INFANTIL 1993-1994) FEMENINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	RUTH GARCÍA CALLE	0,35,32	GINER DE LOS RÍOS
2	JULIA CALLEJO GARCÍA	0,36,96	MARUGAN
3	SARA SANCHEZ PASCUAL	0,38,21	S. CRISTOBAL
4	IRENE MARINA BARROSO	0,41,89	NO
5	SHEILA GARCÍA SEBASTIÁN	0,42,37	A. LAGUNA
6	LUCIA NÚÑEZ GARCÍA	0,43,48	EL ESPINAR
7	LAURA MARTÍN LAMMERS	0,44,39	S. CRISTOBAL
8	ANDREA ROGERO PASCUAL	0,44,84	S. CRISTOBAL
9	IRENE AGUIAR ESTEBAN	0,45,96	GINER DE LOS RÍOS
10	IRENE HERNANDO JORGE	0,50,19	SAN RAFAEL

### CATEGORÍA G-3 (INFANTIL 1993-1994) MASCULINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	FERNANDO USEROS	0,34,91	A. LAGUNA
2	ÁLVARO GARCÍA GARCÍA	0,35,56	A. LAGUNA
3	DAVID REDONDO MARIUGÁN	0,36,13	QUINTANILLA
4	JOSÉ TORRES	0,36,99	MARISTAS
5	JUAN A. JIMÉNEZ GARCÍA	0,38,95	A. LAGUNA
6	DANIEL GONZÁLEZ SASTRE	0,39,62	MARISTAS
7	Diego PARMIO SASTRE	0,57,27	ANDRÉS LAGUNA

### CATEGORÍA G-4 (CADETE 1991-1992) MASCULINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	JORGE ARRIBAS	0,30,76	S. CRISTOBAL
2	VÍCTOR ARRANZ CALVO	0,47,95	A. LAGUNA
3	MARIO NICOLÁS	0,51,85	A. LAGUNA

### CATEGORÍA G-5 (JUVENIL 1989-1990) FEMENINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	ANA REQUERO SANTAMARÍA	0,34,68	QUINTANILLA
2	THAIS ALONSO PRIETO	0,42,32	A. LAGUNA

### CATEGORÍA G-5 (JUVENIL 1989-1990) MASCULINO

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	JAVIER GARCÍA VIRSEDA	0,29,91	A. LAGUNA
2	JOSÉ M. RODRÍGUEZ	0,30,88	ESPIRO
3	HECTOR USEROS	0,32,25	A. LAGUNA

### 50 METROS ESPALDA CATEGORÍA G-1 (BENJ. 1997-1998) MASCULINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	LUIS HUERTA MORENO	0,50,60	S. CRISTOBAL
2	ÁLVARO MUÑOZ MUÑOZ	0,56,81	CONCE

### CATEGORÍA G-2 (ALEVÍN 1995-1996) FEMENINA

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CENTRO
1	CECILIA FOENKINOS	0,53,31	PEÑASCAL
2	JULIA ARAGONESES	0,54,36	CLARET

### CATEGORÍA G-2 (ALEVÍN 1995-1996) MASCULINA

PUESTO	NOMBRE
--------	--------





AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Deporte Municipal



Instituto Municipal de Deportes Segovia

## Resultados de la cuarta jornada de fútbol sala

### GRUPO A

Los Spunges - Absolute Bar	4-6
Borussia De Monchengafas - Fastumhell	10-7
Ferrocarril Oeste - Andotel.Com	6-1
Privados Club - El Respetable C.F.	4-3

	J	G	E	P	GF	GC	P
1 ABSOLUTE BAR	3	3	0	0	28	8	9
2 PRIVADOS CLUB	3	2	1	0	12	5	7
3 BORUSIA MONCH.	3	2	0	1	17	15	6
4 FASTUMHELL	3	1	1	1	11	11	4
5 LOS SPUNGES	3	1	0	2	17	13	3
6 EL RESPETABLE	3	1	0	2	9	14	3
7 FERRO OESTE	3	1	0	2	7	21	0
8 ANDOTEL.COM	3	0	0	3	2	16	-3

### GRUPO B

Rabo De Toro - Absolute Castilla	10-1
Equipo Hontoria - Carniceria Vicarma	2-3
Judo Yoshi - Proyecto Hombre	4-6
Atletico Jones - Ancha Es Castilla	4-3

	J	G	E	P	GF	GC	P
1 CARN. VICARMA	4	3	1	0	37	8	10
2 CAÑAS Y TAPAS	3	2	1	0	22	7	7
3 ATLETICO JONES	4	2	1	1	13	9	7
4 RABO DE TORO	3	2	0	1	17	8	6
5 ANCHA ES KASTILLA3	1	1	1	1	10	8	4
6 EQUIPO HONTORIA	4	1	1	2	15	14	4
7 ABSOLUTE KASTILLA4	1	0	3	14	23	3	
8 PROYECTO HOMBRE	3	1	1	1	7	8	1
9 JUDO YOSHI	4	0	0	4	7	57	0

### GRUPO C

Construcciones F.J. Redondo - Accem	5-5
Los Celtas - Los Rebeldes	8-1
Las Profecias De Gaspar - Los Rubios	0-5
Weed Team, F.S. - T.B.A.	5-4

	J	G	E	P	GF	GC	P
1 LOS RUBIOS	3	3	0	0	19	7	9
2 WEED TEAM F.S.	3	2	0	1	14	10	6
3 LOS CELTAS	3	2	0	1	23	7	6
4 PROFECIAS GASP	3	2	0	1	20	12	6
5 ACCEM	4	1	1	2	15	30	4
6 TABERNA CALVO	3	1	0	2	18	14	3
7 LOS REBELDES	4	1	0	3	17	25	3
8 C.F.J. REDONDO	3	0	1	2	8	29	1

(\*) T.B.A. EXCLUIDO DE LA COMPETICIÓN

### GRUPO D

JORNADA DE DESCANSO

	J	G	E	P	GF	GC	P
1 GALOS SALVADOR	2	2	0	0	18	6	6
2 A X OTRA	2	2	0	0	14	3	6
3 MAMBO	1	1	0	0	10	3	3
3 TRICOLOR	1	1	0	0	10	3	3
5 KUDEIRO'S TEAM	2	0	1	1	6	10	1
6 SIN PIEDAD DIBAO	2	0	1	1	6	13	1
7 FUSION, F.S.	2	0	0	2	5	17	0
8 LOS ANGELES	2	0	0	2	4	18	0



Equipo de fútbol sala de Los Rebeldes/ INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES



Equipo de fútbol siete de La Fontana./ INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES



Equipo de fútbol sala de Los Celtas./ INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES

## Resultados de la cuarta jornada de voleibol

### GRUPO ÚNICO

Sopa De Gnomos - Bar Niza-C.B.S.	1-3
Gordo's Eleven - Bowling De Segovia - Los Pi	0-3
Toys - Audi Veteranos, A.V.B.	2-3

	J	G	E	P	PF	PC	P
1 AUDI VETERANOS	4	3	0	1	11	5	6
2 TOYS	4	3	0	1	11	4	6
3 BOWLING SEGOVIA	4	2	0	2	6	7	4
4 BAR NIZA-C.B.S.	4	2	0	2	7	8	4
5 SOPA DE GNOMOS	4	2	0	2	7	9	4
6 GORDO'S ELEVEN	4	0	0	4	3	12	0

## Resultados de la cuarta jornada de fútbol siete

### GRUPO A

Castilla - Deportes Lalo / Atrio Segov	0-7
Argentinos Juniors - Los Novatos	2-7
Superficia - Bar Los Leones	2-1
Halcon Milenario - A.D.A. El Acueducto	1-4

	J	G	E	P	PF	PC	P
1 LOS NOVATOS	4	3	0	1	15	9	9
2 DEPORTES LALO	4	2	2	0	15	6	8
3 A.D.A. ACUEDUCTO4	2	1	1	11	8	7	
4 SUPERFICIA	4	2	0	2	9	7	6
5 BAR LOS LEONES	4	2	0	2	16	7	6
6 ARGENTINOS JUN.	4	1	2	1	17	15	5
7 CASTILLA	4	1	1	2	7	15	4
8 HALCON MILEN.	4	0	0	4	4	27	-3

### GRUPO B

Calderon Sport/Cope Segov - Los Enfermos	1-5
Aston Birra - Los Acabaos.Com	2-6
La Fontana - Macabi De Levantar	3-0

	J	G	E	P	PF	PC	P
1 LOS ACABAOS.COM4	4	0	0	18	2	12	
2 LOS ENFERMOS	3	3	0	0	18	2	9
3 U.V.A.	2	1	1	0	11	6	4
4 LA FONTANA	3	1	0	2	4	11	3
5 ASTON BIRRA	4	0	2	2	7	19	2
6 MACABI LEVANTAR3	0	1	2	2	9	1	
7 CALDERON SPORT	3	0	0	3	4	15	0

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.







ATLETISMO

Escolar

# Clasificaciones de la cuarta jornada

600 M.L. CADETE FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	AÑO	COLEGIO
1/	1:47.9	MARIÁN ALLAS LLORENTE	93	Mª MOLINER
600 M.L. CADETE MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	AÑO	COLEGIO
1/	1:38.3	SANCHO ÁLVAREZ ZÚÑIGA	93	A. LAGUNA
100 M.L. CADETE MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	AÑO	COLEGIO
1/	12.5	SERGIO JIMÉNEZ GÓMEZ	93	CLARET
100 M.L. CADETE FEMENINO (1ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	AÑO	COLEGIO
1/	13.7	MARÍA PIÑEIRO RONCAL	93	JESUITINAS
100 M.L. CADETE FEMENINO (2ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	AÑO	COLEGIO
1/	14.3	MARÍA GONZÁLEZ ABAD	93	Mª MOLINER
300 M.L. CADETE MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	AÑO	COLEGIO
1/	41.0	SERGIO JIMÉNEZ GÓMEZ	93	CLARET
300 M.L. CADETE FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	48.0	MARÍA PIÑEIRO RONCAL	93	JESUITINAS
80 M.V. INFANTIL MASCULINO (1ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	16.5	JUAN BARROSO CUERDO	94	LA ALBUERA
80 M.V. INFANTIL MASCULINO (2ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	17.5	CESAR MONTARELO MARDOMINGO	94	CLARET
80 M.L. INFANTIL FEMENINO (1ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	11.4	IRENE SIERRA LIRAS	94	VELOX
80 M.L. INFANTIL FEMENINO (2ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	11.1	ANA BLANCO APARICIO	95	D. COLMENARES
80 M.L. INFANTIL FEMENINO (3ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	12.1	NOELIA SANZ DE DIEGO	95	CANTALEJO
80 M.V. INFANTIL FEMENINO (1ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	13.9	LUCÍA RODRIGO LÓPEZ	94	A. LAGUNA
80 M.V. INFANTIL FEMENINO (2ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	15.8	IRENE SIERRA LIRAS	94	VELOX
80 M.V. INFANTIL FEMENINO (3ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	16.4	ANABEL PALACIOS RUBIO	95	CARBONERO
80 M.L. INFANTIL MASCULINO (1ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	11.0	JUAN BARROSO CUERDO	94	LA ALBUERA
80 M.L. INFANTIL MASCULINO (2ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	11.7	CESAR MONTARELO MARDOMINGO	94	CLARET
60 M.L. ALEVÍN MASCULINO (1ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	9.3	JESÚS SANTAMARÍA MORALES	96	JESUITINAS
60 M.V. ALEVÍN MASCULINO (2ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	9.3	JORGE SERRANO IGLESIAS	97	CLARET
60 M.L. ALEVÍN MASCULINO (3ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	9.9	ALBERTO DIEGO MONJAS	96	CANTALEJO
60 M.V. ALEVÍN MASCULINO (4ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	9.2	FLAVIO GARCÍA CASADO	96	PEÑASCAL
60 M. L. ALEVÍN FEMENINO (1ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	9.2	JOHANA LEÓN DE MIGUEL	96	PEÑASCAL
60 M.L. ALEVÍN FEMENINO (2ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	9.5	ADRIANA HERRANZ AMAT	96	N. SEGOVIA
60 M.L. ALEVÍN FEMENINO (3ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	9.7	MARÍA TEJEDOR SANZ	96	PEÑASCAL
60 M.L. ALEVÍN FEMENINO (4ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	10.0	CARLA STA ELENA GARCÍA	96	D. DE SOTO
60 M.L. BENJAMÍN FEMENINO (1ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	10.0	ELENA LÓPEZ ORTEGA	98	PEÑASCAL
60 M.L. BENJ. FEMENINO (2ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	10.4	BLANCA MUNIÑA MERINO	98	PEÑASCAL
60 M.L. BENJ. FEMENINO (3ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	9.7	ALICIA GÓMEZ DE PABLOS	98	CLARET
60 M.L. BENJ. FEMENINO (4ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	11.7	JACQUELINE HERRANZ AMAT	00	N. SEGOVIA
60 M.L. BENJ. MASCULINO (1ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	10.3	ÁLVARO CELIZ LLORENTE	98	JESUITINAS
60 M.L. BENJ. MASCULINO (2ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	10.3	ÁLVARO AGUDÍEZ PÉREZ	98	CANTALEJO



60 M.L. BENJ. MASCULINO (3ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	10.7	JAIMÉ PÉREZ GONZÁLEZ	98	JESUITINAS
60 M.L. BENJ. MASCULINO (4ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	9.8	OSCAR MORUJO FERNÁNDEZ	98	STA. EULALIA
60 M.L. BENJ. MASCULINO (5ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	10.6	ERNESTO PALOMO HERAS	98	COOP. ALCÁZAR
60 M.L. PRE-BENJAMÍN MASC.(1ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	11.2	JORGE TEJEDOR SANZ	00	PEÑASCAL
60 M.L. PRE-BENJAMÍN MASC. (2ª SERIE)				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	10.8	DARÍO MAYO CALVO	00	CARBONERO
LONGITUD BENJAMÍN FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	2.77 M.	ELENA LÓPEZ ORTEGA	98	PEÑASCAL
LONGITUD PRE-BENJAMÍN FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	1.87 M.	PATRICIA SOBRADOS RODRÍGUEZ	00	CARBONERO
PESO INFANTIL FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	8,14 M. A	NA Mª VELASCO	94	CLARET
PESO INFANTIL MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	10,45 M.	JUAN BARROSO CUERDO	94	LA ALBUERA
LONGITUD INFANTIL MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	4,36 M. (+1,2)	JUAN BARROSO CUERDO	94	LA ALBUERA
PESO ALEVÍN FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	7,73 M.	JOHANA LEÓN DE MIGUEL	96	PEÑASCAL
LONGITUD INFANTIL FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	4,12 M.	LUCÍA RODRIGO LÓPEZ	94	A. LAGUNA
LONGITUD ALEVÍN FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	3,51 M.	JOHANA LEÓN DE MIGUEL	96	PEÑASCAL
LONGITUD BENJAMÍN MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	2,93 M.	ÁLVARO AGUDÍEZ PÉREZ	98	CANTALEJO
LONGITUD PRE-BENJAMÍN MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	2,58 M.	DARÍO MAYO CALVO	00	CARBONERO
PESO BENJAMÍN FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	5,11 M. A	LICIA GÓMEZ DE PABLOS	98	CLARET
PESO PRE-BENJAMÍN FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	2,29 M.	CRISTINA MIGUEL GÓMEZ	00	PEÑASCAL
LONGITUD ALEVÍN MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	3,76 M.	JESÚS SANTAMARÍA MORALES	96	JESUITINAS
PESO ALEVÍN MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	7,93 M.	JESÚS SANTAMARÍA MORALES	96	JESUITINAS
PESO BENJAMÍN MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	5,41 M.	JAIMÉ MANRIQUE VELÁZQUEZ	99	SAN JOSÉ OBRERO
LONGITUD BENJAMÍN MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	2,93 M.	ÁLVARO AGUDÍEZ PÉREZ	98	CANTALEJO
PESO PRE-BENJAMÍN MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	3,54 M.	JORGE TEJEDOR SANZ	00	PEÑASCAL
TRIATLÓN PRE-BENJAMÍN MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	124 P.	DARÍO MAYO CALVO	00	CARBONERO
TRIATLÓN PRE-BENJAMÍN FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	178 P.	JACQUELINE HERRANZ AMAT	00	N. SEGOVIA
TRIATLÓN BENJAMÍN FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	661 P.	ALICIA GÓMEZ DE PABLOS	98	CLARET
TRIATLÓN BENJAMÍN MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	294 P.	ÁLVARO AGUDÍEZ PÉREZ	98	CANTALEJO
TRIATLÓN ALEVÍN MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	726 P.	JESÚS SANTAMARÍA MORALES	96	JESUITINAS
TRIATLÓN ALEVÍN FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	1.062 P.	JOHANA LEÓN DE MIGUEL	96	PEÑASCAL
TETRA TLÓN INFANTIL MASCULINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	1.392 P.	JUAN BARROSO CUERDO	94	LA ALBUERA
TETRA TLÓN INFANTIL FEMENINO				
PUESTO	MARCA	NOMBRE	CATEGORÍA	COLEGIO
1/	1.689 P.	LUCÍA RODRIGO LÓPEZ	94	A. LAGUNA



FÚTBOL SALA

Juegos de Edad

PRIMERA PREBENJAMÍN

GRUPO A

A.D.C. MARISTAS "A" - UNAMI C.P. "A" 0-6  
 A.D.C. MARISTAS "B" - C.D. SAN CRISTOBAL "A" 2-1  
 C.D. QUINTANAR "A" - C.D. APA CLARET "A" 5-3  
 Descansó: C.D. QUINTANAR "B"

Pt J G E P GF GC

1 QUINTANAR "A"	28	10	9	1	0	61	18
2 UNAMI C.P. "A"	19	9	6	1	2	36	23
3 SAN CRISTOBAL "A"	13	10	4	1	5	29	35
4 APA CLARET "A"	13	9	4	1	4	22	21
5 C.D. QUINTANAR "B"	11	9	3	2	4	24	37
6 A.D.C. MARISTAS "B"	7	9	2	1	6	24	40
7 A.D.C. MARISTAS "A"	4	10	1	1	8	23	45

JORNADA 12. 2ª FASE

SÁBADO, 12:30 H, PAB. CLARET

APA CLARET "A" / ADC MARISTAS "A"

DOMINGO, 10:45 H, AGUSTIN FERNANDEZ

UNAMI C.P. "A" / ADC MARISTAS "B"

DESCANSA: CD QUINTANAR "A"

GRUPO B

C.D. QUINTANAR "C" - SEGOVIANA LOS PITUFOS 2-15  
 C.D. QUINTANAR "D" - CAJA SEGOVIA "C" 8-7  
 D.I. JESUITINAS "A" - CAJA SEGOVIA "A" 3-5  
 Descansó: C.D. QUINTANAR "E"

Pt J G E P GF GC

1 C.D. QUINTANAR "D"	25	9	8	1	0	78	26
2 LOS PITUFOS	22	9	7	1	1	63	23
3 CAJA SEGOVIA "C"	21	10	6	3	1	51	31
4 CAJA SEGOVIA "A"	12	9	4	0	5	44	47
5 C.D. QUINTANAR "E"	12	9	4	0	5	27	39
6 D.I. JESUITINAS "A"	4	10	1	1	8	25	54
7 C.D. QUINTANAR "C"	0	10	0	0	10	18	86

JORNADA 12. 2ª FASE

DOMINGO, 11:30 H, AGUSTIN FERNANDEZ

CAJA SEGOVIA "A" / CD QUINTANAR "C"

DOMINGO, 12:15 H, AGUSTIN FERNANDEZ

CAJA SEGOVIA "C" / CD QUINTANAR "E"

DESCANSA: DI JESUITINAS "A"

GRUPO C

C.P. MONTERESMA - C.D. APA CLARET "B" 3-1  
 D.I. JESUITINAS "B" - CAJA SEGOVIA "B" 0-20  
 UNAMI C.P. "B" - C.D. SAN CRISTOBAL "B" 7-5  
 Descansó: UNAMI C.P. "C"

Pt J G E P GF GC

1 CAJA SEGOVIA "B"	25	9	8	1	0	71	22
2 UNAMI C.P. "C"	22	9	7	1	1	61	11
3 UNAMI C.P. "B"	18	9	6	0	3	51	41
4 C.P. MONTERESMA	11	10	3	2	5	29	33
5 SAN CRISTOBAL "B"	11	10	3	2	5	24	28
6 APA CLARET "B"	4	9	0	4	5	15	29
7 D.I. JESUITINAS "B"	3	10	1	0	9	6	93

JORNADA 12. 2ª FASE

DOMINGO, 10:00 H, AGUSTIN FERNANDEZ

CAJA SEGOVIA "B" / UNAMI C.P. "B"

DOMINGO, 10:45 H, PAB. LA GRANJA

CD SAN CRISTOBAL "B" / UNAMI C.P. "C"

DESCANSA: CP MONTERESMA

PROVINCIAL JUVENIL

APA CLARET "A" - C.D. APA CLARET "B" 5-4  
 CAJA SEGOVIA - ERESMA "B" TECNOCASA 8-4  
 SOTERRAÑA F.S. - A.D. EL ESPINAR ARLEQUIN 4-6  
 Descansó: ERESMA "B" TERRAZ.VALDEPRADOS

Pt J G E P GF GC

1 ESP. ARLEQUIN	43	16	14	1	1	86	42
2 SOTERRAÑA F.S.	30	15	10	0	5	100	47
3 CAJA SEGOVIA	23	16	7	2	7	66	75
4 APA CLARET "B"	21	16	7	0	9	52	61
5 ERESMA TECNOC.	17	15	4	5	6	62	64
6 APA CLARET "A"	11	15	3	2	10	51	97
7 ERESMA VALDEP.	10	15	2	4	9	46	77

JORNADA 19.

SÁBADO, 9:30 H, PEDRO DELGADO P-1

Ad APA ERESMA "B" / CAJA SEGOVIA

SÁBADO, 11:15 H, PEDRO DELGADO P-1

Ad APA ERESMA "A" / SOTERRAÑA FS

DOMINGO, 13:00 H, PAB. EL ESPINAR

EL ESPINAR ARLEQUIN / APA CLARET "A"

DESCANSA: APA CLARET "B"



Conjunto del Caja Segovia benjamín A/ EL ADELANTADO

# Arlequín y Carbonero lucharán por el título cadete

PROVINCIAL CADETE

GRUPO A

CAJA SEGOVIA "B" - A.D. EL ESPINAR ARLEQUIN 4-6  
 C.P. CARBONERO EL MAYOR - A.D.C. MARISTAS 5-4  
 Descansó: CAJA SEGOVIA "A"

Pt J G E P GF GC

1 ESP. ARLEQUIN	18	7	6	0	1	48	32
2 CARBONERO	18	7	6	0	1	42	30
3 UNAMI C.P. "B"	18	9	6	0	3	51	41
4 C.P. MONTERESMA	11	10	3	2	5	29	33
5 SAN CRISTOBAL "B"	11	10	3	2	5	24	28
6 APA CLARET "B"	4	9	0	4	5	15	29
7 D.I. JESUITINAS "B"	3	10	1	0	9	6	93

JORNADA 9. 2ª FASE

DOMINGO, 10:30 H, PAB. MARISTAS

ADC MARISTAS / CAJA SEGOVIA "B"

DOMINGO, 12:00 H, PAB. EL ESPINAR

ESPINAR ARLEQUIN / CAJA SEGOVIA "A"

DESCANSA: CP CARBONERO EL MAYOR

PROVINCIAL ALEVÍN

GRUPO A

CAJA SEGOVIA "B" - D.I. JESUITINAS "A" 2-3  
 INDEPENDIENTES CUELLAR - JESUITINAS "B" 10-2  
 SOTERRAÑA F.S. - A.D.C. MARISTAS "A" 3-3  
 Descansó: CAJA SEGOVIA "A"

Pt J G E P GF GC

1 INDEP. CUELLAR	22	8	7	1	0	47	16
2 MARISTAS "A"	17	9	5	2	2	39	26
3 JESUITINAS "A"	16	8	5	1	2	35	31
4 CAJA SEGOVIA "B"	10	9	3	1	5	34	34
5 SOTERRAÑA F.S.	4	8	1	1	6	24	38
6 JESUITINAS "B"	3	8	1	0	7	22	56

JORNADA 9. 2ª FASE

SÁBADO, 11:45 H, PAB. JESUITINAS

DI JESUITINAS "B" / SOTERRAÑA FS

SÁBADO, 12:30 H, PAB. JESUITINAS

DI JESUITINAS "A" / CD INDEP. CUELLAR

PRIMERA INFANTIL

GRUPO A

C.P. CARBONERO EL MAYOR - CAJA SEGOVIA "C" 2-3  
 SOTERRAÑA F.S. - ERESMA "A" TALLER TRAMA 1-3  
 INDEPENDIENTES CUELLAR - CAJA SEGOVIA "B" APL.

Pt J G E P GF GC

1 CAJA SEGOVIA "C"	19	8	6	1	1	37	26
2 INDEP. CUELLAR	18	7	6	0	1	45	18
3 CAJA SEGOVIA "B"	15	7	5	0	2	41	27
4 TALLER TRAMA	10	8	3	1	4	35	34
5 SOTERRAÑA F.S.	6	8	2	0	6	29	43
6 CARBONERO	0	8	0	0	8	17	56

JORNADA 9. 2ª FASE

VIERNES, 20:00 H, PAB. CUELLAR

IND. CUELLAR / CAJA SEGOVIA "B" (JA-B)

SÁBADO, 11:15 H, PAB. PEDRO DELGADO P-2

CAJA SEGOVIA "B" / SOTERRAÑA FS

SÁBADO, 12:15 H, PAB. PEDRO DELGADO P-1

CAJA SEGOVIA "C" / CD INDEP. CUELLAR

SÁBADO, 12:00 H, PAB. CARBONERO

CARBONERO EL MAYOR / Ad APA ERESMA

PRIMERA BENJAMÍN

GRUPO A

C.D. QUINTANAR "A" - A.D.C. MARISTAS "A" 9-1  
 C.D. QUINTANAR "B" - CAJA SEGOVIA "A" 5-1  
 C.D. RACING CASTILLA - C.D. APA CLARET "A" 3-3  
 SEGOVIANA "A" LA CODORNIZ - UNAMI "A" 1-5

Pt J G E P GF GC

1 QUINTANAR "A"	26	11	8	2	1	55	19
2 APA CLARET "A"	25	11	8	1	2	46	27
3 UNAMI C.P. "A"	25	11	8	1	2	36	25
4 RACING CASTILLA	19	11	6	1	4	28	27
5 LA CODORNIZ	11	11	3	2	6	25	36
6 MARISTAS "A"	9	11	3	0	8	28	47
7 QUINTANAR "B"	9	11	2	3	6	18	23
8 CAJA SEGOVIA "A"	2	11	0	2	9	13	45

JORNADA 12. 2ª FASE

SÁBADO, 11:45 H, PAB. CLARET

APA CLARET "A" / CD QUINTANAR "A"

DOMINGO, 10:15 H, PAB. PEDRO DELGADO P-1

CD RACING CASTILLA / G. SEGOVIANA "A"

DOMINGO, 12:15 H, PAB. MARISTAS

ADC MARISTAS "A" / CD QUINTANAR "B"

VIERNES, 20:00 H, PAB. PEDRO DELGADO P-1

CAJA SEGOVIA "A" / UNAMI C.P. "A"

GRUPO B

ERESMA LA ALBUERA - EL ESPINAR F.S. "B" 1-6  
 EL ESPINAR F.S. "A" - C.D. SAN CRISTOBAL "A" 6-0  
 INDEP. CUELLAR - SEGOVIANA "C" PITUFOS 3-0  
 D.I. JESUITINAS - A.D.C. MARISTAS "B" 5-6

Pt J G E P GF GC

1 ESPINAR F.S. "A"	27	11	9	0	2	64	15
2 S.CRISTOBAL "A"	24	11	7	3	1	43	23
3 ESPINAR F.S. "B"	21	11	6	3	2	45	20
4 INDEP. CUELLAR	19	11	5	4	2	29	25
5 MARISTAS "B"	17	11	5	2	4	49	53
6 LOS PITUFOS	13	11	4	1	6	37	42
7 D.I. JESUITINAS	4	11	1	1	9	36	57
8 ERESMA ALBUERA	0	11	0	0	11	20	88

JORNADA 12. 2ª FASE

SÁBADO, 11:00 H, PAB. JESUITINAS

DI JESUITINAS / Ad APA ERESMA

SÁBADO, 11:15 H, PAB. LA GRANJA

CD SAN CRISTOBAL "A" / EL ESPINAR FS "B"

SÁBADO, 13:00 H, PAB. PEDRO DELGADO P-1

G. SEGOVIANA "C" / EL ESPINAR FS "A"

SÁBADO, 13:15 H, PAB. JESUITINAS

ADC MARISTAS "B" / CD INDEP. CUELLAR

GRUPO C

CAJA SEGOVIA "C" - CONCEPCIONISTAS "B" 4-2  
 CAJA SEGOVIA "D" - C.D. SAN CRISTOBAL "B" 7-5  
 CONCEPCIONISTAS "A" - SAN CRISTOBAL "C" 0-9  
 UNAMI C.P. "B" - C.D. QUINTANAR "C" 0-3

Pt J G E P GF GC

1 QUINTANAR "C"	30	11	10	0	1	71	23
2 UNAMI C.P. "B"	27	11	9	0	2	37	14
3 S.CRISTOBAL "C"	21	11	7	0	4	42	33
4 CAJA SEGOVIA "C"	19	11	6	1	4	54	30
5 CONCEPCION. "A"	19	11	6	1	4	47	40
6 CAJA SEGOVIA "D"	10	11	3	1	7	31	49
7 S.CRISTOBAL "B"	3	11	1	0	10	21	69
8 CONCEPCION. "B"	1	11	0	1	10	22	67

JORNADA 12. 2ª FASE

SÁBADO, 10:30 H, PAB. LA GRANJA

CD SAN CRISTOBAL "B" / CD SAN CRISTOBAL "C"

DOMINGO, 11:00 H, PAB. PEDRO DELGADO P-1

CONCEPCIONISTAS "B" / CAJA SEGOVIA "D"

DOMINGO, 11:00 H, PAB. PEDRO DELGADO P-2

UNAMI C.P. "B" / CONCEPCIONISTAS "A"

GRUPO D

C.D. APA CLARET "B" - C.D. QUINTANAR "D" 2-5  
 C.P. MONTERESMA - UNAMI C.P. "D" 4-7  
 SOTERRAÑA F.S. - S.D. Gª SEGOVIANA "B" 2-7  
 UNAMI C.P. "C" - CAJA SEGOVIA "B" 1-6

Pt J G E P GF GC

1 SEGOVIANA "B"	33	11	11	0	0	87	21
2 UNAMI C.P. "D"	26	11	8	2	1	58	35
3 SOTERRAÑA F.S.	19	11	6	1	4	45	53
4 CAJA SEGOVIA "B"	16	11	5	1	5	59	47
5 C.P. MONTERESMA	13	11	4	1	6	49	66
6 QUINTANAR "D"	11	11	3	2	6	33	44
7 APA CLARET "B"	8	11	2	2	7	29	48
8 UNAMI C.P. "C"	1	11	0	1	10	19	65

JORNADA 12. 2ª FASE

SÁBADO, 12:15 H, PAB. PEDRO DELGADO P-2

CAJA SEGOVIA "B" / SOTERRAÑA FS



FÚTBOL SALA

COMPETICIONES REGIONALES

FÚTBOL SALA

LIGA PROVINCIAL



El jugador del Arlequín trata de superar con su lanzamiento a Israel, portero del FS Valverde. / PEDRO LUIS MERINO

# El D.I. Aupisa, un poco más cerca de conseguir el título de liga

El D.I. Aupisa dio un paso más para la consecución del título de liga al golear al Racing Santiuste, con lo que mantiene los cinco puntos de ventaja con respecto al segundo de la clasificación. En la Segunda Provincial, la victoria del Caja

Segovia C sobre el Vicente Leal Vargas clarifica las posiciones en las primeras plazas de la tabla, puesto que el filial, situado en puesto de promoción, aumenta a siete los puntos de ventaja con respecto al cuarto clasificado.



Equipo del Aupisa, líder de la Primera Provincial. / EL ADELANTADO

# Espinar Arlequín y Valverde marcaron catorce goles en un derbi espectacular

Espinar Arlequín y FS Valverde delitaron a los aficionados en el derbi que disputaron en el municipal espinariño. Catorce goles marcaron entre ambos equipos, que finalmente terminaron repartiendo los puntos. Con el empate conseguido, el FS Valverde recorta a dos puntos la distancia con respecto al líder de la competición, que perdió en su partido. Por su parte, el Cuéllar Maroano Rico goleó en Zamora al colista, y asciende a la décima plaza de la clasificación.

PRIMERA NACIONAL B							
CALZADOS Y DEPORTES GOMEZ - A.D. MEDINENSE	7-4						
<b>A.D. ESPINAR ARLEQUIN - F.S. VALVERDE</b>	<b>7-7</b>						
F.S. ZAMORA B - C.D. CUELLAR COJALBA	0-5						
J	G	E	P	GF	GC	Pt	
1 MEDINENSE	24	14	7	3	110	72	49
<b>2 F.S. VALVERDE</b>	<b>24</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>128</b>	<b>88</b>	<b>47</b>
3 SANTA MARIA	23	15	0	8	108	78	45
4 VEGAZANA	23	13	2	8	112	89	41
5 C Y D GOMEZ	24	13	1	10	113	102	40
<b>6 ESP. ARLEQUIN</b>	<b>24</b>	<b>12</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>141</b>	<b>122</b>	<b>39</b>
7 CISTIerna F.S.	23	12	3	8	102	91	39
8 SANI 2000 F.S.	23	11	5	7	93	85	38
9 VECAS COVAR.	23	10	3	10	115	95	33
<b>10 CUELLAR</b>	<b>24</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>79</b>	<b>76</b>	<b>27</b>
11 U.D. ARROYO	23	9	0	14	77	103	27
12 AGUSTINOS	23	7	5	11	94	115	26
13 BRIVIESCA	22	7	3	12	75	101	24
14 RIVER	23	6	5	12	106	133	23
15 DEPORTIVO Q.	23	6	3	14	75	125	21
16 F.S. ZAMORA B23	4	2	17	57	110	14	
JORNADA 25							
SANI 2000 - CALZADOS Y DEPORTES GOMEZ							
A.D. MEDINENSE - CLUB DEPORTIVO Q.							
C. D. SANTA MARIA - RIVER CASTILLA F.S.							
C. D. VEGAZANA - <b>A.D. ESPINAR ARLEQUIN</b>							
<b>F.S. VALVERDE</b> - F.S. ZAMORA B							
<b>C.D. CUELLAR COJALBA</b> - CISTIerna F.S.							
C. F.S. BRIVIESCA - U.D. ARROYO							
AGUSTINOS - VECAS COVARESA MARISTAS							

NACIONAL JUVENIL							
OBISPO MERIDA - LA BAÑEZA F.S.	3-6						
C. D. SANTA MARIA - RUTA LEONESA	2-2						
C.D. TRES COLUMNAS - CLUB PONFERRADA XXI	4-6						
C. D. LIMINARES - C.D. LAGUNA F.S. V.V.	7-3						
J	G	E	P	GF	GC	Pt	
1 VECAS COVAR.	23	22	0	1	208	58	66
2 RUTA LEONESA	24	18	3	3	140	64	57
3 SANTA MARIA	24	15	3	6	98	77	48
4 BENAVENTE	23	14	0	9	111	87	42
5 LIMINARES	24	13	0	11	103	100	39
6 TIerno GALVAN23	12	2	9	126	109	38	
7 JUVENTUD	23	11	4	8	109	105	37
<b>8 CUELLAR</b>	<b>22</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>84</b>	<b>68</b>	<b>33</b>
9 LAGUNA	24	9	3	12	116	143	30
10 T. COLUMNAS	24	8	2	14	92	117	26
11 OBISPO MERIDA	24	6	1	17	101	155	19
12 LA BAÑEZA F.S.	23	5	0	18	57	131	15
13 PONFERRADA	24	4	2	18	70	144	14
14 P. DEYMA F.S.	23	3	4	16	56	113	13
JORNADA 25							
ATCO. BENAVENTE - C.D. LAGUNA F.S. V.V.							
JUVENTUD DEL CIRCULO - CUELLAR COJALBA							
VECAS COVARESA - OBISPO MERIDA							
LA BAÑEZA F.S. - PUERTAS DEYMA F.S.							
A.D. TIerno GALVAN - C. D. SANTA MARIA							
RUTA LEONESA - C.D. TRES COLUMNAS							
CLUB PONFERRADA XXI - C. D. LIMINARES							

PRIMERA PROVINCIAL							
F.S. VALVERDE FUENCISLA - C.D. SANGARCIA	2-2						
PANADERIA PASCUAL - SAN LORENZO T. IRLANDES	14-8						
C.D. MADRONA GORMA - C.D. QUINTANAR	11-1						
D.I. AUPISA VOLKSWAGUEN - RACING SANTIUSTE	15-0						
H. TAPICERIAS-MERKAMUEBLE - LUISDO PELUO.	4-1						
RACING ESPIRDO FEBIGES - F.S. ORTIGOSA	11-6						
F.S. SANTIUSTE - MARUGAN C.F.S.	0-2						
RESID. VITALL-SOTERRAÑA "A" - R. CUELLAR	2-4						
J	G	E	P	GF	GC	Pt	
1 D.I. AUPISA	23	18	3	2	150	58	57
2 H. TAPICERIAS	24	16	4	4	94	61	52
3 SANGARCIA	24	15	4	5	118	91	49
4 F.S. VALVERDE	24	16	1	7	100	75	49
5 R.SANTIUSTE	24	13	2	9	129	126	41
6 LUISDO PELUO.	24	13	1	10	102	86	40
7 RESID. VITALL	24	13	1	10	101	96	40
8 R. CUELLAR	24	12	1	11	75	81	37
9 MARUGAN	24	10	4	10	73	77	34
10 RAC. ESPIRDO	24	9	2	13	81	94	29
11 PAN. PASCUAL	24	9	2	13	163	156	29
12 FS SANTIUSTE	24	8	2	14	81	110	26
13 MADRONA	24	8	2	14	101	95	26
14 SAN LORENZO	24	7	3	14	97	111	24
15 F.S. ORTIGOSA	23	4	4	15	87	142	16
16 QUINTANAR	24	1	2	21	64	157	5
JORNADA 25							
C.D. SAN LORENZO / H. TAPICERIAS							
MARUGAN Cfs / PANADERIA PASCUAL							
LUISDO PELUQUEROS / D.I. AUPISA							
RACING CUELLAR / F.S. VALVERDE							
F.S.-ORTIGOSA DEL MONTE / RESID. VITALL							
RACING SANTIUSTE-NAVA / C.D. MADRONA							
C.D. SANGARCIA / F.S. SANTIUSTE							

SEGUNDA PROVINCIAL							
COMERCIAL GONZALEZ - C.D. SAN CRISTOBAL	5-1						
NAVAS DE ORO LUZCO F.S. - METALES MARCOS	2-2						
VICENTE LEAL VARGAS - CAJA SEGOVIA "C"	4-8						
C.D. RACING CASTILLA - C.D. CAUCENSE	3-6						
VITAL DENT - FS LUQUEROS VILORIO SIERTE	0-6						
C.P. CARBONERO EL MAYOR - C.D. GRAN HOOK	4-2						
BAR ENVERO - C.D. PUNTALES OTERO	2-3						
SOTERRAÑA F.S. "B" - F.S. FUENTEPELAYO	1-2						
J	G	E	P	GF	GC	Pt	
1 COM. GONZALEZ	24	21	1	2	144	70	64
2 FS LUQUEROS	24	20	2	2	174	75	62
3 CAJA SEG. "C"	24	19	2	3	156	55	59
4 VICENTE LEAL	24	16	4	4	139	81	52
5 PUNT. OTERO	24	15	2	7	104	99	47
6 CAUCENSE	24	14	0	10	123	94	42
7 FUENTEPELAYO	24	13	3	8	117	99	42
8 NAVAS DE ORO	24	11	2	11	106	99	35
9 BAR ENVERO	24	9	4	11	105	116	31
10 MET. MARCOS	24	8	5	11	93	85	29
11 VITAL DENT	24	6	2	16	73	155	20
12 CARBONERO	24	6	2	16	70	97	20
13 SAN CRISTOBAL	24	5	4	15	92	146	19
14 GRAN HOOK	24	4	2	18	88	151	14
15 R. CASTILLA	24	4	0	20	75	131	12
16 SOTERRAÑA B	24	3	1	20	67	173	10
JORNADA 25							
CAJA SEGOVIA "C" / COMERCIAL GONZALEZ							
SAN CRISTÓBAL / C.D. RACING CASTILLA							
METALES MARCOS / VICENTE LEAL VARGAS							
C.D. CAUCENSE / BAR ENVERO							
C.D. PUNTALES OTERO / C.P. CARBONERO							
F.S. LUQUEROS / NAVAS DE ORO-LUZCO							
F.S. FUENTEPELAYO / VITAL-DENT							
C.D. GRAN HOOK / SOTERRANA F.S. "B"							

REGIONAL CADETE							
C. D. SANTA MARIA - RUTA LEONESA	9-2						
J	G	E	P	GF	GC	Pt	
1 UNION TUDELA	13	11	2	0	93	30	35
<b>2 CUELLAR</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>82</b>	<b>41</b>	<b>26</b>
3 BOSCO	12	7	1	4	78	49	22
4 SANTA MARIA	12	7	0	5	74	58	21
5 BENAVENTE	13	6	0	7	52	69	18
6 RUTA LEONESA	13	5	1	7	49	61	16
7 TIerno GALVAN	12	1	0	11	31	81	3
8 LA BAÑEZA F.S.	11	1	0	10	22	92	3
A.D. TIerno GALVAN - C. D. SANTA MARIA							
RUTA LEONESA - C.BOSCO DE AREVALO							
DESCANSA: CUÉLLAR COJALBA							



**FÚTBOL** **LIGAS REGIONALES Y PROVINCIALES**

**PROVINCIAL INFANTIL GR. A**

C.D. QUINTANAR "C" - C.D. RACING CASTILLA	1-3
G.SEGOVIANA "A" EL ÑARRA - C.D. APA CLARET	5-1
UNAMI C.P. "A" - C.D. LA GRANJA "A"	1-4
UNAMI "C" - G.SEGOVIANA "B" MERKAMUEBLE	4-1

**Pt J G E P GF GC**

1 R. CASTILLA	31	12	10	1	1	35	15
2 QUINTANAR C	23	12	6	5	1	26	15
3 LA GRANJA A	23	12	7	2	3	35	17
4 EL ÑARRA	21	12	6	3	3	32	22
5 UNAMI C.P. "C"	14	12	4	2	6	32	28
6 APA CLARET	13	12	4	1	7	25	27
7 UNAMI C.P. "A"	6	12	1	3	8	18	35
8 MERKAMUEBLE	4	12	1	1	10	13	57

**PRÓXIMA JORNADA**

11:00 C.D. LA GRANJA "A"-S.D. Gª. SEGOVIANA "A" CAMPO DEL POLO (LA GRANJA)  
 10:15 S.D. Gª. SEGOVIANA "B"-C.D. QUINTANAR "C", MARIANO "CHOCOLATE"  
 12:00 C.D. RACING CASTILLA-UNAMI C.P. "A", MARIANO "CHOCOLATE" (SEGOVIA)  
 16:00 UNAMI C.P. "C"-C.D. APA CLARET, MARIANO "CHOCOLATE" (SEGOVIA)

**PROVINCIAL CADETE**

C.D. APA CLARET "B" - VITALDENT	1-7
C.P. CANTALEJO - C.D. APA CLARET "A"	3-1
C.D. QUINTANAR "B" - C.D. RACING CASTILLA	6-3
G.SEGOVIANA "A" E.BAYON - UNAMI C.P. "B"	27-0
SPORTING RIAZANO - C.D. QUINTANAR "C"	4-2
UNAMI C.P. "A" - C.D. SPORTING NAVA	6-0
APA CLARET "A" - QUINTANAR "B"	2-5 (Jª-21)

**Pt J G E P GF GC**

1 QUINTANAR B	54	21	17	3	1	150	33
2 APA CLARET A	50	21	16	2	3	144	28
3 E.BAYON	50	20	16	2	2	150	17
4 UNAMI C.P. "A"	45	20	14	3	3	91	30
5 SP. RIAZANO	41	20	13	2	5	110	46
6 VITALDENT	33	20	11	0	9	70	35
7 CANTALEJO	24	20	8	0	12	54	56
8 R. CASTILLA	22	20	7	1	12	90	88
9 QUINTANAR C	14	20	4	2	14	37	110
10 SP. NAVA	13	20	4	1	15	36	87
11 APA CLARET B	8	20	2	2	16	28	216
12 UNAMI C.P. B	0	20	0	0	20	13	227

**PRÓXIMA JORNADA**

12:00 SPORTING RIAZANO-S.D. Gª SEGOVIANA "B", LAS DELICIAS (RIAZA)  
 17:00 C.D. SPORTING NAVA-C.D. APA CLARET "B", MUNICIPAL NAVA ASUNCION  
 16:00 C.D. QUINTANAR "C"-S.D. Gª SEGOVIANA "A", NUEVO HIERBA ARTIFICIAL (Sg)  
 17:45 C.D. RACING CASTILLA-UNAMI C.P. "A", MARIANO "CHOCOLATE" (SEGOVIA)  
 (D)12:00 UNAMI C.P. "B"-C.P. CANTALEJO MARIANO "CHOCOLATE" (SEGOVIA)

**COPA JUVENIL GRUPO A**

C.D. LA GRANJA - C.D. QUINTANAR "B"	1-5
CARBONERO EL MAYOR - ARCANGEL S. RAFAEL	5-2

**Pt J G E P GF GC**

1 CARBONERO	12	4	4	0	0	16	7
2 QUINTANAR "B"	6	4	2	0	2	11	7
3 ARCANGEL SR	3	4	1	0	3	14	16
4 LA GRANJA	3	4	1	0	3	9	20

12:00 C.D. ARCANGEL SAN RAFAEL -C.D. LA GRANJA, LOS PINOS (SAN RAFAEL)  
 (D)17:00 C.P. CARBONERO EL MAYOR-C.D. QUINTANAR "B", LAS PISCINAS (CARBONERO)

**COPA JUVENIL GRUPO B**

G.SEGOVIANA "B" - SPORTING RIAZANO	3-1
UNAMI C.P. "B" - C.P. SEPULVEDA	0-2

**Pt J G E P GF GC**

1 SEPULVEDA	7	4	2	1	1	8	8
2 UNAMI C.P. "B"	6	4	2	0	2	7	7
3 P.HERNANDO	5	4	1	2	1	9	8
4 SP. RIAZANO	4	4	1	1	2	5	6

17:30 SPORTING RIAZANO-UNAMI C.P. "B", LAS DELICIAS (RIAZA)  
 (D)12:00 S.D. Gª SEGOVIANA "B"-C.P. SEPULVEDA, NUEVO HIERBA ARTIFICIAL (Sg)



Un jugador del Quintanar, a punto de caer ante la entrada de un contrario./ JUAN MARTÍN

# El Rácing Castilla se hizo con el título de campeón en la categoría infantil

**REGIONAL JUVENIL**

BOSCO DE AREVALO - ZONA NORTE EL SEMINARIO	2-2
A.D. CALASANZ - ARANDINA C.F.	1-0
SAN JUANILLO - C.D.BURGOS PROMESAS 2000 B	2-0
<b>C.D. CANTALEJO - UNAMI C.P.</b>	<b>1-1</b>
<b>S.D. Gª. SEGOVIANA - C.D. QUINTANAR PALACIO</b>	<b>1-0</b>
BURGOS C.F. - A.D.E.M. VILLAMURIEL	3-0
VADILLOS C.F. B - DEPORTIVA C.F.	1-1
REAL AVILA - CASA SOCIAL CATOLICA	0-1
DESCANSÓ. C. COLEGIO DIOCESANO	

**J G E P GF GC Pt**

1 BURGOS C.F.	24	21	3	0	78	17	66
<b>2 QUINTANAR</b>	<b>25</b>	<b>18</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>63</b>	<b>17</b>	<b>59</b>
<b>3 Gª. SEGOVIANA</b>	<b>24</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>63</b>	<b>22</b>	<b>55</b>
4 SEMINARIO	23	14	4	5	60	26	46
<b>5 UNAMI C.P.</b>	<b>24</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>60</b>	<b>41</b>	<b>43</b>
6 COL. DIOCESANO	24	12	4	8	60	37	40
<b>7 C.D. CANTALEJO</b>	<b>25</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>46</b>	<b>33</b>	<b>39</b>
8 SAN JUANILLO	25	11	6	8	47	37	39
9 BOSCO AREVALO	25	11	6	8	45	41	39
10 A.D. CALASANZ	25	11	3	11	41	45	36
11 ARANDINA C.F.	24	6	7	11	29	42	25
12 BURGOS PROM. B	23	5	8	10	25	38	23
13 VILLAMURIEL	25	4	7	14	30	58	19
14 CASA SOCIAL	25	5	2	18	27	65	17
15 VADILLOS C.F. B	24	5	3	16	16	64	15
16 DEPORTIVA C.F.	25	3	4	18	25	66	13
17 REAL AVILA	24	1	2	21	20	86	5

**JORNADA 27. 21/04/07**

ZONA NORTE EL SEMINARIO - A.D. CALASANZ  
 ARANDINA C.F. - C.D. SAN JUANILLO  
 BURGOS PROMESAS 2000 B - **CANTALEJO UNAMI C.P. - S.D. Gª. SEGOVIANA**  
**C.D. QUINTANAR PALACIO** - BURGOS C.F.  
 A.D.E.M. VILLAMURIEL - VADILLOS C.F. B  
 DEPORTIVA C.F. - REAL AVILA C.F. S.A.D.  
 CASA SOCIAL CATOLICA - COLEGIO DIOCESANO  
 DESCANSA: C.BOSCO DE AREVALO

**REGIONAL CADETE**

REAL VALLADOLID - CULTURAL D. LEONESA	2-0
LA AMISTAD - C.D. NUMANCIA DE SORIA, SAD	1-0
C.D. CASCO VIEJO - U.D. SALAMANCA S.A.D.	2-2
<b>C.D. QUINTANAR PALACIO - ZAMORA C.F.</b>	<b>4-3</b>
SANTA MARTA DE TORMES - BURGOS C.F.	2-1
BURGOS PROMESAS 2000 - S.D. PONFERRADINA	3-1
PUENTE CASTRO F.C. - A.D. VICTORIA	1-2

**J G E P GF GC Pt**

1 VALLADOLID	24	20	4	0	63	7	64
2 SALAMANCA	24	14	5	5	47	24	47
3 CULTURAL	24	14	3	7	47	31	45
4 LA AMISTAD	24	12	8	4	42	25	44
5 ZAMORA C.F.	24	12	1	11	47	39	37
6 BURGOS PROM.	24	10	4	10	32	33	34
7 NUMANCIA	24	8	6	10	30	40	30
8 SANTA MARTA	24	7	6	11	37	44	27
9 A.D. VICTORIA	24	7	5	12	42	43	26
10 BURGOS C.F.	24	7	5	12	25	38	26
<b>11 QUINTANAR</b>	<b>24</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>37</b>	<b>65</b>	<b>26</b>
12 PONFERRADINA	24	6	5	13	31	49	23
13 CASCO VIEJO	24	5	6	13	29	53	21
14 PUENTE CASTRO	24	5	5	14	36	54	20

**JORNADA 25. 21/04/07**

REAL VALLADOLID - A.D. VICTORIA  
 CULTURAL D. LEONESA - C.I. DE LA AMISTAD  
 C.D. NUMANCIA DE SORIA - CASCO VIEJO  
 U.D. SALAMANCA - **QUINTANAR PALACIO**  
 ZAMORA C.F. - SANTA MARTA DE TORMES  
 BURGOS C.F. - BURGOS PROMESAS 2000  
 S.D. PONFERRADINA - PUENTE CASTRO F.C.

**REGIONAL INFANTIL**

REAL VALLADOLID - CULTURAL D. LEONESA	7-0
C.I. DE LA AMISTAD - REAL AVILA C.F. S.A.D.	2-3
C.D. CASCO VIEJO - U.D. SALAMANCA S.A.D.	1-3
<b>C.D. QUINTANAR PALACIO - ZAMORA C.F.</b>	<b>1-0</b>
SANTA MARTA DE TORMES - BURGOS C.F.	0-1
BURGOS PROMESAS 2000 - PONFERRADINA	3-0
PUENTE CASTRO F.C. - C.D. U.D. SUR	3-0

**Pt J G E P GF GC**

1 BURGOS PROM.	24	17	5	2	81	25	56
2 VALLADOLID	24	16	5	3	72	14	53
3 SANTA MARTA	24	13	5	6	49	28	44
4 PONFERRADINA	24	13	4	7	47	31	43
5 SALAMANCA	24	11	5	8	39	33	38
6 BURGOS C.F.	24	9	8	7	30	22	35
7 ZAMORA C.F.	24	8	7	9	28	32	31
8 C.D. U.D. SUR	24	8	6	10	34	47	30
9 PUENTE CASTRO	24	8	5	11	43	42	29
10 LA AMISTAD	24	7	5	12	45	54	26
11 REAL AVILA	24	6	6	12	34	68	24
12 CULTURAL	24	6	5	13	24	58	20
<b>13 QUINTANAR</b>	<b>24</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>61</b>	<b>20</b>
14 CASCO VIEJO	24	3	6	15	26	62	15

**JORNADA 25. 21/04/07**

REAL VALLADOLID - C.D. U.D. SUR  
 CULTURAL D. LEONESA - C.I. DE LA AMISTAD  
 REAL AVILA C.F. S.A.D. - C.D. CASCO VIEJO  
 U.D. SALAMANCA - **QUINTANAR PALACIO**  
 ZAMORA C.F. - SANTA MARTA DE TORMES  
 BURGOS C.F. - BURGOS PROMESAS 2000  
 S.D. PONFERRADINA - PUENTE CASTRO F.C.

**PROVINCIAL INFANTIL GR. B**

C.P. CANTALEJO - C.D. LA GRANJA "B"	4-2
C.D. QUINTANAR "B" - ESPINAR SAN RAFAEL	11-0
C.D. QUINTANAR "D" - UNAMI C.P. "B"	3-2
C.D. SAN CRISTOBAL - SPORTING NAVA	7-4

**Pt J G E P GF GC**

1 CANTALEJO	33	12	11	0	1	75	13
2 LA GRANJA "B"	24	12	8	0	4	39	19
3 QUINTANAR "B"	23	12	7	2	3	45	22
4 SPORTING NAVA	17	12	5	2	5	31	39
5 QUINTANAR "D"	15	12	5	0	7	20	43
6 UNAMI C.P. "B"	13	12	4	1	7	28	28
7 SAN CRISTOBAL	13	12	3	4	5	26	36
8 ESPINAR SR	1	12	0	1	11	13	77

**PRÓXIMA JORNADA**

11:30 SPORTING NAVA-C.D. QUINTANAR "D"  
 MUNICIPAL NAVA DE LA ASUNCION  
 12:30 C.D. LA GRANJA "B"-C.D. SAN CRISTOBAL, CAMPO DEL POLO (LA GRANJA)  
 (D)10:15 C.D. QUINTANAR "B"-UNAMI C.P. "B", MARIANO "CHOCOLATE" (SEGOVIA)  
 (D)11:30 U.D. EL ESPINAR SAN RAFAEL-C.P. CANTALEJO, LOS PINOS (SAN RAFAEL)

**PROVINCIAL ALEVÍN GRUPO A**

G.SEGOVIANA "A" LUCES - UNAMI "A"	2-1 (Jª-12)
C.D. QUINTANAR "A" - G.SEGOVIANA "A" LUCES	2-0
C.D. SAN CRISTOBAL - UNAMI C.P. "C"	8-2
SPORTING NAVA - C.D. RACING CASTILLA	4-12
G.SEGOVIANA "C" GIL VICENTE - QUINTANAR "C"	2-2
UNAMI C.P. "A" - G.SEGOVIANA "B" EL ÑARRA	2-1

**Pt J G E P GF GC**

1 LUCES	36	13	12	0	1	129	12
2 QUINTANAR A	36	13	12	0	1	121	13
3 UNAMI C.P. "A"	27	13	9	0	4	74	16
4 QUINTANAR C	25	13	8	1	4	61	55
5 EL ÑARRA	18	13	6	0	7	46	39
6 SAN CRISTOBAL	18	13	6	0	7	48	71
7 GIL Y VICENTE	16	13	5	1	7	33	54
8 R.CASTILLA	9	13	3	0	10	41	93
9 SP. NAVA	4	13	1	1	11	33	131
10 UNAMI C.P. "C"	4	13	1	1	11	26	128

**JORNADA 14**

9:45 UNAMI C.P. "A"-S.D. Gª SEGOVIANA "C", NUEVO HIERBA ARTIFICIAL 1(Sg)  
 12:15 S.D. Gª SEGOVIANA "A"-SPORTING NAVA, NUEVO HIERBA ARTIFICIAL 1(Sg)  
 13:30 S.D. Gª SEGOVIANA "B"-C.D. QUINTANAR "A", NUEVO HIERBA ARTIFICIAL 1(Sg)  
 13:30 UNAMI C.P. "C"-C.D. QUINTANAR "C" NUEVO HIERBA ARTIFICIAL 2(Sg)

**PROVINCIAL ALEVÍN GRUPO B**

C.D. APA CLARET "B" - C.D. FUTURO CUELLAR	3-7
LA GRANJA "A" - G.SEGOVIANA "D" TORQUEMADA	9-0
C.D. LA GRANJA "B" - C.D. APA CLARET "A"	0-4
C.D. QUINTANAR "B" - C.P. MONTERESMA	6-5
UNAMI C.P. "B" - C.D. QUINTANAR "D"	2-4
APA CLARET "A" - C.D. LA GRANJA "A"	6-2 (Jª-12)

**Pt J G E P GF GC**

1 QUINTANAR "B"	39	13	13	0	0	80	26
2 APA CLARET "A"	33	13	11	0	2	75	18
3 FUT. CUELLAR	30	13	10	0	3	58	33
4 LA GRANJA "A"	27	13	9	0	4	65	21
5 UNAMI C.P. "B"	18	13	6	0	7	30	48
6 QUINTANAR "D"	18	13	6	0	7	42	47
7 TORQUEMADA	13	13	4	1	8	32	54
8 MONTERESMA	7	13	2	1	10	41	78
9 APA CLARET "B"	5	13	1	2	10	24	74
10 LA GRANJA "B"	3	13	1	0	12	26	74



BALONCESTO LIGA PROVINCIAL



El Bkues consiguió derrotar al líder de la competición./KAMARERO

# Blues Clínica Goya logró derrotar al B. Cantimpalos, que sigue líder de la Serie A

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Jornada a jornada, la serie A de la liga provincial de baloncesto va igualando sus marcadores. Los equipos comienzan a conocerse al dedillo, y ya no resulta tan sencillo anotar, por lo que los marcadores se resienten, y la mayor renta de puntos con la que se ha obtenido una victoria ha sido de trece.

El Baloncesto Cantimpalos mantiene la primera plaza, pero volvió a perder, en esta ocasión ante el Blues Clínica Goya, que colocó en positivo su balance de victorias/derrotas con su triunfo por diez puntos de diferencia. Ello propicia un acercamiento del resto de equipos, ya que el CBS tiene las mismas derrotas que el líder, pero un partido menos, mientras que Gasóleos Martín está a la espera de jugar su compromiso aplazado ante el Fusión. Si logra la victoria, accederá a la primera plaza.

SERIE A					
	J	G	P	PF	PC
FUSIÓN - GASÓLEOS MARTÍN					APLAZADO
B.CANTIMPALOS - BLUES CLÍNICA GOYA				40-50	
CBS - DIBAQ DIPROTEG				63-54	
B.CAUCENSE - VENTA MAGULLO				56-43	
	J	G	P	PF	PC
1 B.CANTIMPALOS	11	8	3	663	550
2 GAS. MARTÍN	10	8	2	602	549
3 BLUES GOYA	11	6	5	693	655
4 CBS	10	7	3	567	551
5 VENTA MAGULLO	11	4	7	595	662
6 FUSIÓN	10	4	6	618	601
7 DIBAQ DIPROTEG	11	2	9	621	669
8 B.CAUCENSE	10	3	7	520	595
JORNADA 5, 2ª FASE					
VENTA MAGULLO - FUSIÓN					
B.CAUCENSE - DIBAQ DIPROTEG					
CBS - B.CANTIMPALOS					
BLUES CLÍNICA GOYA - GASÓLEOS MARTÍN					

SERIE B					
	J	G	P	PF	PC
CLIMASTAR GRUPO B - SEGOMAR ETREROS				50-37	
MUÑOZ VELUX - HOSTELERÍA MUÑOZ				47-54	
SEGUR SEGOVIA - WWW.SEGOWEB.ES				60-52	
REINCIDENTES - EUFÓN CUÉLLAR				APLAZADO	
	J	G	P	PF	PC
1 HOST. MUÑOZ	11	11	0	774	593
2 MUÑOZ VELUX	11	7	4	721	586
3 EUFÓN CUÉLLAR	10	7	3	685	552
4 SEGUR SEGOVIA	11	6	5	573	557
5 CLIMASTAR	11	5	6	555	574
6 SEGOWEB.ES	11	4	7	608	645
7 REINCIDENTES	10	3	7	490	598
8 SEGOMAR	11	0	11	431	701
JORNADA 5, 2ª FASE					
REINCIDENTES - SEGOMAR ETREROS					
EUFÓN CUÉLLAR - WWW.SEGOWEB.ES					
SEGUR SEGOVIA - HOSTELERÍA MUÑOZ					
MUÑOZ VELUX - CLIMASTAR GRUPO B					

BALONCESTO JUNIOR AUTONÓMICO

# El CD Base superó por 65-71 al Juventud del Círculo en Burgos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Extraño partido el que se disputó el pasado sábado en tierras burgalesas, aplazado de la segunda fase de la competición junior autonómico.

El Juventud del Círculo cimentó su juego en ataques rápidos, y defensas zonales variadas que propiciaron muchas pérdidas de balones de los visitantes. Esto, sumado a un exceso de relajación del equipo segoviano, quizá por la presencia de solo 7 jugadores en el equipo local, fueron dos de las claves de los malos primeros veinte minutos de los viajeros, que lo pagaron llegando al final de los dos primeros cuartos dieciocho puntos abajo.

La segunda parte ofreció un

cambio radical en la decoración del partido, y los jugadores segovianos salieron centrados en un defensa dura y presionante en todo el campo; sumado a un mayor acierto desde fuera y disminución de los balones perdidos.

Hay que destacar el último cuarto que disputaron los segovianos, ya que lograron mantener al equipo local durante siete minutos sin anotar. Al final, el CD Base supo ponerse por delante en el marcador y sin bajar el ritmo ganar un importante partido, que tuvo los siguientes parciales: 21-16; 20-7; 15-21 y 9-27.

El próximo 28 de abril, el equipo junior jugará el último partido de liga en Palencia. De esta forma se cerrará una trabajada temporada.

BALONCESTO INFANTIL AUTONÓMICO

# Aplastante victoria del equipo infantil ante el Santa Marta (95-54)

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Victoria abultada del equipo infantil segoviano ante el equipo de Santa Marta de Salamanca. En opinión del entrenador segoviano, este equipo tiene un plantel y unos jugadores que mejoran en plantilla a otros equipos del grupo, aunque los resultados no los están acompañando.

El comienzo de partido fue intenso por parte de ambos equipos, que lograban canastas con facilidad debido a las blandas defensas que se estaban produciendo en el primer cuarto del partido. Así se llegó al final del primer cuarto con un punto a favor de los locales (17-

16). En el segundo cuarto el equipo segoviano aumentó su poder anotador, subiendo además la defensa, con lo que consiguió distanciarse al descanso por 13 puntos (42-29).

Pero fue en el tercer cuarto donde el partido se rompió a favor de Segovia, unos ataques rápidos y unas defensas con muy buenas ayudas, hicieron que el equipo segoviano anotara la friolera de 37 puntos, asestando un duro golpe al equipo de Salamanca que ya no levantaría cabeza, aunque los locales se relajaran en el último cuarto. Los parciales del encuentro fueron 17-16, 25-13, 37-15 y 16-10.

deporte base

deporte aficionado

actividades para mayores

deporte para tod@s





El etarra José Ignacio de Juana Chaos, en una de sus características poses desafiantes durante una vista en la Audiencia Nacional. / EFE

EL ANÁLISIS POLÍTICO

## La oposición 'dulcifica' sus exigencias

El partido de Rajoy emprende una nueva 'ofensiva' parlamentaria en la que admite como punto de partida que el Ejecutivo ya ha «asumido» el final del proceso negociador.

El PP parece decidido a adaptar su política de oposición a las nuevas circunstancias y, tras ver cómo sus iniciativas parlamentarias para reconducir el proceso de negociación con ETA han sido derrotadas una tras otra, adoptará desde hoy mismo una nueva táctica, más constructiva.

Para ello, en lugar de descalificar de plano la actuación del Ejecutivo, irá al Senado con un planteamiento novedoso que se sintetiza en la pregunta que formulará Pío García Escudero ante el Pleno. El legislador popular interrogará así a Rodríguez Zapatero sobre «¿Qué pasos va a dar el presidente del Gobierno para reconducir su política antiterrorista, una vez que parece haber asumido el final del proceso de negociación con ETA?».

Tal reconocimiento supone un cierto aflojamiento del cerco al que el primer partido de la oposición tenía sometido al Gabinete con su insistente queja de que, pese al atentado de Barajas, Moncloa no había interrumpido su diálogo con la cúpula de la organización criminal.

La nueva ofensiva tendrá continuación en el Parlamento vasco, donde el partido de Mariano Rajoy hará hincapié en la presumible presencia de los *abertzales* en las elecciones de mayo, la otra gran cuestión en liza, y reclamará también hoy mismo al máximo dirigente socialista «la adopción de medidas para que, en la inminente cita con las urnas, Batasuna no burle su situación de ilegalidad decretada por la Justicia por su pertenencia y subordinación a la banda terrorista ETA».

Además, la propuesta de la formación conservadora aboga por «recuperar la política eficaz contra la banda» -en una nueva apelación al Pacto por las Libertades-, «en lugar de la negociación con los terroristas y las cesiones», al tiempo que «exige revocar la atenuación de la prisión concedida al preso etarra Iñaki de Juana Chaos».

En todo caso, parece bien improbable que la dulcificación de las formas consiga que el Gabinete cambie un ápice de actitud.

# Las 'excursiones' de De Juana con su novia causan indignación en el PP

El terrorista, que en teoría cumple condena en un hospital donostiarra mientras se recupera de la huelga de hambre, ha ido de compras en coche particular al menos en dos ocasiones

• El Gobierno justifica las salidas porque fueron «para visitar al médico» y tenían autorización previa de Prisiones, mientras Génova augura que el asesino pronto «dará mítines».

**AGENCIAS / LUXEMBURGO-MADRID** José Ignacio de Juana Chaos está recuperando con avidez el tiempo perdido y, sin ningún recato, ya aprovecha plenamente las prebendas penitenciarias que le concedió Interior, de manera que hace vida casi normal, con excursiones comerciales en compañía de su novia incluidas. Esta circunstancia, que ayer justificó el Gobierno arguyendo la legalidad de las salidas a la calle del terrorista, ha provocado indignación entre todos aquellos que consideran escandalosa la libertad *de facto* de que goza uno de los mayores asesinos de ETA.

Ante la polémica, el ministro de Justicia, Mariano Fernández Bermejo, aseguró que el criminal, que en teoría sigue encarcelado en el hospital de San Sebastián, donde se recupera de su huelga de hambre, solo salió de la clínica por «razones médicas», y siempre con autorización previa.

A su llegada a Luxemburgo, donde asiste al Consejo de Justicia

de Interior de la UE, el ex fiscal fue interrogado respecto a las noticias que revelan que De Juana ha abandonado el centro sanitario en un vehículo privado al menos en dos ocasiones, acompañado por su pareja y varios amigos para visitar a un oftalmólogo y un homeópata, y que también aprovechó para hacer algunas compras.

**INTERÉS «PERIODÍSTICO».** «Lo del coche particular habrá que matizarlo», respondió el titular de Justicia, que en todo caso no pudo negar que el etarra salió de la clínica. «No sé yo si es trascendente que el automóvil sea de alguien conocido o no, lo importante es que se trató de una salida por razones médicas y con autorización, como no podía

ser de otra manera, por parte de Instituciones Penitenciarias», afirmó Bermejo, antes de insistir en que las expediciones del etarra responden únicamente a la necesidad de recibir atención médica.

En cuanto a si además se fue o no de compras con su novia, el socialista señaló que «no le consta» dicho extremo, aunque puntualizó que ese dato «es mucho más periodístico que su visita al oftalmólogo».

Se trate o no de un reclamo informativo, lo cierto es que el aluvión de críticas, fundamentalmente provenientes del PP, no se hicieron esperar. El secretario general de la formación de Génova, Ángel Acebes, denunció que las salidas de De Juana son «una auténtica

vergüenza» y suponen un «escándalo para la conciencia de todos los demócratas».

El número dos de los populares lamentó que «uno de los terroristas más sanguinarios», en lugar de cumplir condena en prisión, «está por ahí de compras y con su novia». «Esto es a lo que nos ha llevado el proceso», sentenció el abulense.

Pero el lugarteniente de Rajoy no fue el único dirigente del principal partido de la oposición que criticó las escapadas del terrorista. El portavoz parlamentario, Eduardo Zaplana, comentó por su parte que las excursiones evidencian que su formación no exageraba cuando denunció el «trato de favor» que recibía el recluso, al que «dentro de poco veremos dando mítines» o, como gráficamente proclamó el Secretario de Libertades del PP, Ignacio Astarloa, estará «pegando saltos cualquier día de estos en actos de Batasuna».

No menos críticos se mostraron la AVT y el Foro de Ermua. La asociación que preside Francisco José Alcaraz consideró «inaceptable» que el etarra «goce ya de libertad» y exigió su regreso a prisión «de forma inmediata», mientras que el Foro acusó al Zapatero de cometer una «gravísima irresponsabilidad» que confirma que el asunto De Juana no es sino «un proceso de excarcelación».

## «Acabar con la masificación carcelaria»

El presidente del sindicato de prisiones CSI-CSIF, José Ramón García, calificó de «aberración» el hecho de que Instituciones Penitenciarias haya permitido a De Juana efectuar salidas del hospital para actividades no relacionadas con el tratamiento médico, tales como ir de compras. En todo caso, el líder laboral señaló que tal tratamiento debería ofrecérselo al resto de los presos, porque la ley «hay que aplicarla igual para todos». Ante esta situación, se preguntó luego irónicamente si el Gobierno no pretenderá poner en práctica un nuevo modelo que contemple la custodia de los reclusos con un régimen atenuado como «una vía de salida a la saturación en las cárceles». Además, García advirtió de que en la actualidad hay más de una treintena de internos en huelga de hambre y que siguen idéntica línea que De Juana, y planteó sus dudas sobre si el Ejecutivo les aplicará iguales medidas, es decir, «que la Policía les custodie en la calle y les acompañe de compras».



LA LUCHA CONTRA ETA

CERCO JUDICIAL AL ENTORNO DE LA BANDA

# El PSE 'reniega' de Batasuna

El líder de los socialistas vascos, Patxi López, que ayer declaró ante el TSJPV, afirma que su encuentro no fue con la cúpula de la formación ilegalizada, sino con «la izquierda 'abertzale'»

• Arnaldo Otegi se niega a contestar a ninguna de las preguntas formuladas por el juez y defiende de nuevo su derecho «civil y político» a mantener contactos con otras formaciones.

AGENCIAS / BILBAO

El Tribunal Superior de Justicia del País Vasco se constituyó ayer nuevamente en el centro de la actualidad no solo judicial, sino también política. A la sede de la capital bilbaína acudieron tanto representantes de Batasuna como del PSE, todos ellos convocados en el marco del proceso por las diversas reuniones políticas que han mantenido a lo largo de los últimos meses y que los tribunales consideran atentatorias contra la sentencia que en su día ilegalizó a la formación *abertzale*.

Al margen de que tales acusaciones tienen pocas posibilidades de prosperar, al menos a la vista de los recientes pronunciamientos del Supremo, que no considera delictivos tales encuentros, lo más noticioso de la jornada estuvo en el cambio de táctica puesto en marcha por los socialistas, que, en lugar de defender la legitimidad de las citas, como ya hiciera el también imputado *lehendakari* Ibarretxe, se arrepintieron ante el juez y manifestaron que su charla del 6 de julio de 2006 no se produjo con el partido que lidera Otegi, sino «con la izquierda *abertzale*».

Durante su comparecencia ante el juez instructor, Roberto Sáiz, el secretario general del PSE-EE, Patxi López, y el coordinador de la Ejecutiva del partido, Rodolfo Ares, afirmaron que desconocían qué representantes de esta «sensibilidad política» iban a acudir al encuentro. Además, precisaron que no sabían que Otegi, Etxeberria o Dañoibeitia «fueran dirigentes de Batasuna, amparándose en que, al ser una organización ilegal, no puede existir».

**LA RÉPLICA DEL FORO.** Este argumento fue descalificado por el abogado del Foro de Ermua, Fernando García-Capelo, quien razonó que dicha afirmación «llevaría a la conclusión de que ETA no existe, puesto que es una organización ilegal», y recordó que, «precisamente, lo que se dilucida en este juicio es que Batasuna, a pesar de estar prohibida, sigue actuando con una impunidad que no debe ser permitida en modo alguno por un Estado de Derecho». Asimismo, manifestó que «es algo impensable» que Patxi López y Rodolfo Ares no supieran que Otegi iba a acudir a la entrevista porque «estaba en todos los medios informativos».

Por su parte, Arnaldo Otegi, Rufino Etxeberria y Olatz Dañoibeitia - que comparecieron justo antes que los socialistas - se negaron a responder a las preguntas del magistrado



El líder de Batasuna, Arnaldo Otegi, abraza a un simpatizante a las puertas de la sede bilbaína del TSJPV. / EFE

y de las partes, aunque, como en anteriores ocasiones, realizaron una declaración en la que admitieron que se han reunido con los partidos para solucionar el conflicto, y apelaron a sus «derechos civiles y

políticos».

Ya en el ámbito casi puramente electoral, Otegi insistió en su argumento de que «impedir que la izquierda independentista haga política en este país, es apostar por blo-

quear una solución política al conflicto vasco». Además reclamó que se desactive la Ley de Partidos para cambiar el actual contexto por otro que favorezca «el proceso democrático».

## Un vídeo 'delator'

EFE / MADRID

En el *de oca a oca* judicial que vive el líder de Batasuna, Arnaldo Otegi, le toca viajar el próximo jueves a Madrid, ya que el juez de la Audiencia Fernando Grande-Marlaska le ha citado junto con la Fiscalía para visionar la grabación remitida por la cadena de televisión Antena 3 de una manifestación celebrada en Bilbao a finales de marzo a favor

del etarra Arkaitz Otazua, que falleció en septiembre de 2003 y en la que participó el *abertzale*.

Este trámite es previo antes de que el magistrado decida si reabre la causa contra Otegi por enaltecimiento del terrorismo que archivó a finales del mes pasado por falta de pruebas. Después de dar carpetazo al asunto, Grande-Marlaska tuvo conocimiento de que Antena 3 podía

disponer de una cinta sobre los hechos, que consistieron en un homenaje al terrorista, que murió tras un atentado frustrado contra agentes de la *Ertzaintza* en el puerto alavés de La Herrera.

Otegi ya sorteó una condena de 15 meses por el mismo delito en relación al acto dedicado a Olaia Castresana, después de que el fiscal decidiera retirar la acusación durante el juicio.

Imaz insiste en reclamar un referéndum de independencia en el País Vasco

EP / BILBAO

El presidente del PNV, Josu Jon Imaz, afirmó ayer que cuando el *lehendakari* anunció el pasado fin de semana que realizará una consulta popular a lo largo de esta legislatura, no hizo sino manifestar «una evidencia, ya que la ciudadanía tiene que ser en democracia la que ratifique y la que, a través de su voz, tome las decisiones políticas», una vez haya un «acuerdo previo» entre los partidos.

El peneuvista señaló además que «en Euskadi tendremos que abordar en los próximos tiempos un proceso de reforma del marco político y que, al final del camino, la ciudadanía deberá ser la que, en una consulta o referéndum, lo ratifique».

Respecto al plazo anunciado por el jefe del Ejecutivo regional, el *jeltzale* afirmó que Ibarretxe expresó «un deseo de todos, es decir, que el tiempo pasa y tenemos que dar respuesta a lo que la ciudadanía nos demanda».

En cuanto a la situación actual tras la ruptura de la tregua, Imaz indicó que «posiblemente ETA puede estar operativamente más débil que nunca y, desde luego, social y políticamente también», debido a la colaboración antiterrorista internacional y el rechazo a la violencia en sectores que históricamente han apoyado a la banda, pero lamentó que «debido a la crispación», la organización criminal tenga una «capacidad de desestabilización que no ha tenido nunca».

Garzón solicita más informes policiales para ilegalizar ANV

EFE / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha solicitado informes a la Unidad Central de Información (UCI) de la Policía, la Guardia Civil y la *Ertzaintza* sobre el partido Acción Nacionalista Vasca (ANV), la última presunta *marca* de los *abertzales* para tratar de estar presentes en las elecciones de mayo, para que acrediten su vinculación con la ilegalizada Batasuna.

El requerimiento, que responde a una petición del pasado mes de marzo efectuada por la asociación de víctimas Dignidad y Justicia (DyJ), deberá ser atendido antes del domingo, para que el juez pueda pronunciarse justo un día después, que es cuando concluye el plazo de presentación de candidaturas.



## Un 'Cid' pletórico corta tres orejas y sale por la Puerta del Príncipe

La Maestranza de Sevilla vivió una gran tarde gracias al arrojito de los diestros y a la bravura de los astados de Victorino Martín



'El Cid' salió a hombros por la Puerta del Príncipe tras sus sensacionales faenas. / MARCELO DEL POZO (REUTERS)

### FICHA

#### TOREROS

Pepín Liria, palmas.  
'El Cid', dos orejas y oreja.  
Salvador Cortés, ovación con saludos y silencio.

#### GANADERÍA

Seis toros de Victorino Martín, de distinto comportamiento. El mejor fue el bravo segundo, premiado con la vuelta al ruedo en el arrastre. El resto obtuvieron este resultado en el arrastre: silencio, sexto y primero, vuelta al ruedo el segundo; algunos pitos el cuarto, aplausos el quinto.

#### INCIDENCIAS

Tarde soleada, lleno. Plaza de Toros de Sevilla. Feria de Abril.

de abono de la Feria de Abril, demostró que el taurino es un espectáculo irremplazable que hay que proteger a toda costa.

Gracias a unos magníficos astados, la Maestranza pudo deleitarse con una tarde importante y de reivindicación por parte de Manuel Jesús, *El Cid*, que cortó tres orejas, dos y una respectivamente.

El sevillano culminó en su tierra una jornada casi mágica que comenzó de manera inmejorable con el pase por el ruedo de los dos orejas del segundo, un bravísimo y enrazado animal de Victorino Martín, que, con justicia, fue premiado con la vuelta al ruedo en el arrastre.

Este ejemplar, Bordoñés de nombre, le permitió al *Cid* instrumentar una gran faena, variada y elegante por los dos pitones. El

diestro entendió perfectamente al animal y se sintió a gusto en todo momento, realizando un trasteo de mucha emoción en el que el morlaco embistió muy humillado, con mucho recorrido y profundidad.

Posteriormente, Manuel Jesús cortó una oreja del quinto, un toro muy complicado que tenía mucho que torear y al que supo encontrar el fondo bueno que, pese a todas las apariencias, atesoraba el animal, a base de someterle por abajo y de torearlo sobre todo al natural.

Una certera estocada fue el prólogo a la concesión del apéndice, que fue pedida masivamente por el público y atendida por la Presidencia. Ambas faenas permitieron que *El Cid* abriera, merecidísimamente la mítica Puerta del Príncipe.

Cabe reseñar que el banderillero Julio López, de su cuadrilla, resultó herido al intentar apuntillar al animal que cerró su lote.

Por su parte, Salvador Cortés, que pasó muy desapercibido ante el aluvión de toreo del sevillano,

contestó con saludos a una cerrada ovación del respetable tras pasaportar al difícil e incierto tercero, ante el que estuvo muy valiente y firme frente a un bicho que no ofrecía demasiada colaboración.

Con el sexto no consiguió acoplarse a la larga embestida del pitón izquierdo tras haberlo intentado por el tobillero pitón derecho.

Pepín Liria hubo de conformarse solo con pelear ante un lote difícil sin lograr resultado, a pesar de la entrega y firmeza mostrada.

### AGENCIAS / SEVILLA

Pese a que muchos afirman desde hace tiempo que la Fiesta vive momentos de declive, con toros sin bravura y toreros acomodados, el festejo de ayer en Sevilla, el octavo

Lotería Nacional		SORTEO DEL JUEVES		SORTEO 31/07		SORTEO DEL DÍA 19 DE ABRIL DE 2007													
						Seis series de 100.000 billetes cada una													
						Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final													
						Estos premios podrán cobrarse hasta el día 19 de julio de 2007, INCLUSIVE													
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete				
45100	300	45101	330	45102	300	45103	330	45104	300	45105	300	45106	330	45107	300	45108	300	45109	300
45110	360	45111	330	45112	300	45113	330	45114	300	45115	300	45116	330	45117	300	45118	300	45119	300
45120	300	45121	330	45122	300	45123	480	45124	300	45125	300	45126	330	45127	300	45128	300	45129	300
45130	300	45131	330	45132	4.665	45133	60.030	45134	4.665	45135	300	45136	330	45137	300	45138	300	45139	300
45140	300	45141	330	45142	300	45143	480	45144	300	45145	300	45146	330	45147	300	45148	300	45149	300
45150	300	45151	330	45152	300	45153	330	45154	300	45155	300	45156	330	45157	300	45158	300	45159	300
45160	300	45161	330	45162	300	45163	330	45164	300	45165	300	45166	330	45167	300	45168	300	45169	300
45170	300	45171	330	45172	300	45173	330	45174	300	45175	300	45176	330	45177	300	45178	300	45179	360
45180	300	45181	330	45182	300	45183	330	45184	300	45185	300	45186	330	45187	300	45188	360	45189	300
45190	300	45191	330	45192	300	45193	330	45194	300	45195	300	45196	330	45197	300	45198	300	45199	300
84200	300	84201	330	84202	300	84203	330	84204	300	84205	300	84206	330	84207	300	84208	300	84209	300
84210	360	84211	330	84212	300	84213	330	84214	300	84215	300	84216	330	84217	300	84218	300	84219	300
84220	300	84221	330	84222	8.100	84223	300.000	84224	8.100	84225	300	84226	330	84227	300	84228	300	84229	300
84230	300	84231	330	84232	300	84233	330	84234	300	84235	300	84236	330	84237	300	84238	300	84239	300
84240	300	84241	330	84242	300	84243	330	84244	300	84245	300	84246	330	84247	300	84248	300	84249	300
84250	300	84251	330	84252	300	84253	480	84254	300	84255	300	84256	330	84257	300	84258	300	84259	300
84260	300	84261	330	84262	300	84263	330	84264	300	84265	300	84266	330	84267	300	84268	300	84269	300
84270	300	84271	330	84272	300	84273	330	84274	300	84275	300	84276	330	84277	300	84278	300	84279	360
84280	300	84281	330	84282	300	84283	330	84284	300	84285	300	84286	330	84287	300	84288	360	84289	300
84290	300	84291	480	84292	300	84293	330	84294	300	84295	300	84296	330	84297	300	84298	300	84299	300
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
9040	750	291	180	4223	1.230	444	150	045	150	4056	780	077	150	0368	750	79	60		
10	60	1	30	8873	780	754	150			686	180			88	60				
				143	180					716	180								
				223	480					976	180								
				253	180					6	30								
				423	330														
				23	180														
				3	30														

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS

PREMIO ESPECIAL 1.170.000 € Núm. 84223 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	9.ª	2.ª	1.200.000 €

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.





ELECCIONES EN FRANCIA

LA CAMPAÑA SE DESPIDE



La candidata socialista al Elíseo, Ségolène Royal, recibió ayer el apoyo de José Luis Rodríguez Zapatero en Toulouse. / JACQY NAEGELEN (REUTERS)

## Zapatero respalda la «otra forma de gobernar» que encarna Royal

El presidente del Gobierno español arropa a la aspirante progresista en el último mitin de los socialistas antes de que el domingo se decida qué dos candidatos pasan a la segunda vuelta

• Unas 22.000 personas aclaman al líder nacional que, aunque ha sido elogiado por el dirigente conservador Nicolas Sarkozy, manifiesta que «Ségolène es el futuro».

AGENCIAS / PARÍS

José Luis Rodríguez Zapatero entregó ayer el postrer relevo a la candidata socialista, Ségolène Royal, en la carrera al Elíseo. El presidente español arropó en Toulouse a la aspirante gala en su último gran mitin antes de que el próximo domingo los franceses acudan a las urnas para elegir al que será el próximo presidente de la República.

Tras preguntarse por qué había acudido a apoyar a Royal, el jefe del Ejecutivo explicó: «Por ella, por acompañarle en esta fase decisiva de su empeño, por mi compromiso con las ideas socialdemócratas que ambos compartimos» y «para ofrecer un modelo de éxito a los franceses», porque ha «demostrado pasión por su país, pero sobre todo, compromiso con su gente».

En el Parc des Expositions de la ciudad, y ante un aforo de 22.000 personas según la organización, el mandatario nacional proclamó que «Ségolène es el futuro» y que «Europa espera a la Francia moderna, innovadora, comprometida

da y valiente», de la que España «se siente muy cerca».

Zapatero, que fue traducido en rótulos que aparecieron en las dos pantallas gigantes del escenario de este centro, acompañó de esta manera a la aspirante gala en el que es el último mitin de los socialistas franceses previo a la primera vuelta de las elecciones. Entre gritos de «Zapatero, Zapatero», aseguró que Royal representa «otra forma de ser y se dispone a hacer realidad otra forma de gobernar».

Frente a la ausencia de Europa en la campaña, un líder de los 27, José Luis Rodríguez Zapatero, ha sido reivindicado desde extremos contrarios. Royal ha optado por cerrar la campaña electoral (técnicamente culmina hoy, pero los últimos grandes mítines fueron ayer) junto a él en Toulouse, pero Sarkozy, ideológicamente en el bando contrario, no ha dudado en alabar algunos aspectos de su gestión precisamente para demostrar a los votantes que cuando la iz-

quierda actúa de acuerdo a sus valores él la respeta.

Uno de las menciones a España del líder conservador ha sido como argumento contra la jornada laboral de 35 horas, un «símbolo de regresión social», a su juicio, que no comparten muchas economías como la española.

En el texto que tenía preparado para su último mitin en París, Sarkozy lamentaba que Royal, en lugar de acusarle a él de ser «liberal», no «se inspirara» en el britá-

nico Tony Blair, el alemán Gerhard Schroeder o el español Rodríguez Zapatero, referencia que está en la mente del líder de la UMP, aunque finalmente no fue hecha de forma explícita.

Por su parte, el jefe del Ejecutivo nacional, que parece haber aprendido de errores pasados -como cuando celebró el «fracaso» de la actual canciller alemana Angela Merkel en las elecciones- ha apostado claramente por su compañera socialista (apodada por algunos como *la zapatera*), que le está siguiendo los pasos en promesas relativas a compromisos sociales, como el matrimonio de los homosexuales o las medidas contra la violencia de género, pero se encargó de aclarar esta misma semana, que mientras que con Royal tiene «empatía», por Sarkozy siente «admiración».

Hábil ejercicio de diplomacia con un motivo: tanto Zapatero como Sarkozy saben que la posibilidad de que este último llegue al Elíseo es real y entonces tendrían que sentarse codo con codo como responsables de dos países vecinos con importantes relaciones y una muy buena colaboración en áreas tan delicadas como la lucha contra el terrorismo o el eventual proceso de paz, tema en el que pese a las diferencias ideológicas, Sarkozy ha apoyado en todo momento al Ejecutivo español.

### ÚLTIMA HORA

► **Sondeos reveladores.** La elección presidencial del domingo en Francia parece preparada para ser una competencia tradicional entre los principales partidos de derecha e izquierda, según reveló ayer una encuesta. A tres días de la primera ronda, la disputa se sitúa entre el ex ministro del Interior Nicolas Sarkozy y la socialista Ségolène Royal, mientras que el desafío del centrista Francois Bayrou se desvanece. La encuesta de la consultora BVA, una de las últimas, mostró a Sarkozy con 29 puntos para la primera ronda, por encima de Royal, con 25, Bayrou, con 15, y Jean-Marie Le Pen, con 13.

► **Control de la OSCE.** Una misión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) estudiará las elecciones presidenciales francesas, con el fin de hacer un informe que sirva para los países que están en proceso de transición a la democracia.

► **Giscard apoya a Sarkozy.** Nicolas Sarkozy recibió ayer el apoyo del ex presidente centrista de Francia Valéry Giscard d'Estaing. En una entrevista publicada en el diario francés *Le Parisien* el que fuera jefe de Estado galo entre 1974 y 1981 además de «padre» del Tratado Constitucional europeo, expone que el dirigente conservador «es el único» candidato que «reúne las condiciones» para ser «nuestro futuro presidente».

### EN DETALLE

#### Una campaña errática y volátil

Los candidatos no han querido que ningún tema protagonizara en exclusiva el debate electoral.

Errática y volátil, la campaña electoral de las elecciones presidenciales francesas de 2007 está huérfana de temas que hayan centrado el debate, y marcada por un gran interés popular, rumores y avalancha de encuestas y publicaciones. Mientras que la «fractura social» y la «inseguridad» marcaron los comicios de 1995 y 2002, respectivamente, en ésta los espectadores asisten a un curioso y a veces frenético *zapping* de temas electorales.

Aunque no ha logrado capitalizarla, más leña al fuego de la campaña sí que ha arrojado la promesa de Sarkozy (favorito en las encuestas) de crear un Ministerio de Inmigración e Identidad Nacional, por su carácter controvertido.

Su rival socialista Ségolène Royal (segunda en intención de voto) contraatacó con más dosis de nacionalismo al pronunciarse a favor de enseñar *La Marsellesa* (el himno nacional) y promover que cada hogar disponga de una *tricolor* (la bandera francesa).

Agazapado en la cuarta plaza de las encuestas, tras el centrista François Bayrou, el ultraderechista Jean-Marie Le Pen, que logró en 2002 clasificarse para la segunda vuelta, se jacta ahora de que todos «corren» tras sus ideas, como la inmigración o la inseguridad.

Dos asuntos que se combinaron en el estallido de violencia suburbana que vivió Francia en el otoño del 2005 y que se entremezclaron también en los incidentes registrados el mes pasado en la estación del Norte de París, cuando hubo una auténtica batalla campal entre jóvenes y fuerzas del orden.



FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

# Giustozzi: "Tanto Caja Segovia como Navarra merecemos la cuarta plaza"

Una distensión en la rodilla derecha del jugador hace dudar su participación ante el Playas

**GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA**  
Diego Giustozzi aseguró ayer que tanto el Caja Segovia como el MRA Navarra son merecedores de la cuarta posición final en la tabla clasificatoria, "por el excelente año que hemos hecho los dos equipos". En cualquier caso, el jugador del Caja Segovia advirtió que "al final solo contarán los puntos" y que su equipo tiene que permanecer alerta hasta la última jornada, intentando sumar el mayor número de puntos para situarse en el puesto más alto posible.

"Tenemos los pies en la tierra y sabemos que no van a ser nada fáciles los cuatro partidos que nos restan", añadió el jugador. Con respecto al choque contra el Playas de Castellón, consideró que dicho equipo "está muy por debajo de la calidad individual que tienen sus jugadores". En ese sentido, indicó que el Playas de Castellón no está cumpliendo las expectativas que creó a principios de la actual temporada. "Eso sí, si tienen un día bueno, resultará muy complicado superarlos", añadió Giustozzi.

El jugador de origen brasileño mostró también su disposición a jugar el choque contra el Playas, a pesar de que arrastra molestias fi-

sicas desde el encuentro contra el Polaris World Cartagena. Un choque contra Lenisio le provocó una distensión en su rodilla derecha de la que todavía no se ha recuperado. El miércoles probó, y al comprobar que seguía con dolores, decidió parar. "Quiero ser positivo, y no se me pasa por la cabeza que no vaya a poder jugar el sábado; me quedan dos días y espero recuperarme", manifestó.

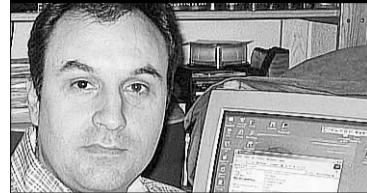
A pesar de lo antedicho, el cierre reconoció que, en caso de saltar a la cancha, "no estaré al 100%". Giustozzi también señaló que el partido contra el Playas "será fundamental" y que "vale seis puntos", ya que se trata de un rival directo "y si conseguimos ganarlos los dejamos ya muy atrás".

Por lo que respecta a otros lesionados del equipo, Miguel Rodrigo señaló ayer que el brasileño Igor no va a estar disponible para el choque al no haber acabado su proceso de recuperación. Mientras, el meta Cidao sigue con molestias por un esguince leve en uno de sus dedos, aunque ese contratiempo no le impedirá saltar a la cancha del Playas de Castellón. Finalmente, Juanlu no ha entrenado durante toda la semana a causa de una contractura.



Diego Giustozzi, celebrando la consecución de un gol con Caja Segovia. / KAMARERO

DESDE LA GRADA



DAVID JIMÉNEZ

## Adiós Recio

Ayer me metí en un foro de internet, no cito la página para no alimentar el fuego que allí arde. Empiezo a leer opiniones, soy curioso y me gusta mucho escuchar a la afición, porque sus comentarios me enseñan y me abren, en más de un caso, la mente a nuevos pensamientos que yo, por mí mismo, no he llegado a interpretar. Allí leo un nombre propio, el de Rafael Recio, un comentarista deportivo que se va, junto a otros grandes profesionales, con el ERE de TVE y que parece no haber dejado demasiada buena huella en el mundo del fútbol sala nacional, después de tantos años dando a la lengua por la tele.

El "forero" que inicia el tema lo titula: "Hasta nunca Recio". El resto... hay tres páginas de comentarios poniendo a parir al susodicho y que "por fin ha llegado el momento en el que el peor comentarista que habíamos sufrido telespectadores, practicantes y aficionados del fútbol sala nos deje". Es lo mejor que apuntan de él.

Leyendo y leyendo comencé a buscar en mi memoria los partidos que Recio transmitió en Segovia, esos que, recuerdo perfectamente, cabreaban a todos, esos comentarios que "tocaban las narices" a los directivos del Caja, o esos otros que llevaban a los "Ultras" a gritar consignas en contra del periodista. Sólo le faltaba llegar escoltado al Pedro Delgado, las relaciones comenzaron a enturbiarse peligrosamente y eso desencadenó que TVE no diera casi ningún partido desde nuestra cancha y contados con la mano cuando jugamos fuera. Hace unos años, un dirigente del Caja me pidió el favor de averiguar cómo se hacían las designaciones de partidos, porque detectaban que al Caja, ni agua, o poca y del grifo. La respuesta oficial no aclaró mucho. Mari Carmen Izquierdo, que ocupaba entonces la dirección de la Producción Ejecutiva de Programas Deportivos de TVE, era la encargada. Pero sabiendo que ella es al fútbol sala, lo que yo a la pesca submarina, los corrillos periodísticos me desvelaron que eran unos pocos los que decidían, y a la cabeza, don Rafael.

En cualquier caso, si hubiéramos mantenido nuestro nivel la tele habría vuelto con o sin Recio. Lo que no haré será criticar a un compañero, pero hay que jorrobarse, que tiempos aquellos los de la pista azul.

CICLISMO

## Juan Ignacio Pérez se llevó el VII Trofeo Migueláñez

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El corredor junior Juan Ignacio Pérez Martín (Caja Duero Ávila) se adjudicó la séptima edición del trofeo "Joaquín Migueláñez", disputado el pasado sábado sobre una distancia de 78 kilómetros (tres vueltas a un circuito de 26 kilómetros).

En la primera vuelta se produjeron numerosos ataques, ninguno de los cuales creó escapadas importantes. En la segunda vuelta saltaron del pelotón cinco hombres, de los que tres eran del Caja Duero Ávila). Y en el último giro intentaron unirse a ellos otros diez, aunque solamente uno lo consiguió. Entre los seis primeros se disputaron el sprint, siendo Pérez Martín el más fuerte.



**El Estudiantes busca valores en Segovia.** El Ayuntamiento de Segovia y el Estudiantes de baloncesto han llegado a un acuerdo de colaboración para llevar a cabo en Segovia el proyecto denominado "Futuras Estrellas Estudiantes", que consiste en ofrecer a más de doscientos chicos y chicas segovianos nacidos entre 1991 y 1994 la posibilidad de formar parte de la cantera de Estudiantes. Así, el próximo 12 de mayo tendrá lugar una jornada en el pabellón "Pedro Delgado" con la presencia de entrenadores y jugadores del Estudiantes. Los interesados en participar deberán inscribirse en el Instituto Municipal de Deportes. / FOTO: JUAN MARTÍN



# El CBS festejará el domingo su

El histórico club reunirá en el pabellón "Pedro Delgado" a muchos de los cerca de 400 jugadores que han pasado

G.H. / SEGOVIA

El CBS, uno de los clubes más emblemáticos del baloncesto segoviano, cumple esta temporada su veinticinco cumpleaños. Así que sus actuales dirigentes han decidido celebrarlo de la mejor manera posible, que no es otra que organizando el próximo domingo, a las 12 de la mañana, partidos de su deporte preferido en el pabellón "Pedro Delgado", para después acudir todos juntos a Venta Magullo, a una comida de hermandad.

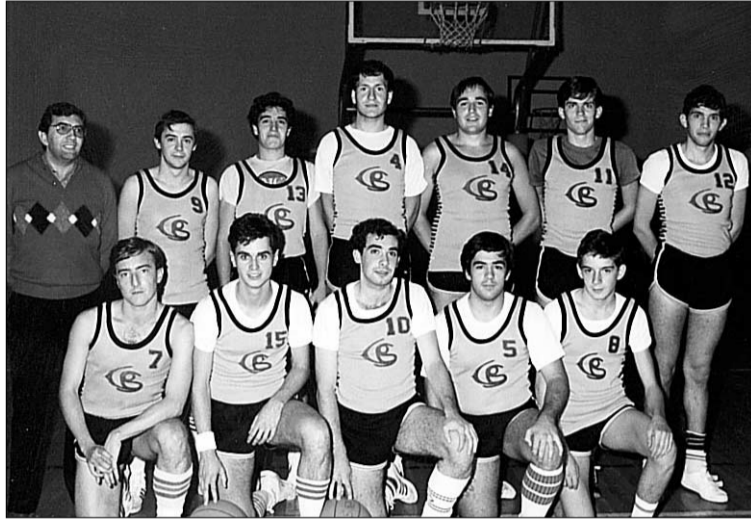
Serán dos eventos sencillos, como siempre ha sido el CBS, un club cuya gestación se sitúa en el año 1980, cuando Jesús Álvarez San Juan, al que se puede considerar su fundador, inscribió dos equipos en la liga provincial de baloncesto. Un año después, en el verano de 1981, José Luis López Álvarez anima a San Juan a constituir un club, que se llamaría desde entonces Club Basket Segovia. Poco a poco se fueron incorporando jugadores. El actual director de EL ADELANTADO, Jesús Martínez Calle, que fue uno de los promotores del club (su carné fue el número 3) estima que el CBS fusionó dos filosofías distintas, de dos colegios públicos, "la Aneja" y el San José, anadiéndose también jugadores procedentes del equipo Atalaya.

El CBS adquirió prestigio en un tiempo récord. Comenzó a organizar torneos de Reyes de minibásquet, consiguiendo congrega a varios centenares de niños. Además de con la base, el club también crecía por arriba. Así, de los años 1985 a 1988 el club tuvo un equipo que competía en competiciones autonómicas, y que cogió el testigo del desaparecido Imperio. "El CBS nunca fue un club que tuviera grandes resultados deportivos", reconoce su actual secretario, Roberto Monjas.

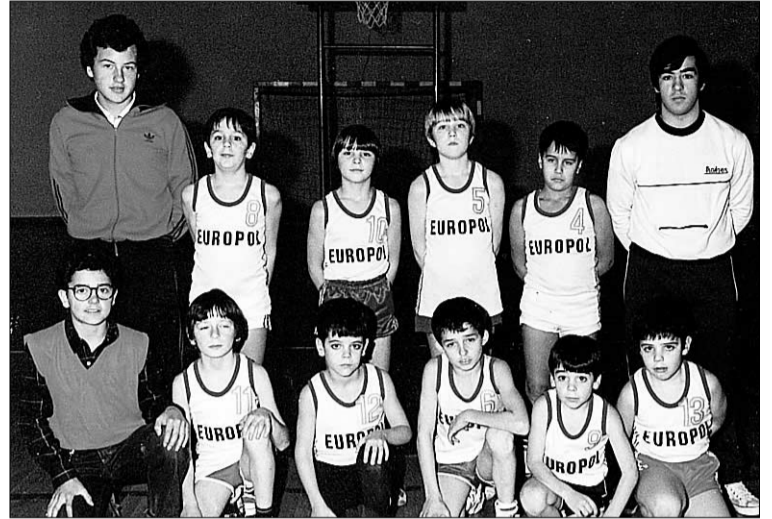
La mejor época del club fue la década de los 80, a lo largo de la cual llegó a contar con 200 jugadores. Después llegaría otra etapa gloriosa, de 1992 a 1994, en la que el CBS volvió a contar con otro equipo en la competición autonómica, siendo entonces el único representante del baloncesto segoviano en esa categoría.

Posteriormente, el CBS fue diversificándose, participando en diferentes competiciones de fútbol sala, balonmano... y hasta en la liga de baloncesto ABS. Hasta que, en la temporada 2001-2002, volvió a inscribirse en la recuperada liga provincial de baloncesto. A fecha de hoy, el club subsiste gracias a un equipo que participa en la liga provincial de baloncesto y a otro que compite habitualmente en los Juegos Municipales de voleibol.

"Nos gustaría que nuevas generaciones vistiesen de verde — señala su actual presidente, Moisés López —, y que todo aquel que quiera hacer deporte tenga un espacio donde juntarse con más gente". Esa es la filosofía que persiste y, según la gente del CBS, será por mucho tiempo.



Uno de los equipos que disputó la competición provincial. / EL ADELANTADO



Europol fue uno de los principales patrocinadores del equipo. / EL ADELANTADO



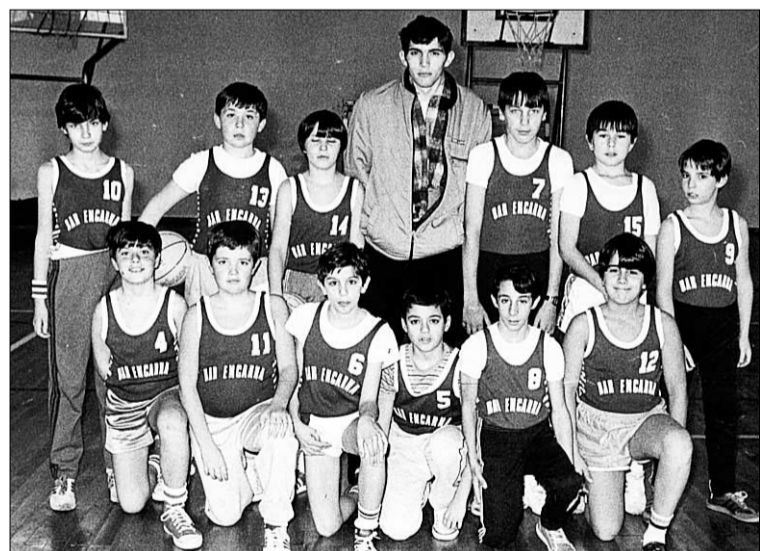
Roberto Monjas entrenó a la base en los primeros años. / EL ADELANTADO



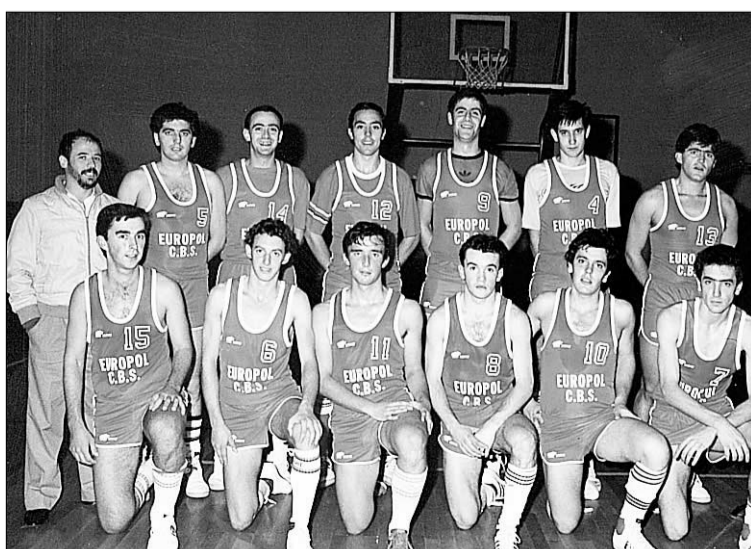
El torneo de Reyes era uno de los principales eventos del club. / EL ADELANTADO.



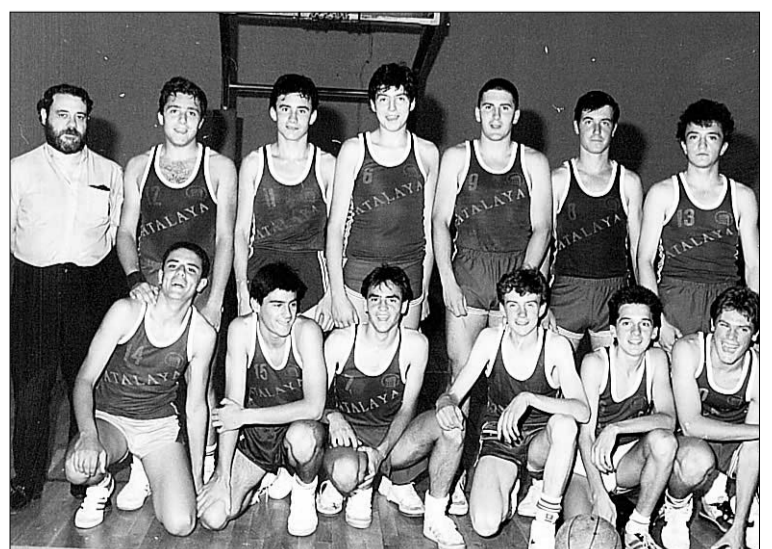
El CBS llegó a contar con un buen número de equipos. / EL ADELANTADO.



El Bar Encarna fue entrenado por Felipe Sacristán. / EL ADELANTADO



Equipo con el que el CBS militó por primera vez en Tercera. / EL ADELANTADO



Muchos de los jugadores se reunirán este fin de semana. / EL ADELANTADO.



# Los veinticinco años de historia

por la entidad para jugar a su deporte preferido, y luego tendrá lugar una comida de hermandad en Venta Magullo



Varios de los componentes del CBS, en la etapa más reciente de la historia del club. / EL ADELANTADO

## Actos de la celebración

Además de las actividades de pasado mañana, el CBS ha organizado una conferencia de primer nivel. El próximo jueves, 26 de abril, acudirá a la Escuela de Magisterio el actual entrenador de la selección española de baloncesto, Pepu Hernández, para pronunciar una charla titulada "El valor educativo del deporte". Dicha conferencia ha sido organizada en colaboración con la "Asociación Española contra el Cáncer".

Además, durante el resto del año, el CBS realizará actos de hermanamiento con otros clubes de Segovia, como el Cantimpalos y el JPM (baloncesto) o el Pinillos (fútbol).



Otra formación de los primeros tiempos del CBS. / EL ADELANTADO

## SEGOVIA, DESDE FUERA

### En busca del tiempo jamás perdido: A los 25 años de la creación del CBS

**A**VECES TE LLEGA LA MORRIÑA. Juega la selección española, aparecen en la televisión imágenes de la patria chica (el Alcázar o el Acueducto), ves en un libro de texto de castellano una foto de una de las tunas segovianas, aparece inesperadamente en un vídeo de enseñanza del castellano la larga sotana del sacerdote de la parroquia de Santa Eulalia que tan alto te parecía cuando eras pequeño...

Cuando vuelves la mirada, regresas, claro, a la infancia, a los sueños e ilusiones que, por aquel entonces, parecían no tener límites. Y te das cuenta de la suerte que tuviste de haber crecido en un lugar como Segovia, donde había gente generosa que se ocupaba de que los chicos tuvieran algo que hacer después de clase, un lugar donde hacer deporte. Y... ¿a qué viene esto? La respuesta es que este domingo se cumplirá el 25º aniversario de la creación del CBS (Club de Baloncesto Segoviano), uno de los clubes históricos de Segovia que

tanto han ayudado a los chicos de mi generación y a los de ahora a hacer amigos, a estar en forma y, lo que es más importante, a educarse como personas.

Casi no ha llovido desde aquellos torneos de reyes y torneos de primavera de los años ochenta en los que algunos chupábamos tanto banquillo...

Yo, de hecho, jugaba en el equipo rival (sólo jugué en el CBS en 1997 mientras hacía la mili), el JPM, llamado así por su entrenador y mecenas, Juan Pascual Manzano, una de las personas que más tiempo y dinero han dedicado a la juventud y al baloncesto segovianos. El CBS lo fundó otro segoviano generoso y admirable, Jesús Álvarez San Juan, que, al contrario que Juan, ya dejó el mundo del baloncesto hace tiempo. Ha pasado un cuarto de siglo desde aquellos primeros pasos y llega la hora de darles las gracias a San Juan, a Juan Pascual Manzano y a todos esos segundos padres a los que tanto debemos.

Todavía recuerdo lo importante que era para mí no sólo tener una oportunidad para lucirme delante de mi padre (que no se perdía un partido y ahora hace lo propio con sus nietos) sino también ver que San Juan y Manzano se tomaban las cosas

*«Cuando vuelves la mirada, regresas, claro, a la infancia, a los sueños e ilusiones que, por aquel entonces, parecían no tener límites»*

tan en serio como nosotros. Tengo grabado, en concreto, un partido en La Albuera. Debíamos de ser de la categoría infantil o juvenil por aquella época y hacía tanto frío, que simplemente era imposible jugar en aquella cancha. Cuando nues-

tro entrenador propuso jugar el partido en el pabellón Emperador Teodosio, aprovechando que ya teníamos reservada la hora, San Juan se negó rotundamente porque, a su juicio, nos iba a dar ventaja jugar en el lugar donde nos entrenábamos. A pesar de que los dos eran (y seguro que siguen siéndolo) buenos amigos, tuvieron un pequeño roce en el que por primera y última vez oí a Manzano decir una palabra medianamente soez. En cualquier caso, recuerdo cómo me impresionó verles a los dos, en aquella mañana helada, tomarse tan en serio el pique entre los dos equipos.

Sobra decir que lo de menos han sido los triunfos o fracasos deportivos; lo que quedan son las amistades y los buenos recuerdos. Y, llegado el cuarto de siglo de existencia de un club como el CBS, aprovechamos para mandar un saludo y una felicitación a los muchos segovianos que han pasado por las filas

de ese equipo, que, junto con el citado JPM, heredó el testigo del histórico C.P. Imperio (el baloncesto llegó a Segovia en 1933), en el que de niño tenía a los otros ídolos de mi infancia (además de los de la tele): Javier Peñas, Carlos Herranz, Manrique y, por supuesto, mi hermano Gonzalo que, dicho sea de paso, también jugó varias temporadas con el CBS en tercera división y de pívot, con su 1,85 de estatura.

Aunque el CBS ha tenido también equipos de baloncesto femenino, fútbol, fútbol-sala, fútbol 7, balonmano y voleibol, de eso sé entre poco y nada. Con estas líneas, me limito, como mencioné más arriba, a darles las gracias a quienes las merecen, a mandar un abrazo a los amigos del CBS y a animar a la nueva junta directiva a que continúe esta importantísima labor para la juventud segoviana. ¡Que lo paséis muy bien recordando viejos tiempos y luciendo barrigas en la comida!

IGNACIO LÓPEZ-CALVO

Desde Estados Unidos



## Bodegas Agejas

RIBERA DE POLENDOS, MEDALLA DE ORO VINALIES INTERNACIONALES  
PARIS, 2006  
MEDALLA DE ORO TEMPRANILLOS AL MUNDO  
COLONIA, 2006

CABAÑAS DE POLENDOS - 40392 - SEGOVIA - INFO@BODEGASAGEJAS.COM



## BALONCESTO

## Unami no logró sorprender al Zarzuela Maristas

**99** ZARZUELA M.  
**64** UNAMI CAJA SEG.

**ZARZUELA MARISTAS:** Pascual (6 puntos), Alonso (21), Zamora (11), Przcpakowsky (12) y T. García (10) -cinco inicial-. También jugaron Agar (6), Gutiérrez (-), Arjas (11), López (4), J. García (10) y Arranz (3).

**UNAMI CAJA SEGOVIA:** Hernando (9 puntos), Barreno (14), Real (7), Vidal (6) y Barroso (9) -cinco inicial-. También jugaron Sánchez (16), Matesanz (-) y De la Osa (3).

## ÁRBITROS

Aguado y Zorita.

## PARCIALES

23-14, 16-17, 27-19 y 36-14.

G.H. / SEGOVIA

El Unami Caja Segovia cayó el miércoles ante el Zarzuela Maristas en un partido en el que los de Quique Gómez acusaron sus numerosas bajas. Los segovianos viajaron a Valladolid con ocho hombres, de los que solo dos (Marcos Vidal y Jorge Sánchez) eran adecuados para el juego interior que desea su técnico. Así que los segovianos plantearon un partido con cuatro exteriores y un interior. De inicio, la estrategia dio resultado, lo que propició unos veinte minutos relativamente iguales. Un leve acelerón de Zarzuela Maristas permitió a los locales marcharse en el último minuto del segundo cuarto (39-31).

Tras el descanso, pasó lo que era previsible. El equipo local siguió aumentando su diferencia, lo que aconsejó a Quique Gómez jugar con dos postes. En el último cuarto, y cuando David Barreno y los dos postes segovianos habían cometido su quinta personal, el Zarzuela Maristas no hizo sino aumentar su ventaja.

## PIRAGÜISMO

## IV TORNEO DE CASTILLA Y LEÓN DE SLALOM Y DESCENSO EN AGUAS BRAVAS



Imagen de la anterior edición de la prueba, que se disputa en el cauce del río Eresma. / KAMARERO

## Los mejores palistas de la región competirán el sábado en Palazuelos de Eresma

G.H. / SEGOVIA

Los mejores palistas de Castilla y León participarán, mañana sábado, en el IV campeonato regional de slalom y descenso de aguas bravas, que se disputará en el paraje llamado "Entreaguas" (Palazuelos). Entre ellos, tomarán parte cerca de una veintena de palistas pertenecientes al club "Río Eresma". Además de clubes de la región, también han anunciado su presencia uno gallego y otro madrileño, según se dio a conocer en el acto de presentación de la prueba, que tuvo lugar ayer en el Ayuntamiento de Palazuelos.

tamiento de Palazuelos.

El campeonato está diseñado para las categorías senior, junior, cadete e infantil, en el caso de los hombres, y absoluto, cadete e infantil para las féminas. Mientras que el campeonato de slalom consistirá en realizar un recorrido por el Eresma, debiendo de superar los participantes numerosas "puertas" (algunas a favor de corriente y otras en contra), la prueba de descenso será una contrarreloj.

Los organizadores de la competición han solicitado previamente a la Confederación Hi-

drográfica del Duero que permita incrementar el caudal del agua del río durante el horario de las pruebas, que darán comienzo a las 15,30 horas y se prolongarán hasta las 18,30. El Ayuntamiento de Palazuelos también ha anunciado que señalará el camino que lleva hasta "Entreaguas".

Aunque la competición se ceñirá al sábado, la actividad continuará el domingo, ya que la Federación de Piragüismo aprovechará la cita para impartir diferentes clases a los palistas que acudan a Palazuelos.

## FÚTBOL SALA

### Conferencia de Lozano, Candelas y Rodrigo en Palazuelos

■ El actual seleccionador nacional de fútbol sala y director de la Ciudad Deportiva de la RFEF, Javier Lozano; el técnico del Boomerang Interviu, Jesús Candelas y el entrenador del Caja Segovia, Miguel Rodrigo, protagonizarán una conferencia que tendrá lugar a las 12 horas del próximo domingo, 22 de abril, en el salón escénico del Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma.

Esta conferencia forma parte del Plan Deportivo Municipal del Ayuntamiento de Palazuelos, que establece la realización de un ciclo de conferencias, la primera de las cuales reunió a la campeona del mundo de ciclismo en pista, Dori Ruano, y al ex ciclista segoviano José Luis de Santos.

## FÚTBOL

### La Segoviana entrenará después de los partidos que juegue en casa

■ El cuerpo técnico de la Segoviana ha terminado de planificar el trabajo del equipo hasta la última jornada de liga, que será el 27 de mayo. La principal novedad de esta planificación es que el equipo azulgrana entrenará, durante una hora, después de los partidos que dispute en La Albuera. Luego, los jugadores tendrán libre tanto el lunes como el martes. Por otra parte, la jornada de trabajo en doble sesión será a partir de ahora la del miércoles.

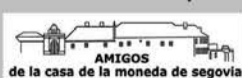
## COLECCIÓN DE MONEDAS DEL REAL INGENIO

Consigue una espectacular colección de 15 monedas en baño de plata

**GRATIS** cada domingo una moneda diferente, reproducción de las que fueron acuñadas en la Ceca de Segovia

**9ª Entrega Domingo 22 abril**  
**Ficha + Moneda**  
**8 Marevedíes Carlos IV**

Obra asesorada por:



Si no consiguió el libro-álbum con la 1ª entrega pídalo en su kiosco

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Año CV - Número 33.927 - www.eladelantado.com - Martes 19 de diciembre de 2006 - 1,00 euro

MUNICIPAL OBRAS Urban obras

Remates El Ayuntamiento condicionada a la co

**MONEDAS DEL REAL INGENIO**

Colección de monedas en la Casa de la Moneda



Patrocinan:

caja segovia

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

volconsa

VELASCO OBRAS Y SERVICIOS, S.A.

Junta de Castilla y León



COPA DEL REY

# El Sevilla resuelve en Riazor

Kanouté, Jesús Navas y Luis Fabio allanan el camino a la final del bloque hispalense

DEPORTIVO	SEVILLA
0	3

**DEPORTIVO:** Munúa, Coloccini, Juanma, Andrade, Capdevila, Duscher, Juan Rodríguez (Sergio, min. 64), Barragán (Taborda, min. 46), Cristian, Adrián y Arizmendi (De Guzmán, min. 64)

**SEVILLA:** Cobeño, Alves, Javi Navarro, Escudé, Dragutinovic, Jesús Navas, Poulsen, Martí, Adriano (Maresca, min. 60), Kerzhakov (Luis Fabiano, min. 74) y Kanouté.

#### ÁRBITRO

Rodríguez Santiago (Colegio castellano-leonés). Mostró tarjeta a Dragutinovic (m. 26), Alves (m. 63) y Javi Navarro (m. 84), por parte del Sevilla; y a Duscher (m. 45) y Andrade (m. 54), por parte del Deportivo.

#### GOLES

0-1 (minuto 11), Kanouté. 0-2 (minuto 13), Jesús Navas. 0-3 (minuto 93), Luis Fabiano.

#### EFE / LA CORUÑA

Más de 50 años llevaba el Sevilla sin ganar en Riazor y 45 sin acceder a una final de Copa, pero de un plumazo, con su contragolpe mortífero, los andaluces rompieron su gafe (0-3) ante el Deportivo y dejaron sentenciada la eliminatoria.

El bloque gallego pretendía mirar a la cara al Sevilla, o al menos ésa era la declaración de intenciones de Joaquín Caparrós en la víspera del encuentro, pero sobre el tapete de Riazor, los coruñeses bajaron la vista ante la superioridad del Sevilla.

El conjunto andaluz asumió la iniciativa en el juego y puso el fútbol en un partido en el que los gallegos salieron a frenar a su rival, con pocas ideas en ataque, y sucumbieron antes del primer cuarto de hora.

El arranque del partido puso en evidencia los problemas del Deportivo cuando tiene que construir y la facilidad con que el Sevilla es capaz de generar ocasiones de gol y llevar peligro al área contraria.

A los cuatro minutos el equipo visitante ya ejecutaba su tercer saque de esquina, con el que Kanouté advirtió de su presencia a la zaga blanquiazul, a la que superó por arriba, para después enviar el esférico a escasos metros de la portería del uruguayo Gustavo Munúa, suplente en Liga y titular en Copa.

**OPORTUNIDADES.** Fue el primer aviso del cuadro sevillano al bloque local, que tan solo se aproximó a la portería de Cobeño en la primera parte con una falta en la frontal del área que el malagueño Juan Rodríguez no pudo colocar entre los tres palos.

Algo que consiguió el Sevilla a los 12 minutos de juego después de un contraataque modélico en el que participaron Adriano, Kerzhakov y Kanouté, que resolvió la jugada con facilidad ante Munúa.

Al Deportivo se le ponía complicada una eliminatoria que pronto cogió más color andaluz con otro contragolpe, esta vez por la banda derecha, en el que Daniel Alves rompió a la defensa coruñesa y asistió a Navas, quien regateó a Munúa y convirtió el segundo.



Juanma y Kanouté se encaran en un momento del partido en Riazor. / M. VIDAL (REUTERS)

Pudo dejar sentenciada la eliminatoria el Sevilla antes de la media hora de juego con una nueva acometida de Navas que desvió Munúa y con otro contragolpe que Kerzhakov desperdició por tratar de asistir a un compañero.

El encuentro entró entonces en una fase tranquila que se rompió

en los últimos cinco minutos de la primera parte, tiempo en el que Javier Arizmendi intentó mover en ataque al equipo local, que pasó más apuros en defensa con la conexión entre Navas y Kanouté.

Intentó reaccionar el Deportivo en la reanudación con otro delantero, el uruguayo Sebastián Ta-

borda, en el campo, pero el peligro lo siguió llevando el Sevilla, una máquina de hacer ocasiones a la contra y que pudo conseguir el tercer tanto si el brasileño Adriano no perdonara a unos metros de la línea de gol.

La escasa lucidez de los deportistas la puso una vez más Arizmendi, a los 11 minutos del segundo período, con su velocidad y desborde por la banda, pero Cobeño no tuvo problemas para atajar el primer disparo a puerta del equipo coruñés.

**Arizmendi intentó mover en ataque al equipo gallego, que pasó apuros en defensa con la conexión entre Navas y Kanouté**

Empezó a crear más fútbol el Deportivo con Sergio en el centro del campo, aunque el empuje del catalán y la potencia de Taborda en el juego aéreo no sirvieron para que los gallegos tomaran oxígeno en la eliminatoria.

Es más, el Sevilla, que tuvo otra gran ocasión en los pies de Luis Fabiano, sentenció su pase a la final en el tiempo de descuento tras un inocente penalti de Jorge Andrade que transformó el jugador brasileño.



Poulsen controla el balón ante la presión de Duscher. / M. VIDAL (REUTERS)

INTERNACIONAL



Diego Armando Maradona.

## Maradona será ingresado en una clínica psiquiátrica

AGENCIAS / BUENOS AIRES

Alfredo Cahe, médico personal de Diego Armando Maradona, aseguró ayer el ex futbolista «está tomando conciencia de la gravedad de su cuadro» y que «la semana próxima, el lunes o el martes a más tardar, será ingresado en una clínica psiquiátrica» para completar su tratamiento.

El astro argentino se encuentra internado desde el viernes pasado en el sanatorio Los Arcos de Buenos Aires a causa de una recaída tras sufrir una hepatitis tóxica aguda por el consumo de alcohol que lo mantuvo internado durante 13 días en otro centro asistencial.

El ex jugador, de 46 años, sería ingresado en la clínica Abril de la capital bonaerense, según apuntó Cahe, quien señaló que en ese centro hay médicos que son de su «confianza».

«Los análisis van dando muestras de que su estado se está normalizando lentamente», indicó el galeno.

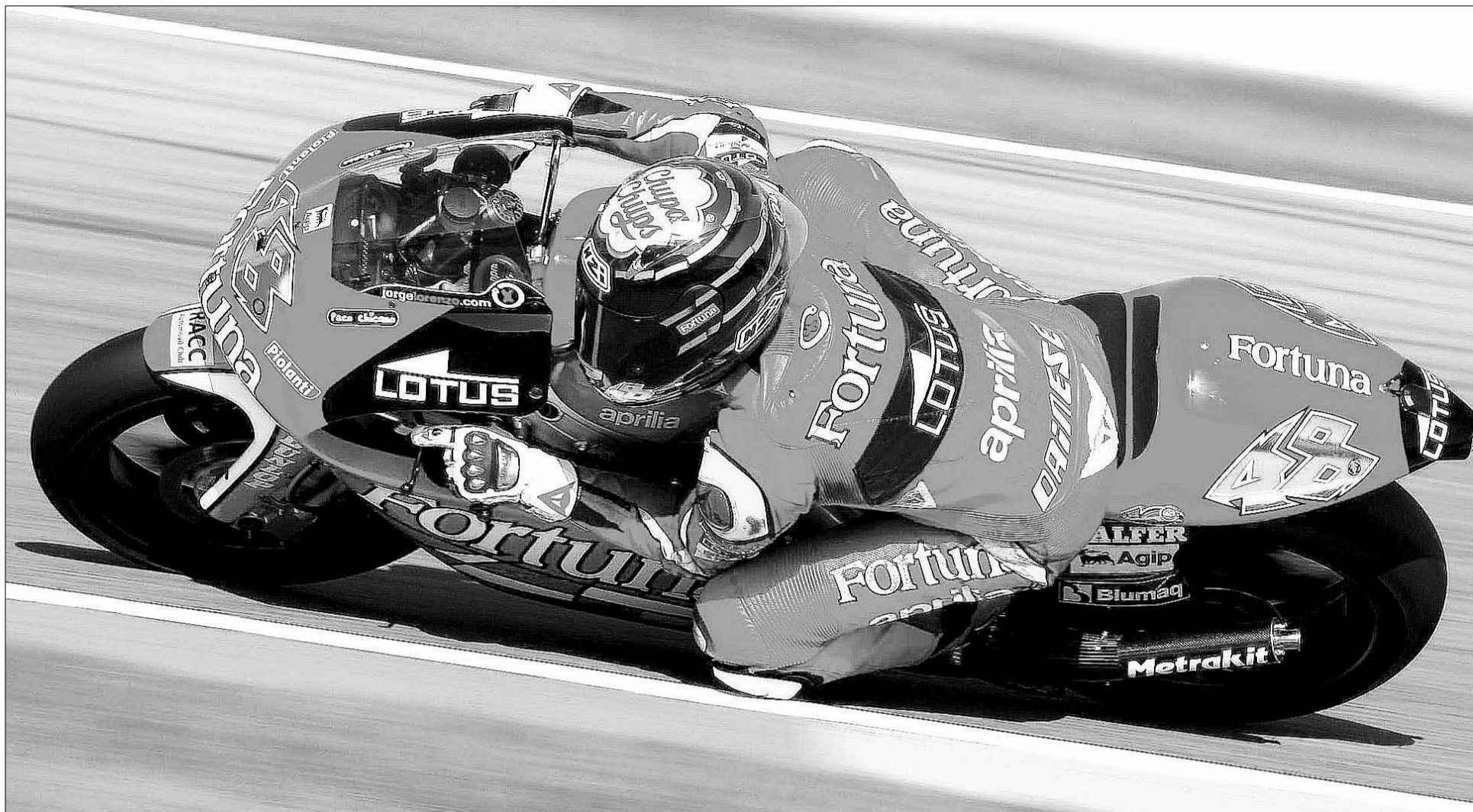
«Diego está tomando conciencia de la gravedad de su cuadro. Sabe todo lo que le ocurre y está al tanto de todo. No tenía idea de hasta dónde lo llevó el alcohol, más allá de los dolores que sufrió, una lipotimia, un 'shock', un desmayo, vómitos...», puntualizó.

**CARÁCTER.** «Ahora está más comunicativo. Está aceptando las cosas una vez que ya tomó conciencia de la gravedad de su estado, y lo estamos convenciendo para derivarlo a una clínica psiquiátrica, aunque no se le puede convencer en un día porque él es muy especial», explicó.

Además, Cahe matizó que «a partir de ahora, el principal tratamiento se centra en su adicción al alcohol».

Por otro lado, los psiquiatras Carlos Nasej y José Tejada, que ya atendieron al '10' en el sanatorio Güemes, recomendaron un tratamiento para erradicar el problema con la bebida que presentó el ex jugador la primera vez que fue internado.





Jorge Lorenzo es el máximo favorito al triunfo en el circuito de Estambul Park. / EFE

# Lorenzo se lanza a por el triplete

En Moto GP, Rossi luchará por conquistar una victoria inédita en el trazado otomano

**AGENCIAS / ESTAMBUL (TURQUÍA)**  
El español Jorge Lorenzo (Aprilia) buscará su tercer triunfo consecutivo en el Gran Premio de Turquía que le permita ampliar su liderato en la categoría de 250 c.c., mientras que Dani Pedrosa (Honda) luchará por su primera victoria de la temporada en Moto GP aprovechando las dificultades del italiano Valentino Rossi (Yamaha) en el circuito otomano.

El mallorquín intentará olvidar la carrera del pasado año. Tras comenzar con dos victorias, sufrió una caída en Estambul Park en la primera vuelta y, en la siguiente cita, en Francia, también se fue al suelo, lo que complicó sus opciones de luchar por el título Mundial.

Su gran calidad le permitió enderezar el rumbo perdido y adjudicarse el cetro en la última prueba del año, pero esta campaña no tiene intención de complicarse tanto la vida y ya ha anunciado que para sumar un nuevo entorchado es más importante la regularidad que los triunfos.

Sin embargo, sus dos exhibiciones previas le hacen ser el máximo favorito al primer escalón del podio, y su ambición y calidad le harán salir a tope. Una vez más, sus grandes rivales serán el sanmarinense Alex de Angelis (Aprilia) y el italiano Andrea Dovizioso (Honda).

El talaverano Álvaro Bautista (Aprilia), campeón el pasado año en el octavo de litro, intentará repetir las buenas sensaciones que transmitió en Jerez, donde conquistó su primer podio en la cilindrada media con una extraordinaria segunda plaza. Mientras tanto, Héctor Barberá (Aprilia), tercero sobre el asfalto de Qatar, también contará con opciones.

Por otro lado, en la categoría reina, el italiano Valentino Rossi intentará conseguir la victoria en uno de los tres circuitos que aún se le resisten a su extenso poderío, junto a Misano (Japón) y Laguna Seca (Estados Unidos), pero deberá hacer frente al acoso de un gran número de contendientes que no le dejarán vía libre, empezando por Dani Pedrosa.

'Il Dottore', que perdió la última corona universal en la última cita, parece haber recuperado su apabullante dominio en este inicio de campaña. Así, tras su segunda plaza en Losail, el '46' puso en pie a la grada de Jerez de la Frontera al proclamarse vencedor.

**LIDERATO.** El heptacampeón del Mundo arrebató el liderato de la general al joven australiano Casey Stoner (Ducati), que ahora comparte la segunda plaza con Pedrosa, ambos con 36 puntos. El de Castellar del Vallés aprovechó co-



Pedrosa intentará seguir arañando puntos para la general de pilotos. / EFE

rrer en 'casa' para firmar una brillante segunda plaza e intentará rubricar su buen momento de forma en Estambul Park, aunque ya adelantó que la pugna por la victoria será muy dura.

Además, Marco Melandri (Honda) saldrá con opciones después de adjudicarse los dos triunfos previos en Turquía, aunque ha comenzado la temporada con diferentes problemas mecánicos

que no le han hecho progresar. Su compañero Toni Elías, por su parte, intentará rubricar la cuarta plaza en el Gran Premio de España con una buena actuación en un circuito en el que récord de la vuelta rápida.

Mientras tanto, el vigente campeón de la cilindrada reina, el estadounidense Nicky Hayden (Honda), ha tenido un comienzo complicado, con una octava y una séptima plaza, y deberá mejorar la adaptación a la nueva máquina de 800 c.c. si quiere contar con opciones de reeditar el título.

**FAUBEL, A REPETIR TRIUNFO.** Por último, en 125 c.c., el también español Héctor Faubel (Aprilia) intentará reeditar su triunfo de la pasada edición, que supuso su primera victoria en el Mundial. El piloto valenciano marcha segundo en la clasificación después de comenzar ganando en Qatar y firmar una tercera posición en el trazado gaditano.

Sus grandes rivales serán su compañero de equipo, el húngaro Gabor Talmacsi, actual líder del certamen, con cuatro puntos de ventaja sobre Faubel, y que cuenta con un triunfo sobre el asfalto de Jerez y una segunda posición en la cita inaugural. Además, no hay que descartar al checo Lukas Pesek, tercero en la general, con una tercera y una segunda plaza en las dos primeras pruebas del campeonato.

Incluso, se espera la reacción de pilotos de la talla de Sergio Gadea (Aprilia), el italiano Mattia Pasini (Aprilia) o el japonés Tomoyoshi Koyama (KTM), que deberían empezar a animar la lucha por el título si no quieren perder 'comba' antes de tiempo.



TENIS

MASTERS SERIES DE MONTECARLO

# Nadal cumple el guión y estará en cuartos con Ferrer y Ferrero

AGENCIAS / MONTECARLO

El español Rafael Nadal cumplió con los pronósticos y se clasificó para los cuartos de final del Masters Series de Montecarlo, en los que estará acompañado por David Ferrer y Juan Carlos Ferrero mientras que Robredo y García-López se despidieron.

El número dos del mundo, que busca su tercer entorchado consecutivo en el Principado, volvió a dar una lección de clase para apuntarse su 64 victoria consecutiva sobre tierra batida ante el belga Kristof Vliegen por un doble 6-1 que solventó en una hora.

El mallorquín, que el año pasado también superó en esta ronda a Vliegen, estuvo impecable al resto, mejoró enteros con su servicio respecto al debut ante Chela y abrió el encuentro con un 'break' en blanco.

El 'huracán' balear no había hecho nada más que empezar. Se apuntó los siguientes cuatro juegos con otras dos nuevas roturas y se puso con un aplastante 5-0 que presagiaba un cómodo triunfo.

Sin embargo, Vliegen reaccionó y rompió el servicio al español en el siguiente juego, aun-

que no sirvió para nada, pues Nadal cerró con su siguiente servicio el set.

La segunda manga tuvo poca historia. El belga, que no se pareció en nada al que el pasado martes apeó a Marat Safin de la cita, solo fue capaz de retener su primer saque y permitió que Nadal repitiera resultado (6-1) con un recital de juego en el que se anotó 21 puntos consecutivos.

En la siguiente ronda, el de Manacor se verá las caras con el alemán Philipp Kohlschreiber que superó con mucho trabajo al albaceteño Guillermo García-López por 5-7, 7-6 y 7-6 tras levantar cuatro bolas de partido en el segundo set.

**SORPRESA.** Por otra parte, David Ferrer dio la gran sorpresa de la jornada al superar al serbio Novak Djokovic y ahora se medirá con el suizo Roger Federer, que logró la victoria 499 de su carrera.

El alicantino acabó con la racha de ocho triunfos consecutivos del balcánico al vencer por 7-5 y 6-4 en un partido en que sacó su mejor tenis para seguir adelante en la cita monegasca.

Además, Juan Carlos Ferrero



Rafa Nadal.

superó por un doble 6-3 al ruso Igor Andreev en un partido que solventó en poco más de una hora y media gracias a la habilidad que demostró para mover a su oponente por toda la pista.

La mala noticia la protagonizó

la eliminación de Tommy Robredo ante el checo Thomas Berdych (1-6, 6-3 y 6-2), al no poder hacer frente al poderoso saque del centroeuropeo y desperdiciar la ventaja de la primera manga.

FÚTBOL

## El Ajax retira el número 14 en honor a Cruyff

El Ajax de Amsterdam quiso rendir ayer un homenaje a Johan Cruyff retirando el dorsal con el número '14' del equipo en el transcurso de una cena a Cruyff para celebrar su 60 cumpleaños. «Johan ha sido muy importante para este equipo y nos ha permitido adquirir una fama a nivel mundial», aseguró el presidente del club, John van der Sar. «Hablar de la camiseta con el '14' del Ajax es decir Johan Cruyff y es por ese motivo por el que su número será retirado para siempre como tributo a un jugador único. Johan tiene 60 años, pero el '14' es para siempre», afirmó el mandatario holandés.

ESQUI ALPINO

## Janica Kostelic deja las pistas por las lesiones

La croata Janica Kostelic, cuádruple campeona olímpica, anunció ayer su retirada de la competición a pesar de contar con tan solo 25 años debido a las lesiones, que le obligaron a pasar en blanco la última temporada. «Ha llegado el momento de poner fin a mi carrera y la razón principal son las lesiones. Solo soy una chica normal que no quiere leer sobre ella en los titulares», aseguró.



En tus manos está mejorar su futuro y el tuyo.

En las Fuerzas Armadas trabajamos por la paz y la seguridad en los lugares donde más nos necesitan. Esforzándonos día a día para que el mundo sea un lugar mejor para vivir. Únete a unos hombres y mujeres preparados para dar servicio a las nuevas necesidades de la sociedad de una forma moderna y eficaz.

Infórmate en: [mde.es](http://mde.es)



POR TU FUTURO.  
POR EL DE TODOS.





## La subida del precio de la vivienda vuelve a niveles de hace ocho años

El coste medio del metro cuadrado de los inmuebles libres se sitúa en el primer trimestre del presente ejercicio en 2.024,2 euros. El repunte del 7,2% confirma la desaceleración

• El ambicioso objetivo del Gobierno es que lo que se paga por las casas crezca al mismo ritmo que el Índice de Precios al Consumo (IPC), es decir, en el entorno del 4%.

AGENCIAS / MADRID

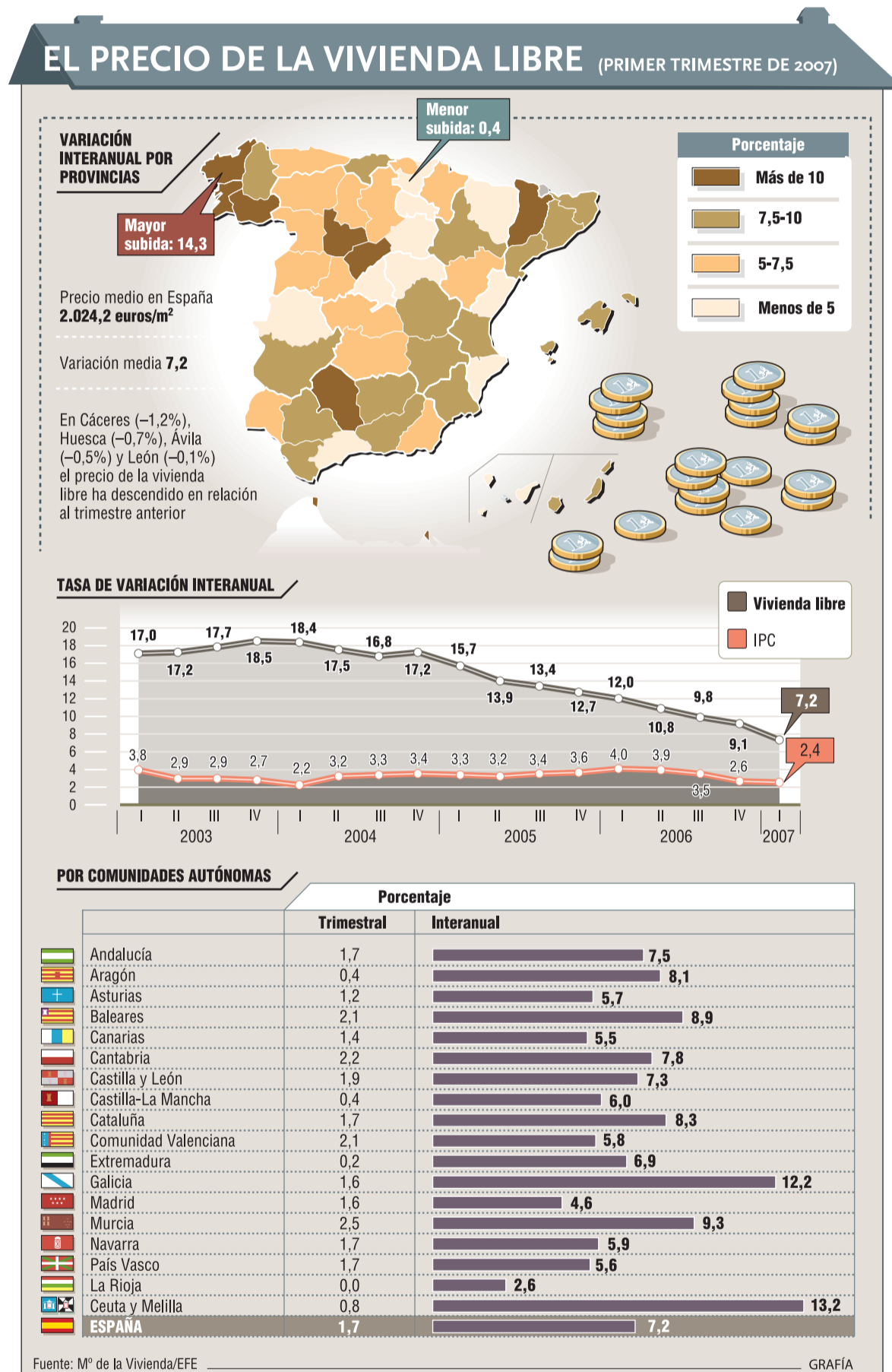
La burbuja inmobiliaria parece que se va desinflando. El precio de la vivienda en España continúa su escalada alcista, aunque lo hace a un ritmo menor que el pasado año. El coste medio del metro cuadrado de la libre se situó en los 2.024,2 euros, lo que supone una subida del 7,2% en el primer trimestre del presente ejercicio respecto al mismo período de 2006, 1,9 puntos menos que al cierre del año pasado.

Los repuntes de los tipos de interés y del euríbor han retenido el encarecimiento de los inmuebles en toda España, produciéndose incluso descensos de precios en municipios pequeños. El objetivo del Gobierno es ambicioso: que el coste de la vivienda crezca lo mismo que el IPC, en el entorno del 4%. La anhelada desaceleración del precio de los inmuebles se confirma. El valor de las casas nuevas y usadas subió en España un 7,2% durante el primer trimestre del año 2007, según se desprende de los datos hechos públicos ayer por el Ministerio de Vivienda. Esta cifra casi triplica el IPC, pero es un dígito alejado del 9,1% interanual registrado durante 2006 y muy lejos también ya del histórico encarecimiento del 18,4% que se alcanzó en abril de hace tres años.

La escalada del euríbor y del precio del dinero parecen estar causando efectos muy directos en la tasación de los pisos, que registran una ralentización desde principios de 2004. Así el ritmo de encarecimiento se ha moderado a casi la mitad en un año, ya que en marzo de 2006 los precios subían un 12%.

El hecho de que la oferta supere a la demanda es otro de los factores que juegan a favor del *abaratamiento*. Cada año se construyen 800.000 inmuebles cuando solo se necesitarían 600.000, según la OCDE. La ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, aseguró que el objetivo final de su departamento es conseguir que el valor de los inmuebles en España crezca lo mismo que el IPC, es decir, en el entorno del 4%.

**DESCENSOS.** Pero la desaceleración de los precios se convierte incluso en caídas en muchos municipios de menos de 50.000 habitantes. La ministra puntualizó que el coste ha bajado entre el 0,2% y



el 0,5% en varias provincias de La Rioja, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Galicia, País Vasco, Aragón, Comunidad Valenciana, Extremadura y Ceuta.

Trujillo mostró su satisfacción por estos datos que, según sostuvo, «suponen una reducción de más del 60% desde la creación del Ministerio de Vivienda en abril de 2004, cuando los precios subían al 18,4%». Además, en el primer trimestre del año se produjo una

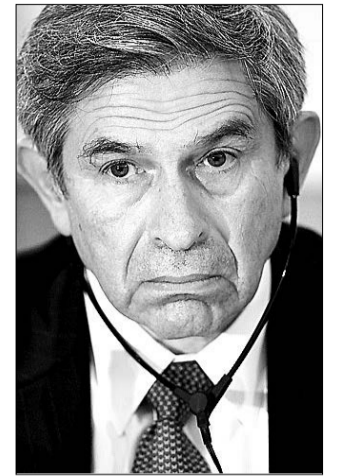
moderación en el coste del suelo, de forma que el metro cuadrado bajó un 0,6% en los municipios de más de 50.000 habitantes.

**RÉCORD DE PROTEGIDAS.** Uno de los mejores datos fue el de construcción de inmuebles protegidos. El precio de la VPO al término del pasado año se situó en los 1.020,3 euros por metro cuadrado, lo que supone un incremento interanual del 4,4%, y del 0,5% res-

pecto al trimestre anterior.

Trujillo destacó que durante 2006 se alcanzó un récord de edificación de inmuebles protegidos, con 95.245 viviendas, la cifra más alta de las últimas dos décadas, lo que significa, además, que actualmente «se hacen porcentualmente más casas de este tipo». Asimismo, se incrementaron en el cuarto trimestre un 18,9% más que en el mismo período de 2005, hasta las 34.549.

► ESCÁNDALO



Paul Wolfowitz.

## El 'número dos' del Banco Mundial pide la dimisión de Wolfowitz

EP / NUEVA YORK

Uno de los dos vicepresidentes del Banco Mundial (BM), Graeme Wheeler, ha pedido formalmente la dimisión del presidente del organismo, Paul Wolfowitz, en medio de una crisis interna desatada por los favores del ex subsecretario de Defensa norteamericano a su novia y por divisiones internas.

Wheeler, que ejerce como director de gestión del BM, hizo esta petición en una reunión extraordinaria del consejo directivo de la institución y, según el diario *Financial Times*, ha recibido el apoyo de otros directivos a su solicitud. No obstante, Wolfowitz se reafirmó en su puesto y dijo que no tiene ninguna intención de abandonarlo. Aún así, apenas unas horas después de la demanda de Wheeler, tanto sus equipo de trabajo como el del propio presidente del BM tomaban posiciones en lo que parece ser la antesala de una división interna en el organismo.

Los directivos procedentes de Iberoamérica y del Sureste de Asia han mostrado su apoyo a Wheeler y, en el primer caso, incluso han llegado a amenazar con dimitir en masa si no lo hace antes el ex subsecretario del Pentágono. Mientras, los representantes de África y Oriente Próximo parecen mantener su apoyo al presidente.

El grupo de ejecutivos a favor de la dimisión de Wolfowitz proceden en buena parte de la etapa del anterior presidente del organismo, Jim Wolfensohn, mientras que los directivos leales llegaron en su mayoría en la etapa actual.

El domingo, los representantes de los países fieles, incluido Estados Unidos, emitieron un comunicado en el que apelaban a la necesidad de «garantizar que el banco pueda cumplir su cometido y mantener su credibilidad y reputación, así como la motivación de su plantilla».



# INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▲ 0,15% 12822,45	▲ 0,05% 1473,23	▲ 0,24% 1836,84	▼ -0,44% 4339,93	▼ -0,14% 6440,60	▼ -0,12% 5829,04	▼ -0,54% 7242,73	▼ -1,67% 17371,97

# INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %
Ibex 35	14821,7	14.623,30	14.821,70	-0,33
IG Barcelona	1171,24	1.156,03	1.171,24	-0,39
IG Bilbao	2701,58	2.667,11	2.708,66	-0,25

# MERCADO CONTINUO

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Dominguez	50,9	-1,45	5.151	51,20	50,20	52,40	44,80
Altadis	48,15	-0,1	2.186.167	48,55	48,00	48,55	37,29
Barón de Ley	48,6	-0,82	2.275	49,34	48,60	51,00	44,94
Bodegas Riojanas	9,37	-	1.039	9,37	9,20	9,45	8,90
Campofrío	14,75	3,87	1.229.477	14,94	14,30	14,75	13,00
CVNE	18,5	-	000	-	0,00	18,50	15,13
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,31	-1,49	561.000	3,34	3,27	3,89	3,08
Ebro Puleva SA	18,05	0,28	665.106	18,10	17,72	19,46	17,02
Faes Fama	17,57	-1,01	277.107	17,64	17,31	19,29	13,13
Inditex	46,85	-1,16	1.113.070	47,07	46,50	48,05	40,49
Natrá	10,6	-0,56	45.673	10,66	10,30	11,97	9,99
Natracéutica S.A.	1,71	-1,72	927.993	1,74	1,70	2,15	1,67
Patemina	8,52	-3,07	544	8,52	8,52	8,98	7,93
Pescanova	31	0,98	16.514	31,28	30,51	33,34	27,06
Serv. Point Solut.	2,8	0,72	3.316.746	2,81	2,74	3,40	2,55
Prim, S.A.	14,2	-1,39	12.761	14,24	14,12	15,40	13,53
Puleva Biotech	2,41	-0,82	98.054	2,44	2,41	2,68	2,33
SOS Cuétara	15,02	-0,92	114.859	15,15	15,00	15,16	12,50
T. Algodonera	3,45	-1,15	80.595	3,50	3,43	3,65	3,21
Vidrala	25,17	-1,18	5.633	25,48	25,05	26,85	22,10
Viscofan	17,4	-0,29	90.019	17,49	16,93	17,85	14,22
Zelitia	6,62	-1,93	1.012.499	6,68	6,56	7,39	5,58

## Comun. y Serv. Información

Amper	11,26	-1,49	469.503	11,43	11,17	12,47	10,58
Antena3	16,8	-1,18	577.326	16,94	16,67	18,18	16,29
Avanzit	7,49	0,54	6.153.740	7,58	7,10	8,61	6,36
Indra	18,79	-1,16	1.424.265	18,89	18,51	19,59	17,12
Jazztel	0,62	-1,59	19.569.856	0,63	0,60	0,81	0,56
Prisa	17,16	-1,27	776.903	17,25	16,95	17,38	13,49
Sogecable	31,37	-0,41	983.085	31,51	30,85	32,24	26,95
Tele 5	22,43	-0,31	903.377	22,47	22,06	22,80	20,06
Telefónica	16,81	-0,24	44.585.872	16,81	16,60	17,22	15,20
TPI Pag Amar	8,48	-	000	-	0,00	8,50	8,36
Vocento, S.A.	15,31	0,07	153.556	15,34	15,15	15,57	14,71

## Construcción

Acciona	167,35	0,3	207.250	167,60	162,70	172,60	136,80
ACS	46,92	-1,01	1.623.649	47,54	46,50	48,11	40,89
FCC	75,25	-0,53	754.806	75,65	73,10	83,90	72,85
Ferrovial	79,2	1,54	860.283	79,30	76,70	79,45	70,00
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	8,06	-2,42	95.569	8,28	7,90	9,50	6,67
Levantina Obras	27,31	-2,81	91.600	28,18	26,21	31,50	20,21
OHL	35	-1,96	289.815	35,39	34,49	36,65	23,00
Parquesol	23,19	-1,44	81.135	23,50	22,50	28,25	23,19

## Energía

Bayer	49,01	-	309	49,01	48,00	49,94	39,40
Cepsa	66,45	0,99	19.029	66,45	65,20	66,45	53,90
Enagas S.A.	18,54	1,59	5.671.820	18,54	17,90	19,40	16,00
Endesa	40,33	0,3	4.504.815	40,33	40,00	40,64	35,21
Gas Natural	37,26	-0,16	967.552	37,37	36,80	37,57	29,24
Huillas C. Cortés	10,52	-	4.013	-	0,00	10,61	10,31
Iberdrola	36,6	1,64	14.567.842	36,69	35,47	37,15	31,93
Red Eléctrica	35,07	0,29	976.696	35,07	34,48	35,80	28,09
Repsol	25,66	-0,31	10.845.120	25,70	25,08	26,63	23,02
Unión Fenosa	41,49	-0,55	1.296.118	41,50	41,02	42,78	36,00

## Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	18,63	-1,58	1.947.564	18,80	18,51	23,08	18,45
Arcelor	53,9	0,19	5.222	54,80	52,90	55,30	42,80
CIE Automotive	8,96	-1,54	14.119,00	9,05	8,71	9,32	7,25
Azkoyen	7,13	-1,11	15.648	7,19	7,03	8,05	6,67
C. Portland	110,35	-1,47	12.292	112,70	109,65	123,30	99,00
CAF	221,95	-0,92	8.139	225,95	216,75	229,95	136,00
Duro Felguera	8,85	2,08	2.521.699	8,91	8,43	9,50	7,43
EADS	23,59	-0,88	131.632	23,62	23,12	26,29	21,46
Ence	50,75	0,89	164.529	50,85	50,05	51,50	42,00
Ercros	0,72	-2,7	10.213.797	0,73	0,71	0,85	0,68
E. del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	8,4	-	281.880	8,40	8,03	8,69	6,93
Gen. Alq. Maquinaria	22,14	1,42	146.570	22,14	21,01	22,14	14,50
Gamesa	27,29	-1,19	1.930.791	27,42	26,51	28,49	20,30

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %
IGM Madrid	1642,69	1.623,54	1.642,69	-0,35
IG Valencia	1334,37	1.334,37	1.334,37	-0,32
Nuevo Mercado	3746,9	3.708,60	3.759,80	-1,1

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Iberpapel	23,34	-0,17	41.798	23,39	23,24	24,90	17,10
Lingotes	7,63	-2,93	12.589	7,85	7,50	8,85	7,30
Mecalux	37,09	0,51	11.301	37,38	36,30	40,60	31,26
Miquel y Costas	26,5	-0,86	21.110	26,71	26,26	30,59	23,33
Mittal Steel Comp.	38,87	-0,56	83.981	38,92	38,18	41,17	30,64
Nicolás Correa	6,17	-2,37	46.557	6,18	5,90	7,30	4,67
Reno de Medici	0,61	3,39	3.146.456	0,62	0,58	0,65	0,51
Seda Bama	2,48	-	7.399.234	2,54	2,46	2,87	2,36
Sniace	5,91	-1,5	1.386.635	5,98	5,70	6,26	4,28
Tafisa	1,53	-0,65	304.043	1,54	1,53	1,88	1,53
Técnicas Reunidas	38	-2,46	478.788	38,76	37,30	40,02	27,50
Tubacex	5,98	-1,81	1.101.974	6,02	5,86	6,30	4,89
Tubos Reunidos	18,99	-1,61	105.969	19,25	18,66	20,58	16,55
Tudor	10	-1,67	460	10,00	10,00	11,30	8,51
Uralita	6,35	-0,47	271.268	6,36	6,07	6,52	4,99
Zardoya Otis	27,4	0,37	194.076	27,40	27,19	27,40	22,98

## Servicios de Mercado

Abengoa	30,35	-0,98	243.682	30,75	30,01	32,38	26,05
Abertis se.a	24,06	-0,62	1.438.159	24,17	23,50	24,56	20,86
Agua Bama	27,38	0,07	578.812	27,38	27,08	28,46	23,78
Astroc Mediterráneo	27,72	6,7	3.212.601	29,00	26,07	72,60	25,98
Befesa	33,72	-1,43	18.471	33,98	33,01	41,49	29,00
Clínica Baviera	24,76	6,95	753.103	24,95	22,52	24,76	21,71
Cintra	13,61	-1,45	1.707.890	13,75	13,45	14,29	12,19
Inm. Colonial	65,9	-0,9	21.237	66,15	63,05	77,30	63,80
Corp. Dermoeestética	9,83	-2,58	98.179	9,95	9,75	10,43	8,25
Elecnor	32,3	-	31.807	32,90	31,65	37,00	26,70
Europistas	8,46	0,12	69.173	8,46	8,18	8,46	7,74
Fadesa	32,2	-1,59	184.781	32,56	31,60	36,87	32,20
Funespaña	8,17	-1,45	14.295	8,35	8,17	8,88	7,80
Grifols	12,9	-0,39	697.180	13,03	12,56	13,28	10,13
Iberia	3,94	-1,25	12.087.575	3,98	3,82	4,11	2,76
Inbesós	28	3,59	37.438	29,00	26,30	37,35	13,75
Indo Intermac	9,9	-0,2	6.466	9,92	9,78	10,67	8,30
G. Inmocaral S.A.	4,99	-1,38	9.835.423	5,04	4,75	6,01	4,99
Logista	58,75	-0,42	49.449	59,05	57,75	60,40	47,82
Metrovacesa	89,1	-1	38.690	90,00	87,15	133,50	85,00
Montebalito, S.A.	24,21	1,21	220.716	24,30	22,00	27,90	18,30
NH Hoteles	17,71	-0,23	863.135	17,79	17,35	17,83	15,01
Prosegur	29,19	-0,92	102.066	29,33	28,91	29,50	24,70
Sacyr-Valle	44,85	2,45	1.284.154	45,40	41,70	48,54	38,71
Soi Meliá	18,69	-0,74	897.851	18,73	18,46	19,00	15,01
Sotogrande	18,45	-1,81	250	18,45	18,45	19,90	14,91
Telepizza	3,2	-	000	-	0,00	3,21	3,14
Testa Inmuebles	28	-0,04	1.040	28,00	28,00	32,30	25,73
Urbas	2,74	-1,79	1.125.060	2,77	2,65	3,40	2,64
Urbis	30,5	-0,59	17.528	30,89	29,01	32,40	25,75
Vueling Airlines	42,75	-1,95	119.898	42,89	41,26	46,70	32,80

## Servicios Financieros



FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	28,50	3,37	9,70	242.527,726
AC Dinerplus	D	8,58	0,76	1,67	1.239.234,067
AC Divisa		8,56	-0,14	1,22	17.048,947
AC Largo FT	RF	11,72	0,32	0,42	51.189,697
Ahorro fondo	MRV	55,52	1,99	5,44	401.469,974
Ahorro fondo 20	MRF	8,27	1,19	3,05	230.243,308
Caja Segovia Renta	RFC	10,89	0,63	1,42	2.874,759
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533,740
Atlántico Plus	GRV	10,64	1,82	4,44	56.612,515
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531,208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934,397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661,247
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	354,03	2,90	6,76	327.467,369
Eurovalor Dinero	D	1641,71	0,12	0,78	841.469,416
Eurovalor Global Asegurado	GRV	89,06	1,17	2,85	92.893,235
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811,821
Eurovalor Mixto 15	MRF	82,55	0,41	1,45	98.568,144
Eurovalor mixto 70	MRV	3,68	3,21	3,81	240.643,605
Eurovalor Renta Fija	RF	6,21	-0,32	-0,11	146.729,448
Eurovalor RF Corto	RFC	80,84	0,01	0,65	119.110,188
Eurovalor RF Intern.	RFC	94,69	-0,67	-0,92	33.748,168
Eurovalor Tesorería	D	843,01	0,12	0,76	458.114,061
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,23	0,13	0,81	55.863,137
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031,973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976,934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873,184
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	38,68	3,43	5,07	95.024,680
BK Dinero	D	1270,04	0,14	0,78	96.662,891
BK Dinero 97	D	743,01	0,17	1,02	554.041,345
BK Fondo Bonos	RF	915,09	-0,41	0,54	16.329,078
BK Mixto Europa 20	MRF	77,53	0,79	1,25	157.063,037
Cuenta Fiscal III	RFC	1096,33	0,57	0,92	28.464,616
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa Europa FI	RV	90,63	4,16	3,63	413.267,331
BBVA Bolsa FI	RV	31,27	2,64	7,24	434.118,304
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,657
BBVA Bono 2009 B FI	GRF	1476,63	-0,10	0,39	121.098,721
BBVA Bono 2010 FI	GRF	867,43	-0,21	0,37	140.570,173
BBVA Bonos Intern. Flexible FI	RF	12,83	-0,69	-0,44	58.756,303
BBVA Deuda FT FI	RF	159,84	-0,16	0,25	88.354,887
BBVA Dinero FI	D	1981,13	0,12	0,77	5.791.867,954
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267,511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682,443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Corto FI	RFC	16,70	0,06	0,60	724.516,743
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	219,83	2,88	7,47	26.266,014
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509,671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,93	-0,01	0,51	6.623,936
Global Assets Fund	MRV	7,91	1,19	2,59	5.846,538
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	10,19	0,83	1,76	80.103,384
BNP Global 50-50	MRV	13,59	0,66	1,83	100.652,886
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondospana 2002	GRV	106,21	0,11	0,62	24.643,814
Fondospana Bolsa	RV	151,25	2,82	6,62	56.704,492
Fondospana FT	RFC	77,45	-0,18	0,05	85.955,655
Fondospana Futuro	RF	82,98	-0,11	0,30	19.948,795
Fondospana Global	MRF	82,86	0,79	1,21	72.516,427
Fondospana Int.VI	GRV	74,22	1,11	0,89	56.255,595
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueiro Bolsa	RV	486,51	2,90	3,32	15.735,092
Fondueiro Dinero	D	1058,30	0,11	0,75	235.470,712
Fondueiro Garantizado	GRV	413,51	0,02	0,36	55.265,034
Fondueiro Plus	MRV	583,00	2,25	2,75	26.849,545
Inverbonos	MRF	12,78	0,73	1,11	45.806,063
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	1041,73	0,15	0,95	122.380,115
Citidiner	D	778,67	0,16	1,00	96.417,486
Citifondo Premium	RFC	1102,14	0,08	0,54	8.002,968
Citifondo RV	RV	46,02	2,87	6,86	47.052,948
Citimoney	D	1337,22	0,11	0,73	43.225,203
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	1226,74	0,12	0,75	429.088,338
DB Invest	RFC	12,29	-0,18	-0,15	31.522,319
DB Mixta	MRV	25,13	1,63	5,46	95.956,260

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,44	1,61	1,55	17.052,332
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	10,04	1,61	1,53	7.068,977
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,23	-0,02	0,49	195.251,790
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419,555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276,591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843,145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	10,04	0,02	0,68	52.430,124
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205,815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	17,15	0,01	0,67	629.375,973
Foncaixa Bolsa 5	RV	33,94	4,73	6,02	641.464,551
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,34	-	-1,60	25.905,054
Foncaixa Mixto 25	MRF	8,08	0,28	0,83	197.862,732
Foncaixa Mixto 28	MRF	8,10	0,28	0,88	248.113,165
<b>MORGAN STANLEY GESTIÓN</b>					
MS Bolsa	RV	43,68	3,75	11,97	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	25,77	2,04	3,12	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1463,43	0,13	0,79	106.075,923
MS Divisa	RFC	7,94	-0,93	-2,44	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	9,33	1,99	2,74	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,22	-0,36	-0,38	17.344,842
MS Euro Selección	RV	13,97	2,96	11,59	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	11,14	5,52	5,52	28.118,199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,77	0,63	1,25	275.121,938
MS Fiva	MRF	18,50	0,52	0,86	131.985,651
MS Fondo 25	D	922,88	0,15	0,87	477.678,080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,81	0,21	0,59	620.214,193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,74	0,16	0,58	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10,25	0,55	0,54	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	10,71	5,16	9,60	52.501,963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	16,32	0,82	2,44	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,57	0,38	1,54	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	20,42	1,24	2,80	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	8,02	2,28	4,43	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	16,64	-1,25	-3,30	301.421,166
MS Tesorería Plus	RFC	12,33	0,17	1,07	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	27,53	2,76	5,97	22.318,684,100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	27,16	3,55	5,23	32.030,298,300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,74	-0,59	-0,38	21.062,940,700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	12,41	0,49	2,31	8.113,004,800
MSS European Value Eq A	RV	35,83	2,78	5,04	50.996,808,200
MSS Global Bond A	RF	21,00	-1,45	-1,50	24.875,839,600
MSS Global Brands A	RV	43,78	0,32	4,34	44.500,247,600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	29,87	0,74	4,77	11.557,677,100
MSS Global Value Eq A	RV	38,35	2,32	3,51	89.358,974,300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,71	-1,25	2,47	29.297,325,200
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	622,76	-0,02	0,39	60.977,904
Banesto Dinero	RFC	15,79	0,09	0,57	344.279,119
Banesto G Bolsa Eur.2003A	GRV	11,44	0,55	3,00	64.159,229
BCH 2004	GRF	95,09	0,08	0,59	13.075,398
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847,145
BCH Acciones	RV	19,77	2,81	6,69	268.753,027
BCH Bonos Fondosoro	RF	774,54	-0,30	-0,08	66.651,031
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111,277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292,731
BCH Int. Acciones	RV	116,48	1,74	2,66	39.254,393
BCH Interes Diario	RFC	7,88	0,09	0,48	153.769,318
BCH Internet	RV	30,62	2,62	0,87	40.007,872
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892,707
BSN Banif Dinero	D	1899,66	0,12	0,79	472.348,828
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322,242
BSN Banif SIFA	RV	27,16	4,77	8,26	52.600,797
BSN Banif Tesorería FT	D	1161,40	0,11	0,76	47.526,543
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885,527
Extradinero Banesto	D	877,32	0,12	0,74	1.860.708,340
Fonbanesto II	RF	12,70	-0,35	-0,14	231.829,700
Fonventure	RV	21,48	1,96	2,79	29.906,604
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1341,34	0,13	0,73	70.937,543
Sant. Acciones	RV	3,31	4,46	5,48	272.477,949
Sant. Ahorro	RFC	15,37	0,08	0,49	39.004,448
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1210,77	0,07	-0,33	77.337,753
Sant. Dinero FT.	D	1307,75	0,12	0,77	2.699.715,325
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	993,16	0,09	0,59	64.110,967
Sant. Futuro	RF	20,85	-0,33	0,03	283.790,801
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Indice	RV	23,24	2,78	6,81	97.894,405
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,02	-0,06	0,37	52.341,799
Sant. Tesorería	D	1643,21	0,12	0,77	2.940.662,640
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	28,18	2,94	7,48	280.218,142
SCH Grandes Valores	RV	103,57	2,71	6,79	47.545,773
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,22	0,37	0,88	221.290,508

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas			
Dólar canadiense			1,5363
Dólar USA	1,3601	Dólar australiano	1,6291
Libra esterlina	0,6796	Dólar neozelandés	1,8275



# EL TIEMPO



El sol sale a las 07:32 y se pone a las 21:00

La luna sale a las 08:22 y se pone a las 22:47

## EN SEGOVIA

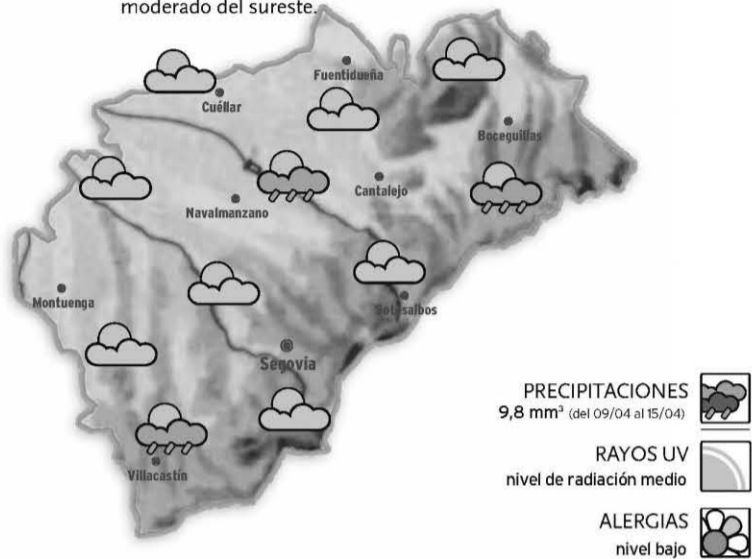
### HOY

**22°** MÁXIMA  
**9°** MÍNIMA

#### Riesgo de chubascos

La jornada del viernes no traerá grandes novedades meteorológicas, ya que continuarán predominando los cielos variables, con posibilidad de algunas tormentas y chubascos. De todos modos, las temperaturas no experimentarán cambios significativos y el viento soplará moderado del sureste.

SENSACIÓN TÉRMICA 19°  
PUNTO DEL ROCÍO -0  
HUMEDAD 40%  
VIENTO Moderado del sudeste  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 44%  
previsiones para mediodía



#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 10 de abril, al 17 de abril de 2007

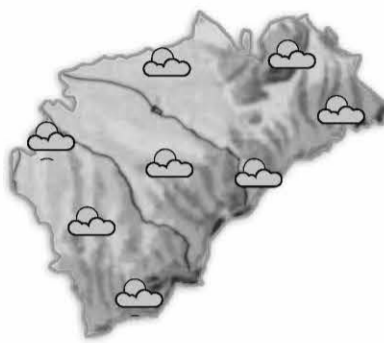
Embalse	Capacidad	Nivel actual	Año 2006
Linares	58	45	37 Km <sup>3</sup>
Vencias	5	4	4 Km <sup>3</sup>
Duero	7463	6268	5445 Km <sup>3</sup>

### MAÑANA

**22°** MÁXIMA  
**9°** MÍNIMA

#### Nubosidad variable

El fin de semana dará comienzo con un ambiente algo más tranquilo, ya que la probabilidad de precipitaciones irá siendo menor. De igual modo, las temperaturas no experimentarán cambios demasiado significativos, ni las máximas, ni las mínimas, y el viento seguirá soplando moderado de componente este.



### DOMINGO

**22°** MÁXIMA  
**9°** MÍNIMA

#### Ambiente variable

El domingo encontraremos una jornada muy similar a la del sábado, con predominio de cielos parcialmente cubiertos, sin demasiado riesgo de tormentas ni precipitaciones. Tampoco se prevén cambios importantes en los termómetros de cara al final de la semana y el viento llegará moderado del sureste.



## EN ESPAÑA

### HOY

El tiempo se inestabilizará en Galicia, Asturias, el oeste de Castilla y León, Extremadura y Andalucía occidental. En estas zonas esperamos chubascos localmente moderados, especialmente durante la tarde que contribuirán a un descenso de las temperaturas diurnas. Los cielos estarán más despejados hacia las comunidades del este donde las temperaturas se mantendrán sin cambios significativos. Pero, en general las tormentas y las temperaturas primaverales serán protagonistas.



### MAÑANA

#### Sin grandes cambios

El fin de semana transcurrirá con temperaturas primaverales y máximas entre los 20 y los 25 fñC en casi todas las comunidades peninsulares e insulares. Descenderán los termómetros en la vertiente mediterránea.

### DOMINGO

#### Ambiente similar

La semana terminará sin novedades meteorológicas importantes. Bajo la influencia de los vientos del este-nordeste esperamos algunos chaparrones en la vertiente mediterránea y en el área del Estrecho.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	21	9	Castellón	24	14	Granada	20	9	Lleida	25	11	Soria	22	6
Alicante	22	14	Ceuta	20	15	Guadalajara	23	10	Madrid	22	12	Pamplona	25	10
Almería	22	16	Ciudad Real	23	10	Huelva	23	13	Málaga	19	14	Pontevedra	26	13
Ávila	19	8	Córdoba	26	14	Meillia	22	15	Salamanca	22	8	Toledo	24	11
Badajoz	24	13	Coruña, La	21	14	Murcia	21	13	S. Sebastián	18	12	Valencia	22	15
Barcelona	24	17	Cuenca	22	9	Ourense	29	11	S.C. Tenerife	22	16	Valladolid	23	10
Bilbao	24	14	Gijón	19	13	Palencia	22	10	Santander	20	13	Vitoria	24	6
Burgos	24	10	Lugo	25	10	Palma M.	22	15	Segovia	21	10	Zamora	23	9
Cáceres	23	12						Sevilla	25	15	Zaragoza	26	13	

## EN EUROPA

### HOY

No se anuncian cambios importantes en la previsión meteorológica en el continente europeo. Las altas presiones de Centro-Europa, se debilitarán, pero seguirán impidiendo la llegada de movimientos atmosféricos al interior del continente. Sí aumentará la inestabilidad y las precipitaciones en el oeste de España. Además, esperamos chaparrones en el nordeste del continente.

### PRÓXIMOS DÍAS

Las altas presiones impedirán la llegada de movimientos meteorológicos importantes al continente europeo. Dos sistemas de bajas presiones circularán por el extremo norte del continente y dejarán precipitaciones en el norte de las Islas Británicas, en el sur de Noruega y Suecia, y en el norte de Dinamarca. Por la tarde se activarán focos tormentosos locales en Los Alpes.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	11	3
Atenas	21	13
Berlín	20	10
Bruselas	13	4
Copenhague	8	2
Estocolmo	6	2
Ginebra	22	8
Lisboa	19	13
Londres	14	7
Moscú	13	4
Oslo	6	0
París	19	6
Praga	11	4
Roma	21	11
Viena	17	11
Zurich	19	8

### ONCE

Jueves 19 de abril	<b>78247</b>
Miércoles 18 de abril	<b>62393</b>
Martes 17 de abril	<b>85413</b>
Lunes 16 de abril	<b>14095</b>
Domingo 15 de abril	<b>97226</b>
Viernes 13 de abril	<b>49509</b>

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 15 de abril	6 8 25 38 46	Nº Clave (Reintegro) 1
---------------------	--------------	------------------------

### EUROMILLONES

Viernes 13 de abril	7 20 25 38 41	Estrellas 3 7
---------------------	---------------	---------------

### EL COMBO

Miércoles 18 de abril	Reintegro 3	COMBOLA 01
	Doble 1-5	
	Triple 0-4-5	

## CENTRO DE RECICLADO DEL AUTOMÓVIL

Desguace autorizado • Recambios reciclados

# SEGOHON CARD



segohoncard@vodafone.es Telfs. 921 105 901 Fax.: 921 105 904  
Ctra. 205, Km. 48. HONTALBILLA (Segovia) Móvil 628 046 276 R. coche: 607 596 022



# HORARIO DE AUTOBUSES

## SALIDAS DE SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**  
 ABADES: 13:30 y 19:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)  
 AREVALO: 18:30 horas.  
 AYLLO: 12:30 y 18:00 horas.  
 BERNARDOS: 14:30 horas.  
 CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes)  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.  
 ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.  
 FUENTETIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.  
 HOYUELOS: 13:00 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)  
 MARGAN: 13:30 y 19:30 horas.  
 MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.  
 NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.  
 PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.  
 PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)  
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.  
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.  
 SANGARCIA: 13:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.  
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.  
 SEPULVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.  
 TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)

VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15  
 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

### SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.  
 AREVALO: 13:00 horas.  
 AYLLO: 14:00 horas.  
 BERNARDOS: 13:30 horas.  
 CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.  
 FUENTESAUCA: 13:30 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 RIAZA: 14:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.  
 SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.  
 VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.  
 AYLLO: 18:30 horas.  
 CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.  
 FUENTESAUCA: 19:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.  
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 PRADENA: 18:30 horas.  
 RIAZA: 18:30 horas.  
 SACRAMENIA: 19:30 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.  
 SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.  
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.  
 VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

## SALIDAS HACIA SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORALES**  
 ALDEALCORVO: 7:00 horas.  
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.  
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.  
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)  
 AYLLO: 7:10 y 9:00 horas.  
 BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)  
 BERNARDOS: 8:10 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)  
 CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.  
 CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.  
 COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.  
 CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.  
 ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)  
 FUENTESAUCA: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.  
 FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.  
 HOYUELOS: 9:00 horas.  
 JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.  
 LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.  
 LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)  
 MUÑOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.  
 NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.  
 NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)  
 PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.  
 PEDRAZA: 7:30 horas.  
 REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)  
 RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.  
 RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.  
 SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.  
 SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.  
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.  
 SEPULVEDA: 7:15 y 9:30 horas.  
 SEPULVEDA-ARANDA: 7:30 horas.  
 TIZNOS: 9:15 horas (Sólo Jueves)  
 TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.  
 TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.  
 VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)

VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

### SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 10:50 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.  
 AREVALO: 7:15 horas.  
 AYLLO: 9:00 horas.  
 BERNARDOS: 9:20 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.  
 COCA: 8:00 horas.  
 FUENTESAUCA: 8:30 horas.  
 LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 9:05 horas.  
 PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.  
 PRADENA: 9:45 horas.  
 RIAZA: 9:15 horas.  
 SACRAMENIA: 8:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.  
 SEPULVEDA: 7:20 horas.  
 TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.  
 VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 horas.  
 ARANDA: 17:30 horas.  
 AYLLO: 16:30 horas.  
 CANTALEJO: 18:10 horas.  
 COCA: 16:45 horas.  
 FUENTESAUCA: 17:55 horas.  
 LABAJOS: 15:45 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.  
 NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)  
 NAVAS DE ORO: 16:40 horas.  
 NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.  
 RIAZA: 16:45 horas.  
 SACRAMENIA: 17:30 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.  
 VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

# HORARIO DE AUTOBUSES

## SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				

SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

## MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			

SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
 R: Expediciones RUTA  
 \* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

# HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA					MADRID									
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.	
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52	
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50	
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50	
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50	
R	(3)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50	
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50	
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49	

TREN	OBSERVACIONES	MADRID					SEGOVIA									
		MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA	
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13	
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R	(1)	10,01	10,04	1												



# CARTELERA DE CINE



**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:  
**90 CINEBOX**  
(902 463 269)

Día espectador: **JUEVES**  
pagina web: [www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)

Todos los días:  
19.00  
Sábados y festivos: 16.30

Recomendada para todos los públicos

Descubriendo a los Robinson

Todos los días:  
21.30

Viernes, sábados y domingo 22:  
0.20

No recomendada para menores de 18 años

Shooter. El tirador

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.30  
Viernes, sábados y domingo 22: 0.50  
Sábados y Festivos: 15.50

No recomendada para menores de 13 años



Sunshine

Todos los días:  
17.45, 19.40  
Sábados y festivos: 15.50

Recomendada para todos los públicos

Las vacaciones de Mr. Bean

Todos los días:  
21.35

Viernes, sábados y domingo 22:  
0.45

No recomendada para menores de 18 años

El Buen Pastor

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30  
Viernes, sábado y domingo 22: 0.50  
Sábados y festivos: 16.05

No recomendada para menores de 13 años



El número 23

Todos los días: 18.05, 20.15, 22.25  
Viernes, sábado y domingo 22: 0.40  
Sábados y festivos: 16.00



Tú la letra, yo la música

Todos los días: 18.00, 20.05, 22.15  
Viernes, sábado y domingo 22: 0.30  
Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 7 años



Cerdos Salvajes

Todos los días: 18.15, 20.25, 22.35  
Viernes, sábado y domingo 22: 0.55  
Sábados y festivos: 15.55

No recomendada para menores de 18 años

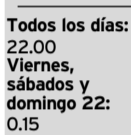


Seduciendo a un extraño

Todos los días:  
19.30  
Sábados y festivos: 17.00

No recomendada para menores de 18 años

300



La Cosecha

No recomendada para menores de 13 años

## Teatro Juan Bravo

CICLO MUSICA Y CINE "JUAN BRAVO" UN TEATRO DE CINE PELÍCULA: "BIRD"  
Dtor: Clint Eastwood

Viernes 20 de Abril

Pase película: 20:30 hrs.  
Precio de Entrada: 3 €  
Precio Club Amigos del Juan Bravo 2 €



### "CUENTOS DE PAN Y PIMIENTO"

Domingo 22 de Abril

Compañía: Desguace Teatro  
Función: 19:00 hrs.  
Duración del espectáculo: 50 minutos  
Precio de Entrada: 6 €  
Precio Club Amigos del Juan Bravo 5 €  
Red de Teatros Públicos de Castilla y León



### SALA DE EXPOSICIONES "IMPETU"

OBRA FOTOGRAFICA DEL ROCK EN ESPAÑA DESDE LOS 80 HASTA HOY

Del 19 de abril al 6 de Mayo



**CELEBRA TU BODA EN HOTEL LOS ARCOS**

Visítanos Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 [www.hotellosarcos.com](http://www.hotellosarcos.com)

*El Chaparral*

**MENÚ VIERNES y SÁBADO NOCHE**

Ctra. de San Rafael, Km.110  
Revenga (Segovia)  
Reservas: 921 47 91 10

PRIMER PLATO A ELEGIR ENTRE

- Bombones de Salmón con Salsa Tártara
- Pastel de Boletus

SEGUNDO PLATO A ELEGIR ENTRE:

- Lubina
- Dorada Chaparral
- Rabo de Toro con Boletus
- Bistec con guarnición

POSTRE

- Fresas con espuma de Chocolate Blanco

Vinos Tormazal y Solar de la Vega

CAFÉ Y CHUPITO

**Menús fin de semana 19 €** precio sin IVA

# Línea de Amigos

Y también en la web <http://ladelantado-sg.encuentros.net>

**EL SERVICIO NÚMERO 1 DE RELACIONES PERSONALES**

**SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO**

**DISPONIBLE 24h**

**CHICA busca CHICO**

Chica sencilla busca su media naranja, para una relación estable y ser felices. Segovia. Buzón: 528149 SMS

Separada, 25 años, una hija, alta, con carácter, busca chico entre 28-33 años, para amistad o lo que surja. Segovia. Buzón: 452210 SMS

Chica de 41 años, atractiva, sencilla, gustando cine, teatro, bailar busca chico soltero o divorciado para relación estable. Madrid. Buzón: 586637 SMS

Viuda, 60 años, 1.55, 68 Kg., gustando leer, playa, viajar, busca hombre serio, formal y cumplidor de su palabra. Madrid. Buzón: 459788 SMS

Mujer de 40 y tantos años, cariñosa, simpática, formal, gustando cine, teatro, viajar, salir, pasear y comunicarse busca hombre con cultura, caballero, buscando formalidad, para relación estable. Buzón: 553111 SMS

Pili, normal, viuda simpática y agradable. Deseo conocer persona agradable, libre, para conocerlos y lo que surja. Madrid. Buzón: 978008 SMS

Mujer atractiva, interesante y culta, busca hombre atractivo, interesante, culto, para relación estable. Dejar mensaje. Madrid. Buzón: 553073 SMS

Chica de 55 años, divorciada, dos hijos, rubia, busca chico entre 55-61 años, 1,70-1,80 para amistad. Seriedad. Madrid. Buzón: 455368 SMS

Mujer de Madrid, 46 años, separada, busca hombre entre 45-55 años, para relación estable, seriedad y respeto. Madrid. Buzón: 582423 SMS

Mujer divorciada, 45 años, con buena posición y sin hijos a su cargo, busca pareja para entenderse. Buzón: 238479 SMS

Virginia, 38 años, separada, guapa, atractiva, simpática, cariñosa, fiel. Deseo conocer chico, afin, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 581447 SMS

Mujer de 49 años, viuda, busca señor entre 45-55 años, formal y serio. Madrid. Buzón: 457489 SMS

Mujer morena, 1,60, gustando viajar, el cine, el campo, la playa, salir por la noche y conocer a gente. Madrid. Buzón: 234198 SMS

Daniela, 38 años, 1,60, morena, hijo de 6 años. Busco caballero serio, cariñoso, que sepa lo que quiere. Alcalá de Henares. Madrid. Buzón: 553025 SMS

Mujer desea conocer señor para relación. Madrid. Buzón: 552956 SMS

Eva, 36 años, soltera, divertida, cariñosa, gustando cine, playa. Busco persona entre 34-40 años para amistad. Relación estable. Sms. Madrid. Buzón: 586541 SMS

Chica 36 años, soltera, tranquila, ojos verdes, gustando playa, campo, cine, busca a alguien para compartir tiempo libre. Sms. Madrid. Buzón: 586535 SMS

Natalia, 28 años, dependienta. Busco un chico para una relación de amistad y lo que surja. Buzón: 977394 SMS

Joaqui, 49 años, 1,68, honesta y sincera. Busco persona buena, simpática, que le guste compartir las aficiones de la vida, salir, leer, pasear, cine, todo. Sinceridad. Madrid. Buzón: 976906 SMS

Señora elegante, buena situación socioeconómica-cultural, busca señor entre 58-66 años, de las mismas características para fines serios. Madrid. Buzón: 552194 SMS

Divorciada de 47 años, cariñosa, simpática, busca hombre, hasta 55 años, sano, culto, para relación estable. Sierra Norte de Madrid. Buzón: 458579 SMS

Señora sin cargas, busca señores entre 52-59 años, buena gente y agradables, para amistad o relación, sin malos rollos. Madrid. Buzón: 454666 SMS

Mujer de 65 años, sintiéndose sola, alta, culta, gustando vestir bien, busca persona compatible. Madrid. Buzón: 975990 SMS

Mujer de 65 años, alta, gustando ir bien vestida, optimista, con ganas de vivir, presumida, culta, busca persona culta, bien físicamente. Madrid. Buzón: 975591 SMS

Emma, 50 años, divorciada, muy alegre, vital, extrovertida, gustando el cine, el teatro, bailar. Madrid. Buzón: 974690 SMS

Emma. Deseo conocer y vernos. Madrid. Buzón: 974678 SMS

**CHICO busca CHICA**

Chico de 37 años, casado desea conocer chicas de edad similar, de la zona de Segovia, para relación esporádica o lo que surja. Segovia. Buzón: 989429 SMS

Chico de 40 años, 1,80, busca mujer entre 30-40 años, soltera y sin compromisos, preferiblemente Segovia y alrededores. Buzón: 451441 SMS

Chico de 24 años, rubio, ojos azules, gustando los animales y salir con los amigos. Segovia. Buzón: 986096 SMS

Señor de 55 años, separado desea conocer una chica para tener una relación de amistad y lo que surja. Segovia. Buzón: 227768 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable, sincero, busca chica sincera y bella por dentro, entre 35-40 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 987622 SMS

Juan Carlos. Me gusta viajar. Deseo conocer chica sincera, noble, que le guste el campo y la naturaleza. Segovia. Buzón: 988240 SMS

Chico busca mujer entre 20-40 años, tranquila, para relación estable. Ávila. Buzón: 985834 SMS

Rafa, 31 años, moreno, pelo corto, educado, de gimnasio, apasionado. Busca gente divertida, de forma discreta, para pasar ratos divertidos. Ávila. Buzón: 989950 SMS

Hombre de 55 años, 1,77 y viudo desea conocer mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a un futuro. Ávila. Buzón: 555028 SMS

**AMISTAD**

Señora busca señoras entre 50-60 años para ir a espectáculos. Buzón: 459611 SMS

Miguel Ángel, divertido, simpático, sincero. Me gusta cine. Busco chicos/as similares, entre 24-31 años, para ampliar grupo de amigos. Madrid. Buzón: 582426 SMS

Ana, 25 años, de Fuenlabrada. Busco gente para salir los fines de semana. Madrid. Buzón: 585538 SMS

Chica de 26 años busca chicos y chicas para amistad. Corredor del Henares, Madrid. Buzón: 582408 SMS

Chica 31 años desea ampliar círculo amigos con chicos y chicas entre 30-35, para distintas actividades, ir de marcha, senderismo. Buzón: 458824 SMS

**CHICO busca CHICA**

Chico de 46 años, 1,67, 62 Kg., libre, agradable, respetuoso y jovial, busca chica para relación estable. Madrid Sur. Buzón: 582346 SMS

Luis, 172, 68 Kg., funcionario, deportista, sano, gusta leer, bailar, senderismo, niños. Busco chica para amistad o relación estable. Madrid. Buzón: 589421 SMS

Luis, simpático, positivo, funcionario, vivo solo. Me gusta leer, bailar, niños. Busco chica entre 20-38 años para relación estable. Madrid. Buzón: 582844 SMS

Directivo de 47 años desea conocer chica entre 30-43 años para relación estable. Madrid. Buzón: 586200 SMS

Chico de 39 años, alto, agradable, sincero, fiel y simpático busca chica buena para relación seria. Madrid. Buzón: 586676 SMS

Casado de 47 años, alto, moreno, atractivo y cariñoso, busca mujer con la que compartir algunos momentos. Madrid. Buzón: 586669 SMS

José. Busco chica entre 35-40 años, para conocerse y posible relación estable. Provincia de Madrid. Buzón: 586660 SMS

Chico soltero, viviendo solo busca mujer entre 45-55 años, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 586636 SMS

Chico de 40 años, 1,67, soltero, sincero y agradable busca chica entre 35-45 años para relación estable. Madrid. Buzón: 582445 SMS

**Envíale mensajes SMS al 7775**

Manda MEN ASE seguido del Buzón y el mensaje que quieres poner.

Ej: MEN ASE 568765 Soy Juan! rubia...

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

**CHICA busca CHICA**

Chica desea conocer persona, para hacerle sentir viva, que le de vida y poder encontrar el amor. Madrid. Buzón: 459190 SMS

Chica busca chica femenina, entre 35-55 años, para amistad y lo surja, solo sms. Madrid Buzón: 589733 SMS

**OTRAS RELACIONES**

Chico de 37 años busca chicos o chicas hasta 50 años para relaciones. Segovia. Buzón: 528127 SMS

Hombre, 49 años, discreto, con sitio, busca pareja o matrimonio rellenitos, entre 50-70 años, para pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 453343 SMS

Matrimonio joven de Madrid, de 32 y 37 años busca pareja similar para intercambios y lo que surja. Madrid. Buzón: 452886 SMS

José, 48 años, casado. Busco mujer o travesti, sin importar edad, raza, ni físico, para ir a locales intercambio. Madrid. Buzón: 582373 SMS

**Pon tu anuncio GRATIS!**

**902 887 421**

• Escucha y contesta  
• Recoge respuestas  
• Habla en directo

**806 404 623**

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 HORAS**



# ANUNCIOS BREVES

 **921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**  
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta**  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO** 921 43 72 61  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,40 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*  
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 9,00 € + 16 % IVA

**TRABAJO**

**Empresa Constructora** necesita **ARQUITECTO TÉCNICO**  
**983 214 467**

**SE OFRECE SEÑORA, DIPLOMADA EN BELLEZA**  
Telf. **680 355 506**

**SE NECESITA** camarero/a. Restaurante Amado. 670651360.

**RESTAURANTE MARACAIBO** necesita camarero con experiencia. Teléfono 921461545.

**SE NECESITAN** camareros con experiencia. Teléfono 628179940.

**SE NECESITA** camarero/a. Con experiencia. Restaurante. La Criolla. Teléfono 649190494

**VENDEDORES/AS** precisa empresa líder sector peluquería, con vehículo propio y experiencia en ventas. Sueldo fijo + incentivos. Edad de 25 a 35 años. Enviar C.V. al fax 91 505 40 70 ó llamar al telf. 91 505 40 70

**NECESITAMOS CONDUCTOR DE TRAILER**  
con experiencia para ruta nacional  
Telf. **983 340 155**

**SE NECESITAN LIMPIADORAS, CAMARERAS DE PISO Y CAMAREROS/AS DE RESTAURANTE PARA HOTEL CÉNTRICO**  
Telf. **921 46 62 50**

**PANS&COMPANY** Segovia selecciona. Encargados/as y personal de equipo. Entregar Curriculum con foto en Fernández Ladreda, 30. Indicando puesto y disponibilidad. Imprescindible vehículo propio.

**NECESITO OFICIALES** de albañilería de 1ª y 2º en Segovia. 667487048.

**SUPERMERCADO CÉNTRICO** necesita personal de caja, repenedores. Sin experiencia. 699707190.

**GESTORIA NUEVA** necesita auxiliar administrativo. Secretaria y contable. Urgentemente. 625269491.

**SE NECESITA** cocinero/a horario mañanas. Vehículo propio. Teléfono 619971844.

**SE NECESITA** carnicero/a y charcutero/a. Carnicería José María Moreno. Teléfono 921442889.

**SE NECESITA** recepcionista para hotel en Segovia. Imprescindible hablar inglés. 921429632.

**SE NECESITA** camarero con experiencia. 921463657.

**SE NECESITA** operario de carnicería. Teléfonos 921461755. 616415283.

**SE NECESITA** chico para ayudante de reparto. 629670589.

**SE OFRECE SEÑORA, DIPLOMADA EN CORTE Y CONFECCIÓN**  
Posibilidad de trabajo en empresa o por horas  
Telf. **680 355 506**

**SE NECESITA** camarero con experiencia. Interesados llamar al teléfono 647500217 a partir de las 10:00 horas.

**CENTRO DEPORTIVO** de próxima apertura en Segovia necesita personal: Monitores deportivos polivalentes (piscina, sala, clases colectivas) atención al público, limpieza y mantenimiento. Apartado de Correos 1016.

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Teléfono 921462541.

**SE NECESITA** ayudante de cocina. Jornada continua. Domingos libres. Necesario coche. 921490439.

**EMPRESA SERVICIO** necesita cerrajeros, persianistas, fontanero, calefactor, técnico reparación calderas y electricistas antenistas. Autónomos con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 9214224445.

**SE NECESITAN** conductores C + E. Con experiencia. Teléfono 610482923.

**NECESITAMOS CABEZA TRACTORA para enganche RUTA NACIONAL**  
Telf. **670 581 018**

**NECESITA CONDUCTOR PARA REPARTO**  
• Con carné C.  
• Trabajo en Segovia.  
• Absoluta reserva a colocados  
Telf. contacto: **635 69 47 05**

**ALQUILERES**

**SE ALQUILA BAR**  
PASEO CONDE SEPÚLVEDA, 14  
**667 56 56 42**

**COMPRAS**

**COMPRAMOS PISO**  
**SOL** PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)  
921 44 00 44

**IMPAGADOS**

**COBROS EL ZORRO** le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

**RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** tailandesa 21 añitos. Francés natural, griego. 627276247.

**NOVEDAD MULATAS.** Guapas. Completísimas. Cariñosas. Griego. Salidas. Repetirás. 687350081.

**CONTACTOS**

**CONTACTOS LOCALES** 100% Segovia 803402023.

**AMASUMISAS, TRAVESTIS.** 803414311.

**GAYCONTACT.** 803414114 (Telecontactos SL). B38510244 TF.38400/667 Adultos. 1.09RF. 1.51RM

**www.linternaroja.com.** Guía erótica. www.linternaroja.com Chicas. www.linternaroja.com Travestis. www.linternaroja.com Clubes. www.linternaroja.com

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 699877660.

**CUARENTONA. SEXO gratis.** Tengo piso y coche para recoger. 616584560.

**AGENCIA CONTACTOS** necesita hombres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. 699822258.

**Disfruta al máximo!**  
**803 553 652**  
24 HORAS EN DIRECTO!!

\*Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/mín. Red Móvil 1,51 euro/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

**PRÉSTAMOS**

**AMPLIAMOS SU hipoteca,** cancelando las deudas caras que le están agobiando. Descuento urgente. Letras-pagarés. Préstamos personales. Hasta 18.000 €. Ackifinances. 902007735. Respuesta inmediata.

**Unión Financiera Asturiana**  
Establecimiento financiero de crédito  
Préstamos desde **600 €**  
**921 46 35 13**  
PLAZA DOCTOR GILA, Nº2 - SEGOVIA

**TAROT**

**TAROT VIDENCIA**  
124 HORAS EN DIRECTO!!  
**806 416 468**  
Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/mín. Red Móvil 1,51 euro/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** dos bares restaurantes. Teléfono 620983197

**VARIOS**

**PELUQUERA SEPARADA.** Buena forma, busca amigo ocasional. ¿Te atreves? Envía TALIA al 5244

**902010211. CONTACTOS** con chicas en tu ciudad. Amistad o sexo.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



## Triangulando y Soñando

4º Concurso creativo e imaginativo

### Triangular es...

**1500 € en premios. Presenta tu trabajo antes del 2 de junio.**



**BASES DEL CONCURSO**

- Podrán participar personas de cualquier edad exigiéndose únicamente poseer DNI, pasaporte o tarjeta de residencia oficiales.
- Los trabajos podrán ser creaciones escritas y narraciones, trabajos tridimensionales, trabajos de fotografía, grafismo o pintura, trabajos de tipo video o sólo audibles en el tamaño y formato mencionados en la bases completas.
- Cualquier otro tipo de expresión artística que el concursante pudiera concebir, independientemente del tipo de realización, deberá adaptarse para su presentación al jurado a alguno de los soportes anteriormente mencionados.
- La presentación de los trabajos será hasta el día 2 de junio de 2007.
- El jurado emitirá su fallo antes del día 12 de junio de dos mil siete, entregándose los premios el día 14 de junio del mismo año.

**Premios:**

1º:	1000,00 € y publicación del trabajo.
2º:	400,00 € y publicación del trabajo.
3º:	100,00 € y publicación del trabajo.








Organizado por Triangulo Inmobiliaria con la colaboración de Radio Segovia y El Adelantado de Segovia.





**ARHCE**  
ASESORES INMOBILIARIOS

**TORRECABALLEROS**

No busques más

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**  
EL MEJOR PRECIO  
LAS MEJORES CALIDADES  
**¡¡¡INFORMATE!!!**

**LOCALES ALQUILER**  
Ctra. Soria  
Frente  
SUPERMERCADO  
CAPRABO

**DUPLEX**  
JOSE ZORRILLA  
INCREIBLES  
CALIDADES  
PROXIMA ENTREGA

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA  
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

**PISOS EN SEGOVIA**  
TELF.: 676 839 019

► **1 Ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES**

**LOCALES EN SEGOVIA**

► **LOCALES, DESPACHOS, OFICINAS Y GARAJES**

ARLAS PROYECTOS

**Ctra. Villacastín, 56**  
TELF.: 676 839 019

**ÚLTIMAS VIVIENDAS**  
**695 092 298**  
Promotor **BARROSO VELASCO**

**CHALETES PAREADOS EN LA LOSA (SEGOVIA)**



**EXCELENTES CALIDADES**

**CASA RÚSTICA:**



Estructura de madera de 1ª calidad (pino de Valsain)  
(Pilares forjados, vigas, porches,...)  
Exterior de piedra natural.  
(chimenea francesa con hogar cerrado, tarima de Roble, ventanas de aluminio imitando madera, con rotura de Puente térmico, climait, ...)

**TIENES QUE VERLAS PARA DECIDIR ¿NO CREES?**

**A PARTIR 270.000 €**  
**PARCELA MÍNIMA DE 200 M²**

**AUTOCASIÓN**  
Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creemos confianza



**A4 de ocasión** procedentes de compañía y uso interno (pocos kilómetros)



**Núñez Automoción**

Avda. Segovia nº 1  
Pol. Ind. Hontoria  
**SEGOVIA**  
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

**RENAULT ocasión**

**Renault Scenic**  
Comfort Dynamyc 1.130 cv.  
AA/ABS/4 AIRB/CC/EE  
19.000 €. 24 meses garantía



**Renault Megane**  
Comfort Expresion 16 16v 115  
Clima/CC/EE  
11.500 €. 24 meses garantía



**Peugeot 307**  
1.6 16 v. A. A.  
9.300 €. 12 meses garantía




**EMAYSA, S.A.**  
Telf. 921 42 26 81  
Fax 921 42 00 08  
www.red.renault.es/emaysa

www.nuevadimension.es


Residencial **Nuevo Cerrillo** en Torrecaballeros

Chalets **pareados** con parcela de 350 m² totalmente acondicionada, **siembra y riego automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km. de Segovia. Desde **291.000 €**. Entrega inmediata.



Residencial **Nuevo Espartal** en Segovia

Viviendas de **2, 3 y 4 dormitorios** con zonas ajardinadas, piscina, garaje y trastero. Junto a la plaza de toros.



Información y venta: **T. 921 43 24 99**

nuevadimension Grupo **volconsa**

Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A 40006 Segovia

**LABORCON S.L.**

**LABORCON**

**Venta CHALET CABAÑAS DE POLENDOS** a 12 kms. de Segovia  
Para entrar a vivir ya **150.000 €.**

**Venta APARTAMENTOS DÚPLEX** en El Espinar  
Para entrar a vivir ya **174.000 €.**

**617 38 70 70**  
**600 48 76 89**

**RAGUS**  
ASESORIA INMOBILIARIA  
CANTIMPALOS  
www.ragus.es

Descubre las **MEJORES OFERTAS PISOS**  
Con garaje y trastero **INCLUIDOS** DESDE

**88.450 €**

Financiados al 100%

**CHALET** DESDE

**156.000 €**

921 49 79 32  
660 04 01 71



**VENDE SOLAR**  
en Turégano, 200 m<sup>2</sup>  
¡Muchas posibilidades!  
¡24.040,48 €!  
Ref.5973

**VENDE FINCA**  
urbanizable, a 8  
minutos de Segovia.  
¡130.000 m<sup>2</sup>! ¡Ideal  
promotor! Ref.7268

**VENDE FINCA**  
en La Lastrilla,  
1900 m<sup>2</sup>, 300.000 €  
(49.915.000 ptas)  
Ref.8083

**VENDE FINCA  
URBANA**  
en La Velilla, 1770 m<sup>2</sup>  
Agua y luz. Vallada de  
piedra Ref.8351

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

C/ Independencia, 1 - 40002, Segovia

**VENTA de  
SOLARES y FINCAS**

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)

**VENDE SOLAR**  
en el Sotillo con  
una superficie de  
5000 m<sup>2</sup>  
¡Información personal!  
Ref.8662

**VENDE SOLAR**  
en La Lastrilla, 1600 m<sup>2</sup>  
Pertenece a plan  
parcial aprobado.  
Magníficas vistas  
Ref.8915

**SE VENDEN  
ÚNICAS FINCAS**  
Urbanas en Fuentepelayo.  
Sólo 24.450 €  
¡¡¡4.900.000 ptas!!!  
Ref.9603

**VENDE FINCA**  
en Carrascalejo  
1780 m<sup>2</sup> ¡Terreno  
urbanizable!  
Ref.8842

**VENDE SOLAR  
URBANO**  
en Torrecaballeros con  
740 m<sup>2</sup>. ¡Excelente  
orientación! ¡Sólo  
198.300 €! ¡33.000.000 ptas!  
Ref.9192

**VENDE SOLAR**  
en El Sotillo, urbanizado  
con todos los servicios,  
504 m<sup>2</sup>. ¡217.000 €!  
(36.100.000 ptas)  
Ref.9312

**VENDE FINCA  
URBANA**  
en El Sotillo, 570m<sup>2</sup>  
Sector 16 CN-110  
¡Buen precio!  
Ref.9194

**921 44 30 31**

**¿HASTA LOS 30 EN CASA DE TUS PADRES?**

**¡ VENGA YA !**

**¿SABES LO QUE TE PIERDES?**

ACURRICADO CON TU PAREJA VIENDO LA TELE LLEVAR CHICAS/OS LA INDEPENDENCIA SALIR DEL BAÑO DESNUDO/A  
QUE TE APETECE COMER HOY? ENTRAR Y SALIR CUANDO QUIERAS ESCUCHAR MUSICA COMO QUIERAS EL HOME CINEMA A TOPE  
DEJAR LA TAPA DEL WC ABIERTA( O NO) TENER EL DINERO INVERTIDO LA FIESTECITA DE LOS SABADOS DECORAR A TU GUSTO  
ESA CENITA CON VELAS EL COCHE EN TU GARAJE FUNDIR LA PLAYSTATION CON LOS COLEGAS TU PERSONAL DESORDEN ORGANIZADO  
DONDE HE PUESTO MI CAMISETA PREFERIDA? LA COMIDA CON LAS AMIGAS HOY NO ME LEVANTO PRONTO LA PARTIDITA DE CARTAS

.... TODO LO QUE SE TE OCURRA!

**TODO DESDE 129.000 EUROS MAS IVA  
EN CANTIMPALOS**

PISOS DE 2 DORMITORIOS CON GARAJE, TRASTERO, ASCENSOR, DOMOTICA..  
Y TE REGALAMOS LA COCINA COMPLETAMENTE AMUEBLADA CON ELECTRODOMESTICOS

[www.curtidoresinmobiliaria.com](http://www.curtidoresinmobiliaria.com)

[www.curtidoresinmobiliaria.com](http://www.curtidoresinmobiliaria.com)

**curtidores**  
Inversión Promotores

**921 413220**

**921 413220**

[www.curtidoresinmobiliaria.com](http://www.curtidoresinmobiliaria.com)



**PISOS VENTA**

**Zona Conde Sepúlveda,**  
84m2 construidos, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina y salón, necesita reforma. Ref.: PV 8383

**Espirido,**  
piso de 80m2 construidos, 3 dorm., 1 cuarto de baño completo, cocina amueblada y con electro, garaje y trastero. REF.: PV 8050

**San Cristobal,**  
exterior, muy amplio, con 3 dormit, 2 cuartos de baño, salón-comedor, cocina amueblada, garaje. Ref.: PV 8274

**San José,**  
ideal para inversores, piso para reformar, precio muy asequible, 3dormit, 1 baño ,cocina y salón. Ref.: PV 8351

**Nueva Segovia,**  
3 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina equipada, salón muy luminoso, suelos de tarima, calef central. Ref: PV 8211

**Fernández Ladreda,**  
145 m2, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, cocina amueblada, parquet, en buen estado, véalo Ref: PV-7.825

**Palazuelos,**  
apartamento de 1 dormitorio, 1 baño, cocina americana. Se vende con garaje y dos trasteros. Ref.: PV 8210



**PISOS VENTA**

**Estación Renfe,**  
con 3 dormit, 1 baño, cocina amueblada y con electro, amplísimo salón con amplia terraza. Amueblado. Garaje opcional. REF.: PV 8101

**Hontanares,**  
nuevo a estrenar, piso de 2 dormit, 1 baño, amplio salón y cocina americana. Ref.: PA 8302

**El Carmen,**  
con 4 dormitorios, 2 baños, cocina americana y equipada, salón muy luminoso. Formato duplex invertido. REF.: PV 8195

**Centro Histórico de Segovia,**  
Atico con 120m2 construidos, 5 dormitorios, 1 baño, con terraza tipo torreón de 16m. REF.: PV-8013

**San Cristóbal,**  
2 dorm, 2 baños completos, exterior, duplex cocina amueblada, piscina y tenis comunitario REF.: PV-7996

**Torrecaballeros,**  
50 m2, 1 dormitorio, cocina independiente amueblada con electro., calefacción individual, garaje, reciente construcción Ref: PV-7.384

**El Salvador,**  
junto Acueducto, 4 dormitorios, 2 terrazas, ideal para reformar, acceso a patio, 2 trasteros, ideal inversores Ref: PV-7.908

**EXCLUSIVA ADOSADOS y PAREADOS ORTIGOSA**

- \* PARCELAS DE 500 M2.
- \* AZULEJOS AGATHA RUIZ DE LA PRADA
- \* TARIMA FLOTANTE ROBLE
- \* CHIMENEA FRANCESA EN SALÓN
- \* BAÑERA CON HIDROMASAJE
- \* PORTERO AUTOMÁTICO
- \* DORMITORIO CON VESTIDOR
- \* ALARMA

*magníficos precios*

[www.solexclusivas.com](http://www.solexclusivas.com)

[www.solinmosegovia.com](http://www.solinmosegovia.com)

[www.solinmosegovia.es](http://www.solinmosegovia.es)

**Inmobiliaria SIERRA**

LA MEJOR INVERSIÓN...  
**PRECIOSO PISO EN SAN LORENZO**

dúplex, 2 dormitorios, aseo, baño con hidromasaje...  
INMEJORABLES CALIDADES / PRECIOSAS VISTAS

**A ESTRENAR, TAN SÓLO 210.000€**

PRECIOSA PROMOCIÓN EN BERNUY DE PORREROS

1,2 y 3 dormitorios, con garaje,  
**DESDE 86.000 € MAGNÍFICAS CALIDADES**

Visítenos en Curtidores, 4  
Telf.: 921 42 93 30 / 637 480 001/02  
[www.gestionsierra.com](http://www.gestionsierra.com)

**OCASION NUEVA PROMOCION CANTIMPALOS**

**9 ADOSADOS 9**

- ✓ Carpintería exterior de aluminio con puente térmico
- ✓ Climait
- ✓ Puerta principal blindada
- ✓ Calefacción ind. Gasoleo
- ✓ 2 baños y aseo
- ✓ Vestidor en dormitorio pal.
- ✓ Garaje
- ✓ Y mucho más.

**DESDE SOLO 189.291 €- INFORMATE**

**HONTORIA, ULTIMA VIVIENDA**

174m², Vivienda dúplex de 4 dormitorios, 3 baños, buenas calidades, entrega Julio 07.

**SÓLO 235.000 €.-**

**MUNDO house** inmobiliaria C/CARRAL, 6 LA GRANJA  
Tf. 921470258 [www.mundohouse.com](http://www.mundohouse.com)

**Ceigrup Inmobiliarias**

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**OCASIÓN ÚNICA! NUEVA PROMOCION EN CANTIMPALOS**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO ENTREGA: SEPTIEMBRE 2007 DESDE 96.200 € FINANCIACIÓN TOTAL**

**VENDE FEBIGES**

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PISOS EN LA HIGUERA, TIZNEROS, LA MATA DE QUINTANAR, BERNUY, TORRECABALLEROS...**

**DESDE 84.141 €**

**VENDE FEBIGES**

FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
[febigestion@telefonica.net](mailto:febigestion@telefonica.net)





## VENTA

VALVERDE

casitas de tres dormitorios dos baños y aseo calef. Individual garaje en construcción VEN A VERLO

VALVERDE

pisos en construcción dos y tres dormitorios dos baños calef. Individual garaje VEN A VERLO

PALAZUELOS tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada VEN A VERLO

EL CARMEN tres dormitorios un baño calef. Central ascensor VEN A VERLO

LA LASTRILLA pisos de uno y dos dormitorios en construcción VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com  
www.cym-aranguren.com



## CHALET VENTA

SE VENDE pareado en Palazuelos, 4 dormitorios, jardín privado, con barbacoa, preciosa bodega"ref 1020"

SE VENDE adosado en esquina en la Lastrilla, a estrenar, excelentes calidades, cocina equipada.ref 1022"

SE VENDE chalet adosado San Lorenzo, 4 dormitorios, excelentes vistas.ref 1010"

SE VENDE chalet individual proximo a Segovia, 6 dormitorios, 500 m2, amplia cocina, bodega, piscina,

SE VENDE chalet pareado en la Lastrilla, 6 dormitorios, uno en planta baja, ducha de hidromasaje en el principal, piscina comunitaria, ref 1029

SE VENDE chalet individual en Otero, 5 dormitorios, 4 baños, piscina, jardín de 1425 m2, excelentes calidades,

SE VENDE chalet adosado en hontanares, tres dormitorios, dos baños, un aseo, parcela 280 m2.

SE VENDE chalet pareado en otero de herreros, tres dormitorios, una planta, chimenea, parcela de 500 m

Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50



SE VENDE chalet en Tres Casas, 215 m2, garaje para dos coches, ref 1028

SE VENDE adosado en esquina en hontoria, tres dormitorios, dos plantas, muchas mejoras.

SE VENDE adosado en palazuelos, tres dormitorios, dos baños, un aseo, tres plantas, patio, amplia terraza.

SE VENDE adosado en palazuelos, 6 años de construcción, 220 m2, tres dormitorios, atico, chimenea, barbacoa, jardín de 40 m2.

SE VENDE chalet adosado en Cantimpalos, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, vestidor en el dormitorio principal, 150 m2, y de jardín 50 m2.

SE VENDE chalet adosado en Valseca, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, 2 plantas, cocina amueblada, jardín de 40 m2

SE VENDE adosado en torrecaballeros, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, 3 plantas, chimenea, 140 m2, bajo cubierta de 35 m2.



## CHALET

## VENTA

en

## Matabuena

## INFORMACION

## PERSONAL.



C/ Los Coches, 15  
40002 Segovia  
Tel. 921 41 36 23

www.pazpropiedades.com



★ Piso El Palo, totalmente reformado. 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Tarima, puertas de roble, carpintería exterior de aluminio. Visítelo, le encantará. Ref. 840

★ Magnífico local en Venta Zona José Zorrilla 108 m<sup>2</sup>, situación privilegiada. Ref. 458

★ Precioso chalets en Venta. Palazuelos de Eresma. 250 m<sup>2</sup> construidos. Jardín con barbacoa, aprovechamiento bajo cubierta, salón con chimenea, etc. No dude en visitarlo. Ref. 464.

★ San José. Vivienda muy amplia, ç de 100 m<sup>2</sup> ¡Ascensor! Buen precio. Ref. 516.

★ Piso José Zorrilla. 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo, 90 m<sup>2</sup> construidos Segundo piso con ascensor. Buen estado. Ref.553

★ La Lastrilla. Piso con 2 dormitorios, baño y aseo. Cocina amueblada. Trastero y garaje. Muy buen estado. Ref. 676.

Inmobiliaria Siete Picos  
C/ Alférez Provisional, nº6 40005  
Tfno: 921 41 30 68



## PURIFICACIÓN HURTADO

Inmobiliaria

## ENCINILLAS

CHALÉS ADOSADOS Y PAREADOS



Desde **187,29 m<sup>2</sup>**  
3 - 4 dormitorios  
2 baños y aseo  
**Bodega con chimenea**  
Garaje para 2 coches



## Visite chalé piloto

**Oficina de ventas**  
Sábados y Domingos  
Mañanas: 11:30 - 13:30  
Tardes: 17:30 - 19:30

Desde **206.960 € + IVA**

SANTO TOMÁS 6 \_ SEGOVIA \_ 921 41 33 78 \_ 628 36 32 36



FINCA DE RECREO EN PELAYOS DEL ARROYO 2900MTS. DE PARCELA. CASA DE 90MTS. IDEAL PARA FINES DE SEMANA. PRECIOSO ENTORNO NATURAL REF.6304

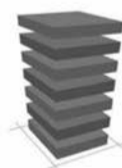
TABANERA, CASA DE 70 MTRS, 3 PLANTAS MÁS BAJO CUBIERTA. PERFECTO ESTADO, AMUEBLADA. REF: 6429

BERNUY CASA DE DOS PLANTAS, REFORMADA, PRECIOSA.



## ESPIVAL

inmobiliaria



PISO EN SAN JOSE 2 DORM. BAÑO COCINA AMUEBLADA SUELOS DE TARIMA REF.6683 157.200€.



HONTORIA, CASA, 224MTRS2, 3 PLANTAS, GARAJE PARA 3 COCHES. REF: 6402

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86  
E-mail: segovia@espival.com  
40002 SEGOVIA  
www.espival.com





C/ INDEPENDENCIA, 25  
921 432 381

**OCASIÓN**  
**VENDE LOCAL**  
**JUNTO ACUEDUCTO**  
70 M  
TOTALMENTE INSTALADO  
24.000.000 PTAS  
144.300 EUROS

**VENDE NAVE EN**  
**POLIGONO HONTORIA**  
600 M EN 2 PLANTAS  
SEMINUEVA  
PRECIO:450.000 EUROS  
75.000.000 PTAS

**ALQUILA**  
**LOCAL**  
**ZONA PADRE CLARET**  
40 M  
ACONDICIONADO  
OCASIÓN

**ALQUILA**  
**LOCAL**  
**EN**  
**JOSE ZORRILLA**  
102 M  
AMPLIA FACHADA  
1500 EUROS  
250.000 PTAS  
UNICO

**NAVE EN POLIGONO**  
**CERCANO A SEGOVIA**  
355 M2. CON OFICINAS.  
A ESTRENAR  
45.000.000 PTAS  
270.455 EUROS

**VENDE LOCAL**  
**EN VIA ROMA**  
131 M2. UNA SOLA PLANTA  
AMPLIA FACHADA.  
CUALQUIER ACTIVIDAD.  
41.200.000 PTS. 247.600 €.

**ALQUILA LOCAL**  
**EN AVDA PADRE**  
**CLARET CERCANO**  
**AL ACUEDUCTO**  
**HACIENDO ESQUINA.**  
150 M  
Y UNA GRAN FACHADA.



C/ INDEPENDENCIA, 25

**En Triangulo**  
**tenemos**  
**lo que buscas**

**PISOS**

**PARQUE ROBLEDO**

Pisos Exteriores de uno dos y tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, Animate.

Ref.- P1945

**REVENGA**

Piso en construcción. Dispone de 45 m2 divididos en 1 dormitorio con armarios empotrados, salón, comedor...También tiene garaje y ascensor...

Ref.- P1826

**LA LASTRILLA**

Piso de 59 m2. 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, garaje, trastero y ascensor. Seminuevo.

Ref.- P1985

**BERNUY DE PORREROS**

Piso de 58 m2. 1 dormitorio, salón, cocina y baño. Terraza de 13m2. Garaje, trastero y ascensor.

Ref.- P1869

4º CONCURSO CREATIVO E IMAGINATIVO

**TRIANGULAR ES...**



*Te invitamos a ejercitar tu creatividad de la manera mas libre y surrealista*

Recoge las bases en Triangulo Inmobiliaria El Adelantado de Segovia Radio Segovia

**CHALETS**

**C823\_TRESCASAS**

precioso chalet en esquina de 4 dormitorios, con vistas espectaculares piscina climatizada privada, en perfecto estado para entrar a vivir.

**C820 PARQUE ROBLEDO**

En venta chalet con gran parcela, tres dormitorios, dos baños, garaje, trastero y bodega. Ven a san Francisco 19 y te lo enseñamos.

**TORRECABALLEROS**

Chalet individual de 226 m2 en parcela de casi 500 a estrenar. Visítalo.

Ref.- C822

**C819 - VALSECA**

Chalet en venta de 230m2 construido tiene 5 dormitorios cocina amueblada con electrodomésticos, tres baños, PRECIOSO VEN QUE TE LO ENSEÑAMOS.

**921 41 20 90**  
C/ San Francisco, 19

**Triangulo**  
Inmobiliaria

www.trianguloinmobiliaria.com



PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 445 077

c/ LA PLATA, 56

www.gestion-10.com

**Venta Segovia**

**PISO TOTALMENTE REFORMADO SEGOVIA.**  
DOS DORMITORIOS  
SALÓN Y BAÑO.  
EXTERIOR. SUELOS DE TARIMA. PUERTAS DE ROBLE Y PATIO.  
135.000 €!!! REF. 8352

**BARRIO DEL CARMEN CASA UNIFAMILIAR PARA REHABILITAR.**  
162 m<sup>2</sup>, SOLAR EN ESQUINA.  
INFORMACIÓN PERSONAL EN OFICINA.

**OPORTUNIDAD. PISO PARA REFORMAR. SANTA EULALIA.**  
4 DORMITORIOS. EXTERIOR. CON TRASTERO.  
Ref. 8963

**JUNTO CORONEL REXACH.**  
PISO A ESTRENAR DE TRES DORMITORIOS, SALÓN Y DOS BAÑOS. SUELO DE TARIMA. EXTERIOR. ASCENSOR, GARAJE Y TERRAZA SOLARIUM. Ref. 8832

**CRISTO DEL MERCADO**  
85 M, 3 DORMITORIOS EXTERIOR, ASCENSOR COMPLETAMENTE REFORMADO. MUY LUMINOSO

**PISO VENTA. ESPIRDO.**  
71 m, 2 DORMITORIOS, GARAJE. ZONAS COMUNES CON JARDÍN Y PISCINA.  
141.000 €

**PISO VENTA. VALVERDE.**  
BONITO APARTAMENTO DE 72 m, COCINA INDEPENDIENTE. TERRAZASOLARIUM. A ESTRENAR.  
99.000 €

**Promociones**

**PROMOCIÓN VIVIENDAS LA LUZ. SEGOVIA**  
UNO, DOS Y TRES DORMITORIOS. CON GARAJE

**PROMOCIÓN EXCLUSIVA. EL PRADO. SEGOVIA.**  
JUNTO MISIONEROS. VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS. CON TRASTERO Y GARAJE.

**ULTIMAS VIVIENDAS ESPIRDO.**  
PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS. CON GARAJE Y TRASTERO. ZONAS COMUNES CON PISCINA.

**RESIDENCIAL EL COLMENAR TRES CASAS**

**CHALETS DE 190 m<sup>2</sup>, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO. GARAJE Y PARCELA. APROVECHAMIENTO DE CUBIERTA. FANTASTICAS CALIDADES.**

**¡RESERVE YA!**

**PROMOCIÓN EXCLUSIVA. VALVERDE DEL MAJANO**

**VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS.**

**FANTÁSTICAS CALIDADES GASTOS INDIVIDUALES**

**CON COCHERAS INDIVIDUALES Y PATIO.**



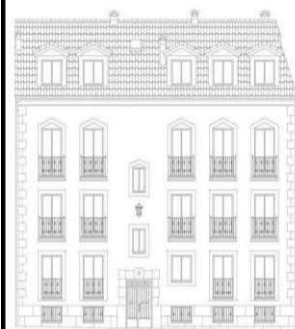
921471474

FINANCIA

caja segovia

100%

**La Granja Puerta de La Reina**



**CALIDADES**

- VENTANAS PVC
- CLIMALIT 4-12-4
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIÓN DE FONTANERÍA EN POLIETILENO
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD
- CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y FORRADOS
- INSTALACIÓN DE TV, TF Y TL EN SALÓN, COCINA Y DORMITORIOS
- PINTURA EN TEMPLE LISO COLOR
- MOLDURAS DE ESCAYOLA
- COCINA AMUEBLADA CON ELECTRODOMÉSTICOS Y MUCHO MÁS.

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE.



**CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

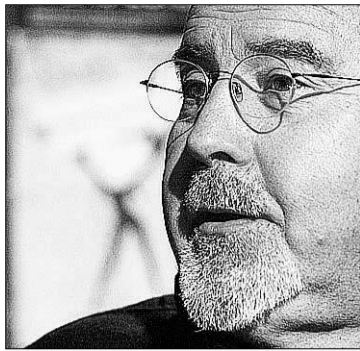






### El ex secretario de Juan Gabriel 'canta'

¿Dónde estás corazón?, el espacio de entretenimiento que Jaime Cantizano presenta en Antena 3 a las 22,00 horas, recibe a Joaquín Muñoz, ex secretario del cantante Juan Gabriel, quien hablará de la polémica que se ha creado a raíz de unas declaraciones sobre el pasado de Junior y Juan Gabriel.



El cineasta Bigas Luna.

### Bigas Lunas habla en 'Todos a 100'

El magacín sobre sexo que La Sexta emite a las 01,45 horas tiene como invitado al director barcelonés director de los filmes *Jamón, jamón* o *Yo soy la Juani*, entre otros. Además, en la sección *Compenetra2* una pareja anónima se someterá a un cuestionario sobre sus gustos sexuales.

### 'CQC' obsequia a la princesa Doña Letizia

El informativo irónico de Telecinco *Caiga quien caiga* hace gala de su buena relación con la Casa Real y obsequia a Doña Letizia con un curioso muñeco de peluche ataviado con unas mini gafas negras que recibe con una sonrisa. Además, los reporteros asisten a todos los *saraos* de Madrid. A las 21,20 horas.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

## Tengo otra pregunta

Ayer fue el turno de Rajoy, Mariano, distante y gallego, temeroso porque al final los ciudadanos ni son periodistas del día a día ni políticos a los que se trate de desacreditar verbalmente en el hemisferio...

Resultó que el programa fue mucho menos de lo esperado. Ciertamente es que Mariano fue con la lección aprendida, y en la pose de Zapatero (hierática y fría) halló argumentos para corregir. Durante toda la semana había estado repasándose los precios de la cesta de la compra... Pero así como el líder de la oposición había hecho los deberes, no fue que le pillasen en un renuncio, los preguntadores también. ¿Quién iba a preguntarle por el kilo de garbanzos?

Reviví las sensaciones de *Gran Hermano 2*: el primer invento fue demolidor, pero a partir del segundo los concursantes empezaron a actuar, por lo que el producto se devaluó considerablemente. Con *Tengo una pregunta para usted*, promocionado hasta la náusea por el ente público, sucedió lo mismo: todo el mundo iba sobre aviso, desde el presentador (un poco cercano Lorenzo Milá) hasta el público, pasando por el principal protagonista.

Hay ciertos formatos que se convierten en buenos por sorpresa, pero que, en su repetición, pierden muchos enteros. En su primera entrega, *Tengo una pregunta...* resultó rompedor. Pero todo lo que venga a continuación va a empeorar; el político es un animal que sabe sobrevivir y adaptarse rápidamente a la situación. Y el español medio, con una cámara delante y sabiendo qué papel le corresponde, finge, actúa y ya deja de ser natural. Total, que diga lo que diga la audiencia -porque esto no es análisis político sino televisivo- esta segunda entrega tuvo mucho más de actuación que de naturalidad.

## TELEVISIÓN 53

# Los Premios Castilla y León, mañana en directo en Canal 4

A partir de las 11,30 horas, la televisión regional retransmitirá íntegramente la ceremonia de entrega en un programa especial desde el Monasterio de La Vid, en la provincia de Burgos

• Todos los detalles en este espacio que ofrecerá las primeras declaraciones de los galardonados. Canal 4 también destacará las claves en 'Canal 4 Noticias', a las 14,30 y 21,30 horas.

SPC Canal 4 Castilla y León volverá a estar presente este año en la entrega de los premios Castilla y León 2006. El acto, antesala institucional a la celebración el lunes del día de la Comunidad, tendrá lugar mañana sábado 21 abril en el monasterio agustino de la Vid, a escasos kilómetros de la localidad burgalesa de Aranda de Duero.

La cadena de televisión desplazará hasta allí a un completo equipo de profesionales que ofrecerán a partir de las 11,30 de la mañana un programa especial en directo. Conducido por Alejandra Abad, Álvaro Elúa y Leticia Sánchez, el espacio incluirá íntegramente la ceremonia de entrega de medallas a los premiados y las primeras reacciones de todos ellos.

En esta vigésimo tercera edición, los galardonados son Francisco Fernández Avilés, Premio Castilla y León de Investigación Científica y Técnica; José Javier Rivera Blanco, de Restauración y Conservación del Patrimonio; José María Mezquita Gullón, de las Artes; Purificación Santamaría, de



El cenobio de Santa María de la Vid (Burgos) acoge la 23 edición de los Premios Castilla y León 2007. / IICAL

los Valores Humanos; Marta Domínguez, de los Deportes; Raúl Guerra Garrido, de las Letras; Manuel Fernández Álvarez, de Ciencias Sociales y Humanidades y en la categoría de Medio Ambiente, el Cuerpo de Celadores y Agentes Forestales de Medio Ambiente.

Tradicionalmente, los Premios Castilla y León se celebraban en el

Monasterio de Nuestra Señora de Prado de Valladolid, pero desde hace tres años se han convertido en una cita itinerante con el Patrimonio de la Comunidad.

En 2004 descubrieron el Cenobio de San Zoilo en la localidad palentina de Carrión de los Condes, en 2005, el Convento de la Santa Espina en Valladolid y en 2006 en

el monasterio de Santa María de Valbuena en la misma provincia. En esta edición se desplazan a orillas del Duero, al sobrio Monasterio de la Vid.

Desde allí, Canal 4 les ofrecerá todos los detalles a través de la retransmisión en directo y de sus ediciones de informativos de las 14,30 y 21,30 horas del sábado.

Equipo Finanfácil Competición de Vela

**¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos**

- SIN PRISAS PARA VENDER (3 años)
- CARENANCIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

**Compra-venta al 120%**  
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

**Hipotecas para extranjeros 100% sin avales**

**Préstamos personales**

# iPaga menos!

Antes 1.070 €/mes

Ahora **499** €/mes

Hasta un **50%** de ahorro

No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

MAJAS DE 150 OFICINAS

**Finanfácil**

www.finanfacil.com SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B **921 466 087**



LO MEJOR DEL DÍA



Emilio Aragón invita a Nancho Novo a 'Los irrepetibles'

El espacio de humor basado en la improvisación y cuyo maestro de ceremonias es Emilio Aragón contará con el actor y monologuista Nancho Novo. Además, Félix Álvarez, Felisuco, Antonio Hidalgo y Fernando Albizu también se someterán a las órdenes del jefe. LA SEXTA. 20,55 HORAS



'Contigo de tarde' ofrece una entrevista con Los Secretos

El magacín dirigido y presentado por Cristina Camell ofrece esta tarde una entrevista con el grupo Los Secretos, en plena gira por España. Además, como cada viernes, el programa dedica tiempo a repasar grandes momentos en la historia de la televisión de la mano de Miguel Herrero. CANAL 4. 17,00 HORAS

**Centro Residencial Doctor Barrios** ■ Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes ■ Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios ■ 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido) **921 48 92 01** www.centrodoctorbarrios.es Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN DE VIERNES SANTO

LA PRIMERA	LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b>  <b>07:00 Telediario matinal</b>  <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Invitado: José Blanco, secretario de Organización del PSOE.  <b>10:15 Saber vivir.</b> Análisis de métodos anticonceptivos.  <b>11:30 Por la mañana.</b> Magacín.  <b>14:00 Informativo Madrid</b>  <b>14:30 Corazón de primavera.</b> Noticias del corazón con Anne Igartiburu.</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Incluye la sección de Deportes.  <b>15:55 El tiempo</b>  <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Paloma descubre que Amparo es la amante de Amador. Conmovida por la triste historia de la muchacha, y pese a las reticencias de Ildefonso, lo toma bajo su protección.  <b>17:15 La viuda de blanco.</b> Telenovela protagonizada por Itali Cantoral y Francisco Gattorno.  <b>18:15 España directo.</b> Magacín presentado por Pilar García Muñoz.  <b>20:00 Gente.</b> Crónica social.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo con Lorenzo Milá. Incluye <b>El tiempo</b>  <b>22:00 Lluvia de estrellas.</b> Programa conducido por Sonia Ferrer en el que los concursantes muestran sus dotes artísticas.  <b>00:25 La tele de tu vida.</b> Presentado por Jesús Hermdida. Repasa los programas emitidos por Televisión Española en los últimos años.  <b>01:40 Hora Cero.</b> Diego L.B.: El niño de El Royo. Entrevista a su madre biológica.  <b>02:15 Telediario 3</b>  <b>02:30 Para que veas</b>  <b>03:00 Noticias 24 horas</b></p>	<p><b>06:00 Euronews</b>  <b>06:45 That's English.</b> Divulgativo.  <b>07:00 Los Lunnis.</b> Infantil.  <b>09:30 Aquí hay trabajo</b>  <b>10:00 Uned.</b> Divulgativo.  <b>11:00 Ciudades para el Siglo XXI.</b> Valencia II.  <b>11:30 La película de la mañana.</b> Más fuerte muchachos. (Ver <i>Las películas</i>).  <b>13:30 Nadja/Berni.</b> Serie.</p> <p><b>14:05 Oliver y Benji.</b> Serie.  <b>14:50 Vela Louis Vuitton Cup.</b> Desde Valencia.  <b>15:15 Saber y ganar.</b> Concurso de conocimiento.  <b>15:40 Grandes documentales.</b> Destino mundo.  <b>17:00 Diario de los grandes felinos.</b> El leopardo.  <b>17:25 Jara y Sedal.</b> Programa de caza y pesca.  <b>17:55 Muchoviaje.</b> Dubrovník, Sierra de las Nieves y Playas de Colombia.  <b>18:30 Blue Water High</b>  <b>19:00 Louis y Clark, las nuevas aventuras de Superman.</b> Te veo al trasluz.  <b>20:00 Vela Louis Vuitton Cup</b></p> <p><b>20:30 La 2 Noticias</b>  <b>20:55 El tiempo</b>  <b>21:00 Dos hombre y medio</b>  <b>21:30 Cine.</b> <i>Transamérica</i>. EEUU, 2006. (Ver <i>Las películas</i>). Incluye el sorteo de EuroMillones y Bonoloto <b>21:45. 23:30 El ala oeste de la Casa Blanca.</b> Nuevos episodios.  <b>00:25 La 2 Noticias Express</b>  <b>00:30 Miradas 2</b>  <b>01:00 La mandrágora</b>  <b>01:35 Estravagario.</b>  <b>02:10 Cine club.</b> <i>Volver al amor.</i> (Ver <i>Las películas</i>).  <b>03:45 Calle nueva.</b> Serie.  <b>04:20 El chavo del ocho</b>  <b>05:30 Euronews</b></p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo.  <b>08:00 Shin Chan.</b> Serie.  <b>09:00 Espejo público.</b> Invitado: Quique Camoiras.  <b>11:15 Los más buscados</b>  <b>12:00 El toque Ariel.</b> Culinario  <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> Concurso diario.  <b>14:00 Los Simpson.</b> Humor. <i>Cara fuera y La familia Man-sión.</i></p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Pilar Galán y Manu Sánchez.  <b>16:00 Cafetería Manhattan.</b> Serie.  <b>16:45 Aquí no hay quien viva.</b> Reposición de <i>Érase una tradición</i>.  <b>17:45 En Antena.</b> Magacín con Jaime Cantizano que cada día recibe a un personaje de la farándula y le somete al polígrafo.  <b>19:15 El diario del viernes.</b> <i>Talkshow</i> presentado por Yolanda Vázquez.  <b>20:15 ¿Quién quiere ser millonario?</b> Concurso presentado por Carlos Sobera.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2</b>  <b>22:00 ¿Dónde estás corazón?</b> El periodista Jaime Cantizano repasa la actualidad de la crónica social y la vida de los famosos. Contará con la presencia del que fuera secretario del cantante mexicano, Juan Gabriel, que hablará de la polémica suscitada a raíz de unas declaraciones suyas sobre el pasado de Junior (cuando era marido de la fallecida Rocío Dúrcal) y Juan Gabriel. Marta Sánchez presentará su disco.  <b>02:30 Antena 3 Noticias 3</b>  <b>02:45 Adivina quién gana esta noche/Únicos</b></p>	<p><b>07:30 Menudo Cuatro.</b> Incluye las series: <i>Naruto y Bola de dragón Z</i> y <i>El show de la Pantera Rosa</i>.  <b>09:15 Contamos contigo.</b> Concurso diario.  <b>10:15 Alerta Cobra.</b> Serie. <i>En fuga</i>.  <b>11:15 Las mañanas de Cuatro.</b> Magacín presentado por Concha García Campoy que hoy recibe a Juanjo Oliva.</p> <p><b>14:00 Noticias Cuatro</b>  <b>14:55 Joey.</b> <i>Joey y la guerra de bolas de nieve.</i> Tras una fantástica Navidad a orillas del Pacífico, Joey prosigue con su vida habitual.  <b>15:25 Friends.</b> Monica y Chandler quieren festejar su aniversario, aunque sólo lleven 10 meses saliendo. Chandler quiere que Mónica se ponga los pendientes que le regalo.  <b>16:55 Channel nº 4.</b> Magacín que hoy recibe a la reportera de guerra, Ángela Rodicio. Curtida en Sarajevo, Albania y Bagdad.  <b>18:55 Alta tensión.</b> Concurso.  <b>19:55 Money, money.</b> Concurso.</p> <p><b>21:00 Noticias Cuatro.</b> Incluye el sorteo de la ONCE.  <b>21:55 El zapping de Surferos</b>  <b>22:20 Callejeros.</b> Reportajes. Frente a la modernidad del Guggenheim, San Francisco contrasta por su marginalidad.  <b>23:05 Desnudas.</b> Nuevo. Cómo sentirse guapa sin cirugía de la mano del diseñador madrileño Juanjo Oliva.  <b>00:05 Superman.</b> Divulgativo.  <b>01:25 Metrópoli.</b> Tres episodios: <i>La noche de Halloween, El Monstruo y A todo riesgo con Smith y Wesson</i>.  <b>03:50 Shopping.</b> Comercial.  <b>05:55 Recuadro</b>  <b>07:00 Mucha lucha.</b> Serie.</p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco Matinal</b>  <b>09:05 La mirada crítica.</b> Entrevistas con Vicente Vallés.  <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Tendrá en la mesa de debate estará un personaje público de la política. Además, la sección <b>Karlos Arguiñano en tu cocina,</b> elaborará codornices asadas con crema de garbanzos y foie.</p> <p><b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Hilario Pino.  <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Crónica social con Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez.  <b>17:00 Yo soy Bea.</b> Carmelo accede a contar la verdad a Cantalapiedra a cambio de la promesa de que el juez trate a Bea favorablemente. Enseguida, Diego acude a ver a Álvaro.  <b>17:45 Supervivientes: Perdidos en Honduras.</b> Resumen.  <b>18:15 A tu lado.</b> Magacín diario presentado por Emma García con la colaboración de varios periodistas hijos.  <b>20:15 ¡Allá tú!</b> Concurso diario con Jesús Vázquez.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Carme Chaparro.  <b>21:20 Caiga quién caiga.</b> Programa presentado por Marnel Fuentes, Arturo Valls y Juan Ramón Bonet.  <b>23:00 Mentes criminales.</b> Gideon intentará identificar a un individuo que instala explosivos en Seattle.  <b>01:00 Esto es increíble.</b> Con Carolina Cerezuela.  <b>02:15 Telecinco ¿dígame?</b>  <b>03:00 Más que coches.</b> Magacín que repasa todo lo relacionado con el motor.  <b>03:30 En concierto</b>  <b>04:00 Infocomerciales</b>  <b>06:15 Fusión sonora</b></p>	<p><b>07:00 Hoy cocinas tú</b>  <b>07:45 Sé lo que hicisteis...</b>  <b>08:15 El intermedio.</b> R.  <b>08:40 Teletienda</b>  <b>09:35 Despierta y gana</b>  <b>10:15 Crímenes imperfectos</b>  <b>11:05 Sabor de hogar.</b> Programa con Antxiñe Olano. Hoy, los derechos de los consumidores.  <b>13:00 Futurama.</b> Serie.  <b>13:30 Padre de familia.</b> Serie.</p> <p><b>14:00 LaSexta Noticias 14 h.</b> Incluye La Sexta Deportes.  <b>14:57 Futurama.</b> Serie. <i>El por qué de Fry</i>.  <b>15:25 Sé lo que hicisteis...</b> Magacín rosa con Patricia Conde y Ángel Martín.  <b>16:00 Cine.</b> <i>Desaparecido.</i> EEUU, 1999. (Ver ficha completa en sección <i>Las películas</i>)  <b>17:55 Chicago Hope.</b> Serie. Un paciente casi moribundo, acude al hospital y es ingresado de inmediato.  <b>19:00 Navy Investigación Criminal.</b> Serie. <i>Encadenados.</i> El equipo de NCIS deberá embarcarse en una operación secreta para recuperar una escultura.</p> <p><b>20:00 La Sexta Noticias 20 H</b>  <b>20:55 Los irrepetibles.</b> Humor. Emilio Aragón invita a Nancho Novo.  <b>21:55 Cine.</b> <i>Las tortugas Ninja TMNT.</i> (Ver ficha completa en sección <i>Las películas</i>).  <b>23:55 Bones.</b> Serie. <i>La chica de la arena y El hombre de la morgue</i>.  <b>01:40 Todos a cien.</b> Magacín sobre sexo. Invitado: Bigas Luna, quien hablará con naturalidad sobre sexo y de su carrera profesional.  <b>02:40 LaSexta juega</b>  <b>06:00 Traffic TV Tira diaria</b>  <b>06:10 Traffic TV Fin de semana</b></p>	<p><b>07:00 La increíble zona manguante.</b> Series infantiles.  <b>08:30 Información bursátil</b>  <b>10:00 Mesa de Redacción</b>  <b>11:55 Súbete a mi moto.</b> Serie juvenil que cuenta la historia de cuatro chicas. Con Bárbara Mori.  <b>13:30 Programa de cocina.</b> Cada día un plato diferente preparado por el restaurador vasco Mikel Bermejo.</p> <p><b>14:00 Actualidad Segovia</b>  <b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo con Antonio Renedo. Incluye información deportiva.  <b>15:00 Piérdete.</b> Remi Sanz trae la agenda para que pase un fin de semana agradable.  <b>15:30 Actualidad local</b>  <b>16:00 Tarzán.</b> Wolf Larson y Lydie Denier dan vida, respectivamente, a Tarzan y a Jane en esta serie de aventuras.  <b>17:00 Contigo de tarde.</b> Reportajes, entrevistas, actuaciones en directo..., presentadas por Cristina Camell.  <b>19:00 Air America.</b> Serie de acción con Lorenzo Lamas.</p> <p><b>19:55 Actualidad Segovia</b>  <b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Informativo de la actualidad presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica con Laura de Miguel.  <b>21:00 Un paseo por la provincia</b>  <b>22:00 Pandora</b>  <b>23:00 Seven Days.</b> Serie de acción e intriga. Frank está dentro del proyecto Backtep, que consiste en un método para volver atrás en el tiempo siete días y así, evitar conflictos.  <b>00:00 Redifusión programación local</b></p>
<p><b>22:00</b></p> <p><b>Lluvia de estrellas</b> Concurso presentado por Sonia Ferrer, en el que los participantes cantarán temas de sus ídolos.</p>	<p><b>23:30</b></p> <p><b>El ala oeste...</b> La serie vuelve con nuevos y divertidos capítulos. Hoy, secuestran a la hija del presidente.</p>	<p><b>19:15</b></p> <p><b>El diario del viernes</b> Patricia Gatzaga descansa este día pasándole el testigo a la simpática Yolanda Vázquez.</p>	<p><b>22:20</b></p> <p><b>Callejeros</b> Muestra uno de los barrios más deprimidos de Bilbao, el de San Francisco, ubicado en el casco antiguo.</p>	<p><b>23:00</b></p> <p><b>Mentes criminales</b> Se incorpora a la serie la actriz Paget Brewster para dar vida a Emily Prentiss, la nueva agente del FBI.</p>	<p><b>23:55</b></p> <p><b>Bones</b> La doctora Brennan halla dos cadáveres en el desierto. Las víctimas son un agente federal y una joven.</p>	<p><b>19:55</b></p> <p><b>Actualidad local</b> Las noticias más cercanas, de primera mano. Amplia información deportiva y meteorológica.</p>

RECUPERA O MEJORA TU FORMA HACIENDO DEPORTE **Gimnasio Mario Muniesa** CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22



**BUTACA DE CINE**

★	¡Más fuerte muchachos!	11:30	La 2
★	Desaparecido	16:00	La Sexta
★★★	Transamérica	21:30	La 2
★★	Las tortugas Ninja TMNT	21:55	La Sexta
★★	Volver al amor	02:10	La 2

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Tenis. Masters Series de Montecarlo	11:00	Teledeporte
Vela. Copa Louis Vuitton	14:50	La 2
Halterofilia. Campeonato de Europa	15:00	Eurosport
Voleibol. Superliga. Numancia-Drac Palma	20:30	Teledeporte
Golf. US PGA Tour. Zurich Classic	21:00	Golf +

**Necesitamos tu Sangre**  
**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA**  
**HOSPITAL POLICLÍNICO**  
 Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia  
 921 46 14 39  
 921 41 92 91

**GMS inmobiliaria**  
 www.grupogms.net  
 C/ José Zorrilla, 4 SEGOVIA  
 Telf. 921 41 32 32

**GMS inmobiliaria**  
 San Facundo, 1 ÁVILA

**TELEMADRID**

**07:00 Telenoticias.** Informativo presentado por Álvaro Santos.  
**08:55 El círculo a primera hora.** Elvira Rodríguez.  
**09:30 Buenos días Madrid.**  
**11:35 Walter, Texas Ranger**  
**12:30 La salud al día.** Con el Dr. Jesús Sánchez Martos.  
**12:45 ¿Qué comemos hoy?** Enrollado de pollo con chimi.  
**13:15 Alto y claro.** Debate.  
**14:00 Telenoticias.** Informativo presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten.  
**15:05 El tiempo.** Presentado por Jacob Petrus  
**15:10 Deportes.** Presentado por Antonio Mérida.  
**15:40 Cifras y letras.** Concurso con Paco Lodeiro.  
**16:40 Hoy por tí.** Magacín vespertino presentado por Nieves Herrero.  
**18:15 Madrid Directo.** Magacín presentado por Inmaculada Galván que conecta con los reporteros.  
**19:30 Metro a metro.** Concurso con Javier Capitán y Patricia Pérez.  
**20:30 Telenoticias**  
**21:15 El tiempo/Deportes**  
**21:40 Mi cámara y yo.** En la distancia.  
**22:00 Cine: El Magahit.** Van Helsing. EEUU, 2004. Con Richard Roxburg y K. Beckinsale.  
**00:45 Diario de la noche.** Con Ana Samboal.  
**01:15 Las noches blancas.** La República de las letras.  
**02:35 Cine: Sala de madrugada.** Consejera matrimonial. EEUU, 2001. Con Charlie Sheen y Jon Lovitz.  
**04:00 Los pacificadores**  
**05:00 Madrid directo**  
**06:05 Diario de la noche**

**TELESEGOVIA**

**12:00 Teleserie "Soledad"**  
**13:00 Cocina para dos**  
**14:00 Telenoticias Segovia**  
**14:30 Telenoticias Castilla y León**  
**15:05 El Personaje**  
**15:30 Telenoticias Segovia**  
**16:00 Cine: "Little city"**  
**18:00 Teleserie: "Rebelde"**  
**20:00 Telenoticias Segovia**  
**20:30 Telenoticias Castilla y León**  
**21:05 El tiempo**  
**21:10 El Arcón**  
**22:10 Medio Ambiente**  
**22:20 Teledeportes Segovia**  
**22:50 Plaza Mayor**  
**0:20 Telenoticias Segovia**  
**0:50 Telenoticias Castilla y León**

**POPULAR TV**

**08:00 Dibujos animados**  
**09:10 Esta tarde Mariasela**  
**12:00 Regina Caeli**  
**12:05 Santa Misa**  
**13:58 Mundo solidario**  
**14:30 Noticias 1**  
**15:00 Va de Fresi**  
**16:06 Más cine por favor**  
**17:30 El Chapulín Colorado**  
**18:00 Dibujos animados**  
**19:00 Cloverdale's Corner**  
**20:15 Popular Tv Segovia**  
**20:30 Noticias 2**  
**22:00 Pantalla Grande**  
**23:00 La noche de Fernandisco**  
**23:58 Noticias 3**  
**00:32 Popular Tv Noticias SG**  
**01:13 Palabra de vida**

**PELÍCULAS**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 2 21:30  
**TRANSAMÉRICA**  
 ★★★



**Un transexual debe acudir en ayuda de un hijo al que no conocía**

**Título original:** 'Transamerica'. Tragicomedia. EEUU. 2005. **Dirección:** Duncan Tucker. **Intérpretes:** Felicity Huffman, Kevin Zegers, Fionnula Flanagan, Elizabeth Peña, Graham Greene, Burt Young, Carrie Preston. 103 minutos.  
 Felicity Huffman encarna a Bree, un transexual a punto de operarse para convertirse en una mujer plena. Sin embargo, justo antes de dar tan trascendental paso, recibe una llamada telefónica de la Policía de Nueva York preguntando por el padre de Toby, un adolescente encarcelado por tráfico de drogas. Bree descubre consternada que de una esporádica relación heterosexual («trágicamente lésbica», según ella) que mantuvo con una compañera de universidad durante su vida como hombre ha nacido un hijo. Ahora realizará junto a él un viaje sorprendente.

LA SEXTA 16:00  
**DESAPARECIDO**  
 ★

**Favor con favor se paga y éste puede ser difícil**

**T.O.:** 'Search for a Homeless Man'. Comedia. EEUU, 1999.  
**Dirección:** Stephen Traxler. **Intérpretes:** John Schneider, Robyn Lively y David Brainard. 100 m.

Sam Churchill es un antiguo surfista que cambió las olas por el mundo de la investigación. Ahora trabaja como detective privado. Después de que su sobrina se meta en un lío con la ley, decide pedir a un amigo abogado que actúe como defensa de la chica en el juicio. Sin embargo, este acepta a cambio de que Sam busque a un hombre.

LA 2 11:30  
**MÁS FUERTE MUCHACHOS!**  
 ★

**Historias de una pareja de malhechores**

**T.O.:** 'Più Forte, Ragazzi! Aventuras. Italia, 1972.  
**Dirección:** Giuseppe Colizzi. **Intérpretes:** Terence Hill, Bud Spencer y Reinhard Kolldehoff. 120 m.

Los dos inseparables, Salud y Plata, llegan a casa de Naso para cobrar lo convenido por un trabajo realizado. Al ir a hacer efectivo el cheque en el banco se encuentran con unos atracadores que asaltan el establecimiento. Por fin salen ilesos y salvan su dinero, pero tienen que refugiarse en Colombia, donde se mezclan con aventureros.

LA 2 02:10  
**VOLVER AL AMOR**  
 ★★

**El enamorado vuelve al lugar del flechazo**

**Título original:** 'Falling in Love Again'. Comedia. EEUU, 1980. **Dirección:** Steven Paul. **Intérpretes:** Kaye Ballard, Michelle Pfeiffer y Elliott Gould. 94 m.

Harry está en plena crisis de los 40 años. Casado y con dos hijos va a tener oportunidad de rememorar tiempos mejores en el viaje que emprende a Nueva York acompañado de su familia. En el Bronx, uno de sus barrios, pasó su juventud junto a la pandilla de inseparables que le ayudaron cuando se enamoró locamente de Sue, hija del hombre más rico.

LA SEXTA 21:55  
**LAS TORTUGAS NINJA TMNT**  
 ★★

**El cuarteto verde vuelve para implantar orden**



**T.O.:** 'Teenage Mutant Ninja Turtles'. Acción fantástica. EEUU, 1999. **Dirección:** Steven Barron. **Intérpretes:** David Forman, Michelen Sist. y Josh Pais. 90 m.

Una escalofriante ola de atracos está teniendo lugar en Nueva York. La policía no tiene sospechosos y lo más misterioso de todo es que los criminales son invisibles y absolutamente silenciosos. Los únicos capaces de mantener el orden son unas simpáticas tortugas ninja mutantes que corresponden a los nombres de Donatello, Leonardo, Raphael y Michelangelo.

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**Zona Casco Antiguo**  
**Calle Real**  
**Zona Gobernador Fernández Jiménez**  
**Zona San Francisco**  
**Zona Fernández Ladreda**

**decalles**  
 área comercial de Segovia







## Ahusín

**C**ARBONERO DE AHUSÍN SE ASIENTA entre una vaguada y una loma, mira al solano con los ojillos entrecerrados, bajo una gorra de azul y nubes rasgadas. La iglesia está en lo más alto, aunque la torre apenas si asoma por encima del cerro, su nave es de crucero, tiene el soportal tapado y una parte de su tejado al descubierto. En las cárcavas de la cuesta queda un resto de chaparros de lo que sería un monte de encinas, con esta materia vegetal se fabricaba el cisco, el carbón de leña para hacer braseros duraderos. Su nombre es el del oficio.

Justo a la entrada, pegando a la carretera, encontramos una ermita remozada a la que parece que han sacado brillo a las piedras, está dedicada al Santo Cristo del Amparo.

A su puerta un artista devoto ha erigido una escultura de hierro con ocho brazos abiertos en cruz, con un farol en lo más alto y un nombre en la peana: Cristo de la Luz.

El viajero iba buscando la antigua estación de ferrocarril, un lugar perdido ya en el tiempo. Apenas queda nada de aquel apeadero, el puente cruza el río Eresma y también el antiguo camino de hierro, un poco más allá, hacia el norte, hay un pequeño túnel.

Del andén se han llevado las últimas baldosas rojas del último presupuesto que Renfe repartió antes de clausurar la línea. A la puerta de la caseta, que aún se conserva en pie, tirado el suelo, hay un chapón doblado en el que todavía puede leerse: Ojo al tren. Las acacias viejas con muchas ramas secas y otras retorcidas no parecen esperar a nadie, ni siquiera al brote de la primavera. El río baja manso entre las choperas alineadas y la explanada del apeadero. Las antiguas vías buscaban el camino que abría el río. Pegando a la cuesta pelada alguien ha estado construyendo una gran casa con enormes piedras ladradas y usadas, traídas a saber de qué lugares.

El curioso caminante se despidió del paraje mirando la sierra todavía blanca y adornada de nubes.



Algunos de los dulzaineros que han participado en el CD (1), danzantes en el año 1962 (2) y un grupo de chicas bailando paloteos, recientemente (3). / E.A.

## San Cristóbal recupera sus paloteos

La Escuela de Dulzaina de esta localidad segoviana presentará el domingo un CD titulado "A la verde zarza" en el que aparecen seis danzas de palos tradicionales del lugar

**GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA**  
El deseo de conservar y divulgar los paloteos de San Cristóbal de Segovia ha llevado a la Escuela de Dulzaina de este municipio, dirigida por Juan Antonio Sanz, a recoger la música de estas danzas en un CD titulado "A la verde zarza", que será presentado este domingo, a las siete de la tarde, en el llamado "salón de baile" de esta localidad segoviana. En el trabajo aparecen seis paloteos tradicionales (la Rosa, los Capuchinitos, la Panadera, el Clavito, la Reverencia y la Viudita), además de otras tres piezas musicales (un pasacalles, una jota y una rumba) interpretadas por los componentes de la asociación

cultural "Pasajotas y Doblecales", una entidad surgida al amparo de la Escuela de Dulzaina de San Cristóbal. En el caso de los tres últimos temas, además de instrumentos tradicionales también se han utilizado otros más modernos, como violín, bajo o batería. Finalmente, en el trabajo aparece un montaje audiovisual del municipio, con la intención de promocionarlo.

"Hemos querido recuperar algo que era del pueblo, para que no se perdiera, y creo que el objetivo se ha conseguido", señaló Sanz, que se considera deudor de los conocimientos musicales de dos dulzaineros de San Cristóbal, Alberto Plaza y Basilio

Martín. Ambos han colaborado sobremedera con la Escuela de Dulzaina en su afán por evitar la desaparición de los paloteos. De hecho, Plaza aprendió a tocar la dulzaina para continuar con la tradición que existía en el pueblo de bailar paloteos, y que él mismo calcula que debió empezar en el siglo XVI.

Hasta hace medio siglo, estos bailes eran mixtos, participando hombres y mujeres. Con el paso de los años se convirtió en una actividad totalmente varonil, que fue disminuyendo su fuerza hasta quedar al borde de la extinción. Y, desde hace una década, han sido las jóvenes de San Cristóbal las que han logrado re-

vivir estos bailes. A juicio de Plaza, los paloteos de San Cristóbal "son parecidos" a los de otros pueblos cercanos, como Tabanera o Revenga, a excepción de "los Capuchinitos", una pieza desconocida en el resto de la provincia.

El nuevo CD, del que se han editado mil copias, ha sido financiado por el Ayuntamiento de San Cristóbal, y fue grabado recientemente en el estudio "Quirófano Sonoro" de La Granja. La mayoría de los alumnos de la Escuela de Dulzaina (una quincena) ha participado en el trabajo discográfico, además de las danzantes del grupo de la asociación de vecinos "Peñablanca".

Ahora un Audi A4 "S line" TDI por 250€\* al mes en 24 cuotas. Con una entrada de 8.850€ y una cuota final de 16.905€. TAE 4,97%. \*Con la Opción Futuro puedes tener un Audi A4 "S line" 1.9 TDI 115 CV. En la última cuota puedes quedártelo, cambiándolo por un nuevo Audi o devolverlo, según condiciones de contrato. IVA 2,40%. Comisión de apertura 538€. Coste total a plazos: 32.289€. PVP recomendado en Península y Baleares: 30.370€ (IVA, impuesto de matriculación y descuento incluidos). Oferta VOLKSWAGEN FINANCE válida hasta el 31 de diciembre de 2008. RBE nº 4868/08.

**Nuñez Automoción**  
Avda. Segovia nº 1 - Pol. Ind. Hontoria - 40195 - SEGOVIA

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

**EL ADELANTADO.com**

información última hora hemeroteca  
encuestas blog



# hostelería especial proveedores

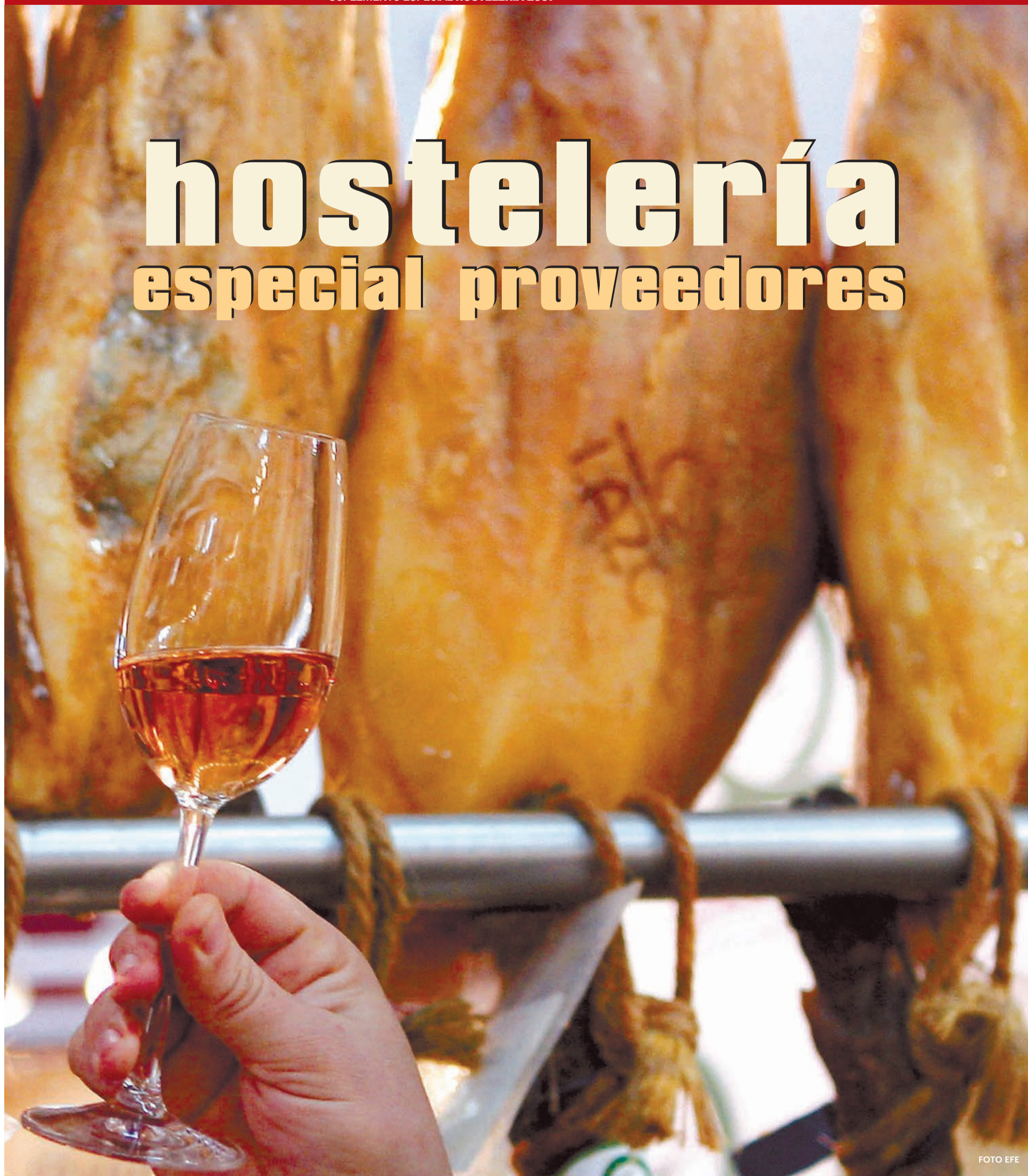


FOTO EFE

## entrevista

Javier Lebrero,  
presidente de la AIHS

## reportajes

Alimentos de Segovia

Iniciativas locales  
para dinamizar el  
sector de Hostelería



## guía de proveedores

Información de las  
empresas anunciantes

## regulación

Clasificación y  
categorías de  
establecimientos



Los Coches, 1.  
Telf. 921 43 30 31. Fax 921 44 07 18  
E-Mail: [aihsegovia@interbook.net](mailto:aihsegovia@interbook.net)  
40002 SEGOVIA

Visítanos en [www.interhosteleria.com/segovia](http://www.interhosteleria.com/segovia)



JAVIER LEBRERO | Presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS)

# Retos “En proyecto, acuerdos con proveedores”

JAVIER LEBRERO ESTÁ AL FRENTE DE LA AIHS DESDE OCTUBRE DEL AÑO PASADO. JEREZANO DE NACIMIENTO TIENE MÁS DE 25 AÑOS DE EXPERIENCIA EN LA DIRECCIÓN DE HOTELES Y ASEGURA QUE LA PATRONAL SEGOVIANA, QUE AGRUPA A MÁS DE 250 EMPRESARIOS DEL SECTOR DE HOSTELERÍA, ESTÁ EN FASE DE CRECIMIENTO

GONZALO AYUSO

El responsable de la agrupación de empresarios de hostelería admite que la cifra de asociados, que ronda el 30% del total del sector, indica un nivel de afiliación “un poco bajo” y por eso estima que tiene que crecer, “es uno de los principales retos”.

— **¿Qué actuaciones tiene previsto la AIHS pasar incrementar el número de asociados?**

— No se trata sólo de organizar más actividades, que entiendo sí hay que hacer, sino de prestar más servicios de los que la agrupación presta ahora a los asociados. En principio, actualmente, se benefician de la negociación del convenio colectivo, de la asesoría laboral y jurídica, tramitación de expedientes y documentación en organismos, sobre todo en Turismo. Son servicios que vienen muy bien a cualquier empresario porque facilitan mucho la labor administrativa que, sobre todo para el pequeño empresario, es la más complicada.

En cuanto a nuevos servicios, entiendo que, además del convenio con la SGAE (Sociedad General de Autores de España) para facilitar reducir los costes de las empresas consecuencia del pago de derechos de autor, vamos a trabajar para llegar a acuerdos con proveedores, que permitan ofertas especiales para asociados y, en la misma línea, acuerdos con entidades financieras para descuentos por pago con tarjeta, así como también organizar actividades que preparen a los empresarios para poder acometer todavía mejor su tarea.

— **¿Cómo está siendo el desarrollo del convenio con la SGAE?**

— Firmado y en vigor para los socios, de momento ha comenzado con interés y buena acogida por parte del sector. Es un proceso un poco largo porque ahora cada empresa tiene que firmar acuerdos con la SGAE a título particular pero creo que va por buen camino. De hecho, empresarios que no



Javier Lebrero, director de hotel, es presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos. / EL ADELANTADO

[ ]

La búsqueda de acuerdos con proveedores de hostelería está en proceso de iniciar los trámites

eran socios se están interesando en la posibilidad de asociarse motivados, en parte, por el descuento que puede significar para sus negocios. Hay casos en los que pagarían la cuota de la asociación con lo que se ahorrarían si se acogen al convenio.

— **¿Puede concretar qué acuerdos pueden alcanzarse con proveedores?**

— Ahora mismo se está planificando, está en el proceso de empezar con los trámites pero es un proyecto que desde la AIHS se quiere hacer realidad.

— **¿Puede hacer un análisis de los canales de distribución y de la calidad de las empresas**

**proveedoras de la hostelería segoviana?**

— La calidad de las empresas que proveen de productos a la hostelería en Segovia es bastante buena en general, lo que pasa es que muchas veces las necesidades sobrepasan la posibilidad de su oferta y se recurre a proveedores de fuera. No obstante, los proveedores locales, bien por sus propias posibilidades o bien porque tienen acuerdos con empresas a nivel nacional (de las que son proveedores) tienen muchas posibilidades de crecimiento y de capacidad de respuesta a la totalidad de la demanda. Hay representación en Segovia de proveedores nacio-

[ ]

Otras poblaciones de Madrid nos han cogido bastante delantera ante la próxima llegada del AVE

nales e incluso internacionales. La demanda, además, es en general estable, donde más cambios se producen es quizá en el sector de bebidas, licores sobre todo.

— **¿Y la provisión de productos emblemáticos en Segovia como el cochinito o cordero?**

— Eso como los segovianos nadie. La labor que hace PROCOSE es muy importante y distribuir cochinito de calidad se hace fundamentalmente desde Segovia y en todo el proceso, desde la crianza al restaurante. Con el cordero puede haber más interferencias de fuera, más que con el cochinito, pero de todas formas los proveedores de cordero de Segovia creo que son bastante buenos, los precios están bastante bien y están muy cualificados.

— **¿Es el número de plazas existente en restaurantes y hoteles adecuado para Segovia?**

Aunque hay un sector de la población segoviana que hace uso de los servicios del sector de hostelería, fundamentalmente estos están dirigidos a las posibilidades de atractivo turístico, de visitantes, sobre todo. Podría crecer la oferta pero entiendo que tiene que hacerlo de una manera ordenada, a medida que crece también la demanda. En cualquier caso, creo que el sector seguirá creciendo todavía en Segovia.

— **¿Cómo ha afectado a la hostelería de Segovia hasta aho-**

DIHOSE



DISTRIBUIDORA  
HOSTELERA  
SEGOVIANA

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA

Tel: 921 430 618

Fax: 921 430 589

Aceites  
Conservas

Vinos  
Licores



**ra la aplicación de la llamada Ley antitabaco?**

— El cumplimiento es bastante alto, teniendo en cuenta que la normativa de la Junta de Castilla y León ha venido a suavizar algunos aspectos, sobre todo los más conflictivos, en lo relativo a permitir fumar en eventos como bodas, donde la demanda de fumar sigue siendo alta. Sí es verdad también que se ha conseguido sensibilizar a la clientela en general para procurar que el uso del tabaco perjudique en la menor medida al no fumador o fumador pasivo.

**— ¿Seguirá siendo la Semana de la Cocina la actividad más importante de la AISH de cara a la sociedad?**

— Creo que es un evento muy importante que se debe mantener y hace bastante por la cocina de Segovia y sobre todo destaco el concurso de jóvenes cocineros que ha alcanzado un prestigio importante.

**— ¿Habrá colaboración con otros colectivos como De Calles?**

— De hecho ya en el último concurso de tapas de De Calles hubo esa colaboración y hay conversaciones para próximos concursos. Este invierno pasado fue un poco precipitado hacer uno de tapas calientes pero el proyecto está ahí y creo que se llevará a cabo.

**— ¿Ha apreciado el sector un cambio en la estacionalidad del sector turístico?**

— Sí se ha producido un aumento de visitantes fuera de temporada y en esa línea es en la que hay que procurar que las instituciones y todos los interesados en la promoción turística de Segovia dirijan los principales esfuerzos por-



El presidente de la patronal de Hostelería en el Hotel Husa Puerta de Segovia, del que es director / EL ADELANTADO

que en puentes, primavera y otoño, la actividad es bastante importante pero eso proporcionalmente es una parte pequeña del año y el resto son fechas conflictivas para mantener la actividad.

**— ¿Los problemas de la hostelería en Segovia siguen siendo los mismos de siempre?**

— Las infraestructuras repercuten mucho en nuestros negocios porque los visitantes quieren accesos fáciles, aparcamiento cercano a restaurantes...

**— ¿Qué repercusión cree que tendrá el AVE?**

— Puede ser un reto con sus aspectos positivos y negativos. Al final va a significar cambios a los que hay que procurar adelantarse lo más posible para que no afecte a los negocios. Para los restauradores parece que en general va a ser claramente positivo. Para los hoteles es un poquito más complicado porque a la vez que más clientes tienen facilidad para venir también ocasiona que otros vengán para irse en el mismo día. Lo que hay es que acomodarse a esos cambios y saber ver la parte positiva y aprovecharla. Hace falta

sobre todo tener un sitio para el llamado turismo de negocios, de congresos. Que vengán bastantes congresos de tipo medio a la zona porque eso dará riqueza no sólo al sector hostelero sino al comercio y a la sociedad en general.

**— ¿Está preparada la ciudad, la provincia, para esa llegada del AVE?**

— No estamos demasiado preparados. Vamos un poco retrasados en algunas cuestiones y otras poblaciones del entorno de Madrid nos han cogido bastante delantera.

► MÁS COSAS

**SUBSECTORES**

En la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) hay empresarios de diferentes subsectores: hoteles, hostales, restaurantes, bares y discotecas. De hecho, en la junta directiva están representados todos ellos y cuentan en ella con un vocal que se encarga de la problemática específica. Cuantitativamente, las empresas de bares y restaurantes superan en número al resto, aunque el peso de los hoteles es importante por el valor económico y por el número de empleados.

**ASOCIACIONES**

Además de la AIHS, en Segovia operan otras asociaciones relacionadas con el sector, como la de Camareros y la de Cocineros e incluso la de pasteleros, actividades todas ellas que han contribuido al prestigio de la hostelería segoviana. Estas asociaciones mantienen en general buena relación con los integrantes de la AIHS y organizan eventos de cara a la sociedad en general y actividades y servicios para los asociados.

**INSTITUCIONES**

Según el presidente de la AIHS hay diálogo con todas las instituciones. "Entendemos que no siempre son los intereses de los hosteleros los que deben regir en toda la sociedad, pero lo importante es que haya una "contraprestación", añade.



# distribuciones llorente, s.a.l.

Aceite de Oliva Virgen Extra  
**Hojiblanca®**

RIBERA DEL DUERO  
**Prado Rey**

RIBERA DEL DUERO  
*Viña Pedrosa*

vino blanco rueda  
verdejo  
**MARTIVILLÍ**

Pol. Ind. Comunidad de Villa y Tierra  
Ctra. CI-601 Pk 55,2

40200 CUÉLLAR (Segovia)

Teléfonos 921 14 06 55

Fax 921 14 16 53

E-mail: dllorentesal@gmail.com



## INICIATIVA 'ALIMENTOS DE SEGOVIA', en sus primeros pasos

La Diputación Provincial está inmersa en la puesta en marcha de la marca de garantía Alimentos de Segovia, una iniciativa que, en palabras de José Martín Sancho, diputado de Medioambiente y Desarrollo Rural, "funciona como una marca de garantía de un producto, pero delimitado por localización geográfica y que reportará beneficios para sus portadores"

# 'Alimentos de Segovia' sigue ganando adeptos

D.M.N.

Más de una treintena de productos segovianos están en trámites de admisión interesados en formar parte de esta marca de garantía aprobada a nivel regional en septiembre de 2005, aunque está previsto que sean muchos más los que en poco tiempo puedan lucir en su etiquetaje el logotipo acreditativo de formar parte de Alimentos de Segovia.

"Funciona como una marca de garantía del tipo de las que tienen algunos productos pero delimitada por localización geográfica", comenta el diputado del área de Medioambiente y Desarrollo Rural, José Martín Sancho. El reglamento establece que los productos que se acojan a la marca deberán contar con instalaciones ubicadas en la provincia de Segovia. Además de este requisito indispensable, podrán contar con Denominaciones de Origen Protegidas o Indicaciones Geográficas Protegidas, por Agricultura Ecológica, vinos de calidad de una región determinada (v.c.p.r.d.) y Vinos de la Tierra, además de otros amparados por certificaciones de características específicas, Producción Integrada de productos agrícolas, productos agroalimentarios amparados por una Marca de Garantía con reglamento de Uso o Norma de Calidad para el jamón ibérico, paleta ibérica y caña de lomo ibérica u otros productos regulados por normativa e inscritos en el Registro de Entidades de Certificación de Productos Agroalimentarios de Castilla y León.

Según Martín Sancho, "a finales de este año tendremos un listado extenso de productos puesto que todos los artesanos, ecológicos e integrados son susceptibles de formar parte de esta marca de garantía y son muchos los sectores consolidados en Segovia". Si las previsiones se cumplen, el número de miembros podría llegar al centenar.

En este sentido, el diputado ha señalado que "previsiblemente formarán parte de Alimentos de Segovia los productos más conso-

lidados, entre los que se encuentra el sector cárnico". También en otros productos hay grandes expectativas, de los que Martín Sancho destaca "el vino, sobre todo los de Valtienas que están en una nueva etapa de lanzamiento tras haber conseguido la mención geográfica Vinos de Calidad Valtienas. También esperamos que tenga especial relevancia en Alimentos de Segovia el Chorizo de Cantimpalos y los productos de agricultura integrada puesto que en Segovia se encuentra la mayor extensión de terreno y la más desarrollada de la región".

Las ventajas que reportará a los empresarios pasan por "la económica puesto que recibirán ayudas, además de las que irán asociadas al etiquetaje que contará con el logotipo de la marca. Por otro lado, todos los alimentos estarán presentes en los eventos en los que lo esté la Diputación".

Martín Sancho asegura que "podemos darnos por satisfechos de lo conseguido porque como todo lo que se encamina a publicidad, no hay resultados inmediatos". A pesar de ello, el diputado admite que "es cierto que no hemos obtenido la respuesta que esperábamos pero sí hay una respuesta importante y tenemos presente que hasta que los empresarios no ven los beneficios, no se lanzan". Por ello los próximos meses serán decisivos para hacerse a la idea de cuál es la repercusión.

Entre los proyectos que se están llevando a cabo actualmente se encuentra la edición de un libro que lleva por título el nombre mismo de la marca y que englobará los alimentos que formen parte de ella.

Otro de los proyectos de Alimentos de Segovia es elaborar un calendario de ferias de interés para los empresarios a nivel nacional para lo que la comisión estará en permanente contacto con las empresas. En cuanto a ferias, el diputado de Medioambiente y Desarrollo Rural ha señalado que se está analizando la posibilidad de retomar la feria agroalimenta-

ria en Segovia mientras que es constante la preocupación de estar presentes en otras tantas.

No hay duda de que aumentar la presencia de publicidad fuera de Segovia es otro de los grandes objetivos. En este sentido la Diputación ha señalado que están analizando la posibilidad de organizar un evento fuera de la provincia junto con la Cámara de Comercio, aun-

que por el momento no hay nada más determinado.

José Martín Sancho resalta que "este es un compromiso que la Diputación Provincial ha adquirido con la Unidad de Promoción y Desarrollo y va encaminado a las empresas del sector de agroalimentación que es muy importante desde el punto de vista económico y de empleo".

## EL CALENDARIO

► **El Proceso.** La marca 'Alimentos de Segovia' fue aprobada el 1 de julio de 2005 por la Diputación Provincial y el 28 de septiembre del mismo año, por el área correspondiente de la Junta de Castilla y León. Desde entonces, alrededor de una treintena de empresas han enviado sus solicitudes para poder acogerse a esta marca y actualmente un consejo regulador está evaluando estas propuestas. Según el diputado del área de agricultura, José Martín Sancho, "para finales de año contaremos con una lista de empresas que puedan beneficiarse de esta marca". En la Junta, estarán presentes representantes de la Diputación y de distintas empresas miembros.



La presentación de la marca 'Alimentos de Segovia' tuvo lugar en octubre de 2005. / JUAN MARTÍN

<b>CALIDAD</b>	<b>EMBUTIDOS</b>	<b>SERVICIO</b>
<b>JAMONES</b>		<b>ALPE, S.L.</b>
Embutidos y Jamones	<b>JESÚS</b>	
Artesanos		
<b>C/ Acedos nº 3. 40 145 MUÑOPEDEDO (Segovia)</b>		
<b>Telf. y Fax 921 179 270</b>		





SYP PUBLICIDAD

*Crece*mos



Nuevos clientes, catálogo con las mejores marcas, imagen mas moderna y actual.  
Un crecimiento reflejado en nuestras cifras comerciales que nos consolidan como el canal de distribución de productos para la hostelería mas importante de nuestra provincia, avalados por la garantía de un líder como Crisol, el grupo mas importante de España, Portugal y Andorra.

C/ Gremio de los Caldereros, 16  
Parcela-S-46  
Polígono Industrial  
40195 HONTORIA  
SEGOVIA

Web: [www.hosteleriasegovia.com](http://www.hosteleriasegovia.com)



Teléfonos: 921-429-762  
921-429-602  
Fax: 921-424-540

E-mail: [info@hosteleriasegovia.com](mailto:info@hosteleriasegovia.com)



EL SECTOR BUSCA NUEVAS INICIATIVAS DE DINAMIZACIÓN

# Más ideas para potenciar el sector

LOS HOSTELEROS, DESDE TODOS LOS SECTORES QUE LO FORMAN, TIENEN PRESENTE QUE UNA BUENA PROMOCIÓN ES BÁSICA PARA MANTENER VIVA LA ATENCIÓN Y EL INTERÉS DEL CLIENTE: FERIAS, JORNADAS Y FIESTAS SON ALGUNAS DE LAS CITAS INDISPENSABLES



El concurso de corte de jamón forma parte de las actividades de la Semana de Cocina Segoviana. / KAMARERO

Los hosteleros saben bien que, aunque lo tradicional siempre estará presente, y más en una ciudad como Segovia en la que la comida y el servicio tradicional será siempre demandado, es importante mantenerse activos, demostrar que detrás de un cochinitillo cocinado en un modo que roza lo artístico, hay mucha vida.

Los profesionales segovianos no son de los que se duermen en los laureles ante tiempos de bonanza, sino que aprovechan la llegada constante de turistas a la provincia, para hacer continuos y nuevos llamamientos, para que vuelvan, para que se queden y para que participen los segovianos.

No hay fiesta en Segovia, sea del tipo que sea, en la que el sector hostelero no esté presente. Todas las celebraciones populares están acompañadas por el buen comer y el buen beber y en ellas suelen participar los miembros de la Asociación de Cocineros Segovianos, que ofrecen no sólo entusiasmo sino profesionalidad.

Además de fiestas populares, los alimentos producidos en la provincia viajan a todas las ferias que se celebran dentro de los límites segovianos y, en muchas ocasiones,

[“]

Decenas de eventos llenan el calendario de los profesionales y la respuesta suele ser masiva

[“]

Cochinitillo y cordero son los protagonistas pero los profesionales no olvidan actualizarse

El verdejo de Segovia  
fruto de la tradición



VIÑEDOS DE NIEVA, S.L.  
NIEVA-SEGOVIA



Tel.: 921 59 46 28 E-mail: comercial@vinedosdenieva.com  
www.vinedosdenieva.com

**HOSTELERÍA - LAVANDERÍA - FRÍO COMERCIAL  
PROYECTOS, ASESORAMIENTO E INSTALACIONES**

LA CIMBALI  
WORLD LEADER IN ESPRESSO COFFEE & CAPPUCCINO MACHINES

edesa

SISTEMA

ALTEX

FRANKE

RATIONAL

**C. MUNICIO**

Avda. de Hontoria, 4  
parcela 27 F  
Telf. 921 42 92 67  
40195 Polígono Industrial  
de Hontoria.  
Segovia

E-mail: atencionalcliente@cmunicio.com

**DISTRIBUIDOR Y S.A.T. OFICIAL PARA SEGOVIA Y PROVINCIA**

**C. MUNICIO**

**FAGOR**





aún más allá. Ferias como Intur y Fitur son máximos escenarios en los que los encantos turísticos, naturales y gastronómicos de Segovia están más que representado: en el último caso, llegan a degustarse pues suele haber catas de vinos y degustación de productos varios.

Otra de las grandes iniciativas para dinamizar el sector es la celebración de Jornadas específicas que van desde las celebradas por iniciativa propia en determinados restaurantes o por agrupaciones en cuyo seno se integran múltiples establecimientos además de por aquellas destinadas al público y las que se ven más orientadas hacia los profesionales del sector.

**EL CALENDARIO** En Segovia el calendario hostelero está repleto de eventos. Atendiendo a las fechas señaladas de años pasados, el año comienza con un destacado evento popular: la matanza de San Lorenzo.

Marzo es un mes lleno de citas porque durante sus 31 días se celebra la famosa Semana de la Cocina, que este año ha cumplido su décimo quinta edición. En el marco de esta celebración ha tenido lugar el sexto Concurso Nacional de Jóvenes Cocineros 'Ciudad de Segovia' así como la recogida de alimentos, iniciativa que comenzaba el pasado año. El objetivo claro de esta semana pasa por promocionar la comida segoviana

[ ]

## Intur y Fitur son las dos ferias de mayor relevancia en las que se promocionan las citas en Segovia

dentro y fuera de sus límites geográficos. Durante estos días los restaurantes ofrecen menús especiales y combinaciones originales de cocina tradicional y moderna.

Otra de las grandes citas del mes de marzo son los llamados 'Cinco días del Dorado', durante los que se ensalza el plato típico universal de Segovia el cochinillo asado. Un concurso de corte de jamón y los Encuentros del Lechazo Asado son otras citas del tercer es del año.

El certamen Nariz de Oro, en el que se elige al mejor sumiller a nivel nacional y en el que en varias ocasiones los ganadores han sido segovianos se celebra en el mes de abril, como también en abril se celebra la Fiesta del Chorizo de Cantimpalos, de carácter popular y de gran tirón en toda la provincia.

En el mes de mayo los profesionales tienen una cita para participar en el Concurso de Coctelería —que este año cumple su vigésimo cuarta edición— y la segunda



El concurso de Tapas, en la imagen la edición de 2006, tiene gran acogida entre el público. / EL ADELANTADO

edición de Camareros de Sala.

Llegado el verano, las fiestas populares en los municipios no olvidan organizar paelladas, chokolatadas, degustaciones de vino, caldereta y todo tipo de citas entre lo gastronómico y lo social.

Al margen de este tipo de festejos, en junio, si se mantienen las fechas de 2006, tendrá lugar un Certamen Nacional de Coctelería que organiza la Asociación de Barman Españoles, ABE. A finales del mismo mes se prepara el famoso Concurso de Tapas De Calles que da comienzo a principios del mes de mayo. Este año cumplirá su cuarta edición y, si la tendencia se

mantiene como el pasado año, podrán consumirse más de 45.000 tapas pues el evento es ya famoso fuera de Segovia y hasta la provincia se acercan multitud de amantes del tapeo.

Agosto es el mes de la famosa Judiada de La Granja de San Ildefonso que este año cumplirá treinta y dos años y que congrega a miles de personas.

Entre lo gastronómico y lo cultural se celebra en octubre una Jornada de la Cultura Judía en la que los menús sefardíes están presentes en distintos restaurantes.

La festividad de San Frutos en

octubre da la posibilidad a los segovianos de congregarse en la Plaza Mayor tras el 'paso de la hoja' para degustar las llamadas 'sopas del santo'. A un nivel profesional, se celebra en este mismo mes el Simposio del Cochinillo, un evento con el que este producto está alcanzando su máximo nivel de difusión dentro y fuera de España en el que se nombran anualmente tres abanderados del cochinillo.

Otros eventos 'improvisados' o al menos sin motivo aparente que siempre tienen muy buena acogida entre los transeúntes que se ven sorprendidos por un buen pincho que degustar.

	<b>Jose Luis Arranz e Hijos S.L.</b> TEL.: 921 14 24 41 - CUELLAR (Sg)							



# La mejor formación para los futuros profesionales

D.M.N.

A pesar de que en el presente curso académico el seguimiento de los ciclos formativos relacionados con la hostelería que se imparten en Segovia ha sufrido un ligero descenso, tras haber crecido en años anteriores, los expertos aseguran que "la formación profesional ofrece muy buenas posibilidades laborales".

Así de tajante se muestra María José Jiménez, asesora del área de programas de Formación Profesional cuya afirmación está avalada por los datos aportados por la Junta de Castilla y León en su área de Educación que determina que el 88 por ciento de los titulados encuentra trabajo en los cuatro meses siguientes a la finalización de sus estudios. En el caso de Segovia, esta cifra aumenta al 94 por ciento y de ellos y nueve de cada diez personas trabaja en Castilla y León.

En palabras de la asesora del área de programas de Segovia, "en muchos casos ni siquiera les da tiempo a buscar trabajo puesto que la empresa en la que realizan las prácticas, de realización obligatoria para finalizar su formación, les absorbe cuando finaliza el periodo de prácticas".

En total, en Castilla y León son alrededor de 6.000 empresas las que colaboran en estos ciclos formativos ofreciendo prácticas a sus alumnos.

A pesar de todo, María José Jiménez asegura que, aunque la consideración social de los ciclos formativos está mejorando notablemente en los últimos años, aún hay algunos sectores específicos que no se cubren. Este es el caso del ciclo de Técnico en Servicios de Restaurante y Bar que prepara a los alumnos para ser camarero cualificado para el que este año no hay ningún alumno. Según Jiménez, "a pesar de las buenas expectativas laborales, aún hay muchos jóvenes que optan por buscar trabajo en el sector de la hostelería directamente sin haberse formado antes". Para estas personas es importante saber que generalmente, las condiciones laborales de una persona con formación y una que no la tiene son mejores y ahí radica una ventaja importante.

En este sentido, el trabajo conjunto de centros formativos y de

En Segovia el **94 por ciento** de los alumnos encuentra trabajo en menos de cuatro meses

empresas es fundamental para que la situación mejore. Para que aumente el número de profesionales en este sector es importante que socialmente mejore la consideración de los camareros como lo ha hecho la de los cocineros.

En palabras del presidente de la Asociación Industrial de Hosteleros Segovianos, Javier Lebrero, no sólo esto es importante, sino que también hay que "llamar la atención de los jóvenes sobre lo atractivo que puede ser el sector para ellos, que no sólo vean los inconvenientes sino también las ventajas y los aspectos positivos, que los tiene".

En este sentido, María José Jiménez asegura que "las condiciones de trabajo han cambiado mucho y ahora trabajar en hostelería no es tan sacrificado como se dice, especialmente si se cuenta con una formación específica".

Otra de las opciones que se ofrece a partir de estos cursos formativos es la llamada "oferta modular" que propone una mejora en las condiciones laborales así como la ampliación de conocimientos a través de la formación específica. Se trata de una oferta dirigida especialmente a las personas que ya están trabajando a las que se les da la posibilidad de cursar un módulo concreto sin necesidad de superar el curso completo. De esta manera, quienes estén interesados en aumentar sus conocimientos en sólo un aspecto, relacionado con su actividad laboral o no, podrá hacerlo.

Aunque esta oferta ya estaba disponible este año, no ha habido ninguna inscripción, posiblemente por desconocimiento, pero la opción seguirá abierta en próximos cursos y la información disponible en la Dirección Provincial de Educación.

En Segovia, ciudad turística y donde la hostelería es un sector muy importante, las salidas profesionales están casi aseguradas.



Concurso de hostelería celebrado el pasado mes de marzo en el que participaron los alumnos del IES La Albuera. / B. VELASCO

## LOS CICLOS

**Cinco son los cursos formativos que se imparten en Segovia para los que es preciso superar una prueba de acceso.**

**Técnico en pastelería y panadería:** Elaboración, conservación y presentación de productos de pastelería y repostería. Es preciso contar con el título de graduado en Educación Secundaria. Duración: un curso y un trimestre

**Técnico superior en información y**

**comercialización turística:** Podrá trabajar en agencias de viajes, 'touroperadores' y otras empresas o comercializadoras de servicios turísticos y viajes, etc. Es preciso contar con el título de Bachiller y la duración es de un curso y un trimestre

**Técnico superior en restauración:** Administrar establecimientos, áreas o departamentos de restauración, etc. Se precisa el título de Bachiller.

Duración: dos cursos académicos

**Técnico de cocina:** Operaciones de manipulación, preparación y presentación de alimentos. Necesario el título de Educación Secundaria. Duración: dos cursos académicos

**Técnico en servicios de restaurante y bar:** Servicio de alimentos y bebidas, acogiendo y atendiendo al cliente. Es necesario contar con el graduado en Educación Secundaria. Duración: un curso y un trimestre

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO

**CARNICERIA**

**VICAROMA**

ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS DE LA ZONA CHOTO - TERNERA BLANCA LECHAZO Y COCHINILLO CEBADERO DE VACUNO

Nueva dirección:

Pza. Bécquer, 5 - Telf. 921 44 47 57 - 40006 NUEVA SEGOVIA

La Reina, 13 - Telf. 921 47 06 33

Infantes, 10 - Telf. 921 47 22 78 - Obrador - Telf. 921 47 11 90

40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)

**Fuentetaja**

**PRECOCINADOS FUENTETAJA, S. L.**

Fábrica y Oficinas Centrales

Camino de Bernardos s/n 40295 Mudrián (Segovia)

Telf. 921 56 78 54. Fax: 921 56 78 79

CONSULTE NUESTROS PRODUCTOS

Web: [www.precocinadosfuentetaja.com](http://www.precocinadosfuentetaja.com)

E-mail: [pf@precocinadosfuentetaja.com](mailto:pf@precocinadosfuentetaja.com)





Terrazas de la Plaza Mayor de Segovia el pasado mes de marzo / KAMARERO

# Terrazas: ordenar y armonizar

La ordenanza municipal de Segovia, publicada recientemente en el Boletín Oficial de la Provincia, regula aspectos técnicos y estéticos e incrementa la cuantía económica de las sanciones

## EL ADELANTADO

El pasado 28 de marzo se publicaba en el Boletín Oficial de la Provincia la ordenanza municipal que regula las terrazas en espacios públicos de la ciudad de Segovia, aprobada por el pleno del Ayuntamiento en noviembre. Esta ordenanza establece las condiciones técnicas, estéticas y jurídicas que deben seguirse en este servicio complementario utilizado el año pasado por casi setenta empresas de hostelería.

La citada ordenanza incrementa las sanciones y facilita el control de las terrazas por la Policía Local, además de exigir uniformidad de criterios estéticos. Desde la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), su presidente, Javier Lebrero, admite que se han mantenido reuniones con los responsables municipales para debatir esta regulación. Reconoce, asimismo, que "no se nos ha tenido en cuenta todas nuestras demandas pero eso entra dentro de la normalidad".

**SOLICITUDES** Según el sistema puesto en marcha por el Ayuntamiento de Segovia para la autorización de terrazas en espacios públicos, el solicitante debe presentar un croquis o plano con una representación de la ocupación en superficie de la terraza, y los técnicos municipales calcularán en función de la misma el número de mesas y sillas con las que podrá contar.

En cuanto a los aspectos estéticos, en las zonas de la Plaza Mayor, plaza del Corpus, plaza de Medina del Campo, calle Cervantes y entorno del Acueducto (incluida la ave-

nida Fernández Ladreda en su totalidad), el mobiliario —mesas, sillas, sombrillas, toldos, etc— tienen que tener colores neutros y carecer de publicidad, a excepción de los toldos que pueden incluir el logotipo o nombre comercial del establecimiento.

Además, el mobiliario no puede estar fabricado en materiales como el plástico, resinas sintéticas, aluminio, etc, salvo que se vista por medio de manteles, fundas, cojines, etc de una manera adecuada al entorno o que por su acabado sean comparables a otros como madera. La ordenanza aconseja a los solicitantes de instalación de terrazas de una misma zona que realicen una propuesta conjunta y

bajo los mismos criterios de diseño, con la finalidad de "conseguir una mayor armonía y estética del entorno afectado".

Las infracciones pueden sancionarse con multas que oscilan entre los 750 euros para las leves y los 3.000 euros y revocación de la licencia para las faltas muy graves.

Por lo que respecta a las tasas municipales por la instalación de terrazas, la ordenanza fiscal aprobada por el Ayuntamiento señala las siguientes por metro cuadrado durante la temporada (de abril a octubre): Categoría especial, 70,38 euros; 1ª categoría 49,86; 2ª categoría 24,40; 3ª categoría 10,12 y 4ª categoría 1,03. Para el resto del año las tarifas se reducirán un 60%.

## ► MÁS COSAS

### TENDENCIAS

Las nuevas tendencias en Hostelería llegan también a Segovia. El presidente de la patronal, Javier Lebrero, afirma que "manteniendo lo tradicional, sí es cierto que muchos establecimientos optan por una presentación de platos mucho más moderna y, en cuanto al menaje, las vajillas, por ejemplo, se han renovado bastante". La renovación ha llegado en los últimos años a los establecimientos segovianos aunque Lebrero añade que "determinados sitios son muy típicos y hacen bien en conservar ese tipismo. Lo mejor es que haya una especialización, una diferenciación". Por lo que respecta a la decoración de hoteles, restaurantes, discotecas y bares, el representante de la AIHS señala que "en este aspecto es quizá donde hay que echar más mano de empresas foráneas". Desde su punto de vista hay poca especialización en Segovia en decoración específica para establecimientos de hostelería. "Por lo menos no hay mucha variedad y además suelen seguirse tendencias a nivel nacional más que locales", explica.

### FRANQUICIAS

Desde la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) se considera que las franquicias de restaurantes no lo tienen fácil en Segovia, aunque otros negocios hosteleros franquiciados sí pueden abrirse camino. A juicio del presidente de la AIHS, Javier Lebrero, las franquicias de comida rápida, por ejemplo, "no tienen el tirón que tienen en otras provincias porque la gente que viene de fuera a Segovia e incluso el propio segoviano es bastante amante de la cocina tradicional y los niveles de calidad tampoco son comparables".



### COCINAS INTERNACIONALES

También es constatable la baja representación de restaurantes especializados en cocinas de otros países en Segovia. El análisis hecho desde el sector a nivel local es que esa falta de variedad se debe a que la población de la provincia, ligeramente por encima de los 150.000 habitantes (menos de 60.000 la capital), no es suficiente para asegurar la rentabilidad de este tipo de restaurantes. "Los segovianos que salen a comer o cenar fuera de casa lo que no hacen es repetir con la frecuencia necesaria este tipo de cocinas, a las que se acude para probar pero no día tras día".



## ▶ TIPOLOGÍA

## Regulación de los establecimientos de alojamiento y restauración

La política estatal y autonómica de regulación del sector de hostelería en la actualidad está enfocada a garantizar unos requisitos de calidad y también a adaptarse a las nuevas demandas del mercado. La Junta de Castilla y León tiene pendiente la aprobación de una orden que unifique los horarios de apertura y cierre de los establecimientos de hostelería y de ocio.



Comedor de un restaurante de lujo, con menaje de gran calidad, como exige la normativa. / EFE

# De más a menos

G. A.

La clasificación en categorías de los establecimientos de hostelería tienen su razón de ser, entre otros aspectos, en la excelencia de los servicios que ofrecen.

En Castilla y León hay varias normas que regulan específicamente el sector y entre ellas destacan el Decreto 24/1999, de Ordenación turística de Restaurantes, Cafeterías y Bares de la Comunidad Autónoma de Castilla y León, la Orden de 14 de mayo de 1999, de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo, por la que se regula el procedimiento de autorización de funcionamiento y clasificación de los establecimientos de restauración y Decreto 77/1986,

## HORARIOS

■ Hora máxima de cierre

■ Más tardía

	Cines	Restaurantes	Cafeterías y bares	Pubs/bares especiales	Café teatro	Discotecas y salas de fiesta
Ávila	1:30	2:00	2:30	3:30	4:30	6:00
Burgos	1:30	2:00	2:30	4:00	4:00	5:30
León	1:30	2:00	2:00	4:30	4:30	6:00
Palencia	2:00	2:30	3:00	4:30	5:30	6:00
Salamanca	1:30	2:00	3:00	4:30	4:30	6:00
Segovia	1:30	3:00	3:30	4:00	5:30	6:00
Soria	1:30	2:30	3:30	5:00	5:30	6:30
Valladolid	1:30	2:00	3:00	4:30	6:00	6:00
Zamora	1:30	2:00	3:00	4:30	4:30	6:00

FUENTE: Consejería de Presidencia y Administración Territorial

ICAL

Una orden regulará los horarios de apertura y cierre de locales de hostelería y ocio, una vez escuchadas las distintas partes afectadas y después de que las Cortes de Castilla y León aprobasen en septiembre una nueva ley de espectáculos públicos que pretende unificar horarios

de 12 de junio, de la Consejería de Transportes, Turismo y Comercio, por el que se dictan normas de clasificación de los alojamientos hoteleros en la Comunidad de Castilla y León.

Por citar sólo algunos de los as-

pectos que contempla la normativa de la Comunidad Autónoma, el decreto de ordenación turística de los establecimientos de hostelería indica que los restaurantes de lujo deben disponer de un guardarropa, vestíbulo o sala de espera, en el cual

puede instalarse un bar; comedor, con superficie adecuada a su capacidad; teléfono para uso público en cabina aislada, climatización, personal de atención permanente en los lavabos, ascensor si hay más de una planta, decoración y menaje de gran calidad y personal de servicio debidamente uniformado.

Además, el jefe de comedor debe conocer dos idiomas extranjeros, al menos y, para aquellos platos que lo requieran, el servicio se efectuará mediante el uso de guerdón o mesa auxiliar y cubreobjetos. Por otro lado, las cartas de menús deben ofrecerse, además de en castellano, al menos en otros dos idiomas extranjeros.

Por lo contrario, en los restaurantes de cuarta categoría (un tenedor) las exigencias mínimas son superficie adecuada, teléfono de uso público y sanitarios independientes para señoras y caballeros.

## Clasificación

### ALOJAMIENTO

#### antecedentes

La normativa estatal que data de 1968 y recogía la existencia de hoteles de playa, montaña, ciudad, etc.; hostales; pensiones; fondas y hoteles-apartamentos. En cuanto a las categorías 5, 4, 3, 2 y 1 estrellas para hoteles; 3, 2 y 1 estrellas para hostales y pensiones; 4, 3, 2 y 1 estrellas para hoteles-apartamentos; fondas.

#### castilla y león

Posteriormente, las comunidades autónomas, entre ellas la de Castilla y León, ha legislado también sobre estos establecimientos, clasificándolos:

#### grupos y categorías

**Primero:** Hoteles de 5, 4, 3, 2 y 1 estrellas.

**Segundo:** Hostales de 2 y 1 estrellas.

**Tercero:** Pensiones de categoría única.

#### modalidades

##### Grupo primero:

- Hoteles.
- Hoteles Apartamentos.
- Moteles.

#### regímenes de explotación

**General:** Cuando se facilita conjuntamente los servicios de alojamiento y comedor.

**Alojamientos-Residencia:** Cuando los establecimientos hoteleros no prestan el servicio de comedor. Se denominan Hoteles-Residencia y Hostales-Residencia, según pertenezcan a la modalidad Hotel o al grupo segundo, respectivamente.

En el caso de los Hoteles-Apartamentos que no tienen servicio de comedor su denominación es Residencia-Apartamento. Las Pensiones mantienen la misma denominación tanto si ofrecen el servicio de comedor como en caso contrario.

#### turismo rural

La Junta de Castilla y León también ha regulado el alojamiento en establecimientos de turismo rural distinguiendo las siguientes categorías: Posadas reales, centros de turismo rural, casas rurales de alquiler completo y casas rurales de alojamiento compartido.

## RESTAURACIÓN

### clasificación

- Restaurantes
- Cafeterías
- Bares y similares
- Clasificación simultánea

### categorías

#### Restaurantes:

- Lujo (cinco tenedores)
- Primera (cuatro tenedores)
- Segunda (tres tenedores)
- Tercera (dos tenedores)
- Cuarta (un tenedor)

#### Cafetería:

- Primera categoría (dos tazas)
- Segunda categoría (una taza)

#### Bares:

- Categoría única

#### Otros.

Establecimientos que ofrece baile, juegos, actividades deportivas y espectáculos en directo o audiovisuales. Deben cumplir la normativa aplicable al resto si sirven bebidas o comidas. En el caso de que ofrezcan servicio de restaurante no es obligatorio que la parte dedicada a comedor esté independizada del resto del local.

MAQUINARIA Y COMPLEMENTOS



- ☞ Secaderos de Embutidos y jamones
- ☞ Cámaras Frigoríficas
- ☞ Aire Acondicionado

**TÉCNICAS CÁRNICAS**  
Servicio Técnico - Maquinaria usada



- ☞ Embutidos
- ☞ Amasadoras
- ☞ Picadoras
- ☞ Elevadores
- ☞ Máquinas vacío
- ☞ Grapadoras

Polígono Industrial "El Cerro". Guadarrama, 10 - SEGOVIA  
Teléfono 921 41 21 41 - Fax: 921 41 25 88



**DISTRIBUIDOR  
DE VINOS  
Y CAVAS**

Políg. Ind. El cerro  
C/ Somosierra, 26  
40006 Segovia

Teléf. y Fax: 921 41 27 87  
www.bodegasterra.com  
E-mail: bodegasterra@bodegasterra.com



# Buen vino para una buena mesa

Muchos son los vinos que no pueden faltar en un restaurante • Los expertos señalan que al cliente le gusta probar cosas nuevas

D.M.N.

Nos hemos preguntado cómo debe ser una carta de vinos para que sea lo que los expertos llamarían "completa". Y qué mejor manera de resolver la duda que preguntando a un experto. Entre los muchos amantes y profesionales del vino que se encuentran en Segovia —sobradamente conocidos son los sumilleres de la provincia a los que avala no sólo su fama sino también los premios recibidos—, hemos preguntado a Pablo Martín quien, además de sumiller, es presidente de la agrupación de estos profesionales en la región de Castilla y León.

"En un restaurante segoviano, una buena carta de vinos debe contar con los producidos en la zona en primer lugar; en segundo lugar, los vinos de la región y, después de éstos, con una buena selección de blancos. Entre los blancos deben estar presentes los fermentados en barrica y después los tintos jóvenes, robles, de crianza, de reserva y genéricos. Después de los blancos y los tintos, no deben faltar los cavas, champagne y los vinos generosos".

En cuanto a nombres, a pesar de lo complicado de seleccionar, Pablo sí se lanza a determinar algún vino segoviano: Blanco Nieva, Doña Beatriz y los de Valtiendas. A estos últimos los profesionales coinciden en que necesitan de gran apoyo puesto que se encuentran en un momento en el que la promoción es fundamental: acaban de conseguir la mención geográfica 'Vinos de Calidad Valtiendas', paso previo a la denominación de origen de vinos, categoría máxima en la región.

Resumiendo, es fundamental contar, en cuanto a caldos de Casti-

lla y León "los vinos de los cinco consejos reguladores más importantes". Al margen de los vinos segovianos y castellanoleoneses, "las grandes marcas no pueden faltar para completar esta carta".

Sin embargo, en palabras de Pablo Martín, "los buenos vinos deben estar presentes también en casa, aunque sea de acuerdo con las limitaciones económicas de cada hogar y teniendo en cuenta los gustos personales". En este sentido añade que "afortunadamente, las amas de casa son cada vez más exigentes y apuntan a los vinos de calidad".

**A MEJORAR** Por otro lado, Pablo Martín asegura que sigue habiendo grandes lagunas de conocimiento, como en cuanto a las tipologías de vino que existen en España y las denominaciones de origen incluso de la propia región. Otro de los grandes temas pendientes es "el relacionado al maridaje" aunque en este sentido, "el cliente cada vez se deja guiar más, pregunta a los profesionales y pide consejo". Aunque aún hay quien se limita a beber sólo aquello que conoce, "la cultura del vino está creciendo y ya es un factor más para disfrutar de la salida a un restaurante".

Otro de los temas que hoy preocupa al sector vitivinícola es el proyecto de ley que regulará el consumo de alcohol. Pablo Martín reivindica "que el vino sea considerado un alimento y no sólo una bebida alcohólica" y apuesta por "una ley similar a la francesa en la que el vino no tiene la misma consideración que el resto de bebidas alcohólicas".



## TIERRA DE BUEN VINO

### Las D.O. de Castilla y León

Hubo que esperar a la llegada de los romanos para que los castellano-leoneses conocieran y elaboraran el vino y, desde entonces, los de la zona son considerados por muchos como los mejores del mundo.

Quizá la D.O. más conocida mundialmente es la de Ribera de Duero, aprobada en 1982, que en extensión abarca 115 kilómetros de longitud y 35 de anchura donde se encuentran 60 municipios burgaleses, cuatro segovianos, 19 de Soria y 19 de Valladolid.

La D.O. Bierzo fue reconocida en 1989, pero hay constancia del cultivo de vino en la zona desde la época romana. La zona en la que se cultivan ocupa

más de cuatro mil hectáreas en la provincia de León. La D.O. Cigales, donde se comenzó a cultivar el vino en los monasterios, cuenta con casi 3.000 hectáreas de viñedo al sur de Valladolid y norte de Palencia, a orillas del río Pisuerga. Aprobada en 1991.

Los vinos de Toro, de los que ya hablaba el Arcipreste de Hita en su 'Libro del buen amor', cuentan con la D.O. desde 1987 y con más de 3.000 hectáreas de viñedo en Zamora y Valladolid.

En la confluencia de Valladolid, Ávila y Segovia, en un total de 72 municipios y 7.400 hectáreas se elaboran los vinos de Rueda, favoritos de los Reyes Católicos y declarados D.O. en 1992.

**BRUXELLES 2003**  
Bodegas Agejas

RIBERA DE POLENDOS 2000  
RIBERA DE POLENDOS 2001

MEDALLA DE PLATA

## Ribera de Polendos



RIBERA DE POLENDOS 2000  
RIBERA DE POLENDOS 2001  
RIBERA DE POLENDOS 2001  
envejecido en roble americano



Medalla de Oro Vinalies Internationales 2006:  
AGEJAS 2003  
Medalla de oro Vinalies Internationales 2006:  
RIBERA DE POLENDOS 2003

**BODEGAS AGEJAS EL PORTILLEJO, S.L.** CABAÑAS DE POLENDOS  
40325 SEGOVIA (España)





## GUÍA DE PROVEEDORES

ALIMENTOS DE  
SEGOVIA

Marca de Garantía creada por la Diputación Provincial que garantiza la calidad de los alimentos que se producen, elaboran o transforman en la provincia. Muchas empresas trabajan uniendo tradición, innovación, extraordinarias materias primas y una esmerada elaboración que esta marca quiere reconocer [www.dipsegovia.es](http://www.dipsegovia.es)

BODEGAS  
AGEJAS

**Productos:** Ribera de Polendos. Vinos blancos y tintos. Denominación de Origen. Sus vinos cuentan con numerosos premios  
**Los datos:** Ubicada en Cabañas de Polendos, Segovia

BODEGAS  
TERRA S.L.

**Productos:** Vinos con denominación de Origen Ribera del Duero, Rioja, Toro, licores, cava Vallformosa, agua Mondariz.  
**Los datos:** C/ Somosierra, 26. Polígono Industrial El Cerro. Teléfono: 921 412787, 659 497444 [www.bodegasterra.com](http://www.bodegasterra.com)

CARNICERÍA  
VICARMA

**Productos:** Especialidad en productos de la zona: choto, ternera blanca, lechazo y cochinillo, cebadero propio de vacuno  
**Los datos:** Plaza Becquer, 5. Nueva Segovia. Telf. 921 444757 La Reina, 13. San Ildefonso. Telf. 921 470633 y calle Infantes, 10. San Ildefonso. Telf. 921 472278.



## C. MUNICIO

**Productos:** Asesoramiento, instalación y servicio técnico, climatizadores de aire, hostelería.  
**Los datos:** Ubicada la avenida de Hontoria, parcela 27 F. Polígono Industrial de Hontoria. Segovia Telf. 921 429 267 y 609 981 818 [atencionalcliente@cmunicio.com](mailto:atencionalcliente@cmunicio.com)

COMERCIAL  
SEGOFOOD

**Productos:** Especialistas en productos para hostelería, catering y restauración. Ram, Nestlé, Helios, Gallo, Puleva, Obradoiro, etc.  
**Los datos:** C/ Somosierra, 19. Pol. Ind. El Cerro. Segovia. (Está previsto el cambio de domicilio a partir del 1 de mayo) Telf: 921 445 263 [www.segofood.com](http://www.segofood.com)



## DIHOSE

**Productos:** Especialistas en productos para hostelería. Conservas, vinos, licores y aceites  
**Los datos:** Cuenta con 11 empleados y se encuentra ubicada en la calle Atalaya, 12. Telf. 921 430 618 [www.dihose.com](http://www.dihose.com)

DISTRIBUCIONES  
LLORENTE

**Productos:** Bebidas, aguas y espumosos. Mahou, Pascual, Vida, Trina, Schweppes, Bodegas Domecq, La Casera, etc.  
**Los datos:** Ubicado en la C1-601. Polígono Industrial Comunidad de Villa y Tierra. Cuéllar. Segovia Telf. 921 140 655 [dllorentesal@gmail.com](mailto:dllorentesal@gmail.com)

EMBUTIDOS  
ALPE S.L.

**Productos:** Embutidos y jamones artesanos, adobos, panceta, costillas, lomo conserva de lomo y chorizo de varios tamaños  
**Los datos:** C/ Acedos, 3. Muñopedro. Telf. 921 179 270 y 660 513 781 [www.embutidosalpe.com](http://www.embutidosalpe.com) [info@embutidosalpe.com](mailto:info@embutidosalpe.com)

FELIFRU  
Jesús de Frutos

**Productos:** Representación y distribución de bebida y alimentación. El Gaitero, el Coto de Rioja, Conservas Ortiz, Grupo Yllera  
**Los datos:** Calle Gremio de los Canteros. Polígono Industrial de Hontoria. Parcela 85. Segovia Telf. 921 444 640 y 921 428 061

A  
S  
U  
S  
E  
R  
V  
I  
C  
I  
OPESCADERIA Y CONGELADOS  
ROBLEDO

Traemos nosotros mismos diariamente el pescado del mejor puerto pesquero de España: MERCAMADRID. Seleccionando lo mejor al mejor precio posible

## CALIDAD Y VARIEDAD

Pescadería - Ctra. Villacastín, 16 - Tel. 921 42 59 42  
Pescadería - C/ José Zorrilla, 89 - Tel. 921 44 10 40  
Congelados - Ctra. Villacastín, 10 - Tel. 921 44 05 72

E  
N  
S  
E  
G  
O  
V  
I  
AEL ADELANTADO  
DE SEGOVIARedacción, Publicidad,  
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
Correo electrónico:  
[adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)



Gremio de los Carpinteros. Parc. S-40 B  
Telfs. 921 43 02 12 / 921 43 48 88  
40.195 Pol. Ind. de Hontoria  
SEGOVIA



GUÍA DE PROVEEDORES



JULIO YAGÜE

**Productos:** Especialistas en adobos para hostelería y su distribución.  
**Los datos:** Camino Viejo s/n. La Lastrilla. Telf. 676 718 121



JOSÉ LUIS  
ARRANZ E HIJOS

**Productos:** Distribución de bebidas, aguas y espumosos. Granini, Solán de Cabras, Fontecelta, Lauki, Fanta, Aquarel, Grupo Freixenet. Amstel, Coca Cola, Cruzcampo, Sprite, etc.  
**Los datos:** Carretera de Peñafiel s/n. Cuéllar. Telf. 921 142 441



LOTASE

**Productos:** Lonas y tapizados  
**Los datos:** C/ Gremio de los Carpinteros s/n. Parcela s-40 B. Hontoria  
Teléfono: 921 424 409



MUÑOZ  
HOSTELERÍA

**Productos:** Canal de distribución de productos para la hostelería avalados por el grupo Crisol.  
**Los datos:** C/ Gremio de los Caldereros, 16. Parcela-s-46. Pol. Ind. de Hontoria. Segovia  
Telf. 921 429 762 y 921 439 602  
info@hosteleriasegovia.com



MUNDO  
LABORAL

**Productos:** Venta de ropa de trabajo y artículos de protección laboral. Serigrafía y bordado. Rotulación, impresión digital y regalos publicitarios. Vestuario de cocina de teflon  
**Los datos:** Con una década de experiencia en el sector y 16 empleados se encuentran en la calle Guadarrama, 8. Pol. Ind. El Cerro. Segovia. Telf. 921 443 272  
www.mundolaboral.net



PASTELERÍA  
ANYÚ

**Productos:** Tarta sirenas, tarta primavera, tarta San Marcos, fruta de la pasión, etc. Pastelería en general y madalenas rellenas.  
**Los datos:** C/ Alfonso VI, 23. Barrio del Carmen. Telf. 921 435 355  
www.anyu.info  
info@anyu.info



POVESA

**Producto:** Distribución de productos avícolas  
**Los datos:** Cuenta con siete trabajadores y está ubicada en la calle Gremio de los Carpinteros, s/n. Hontoria. Telf. 921 430 212



PRECOCINADOS  
FUENTETEJA S.L.

**Productos:** Tortilla española, platos combinados, platos cocinados, ensaladas, etc.  
**Los datos:** Camino de Bernardos s/n. C.P. 40295. Mudrián. Segovia. Telf. 921 567 854. Fax. 921 567 879  
www.precocinadosfuentetaja.com  
pf@precocinadosfuentetaja.com



TOINCA

**Productos:** Técnicas cárnicas, maquinaria y complementos.  
**Los datos:** Ubicada en la calle Guadarrama del Polígono Industrial El Cerro, Segovia. Telf. 921 412 141

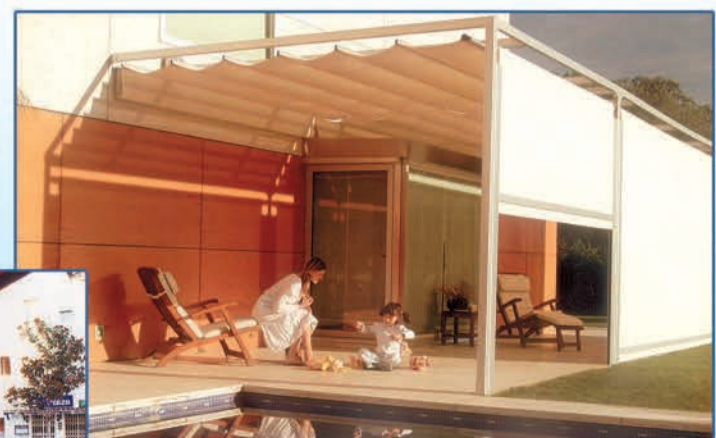


VIÑEDOS DE  
NIEVA

**Productos:** Vinos blancos. Denominación de Origen Rueda  
**Los datos:** Camino real s/n. Nieva. Segovia. Telf. 921 594 628  
www.viñedosdenieva.com  
comercial@viñedosdenieva.com



Lonas y Tapizados de Segovia



C/ Pascual Marín nº 20  
40004 - SEGOVIA

Telf. 637 84 45 13 / 921 42 44 09  
Fax 921 42 44 09



## ► MÁS COSAS

## OSBORNE

El grupo alimentario Osborne ha informado de que entre los productos de su catálogo son los derivados del cerdo ibérico (5 Jotas y Noblanza), los que han experimentado un crecimiento mayor (del 16 por ciento en 2005), seguido muy de cerca por Solán de Cabras. La bebida energética Red Bull (distribuida por el grupo hasta mayo de 2006) ha aumentado sus ventas un 12 por ciento. En cuanto a las bebidas espirituosas, continúan el brandy y el anís en una línea de decadencia, destacando el comportamiento del ron venezolano Santa Teresa cuyas ventas se han incrementado un 52 por ciento, siendo el ron que más crece en la hostelería de noche en el mercado español.

## CON ZAPATERO

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se mantiene como la persona preferida por los castellanoleoneses para ir de tapas, según un estudio que detalla que el 16,9 por ciento de los encuestados pronuncia su nombre al ser preguntado por "con quién se irían de cañas". El informe promovido por Cerveceros de España y elaborado por la consultora Ipsos recuerda que Zapatero ya fue el más solicitado en la encuesta del pasado 2006, aunque en el pasado año fue el 24 por ciento de los castellanoleoneses los que le eligieron como compañía.

Por detrás del presidente del Gobierno se sitúa en la encuesta el líder del PP, Mariano Rajoy, elegido por el 8,8 por ciento de los consultados, que también experimenta una bajada respecto al año anterior, en el que su compañía fue demandada por el 12 por ciento.

Del que parecen haberse olvidado los encuestados es del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, que fue elegido por el 12 por ciento de los consultados en 2006 y que sin embargo en la encuesta de 2007 ni si quiera aparece reflejado como opción.

El asturiano campeón del mundo de Fórmula 1, Fernando Alonso, es el tercero que más solicitado está (8%), seguido del escritor vallisoletano Miguel Delibes (7,1%), la actriz Concha Velasco (6,3%), el cantante Alejandro Sanz (5,7%), el actor Antonio Banderas (5,6%) y el televisivo cocinero Karlos Arguiñano (4,6%).

## CON FAMILIA

Más allá de la faceta popular de la encuesta, Cerveceros de España ha constatado que el 38 por ciento de los castellanoleoneses salen de cañas con la familia, el 31 por ciento con los amigos y el 27 por ciento con la pareja.

La cerveza, el vino y el mosto son las bebidas que fundamentalmente acompañan a las tapas consumidas por los castellanoleoneses.

La encuesta se ha basado en las respuestas ofrecidas por 2.000 personas mayores de edad entre el 1 y el 12 de marzo pasados, con un error muestral del 2,2 por ciento, según la ficha técnica ofrecida por Ipsos.

# Bebidas: cambios en los hábitos de consumo

2006 ha marcado una tendencia de descenso de consumo de bebidas alcohólicas en hostelería, según los datos recogidos por el MAPA y otras empresas especializadas

## EL ADELANTADO

Las ventas de bebidas de alta graduación alcohólica cayeron un 3,3% en los establecimientos de hostelería el año pasado, en parte como consecuencia de la entrada en vigor del carnet por puntos, aunque lograron crecer un 2,1% las bebidas no alcohólicas y las bebidas alcohólicas de baja graduación.

Según el estudio de la consultora Nielsen hecho público por las agencias de prensa la venta de vinos y bebidas de aperitivo descendieron un 1,3% durante el pasado año, mientras en el caso de la cerveza con alcohol creció un 4,9% y un 9,1% la de sin alcohol.

"Todas las medidas de 2006 han afectado al consumo de bebidas, y las nuevas normas también tendrán impacto", ha asegurado la directora de Marketing de Nielsen, María José Blanco, refiriéndose a la futura ley 'antialcohol' que prepara el Ministerio de Sanidad y Consumo, aunque su aprobación ha sido relegada para la siguiente legislatura.

Blanco auguró que será "difícil" que este año se mantenga un crecimiento del 5% del mercado de cervezas con alcohol, tal y como ocurrió en 2006.

La hostelería tiene un peso mayoritario en las ventas de alcohol de alta graduación, pues realiza el 67%



Expositor de un establecimiento de venta de bebidas alcohólicas / FOTOS EFE

del total, frente al 33% que corresponde a los canales de alimentación. También es superior en las ventas de bebidas alcohólicas de baja graduación, el 56% del total, por el 44% que se realiza a través de comercios de alimentación.

En cambio, los canales de alimentación sobresalen en las ven-

tas de bebidas no alcohólicas, con el 79% del total, frente al 21% que se realiza a través de establecimientos de hostelería.

Desde la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), su presidente, Javier Lebrero, se mostró partidario de que la política del Gobierno sobre las bebidas

alcohólicas tenga en cuenta que "tenemos que enseñar a los jóvenes a beber y no a beber como locos. Con vistas al futuro lo que sirve es la educación más que las prohibiciones. Puede enseñarse a beber con moderación, razonablemente y productos de calidad, que obviamente son menos dañinos".

## el caso del vino

En cifras absolutas, el MAPA estima que de los 1.085 millones de litros de vino consumidos en España en 2006, 468,35 millones se consumieron dentro de los hogares españoles (43,2% del total) y 616,37 millones en bares, cafeterías, hoteles e instituciones (56,8% del total), por lo que la caída en la hostelería (-8,3%) es mucho mayor que la de la alimentación (-0,8%). Esta evolución negativa en el campo de la hostelería se explica por la caída de los vinos con Denominación de Origen (D.O.) (-9,6%) y de los vinos de mesa (-8,1%), de los que se han dejado de consumir 25 y 31 millones de litros respectivamente en el sector hostelero. En el canal de la alimentación, a pesar de que aumentó el consumo de los vinos de D.O. hasta los 116 millones de euros (4%), también cayó el consumo de vino de mesa un 3,1%. Por el contrario, el consumo de cavas y espumosos se mantiene estable en el total, aunque con distinta evolución según el canal, aumenta un 1,1% en alimentación y cae un 1,2% en hostelería.

Por su parte a Federación Española del Vino (FEV) achaca el descenso del consumo en el canal extradoméstico debido a los elevados precios y a las recientes campañas de tráfico.



Copa de licor



## MUNDO LABORAL

Al servicio de la Hostelería

Guadarrama, 8 - Pol. Ind. El Cerro - Segovia  
Tlf.: 921 44 32 72 - Fax.: 921 44 25 87

Embutidos  
Artesanos

YAGÜE

Distribución de  
adobados troceados  
para la Hostelería

Camino Viejo, s/n LA LASTRILLA (Segovia)  
Telf.: 921 43 18 88 Móvil: 676 71 81 21



► MÁS COSAS

## TIEMPO DE ESPERA

El 43% de los veraneantes que viajan a España, una vez alcanzado su destino, "pierden el tiempo" buscando playas, tiendas o restaurantes, según un estudio elaborado por Wayfinder, compañía sueca especializada en soluciones de navegación inalámbrica y servicios de localización. El 24% de los encuestados cree que la mayor pérdida de tiempo la sufren aguardando colas y esperas en establecimientos de hostelería frente a una cuarta parte que considera excesiva la espera sufrida para disfrutar de la gastronomía que les ayude a reponerse del desgaste vacacional.

## INNOVACIÓN

Ocho de cada diez nuevos productos de alimentación que se lanzan al mercado siguen comercializándose un año después, según los datos de la primera encuesta sobre innovación y nuevos productos en empresas del sector de la alimentación en España hecho público el pasado mes de enero. Respecto al interés por innovar, el 77,5% de las empresas respondieron haber lanzado algún nuevo producto al mercado en 2006, lo que supone un aumento frente al año anterior cuanto este dato se situaba en el 65%. Asimismo, el 15% de las compañías del sector de la alimentación trabajan también para terceras empresas dedicadas a la distribución, lo que refleja un aumento de productos con marca blanca o de distribuidor y el 62,5% afirma que producen exclusivamente con su marca. Por último, el 49% destaca que sus productos llevan aromas y sabores, frente al 45% que asegura que sus productos no los llevan.

## CENTRAL LECHERA ASTURIANA

Desde el pasado mes de octubre Central Lechera Asturiana ha puesto en marcha la división de 'Food Service' para ofrecer su gama de productos a los establecimientos de hostelería, donde pretende alcanzar una cuota de mercado por encima del 15% en cinco años. El mercado español de 'Food Service', consumo fuera del hogar, representa en la actualidad más del 40% del mercado de alimentación y bebidas en términos de volumen y está integrado por más de 400.000 establecimientos, con una facturación cercana a los 55.000 millones de euros.

## CERVEZA 'LIGHT'



El grupo Heineken ha sacado al mercado una cerveza de la marca Cruzcampo 'light', que se comercializará tanto en el canal de alimentación como en hostelería. Este producto está disponible en algunos hipermercados y supermercados desde primeros de abril y a lo largo de este mes y el próximo se extenderá su comercialización "progresivamente" por toda las empresas de distribución. En cuanto a la rama hostelera, fuentes

de la empresa indicaron que el producto ya está disponible en Madrid y se irá implantando también de forma paulatina en lo que queda de abril y en mayo.

# Aumento de las comidas fuera de casa

EL ADELANTADO

El 28% del gasto total en alimentación corresponde al coste de las comidas realizadas fuera de casa, una tendencia al alza en España debido a la proliferación de hogares con menos integrantes y la falta de tiempo de los trabajadores.

Así se desprende del estudio elaborado por la asociación de fabricantes y distribuidores AECOC y la consultora TNS. El porcentaje de gasto en alimentación fuera de casa se ha incrementado en 6,5 puntos porcentuales en los últimos diez años, "impulsado por el cambio económico y social que atraviesa nuestro país", de acuerdo al informe 'El consumidor ante la alimentación fuera del hogar'.

En concreto, en España se realiza una comida principal fuera de casa dos veces por semana, lo que significa un crecimiento del 10% en relación al año pasado, sobre todo los consumidores de entre 25 y 34 años, seguidos de los menores de 20 años, mientras que los mayores de 64 son los que menos frecuentan locales de restauración.

En este sentido, el estudio confirma que los consumidores compraron comida 52 veces menos de promedio en 2005 frente a 2001.

No obstante, el estudio apunta a límites en el crecimiento de este tipo de alimentación debido a la cada vez mayor dependencia familiar de las hipotecas y, en consecuencia, el gasto en vivienda, en detrimento del gasto en alimentación.

**RENTA Y TIPO DE LOCAL** La renta disponible también determina el tipo de establecimiento que se elige para comer fuera del hogar por franjas de edad, por lo que los menores de 20 escogen pizzerías, hamburgueserías, bocadillerías y bares tradicionales, locales menos frecuentados por los mayores de 25, mientras que los mayores de 50 sólo acuden a este tipo de locales o de comida exótica en contadas ocasiones.

Los restaurantes a la carta, los



El tapeo tradicional está muy valorado / EL ADELANTADO

locales de 'tapeo' tradicional y los de cocina internacional son los más apreciados por los consumidores en España, mientras que en el polo opuesto a las preferencias se sitúan las hamburgueserías, pizzerías y bocadillerías.

El presidente de la patronal de la restauración recordó que en España hay tantos bares como en el conjunto de países de la UE, al tiempo que instó al sector a mejorar su respuesta a las demandas de los consumidores con políticas de precio y calidad. "En España

hay un valor añadido que debe explotarse, el rol social que el español da a comer y celebrar fuera del hogar", indicó.

Este estudio coincide con los datos ofrecidos por el MAPA sobre el consumo alimentario realizado por los hogares españoles, que creció un 0,8% en 2006, apoyado en el consumo extradoméstico (el 1,4%) debido a la tendencia a realizar, cada vez más comidas fuera de casa, ya que el consumo en los hogares permanece prácticamente estable con un incremento del 0,5%.



## REPRESENTACIONES Y DISTRIBUCIONES JESÚS DE FRUTOS DE FRUTOS



EL GAITERO  
Valle Ballina y Fernández, S.A. Villavieja - Aragón



EL COTO DE RIOJA



GRUPO YLLERA

Polígono de Hontoria. Parcela 85.

Calle Gremio de los Canteros HONTORIA ( 40.195 Segovia)

Teléfonos 921 44 46 40 y 921 42 80 61

Fax 921 44 26 14



# A

alimentos  
Diputación Provincial  
DE SEGOVIA

